

PROBANKA
PE KRANJ - Koroška c. 1, tel. 04 / 280 16 00
Poslovalnica za prebivalstvo posluje **od 8. do 17. ure**

VARNOST KRANJ
MEDNARODNI CERTIFIKAT KAKOVOSTI
ISO 9001
E-mail: varnost@varnost-kranj.si
http://www.varnost-kranj.si
DEŽURNI CENTER
(04) 20 15 100

- ALARMNI SISTEMI
- VAROVANJE
- PREVOZI DENARJA
- SVETOVANJE

POTROŠNIŠKI KREDITI
Gorenjska Banka
Banka s poslobo
http://www.gbkrsi
S 1.8.2002 nižje obrestne mere

GORENJSKI GLAS

Leto LV - ISSN 0352 - 6666 - št. 69 - CENA 240 SIT (14 HRK)

Kranj, petek, 6. septembra 2002



Foto: Gorazd Kavčič

Protestni shod

Živim na podeželju, v vasi, v kateri je bilo še pred desetletjem več kot deset, za slovenske razmere povprečnih kmetij, ki so aktivno kmetovale: redile živino, oddajale mleko, pridelovale krmo in žito... Vse te kmetije danes še vedno obstajajo, le da so opustile oddajanje mleka, nekatere tudi že izpraznile hleve in oddale zemljo v obdelovanje okoliškim kmetom. Ko preišljujem, koliko teh kmetij je perspektivnih, torej s prihodnostjo, ko bodo še naprej same kmetovale, se zgrozim: tri, dve, ena, morda celo nobena. Žal to ni značilno samo za "našo" vas, tako je še marsikje v Sloveniji, a koncentracije zemljišč in rej tudi ni kakšna slovenska posebnost, ampak se je nekaj podobnega že mnogo prej kot pri nas zgodilo tudi v Avstriji pa v Nemčiji in še marsikje.

Če mali kmetje vse te spremembe občutijo kot posledico zaostrovanja tržnih razmer in slovenskega vključevanja v Evropsko unijo, tudi večji, za evropske razmere perspektivni kmetje niso brez težav. Zemlje za najem je tudi na ravninah dovolj, ne pa tudi denarja za nakupe zemljišč, zaokroževanje posesti in za druge naložbe, potrebne za prilaganje kmetijskih gospodarstev razmeram na skupnem evropskem trgu. Vključevanje v unijo spremlja tudi velika negotovost, ali je smiselno vlagati v širitev pridelave, ko pa ni znano, kolikšne bodo dodeljene (mlečne) kvote. Kmetijstvo je kot "tovarna na prostem" izpostavljeno naravnim ujmam, ki klestijo pridelke, ni pa vzpostavljenega sistema, ki bi hitro in učinkovito pomagal ublažiti posledice. Veterinarski predpisi so vsaj ponekod celo strožji kot v Evropski uniji, za razvoj dopolnilnih dejavnosti na kmetijah so še številne (formalne) ovire, dosedanja ukrepi v hribovskem in gorskem območju še niso zaustavili zaraščanja zemljišč in praznjenja vasi...

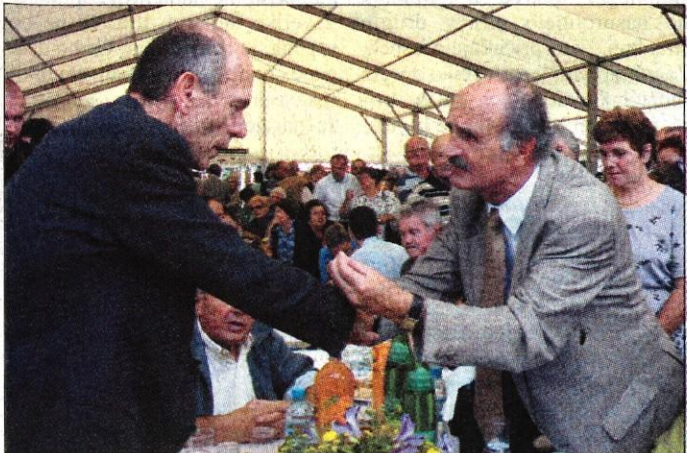
Takšne in podobne stiske so slovenske kmete včeraj prignale v Ljubljano, pred parlament in vlado, na protestni shod s pomenljivim naslovom Ni prihodnosti brez kmetijstva.

Cveto Zaplotnik

Srečanje upokojencev in županov

Več kot štiri tisoč gorenjskih upokojencev se je včeraj zbralo v Komendi. Tja so prišli tudi gorenjski župani, vse pa je pozdravil predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek.

Komenda - Organizacijo letošnjega srečanja so zaupali Društvu upokojencev Komenda, ki je veliko starejše od mlade občine. Prihodnje leto bo namreč praznovalo 50-letnico delovanja. V eni manjših slovenskih občin, ki so jo ustanovili leta 1999, živi med dobrimi 4400 prebivalci tudi okrog 800 članov DU Komenda. Upokojenci so v preteklosti veliko prispevali za razvoj tamkajšnjih krajev. Veliko pozornosti namenjajo ostare-



lim in bolnim članom, bolj dejavni pa se ukvarjajo z izleti, športom in kulturo.

Kaj znajo in zmorejo, so med kulturnim programom na hipodromu pokazali folklorna skupina, ansambel in mešani pevski zbor DU Komenda. Pridružili so se jim tudi pevski zbor DU Kamnik in mestna godba Kamnik. Množico zbranih, med katerimi je bila večina županov gorenjskih občin, je pozdravil predsednik vlade RS dr. Janez Drnovšek. Več o položaju upokojencev je spregovoril predsednik Zveze

društev upokojencev Slovenije **Vinko Gobec**. Ker je namen srečanja tudi druženje, so se udeleženci z vse Gorenjske do poznega večera zabavali ob zvokih ansambla Nagelj. Vmes so izžrebali glavne dobitke na srečelovu, za katerega so poskrbeli organizatorji ob pomoči sponzorjev.

Obisk v Komendi so upokojenci izkoristili tudi za seznanjanje s krajevnimi znamenitostmi. Ogleдали so si knjižnico Petra Pavla

Glavarja in farno cerkev sv. Petra. Potem so izpred občine krenili v prevozu s konjeniki, narodnimi nošami in gosti do prireditvenega prostora.

Stojan Saje

Sto let zadnjega taljenja v Železnikih

Železniki - V septembru mineva sto let, odkar je plavž v Železnikih zadnjič talil železovo rudo. V spomin na ta pomemben dogodek bo v organizaciji Muzejskega društva Železniki danes ob 19. uri v Galeriji tamkajšnjega muzeja, odprte razstave fotografij, nastalih na nedavni fotografski delavnici. Ob 20. uri bo v Kulturnem domu v Železnikih še predstavitve knjige Doba železarstva v Železnikih, ob tem pa tudi projekcija diapozitivov.

I.K.

Dvorana v rekordnem času

V Šenčurju so včeraj popoldne slavnostno odprli večnamensko športno dvorano ob tamkajšnji osnovni šoli, občina je v njeno gradnjo vložila 565 milijonov tolarjev.



Otvoritveni trak so družno prerezali (z leve): Herman Tomažič, Franc Kern in Majda Vehovec.

Šenčur - Ob navzočnosti državnega sekretarja na ministrstvu za šolstvo, znanost in šport Hermana Tomažiča je šenčurski župan Franc Kern kot predstavnik občine, edinega lastnika dvorane, uradno predal ključje Majdi Vehovec, ravnateljici Osnovne šole Šenčur, ki je upravljavec dvorane.

"Športna dvorana je v prvi vrsti namenjena šolski mladini, zaradi

svoje večnamenskosti pa tudi različnim športnim sekcijam v občini. Proste termine bomo po zmeri cen oddajali, od tega pa bo dvorana tudi živela. S tem se je končala največja investicija v zgodovini občine Šenčur doslej," je številnim prisotnim, med katerimi je bilo tudi dvanajst gorenjskih županov, povedal župan Franc Kern. Kasneje je najzaslužnejšim podelil še priznanja in bronaste plakete občine Šenčur, slednjo Zmagu Geršaku, direktorju izvalca del Gradbinca GIP iz Naklega in državnemu sekretarju Hermanu Tomažiču.

"Lepšega darila ob začetku šolskega leta si ne bi mogli želeli. Verjamem, da bo dvorana postala središče bogatega športnega, družbenega in kulturnega dogaja-

nja v občini. V dopoldanskih urah jo bo koristilo 500 naših učencev, popoldne in ob vikendih pa vsi ostali," je dejala ravnateljica Majda Vehovec. Državni sekretar Herman Tomažič je pohvalil odločitev občine, da se je odločila za tako investicijo, vendar hkrati opozoril: "Za popolno zagotovitev pogojev za izvedbo devetletne šole vas čaka še delo na šolskem poslopju."

Večnamenska športna dvorana, ki jo je blagoslovil domači župnik Ciril Istenci, je zrasla v rekordnih desetih mesecih, saj so temeljni kamen postavili novembra lani, od odločitve o gradnji do otvoritve objekta pa sta potekali dve leti. Dvorana, ki na montažnih tribunah sprejme okoli 1000 gledalcev, ima poglobljeno igrišče. Največje

je rokometno, znotraj njega tudi centralno košarkarsko. Igrišče je tudi prečno presekan, tako da za potrebe rekreacije dobijo dve košarkarski igrišči in odbojkarsko igrišče. V njej je postavljena tudi plezalna stena, v zgornji etaži pa sta manjši telovadnici. Projektant je bil Arhitektni biro Kranj. Dvorana je športni krst doživela že včeraj zvečer, ko sta se v organizaciji Košarkarskega kluba Šenčur in Športnega društva Šenčur pomerila državna prvaka - slovenski Union Olimpija in poljski Idea Slask. Zmagali so ljubljanski košarkarji.

Simon Šubic,
foto: Gorazd Kavčič



VB LEASING
Vaš leasing.
Tel.: 04 280 7100

Mednarodna arbitraža o slovensko hrvaški meji edina rešitev?

Hrvaški zunanji minister Tonino Picula je odklonil povabilo slovenskega zunanjega ministra Dimitrija Rupla, hrvaški premier Ilica Račan pa vidi rešitev za določitev meje v mednarodni arbitraži.

Ljubljana - V zadnjem času sta vsaj dva incidenta zaostila slovensko hrvaške odnose. Joško Joras zaradi domnevnega nespoštovanja hrvaške zakonodaje prestaja tridesetdnevno zaporno kazen, ribiči pa so po vojni na morju med Savudrijo in Piranom razglasili premirje. Slednje naj bi trajalo vsaj štiri dni. V uspeh in koristi srečanja je podvomil hrvaški zunanji minister Tonino Picula, ki je v pismu slovenskemu kolegu Dimitriju Ruplu poslal negativen odgovor na njegov predlog, da bi se srečala in poskušala umiriti razmere.

Picula je v pismu med drugim zapisal, da v ozračju incidentov in slovenskih poskusov internacionalizacije nekaterih delov odnosov, ni prepričan, da bi bilo srečanje uspešno. Hrvaška si bo za urejanje sporov in zagotavljanje stabilnosti med državama pomagala tudi z institucijami mednarodnega prava. Po besedah Picule k umirjanju razmer ne prispeva niti prisotnost slovenskih ribičskih ladij onstran sredinske črte v Piranskem zalivu, čeprav se ribolovni del sporazuma o obmejnem prometu in sodelovanju še ne izvaja,

kar po njegovem mnenju pomeni kršitev sporazuma o izogibanju incidentov, ki je pogoj za izvajanje sporazuma o obmejnem prometu in sodelovanju. O primeru Joška Jorasa Picula meni, da je Joras na prestajanju nadomestne zaporne kazni, ker ni plačal kazni za prekrške, ki so kaznivi tudi v Sloveniji, poleg tega Jorasova hiša stoji na hrvaškem ozemlju, ki ni bilo nikoli pod slovensko jurisdikcijo. Picula je dejal, da Hrvaška Jorasu ne more priznati nadzornega statusa, hrvaško zunanje ministrstvo pa je pri sloven-

skem veleposlaništvu v Zagrebu protestiralo zaradi nedovoljenega vstopa slovenskih ribičskih ladij in policijskega gliserja v hrvaške ozemelske vode na območju Pi-

ranskega zaliva. Hrvaška stran meni, da med državama ni dvostranskega sporazuma o razmejitvi policijskega nadzora, slovenski državni organi pa bi morali spoš-

tovat konvencijo o pomorskem pravu in se vzdržati prehajanja sredinske črte v Piranskem zalivu. Predstavniki slovenskih in hrvaških ribičev so sprejeli premirje, ki

naj bi trajalo do jutri, ko se bodo še enkrat sestali in določili 'imaginarno' ribiško mejo, ki ne bo prejudicirala končne meje med državama. S hrvaške strani je v Slovenijo poleg pisma Picule prispelo še eno pismo, tokrat naslovljeno na slovenskega premiera Janeza Drnovška, v njem hrvaški kolega Ilica Račan kot možnost za reševanje vprašanja o meji predlaga mednarodno arbitražo. Predsednik slovenske vlade Drnovšek je do Račanovega predloga zadržan, saj Slovenija po njegovih besedah še vedno daje prednost dvostranski ravni, kljub temu pa bo hrvaški predlog proučila. Drnovšek naj bi se s hrvaškim premierom sestal prihodnji torek, ko bosta poskušala oceniti razmere in se odločiti kako naprej. Kljub omenjenim dogodkom in stališču Hrvaške je Drnovšek na novinarski konferenci dejal, da je še vedno optimist ter dodal, da reševanje slovensko-hrvaških odnosov še dodatno otežujejo incidenti. Mejni prehod ob Dragonji ima po Drnovškovih besedah začasni značaj, njegova postavitev pa ne prejudicira mejne črte.

Renata Škrjanc

SPORAZUM JE MRTEV



Bebler predsedniški kandidat DeSUS-a

Brdo pri Kranju - Minulo sredo se je v hotelu Kokra sestal Svet Demokratične stranke upokojencev Slovenije (DeSUS) in na svoji redni seji glasoval o kandidatu stranke upokojencev na bližajočih se predsedniških volitvah. Svet stranke je potrdil kandidaturo dr. Antona Beblerja za predsednika Republike Slovenije.

Anton Bebler je po razglasitvi kandidature dejal, da je podpora Demokratične stranke upokojencev Slovenije izraz prizadevanja, da s člani stranke soustvarja Slovenijo prihodnosti. "Hkrati razumem to odločitev kot odgovornost in zavezo, da na bližnjih volitvah, predvsem pa v času, ki nas loči od njih, odločno zagovarjam tiste vrednote, ki vodijo v tako državo; tako Slovenijo, ki bo zmogla nuditi slehernemu prebivalcu pravno in socialno varnost, duhovno in materialno blaginjo ter mu omogočila, da svoje ambicije uresniči v največji meri," je še dodal Bebler, ki v predvolilni tekmi računa na korekten in partnerski odnos.

Na volitvah bo nastopil kot nestranski kandidat s podporo DeSUS-a, na vseh upravnih enotah v Sloveniji pa že poteka zbiranje podpisov za njegovo kandi-

datura. "Vsekakor bi bilo izpolnjevanje več kot enega od treh možnih pogojev za nastop na predsedniških volitvah tehtno zagotovilo, da sem se odločil pravilno," je po seji sveta dejal Bebler, ki med svoje cilje uvršča vizijo Slovenije v družini uspešnih evropskih držav.

Bebler bo svoj program in načrte povezane s predvolilno kampanjo, ki se bo začela 11. oktobra, predstavil prihodnji teden.

R.Š.

Joras vladi postavil pogoje

Piran - Joško Joras, hrvaška policija mu je zaradi domnevnega nespoštovanja hrvaških zakonov odvzela prostost, bi moral po nalogu sodišča v Umagu plačati 250.000 tolarjev denarne kazni. Pomoč mu je ponudilo slovensko Ministrstvo za notranje zadeve, ki je omenjen kazen pripravljeno plačati. Joras je svojemu odvetniku Danijelu Starmanu dejal, da je kazen pripravljen sam plačati, vendar le pod določenimi pogoji. Slovenska vlada bi po njegovem mnenju morala odstopiti od obmejnega sporazuma in sporazuma o državnih mejah, poleg tega mora vztrajati pri novih izhodiščih za morsko in kopensko mejo. V naslednjih šestih mesecih mora vlada pripraviti tudi nova izhodišča za določitev državne meje, če pa do novega sporazuma s sosednjo Hrvaško ne bo prišlo, naj bo Jorasovih besedah sproži spor na sodišču v Haagu. Joras od slovenske vlade tudi zahteva, da vztraja pri zahtevi, da so zaselki južno od Dragonje del slovenskega ozemlja in da na tem delu vzpostavi policijsko oblast, vlada pa naj vztraja pri celovitosti Piranskega zaliva in neposrednem vstopu v mednarodne vode. Joras je po štirinajstih dneh gladovne stavke v slabem zdravstvenem stanju, v desetih dneh je shujšal osem kilogramov, minuli torek pa so ga iz puljskega zapora prepeljali v zagrebško bolnišnico, kjer ima pravico do obiskov in telefoniranja.

R.Š.

Tri stranke podprle Ekarja

sotnosti gostov iz gorenjskih vodstev podpisali koalicijsko pogodbo za podporo Francu Ekarju, kandidatu za župana občine Predvor. Kot je dejal Živko Dreknja iz ZLSD, bi pred prejšnjimi volitvami le težko napovedali tako združbo. Njihovemu dogovoru za skupnega županskega kandidata ne nasprotujejo niti v drugih strankah, zato pričakujejo uspeh. Zaenkrat še ni informacij o drugih možnih kandidatih, v vsakem primeru pa verjamejo, da ne bo tež-

naredil prvi šolski korak. Sedaj je magister organizacijskih ved in bo po skorajšnji upokojitvi skušal uresničiti skupno željo po nadaljnjem razvoju rodnega kraja. Sam je neodvisen in v vseh pogledih tudi politično, zato je hvaležen za zupanje treh strank. Za predvolilno kampanjo ne namerava zapravljati veliko denarja; tudi če ne bo uspeha, je izziy dober. Če bo drugače, bodo po volitvah zavihali rokave in se lotili dela. Veliko je že narejenega, nadaljevali bodo



ko zbrati 50 potrebnih podpisov. Bojan Lavrinšek iz LDS je izrazil zadovoljstvo, da so za kandidata pokazali zanimanje tudi v SLS. Kot je ocenil Srečo Roblek, je kandidat primeren, saj izhaja iz te okolice, je zelo ljudski in ima veliko izkušenj. Njegove besede je potrdil Franc Ekar, ki je zaupal, da je pred 51 leti čez prag iste hiše

nedokončano in iskali nove možnosti napredka, za kar so možnosti tako v obrti in podjetništvu kot v kmetijstvu. Zaveda pa se tudi, da bo treba kraj oplemenititi z dobrimi kadri. Kako je to pomembno, že dolga desetletja spoznava tudi v planinski in lovski organizaciji.

Stojan Saje



MESTNA OBČINA KRANJ ŽUPAN

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
tel.: 04/ 237 31 02, fax: 04/ 237 31 06

Številka: 00602-0001/2002
Datum: 04.09.2002

Župan Mestne občine Kranj na podlagi 8. člena Zakona o volilni kampanji (Ur.l. RS št.: 62/94 in 17/97), 15. člena Odloka o oglaševanju in usmerjevalnem sistemu v Mestni občini Kranj (Ur.l. RS št.: 79/01) in 45. člena Statuta Mestne občine Kranj (Ur.l. RS št.: 43/95 in 33/96)

o b j a v l j a

POGOJE ZA PRIDOBITEV PRAVICE DO UPORABE OGLAŠEVALSKIH MEST V MESTNI OBČINI KRANJ

- Mestna občina Kranj organizatorjem volilne kampanje za volitve predsednika republike, člane občinskega sveta in župana Mestne občine Kranj (v nadaljevanju: organizatorji) ponuja brezplačna oglaševalska mesta za lepljenje in nameščanje plakatov z volilno propagandnimi sporočili.
- Oglaševalska mesta, ki so na voljo, so naslednja:

* veliko plakatiranje:

- jumbo plakati I: 24 površin v dimenzijah: višina 3m, širina 4m,
- jumbo plakati II: 5 površin v dimenzijah: višina 2,38m, širina 5,04m,

* srednje veliko plakatiranje:

- vitrine na avtobusnih postajah: 28 površin v dimenzijah: višina 1,75m, širina 1,185m (vidni del: višina: 1,71m, širina 1,16m),
- panoji na drogovi: 75 površin v dimenzijah: višina 1,7m, širina 1,1m,

* malo plakatiranje:

- oglasni panoji: 52 površin v dimenzijah: višina 1m, širina 0,7m.

- Organizatorji v vlogi navedejo zeleno število oglaševalskih mest in velikost plakatov.

- Organizatorji morajo vloge vložiti v sprejemni pisarni Mestne občine Kranj ali poslati v priporočeni pošiljki na naslov: Mestna občina Kranj, Oddelek za gospodarske in premoženjske zadeve, Slovenski trg 1, Kranj, najkasneje **do ponedeljka, 23.09.2002, do 10.00 ure.**

- Mestna občina Kranj, Oddelek za gospodarske in premoženjske zadeve, bo zbrala vloge organizatorjev in na podlagi načela enakopravnosti opravila žrebanje, ki bo določilo lokacije oglaševalskih mest za organizatorje, ki bodo pravočasno oddali vloge. Žrebanje bo potekalo **v ponedeljek, 30.09.2002, ob 10.00 uri v sejni sobi številka 9** v stavbi Mestne občine Kranj.

- Če bo želeno število oglaševalskih mest v vlogi organizatorjev preseglo kvoto določenih brezplačnih oglaševalskih mest, Mestna občina Kranj organizatorjem proti plačilu omogoča dodatna oglaševalska mesta preko izvajalcev za izvajanje dejavnosti oglaševanja, plakatiranje in obveščanja, ki imajo z Mestno občino Kranj sklenjeno pogodbo:

* **AMICUS, d.o.o.**, Poslovna enota Kranj, Planina 3, 4000 Kranj, tel.št.: 04/235-42-10, za panoje na drogovi,

* **TAM-TAM, d.o.o.**, Kamniška ulica 25, 1000 Ljubljana, tel.št.: 04/235-42-12 za malo plakatiranje,

* **METROPOLIS MEDIA, d.o.o.**, Vojkova cesta 78, 1000 Ljubljana, tel.št.: 01/580-99-30, za veliko in srednje veliko plakatiranje,

* **PROREKLAM-EUROPLAKAT, d.o.o.**, Parmova ulica 53, Ljubljana, tel.št.: 01/436-35-57, za veliko in srednje veliko plakatiranje.

- Plakatiranje na določenih oglaševalskih mestih bo v skladu z 2. členom Zakona o volilni kampanji (Ur.l. RS št.: 62/94 in 17/97) mogoče po 11.10.2002.

ŽUPAN
Mohor Bogataj, univ.dipl.org.



OBČINA ŽIROVNICA

Breznica 3, 4274 Žirovnica
tel.: 04 5809 100, fax: 04 5809 109
e-mail: obcina@zirovnica.si

Na podlagi 8. člena Zakona o volilni kampanji (Uradni list RS št. 62/94 in 17/97) ter 2. člena Odloka o določitvi plakatnih mest in nameščanju plakatov z volilno propagandnimi sporočili (Uradni vestnik Gorenjske št. 26/02) objavljam

POGOJE ZA PRIDOBITEV PRAVICE DO UPORABE PLAKATNIH MEST ZA REDNE VOLITVE ŽUPANA IN ČLANOV OBČINSKEGA SVETA V OBČINI ŽIROVNICA

- Občina Žirovnica ponuja organizatorjem volilne kampanje (v nadaljnjem besedilu: organizatorji) plakatna mesta na obstoječih tablah (3. člen Odloka), ki bodo enakomerno razporejene po celotnem območju občine Žirovnica, brezplačno.
- Občina Žirovnica bo po potrebi dala organizatorjem na razpolago dodatna plakatna mesta pod določenimi pogoji in proti plačilu (5. člen Odloka).
- Organizatorji morajo vloge, v katerih navedejo zeleno število plakatnih mest, dimenzijo in število plakatov ter zahtevo za dodelitev dodatnih plakatnih mest poslati najkasneje do 9. oktobra 2002 na naslov: Občina Žirovnica, Breznica 3, 4274 Žirovnica, s pripisom "VOLILNA KAMPANJA"
- Občina Žirovnica bo vloge organizatorjev zbrala in na podlagi načela enakopravnosti določila lokacijo plakatnih mest (4. člen Odloka)
- Plakatiranje na določenih plakatnih mestih bo omogočeno od dneva pridobitve obvestila dalje.

Franc Pfajfar, inž. gradb.
Župan

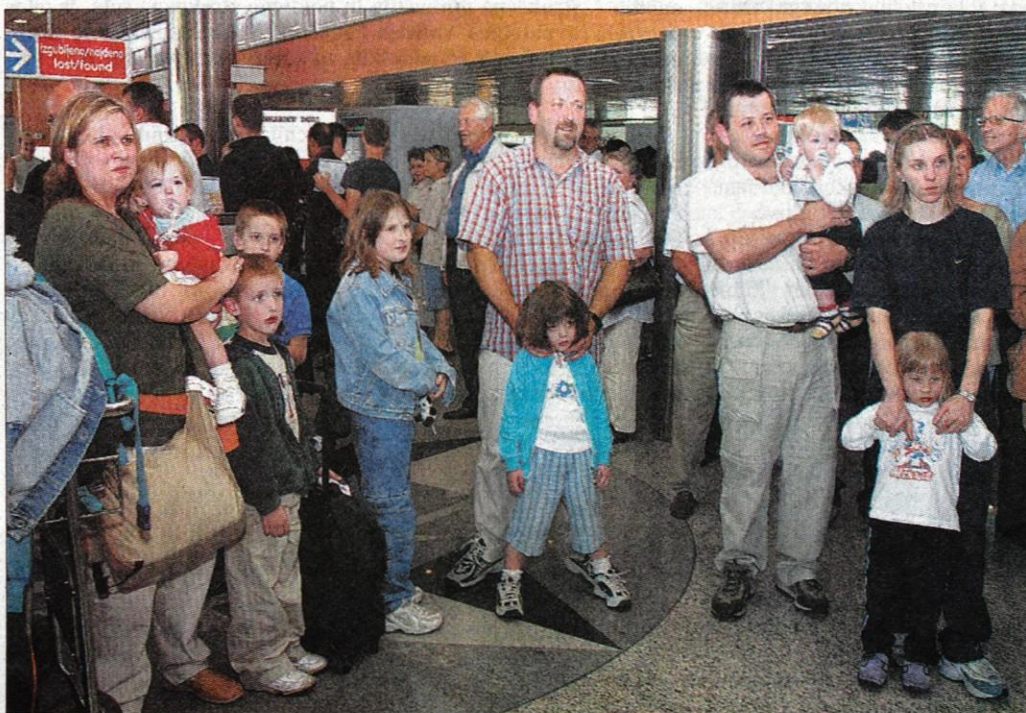
Argentinski Slovenci se vračajo v domovino svojih staršev

Ati, prišli smo v Slovenijo

"Seveda v prvi vrsti argentinska kriza, z njo brezposelnost in negotovost za prihodnost. Mislim, da bodo otroci tu imeli lepšo prihodnost, kot bi jo imeli v Argentini. Zakaj Slovenija? Ker je to domovina naših staršev, ker do nje čutimo pripadnost, v Sloveniji pa se tudi lepo živi."

Brnik - V torek je na letališču Brnik skupina državljanov pripravila svečani sprejem za mlado slovensko družino, ki je iz Buenos Airesa za stalno prišla v Slovenijo. Družina Marka Rezlja, v kateri je kar pet otrok starih do deset let, se je po izbruhu gospodarske in socialne krize v Argentini odločila v Sloveniji začeti na novo. V Slovenijo je prišla tudi štirčlanska družina njegovega mlajšega brata Andreja. Hvaležni so Argentini, ki je v preteklosti sprejela njihove starše, in ponosni na Slovenijo, ki zdaj sprejema njih.

Družina Marka Rezlja je po Resoluciji o odnosih s Slovenci po svetu, ki jo je januarja letos sprejel Državni zbor, že tretja številčna družina, ki je iz Argentine za stalno prišla v Slovenijo. Gospodarska in socialna kriza, ki je v zadnjem letu prizadela Argentino, je spet spodbudila vračanje mladih slovenskih družin v domovino njihovih staršev in starih staršev. V zadnjem času je v Slovenijo tako prišlo več kot 100 ljudi, kolikor jih je sicer prišlo v vseh letih po slovenski osamosvojitvi. V pričakovanju prihoda obeh Rezljevih družin iz "mednarodnega prostora" brniškega letališča, sem v klepetu z Markom Finkom, ki se je v Slovenijo vrnil že pred osmimi leti, izvedel, da je pri pristojnih organih trenutno še 73 prošelj izseljencev, predvsem pa njihovih potomcev, ki bi se radi za stalno naselili v Sloveniji, kar pomeni še več kot 200 ljudi, bodisi v večjih družinah ali posameznikov. "Največkrat so to številne družine z majhnimi otroki, vzgojene v krščanskem duhu. Zanimivo je,



Skupinska slika obeh družin Rezlj: (z leve) Rezka (33 let) in Marko (39) z otroki: Lučko (10), Markom (8), Petrom (7), Karolino (4) in Diano (1,5); (na desni) Andrej (32) in Lorena (26) z otrokoma Ljudmilo Marijo (3) in Jožekom Ivanom (10 mesecev).

da v Argentini z leti celo narašča število otrok, ki se učijo slovensko."

Priznati moram, da sem tudi sam s prijetnimi občutki in hkrati navdušenjem spremljal prihod obeh družin. Kako prisrčni so otroci, mladi argentinski Slovenci, ki s svojimi zvedavimi očmi gledajo v novo prihodnost in kako ponosni so njihovi starši, ki se jim ob pesmih Slovenec sem ali pa Oj, Triglav moj dom (ki so jih ob tej priložnosti zapeli pevci) utrne solza. V Buenos Airesu, kjer so se rodili, so pustili vse in prišli z več prtljage, kot jo ima običajen popotnik, a hkrati s tako malo, ko pomislimo na selitev. "Nismo pričakovali tako lepega sprejema, tako da smo zelo presenečeni ob vsem tem dogajanju. Hkrati pa smo veseli, da smo končno zadihali slovenski zrak. Ta trenutek preprosto ne najdem pravih besed...", je bil vidno ganjen Marko Rezlj: "Smo dobra družina, z veliko volje in pridnih rok. Držimo skupaj." V začetku poletja je bil že dva meseca tukaj, da je s pomočjo prijateljev in sorodnikov pripravil vse potrebno za bivanje svoje družine v Sloveniji. Čakala ga je namreč ureditev raznih administrativnih zadev, v Mekinhah pri Stični, kjer



Skupina državljanov, ki je pripravila sprejem z igralcem Tonetom Kunterjem na čelu.

bodo živeli, pa je uredil hišo stare ženine tete. "Imam tudi že nekaj kontaktov glede bodoče službe, v Argentini sem namreč bil zaposlen kot uradnik." Kaj ga je prepričalo v nov začetek v Sloveniji? "Seveda v prvi vrsti argentinska kriza, z njo brezposelnost in negotovost za prihodnost. Mislim, da bodo otroci tu imeli lepšo prihodnost, kot bi jo imeli v Argentini. Zakaj Slovenija? Ker je to domovina naših staršev, ker do nje čutimo pri-

padnost, v Sloveniji pa se tudi lepo živi."

Tudi njegov mlajši brat Andrej je v Slovenijo prišel iz podobnih razlogov. "Ponosen sem, da smo končno v Sloveniji, ponosen sem na prijatelje, ki jih imam tu, hkrati pa tudi na Argentino, ki nam je dovolila, da smo tam več kot 50 let ohranjali slovensko besedo, kulturo in vero," je z navdušenjem na ustih pripovedoval Andrej Rezlj in solzo na očeh dodal: "Kar na jok mi je

šlo, ko je triletna hči dejala, lej, ati, prišli smo v Slovenijo." Podobno kot njegov oče Lojze Rezlj, ki je bil v Argentini dolga leta vodja odseka za gledališče pri Slovenski kulturni akciji, je bil vse do zadnjega tudi Andrej kulturniško aktiven v Buenos Airesu, kjer je bil predsednik Slovenskega doma San Martin. "Sem nisem prišli le s prtljago, ampak tudi polni moči in želja k uspehu. Slovenci v Argentini smo skoraj vsi katoličani in verujemo v Boga. Upajmo, da nam bo Bog pomagal tudi v Sloveniji," je še povedal in dodal, da bo tudi iz matične domovine Slovenije pomagal vsem tistim, ki morda nimajo možnosti vrnitve.



S solzami: Rezka z najmlajšo Diano.

Kot je ob tej priložnosti povedal Franc Pukšič, ki vodi državno-zborsko komisijo za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu, bo kljub sprejeti resoluciji potrebno storiti še marsikaj, predvsem, da bodo Slovenci, ki pridejo domov, seznanjeni s tem, kaj jih čaka in kakšne možnosti imajo. Resolucija sicer zagotavlja lažje vračanje izseljencev, a se morajo ti za čim boljše pogoje bivanja tukaj še vedno predvsem zanesti nase in na svoje sorodnike in znance. Zapisano ob rob, ob negativni demografski rasti v Sloveniji bi morale biti mlade družine z veliko otroki še kako dobrodošle. Takega kapitala se ne bi odrekla nobena Evropska država, mar ne?

Igor Kavčič, foto: Gorazd Kavčič

GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica

Marija Volčjak

Namestnika odgovorne urednice

Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik

Uredništvo

novinarji - uredniki:

Boštjan Bogataj, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peternel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci Matjaž Gregorič, Renata Škrjanc, Simon Šubic

fotografija

Tina Dokl, Gorazd Kavčič

lektoriranje

Marjeta Vozlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Gregor. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivu; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, srede do 17. ure. Naročnine: trimesečni obračun - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odgovori veljajo od začeta naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 80 evrov; Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8.5 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 240 SIT (14 HRK za prodajo na Hrvaškem).

Dobrodošlica s šilcem žganja in potico.



Ob Markovi družini se je za Slovenijo odločil tudi njegov mlajši brat Andrej z Družino.

Slovenija kot domovina vseh Slovencev

V zadnjem času se je slovenski dnevni, revijalni pa tudi strokovni tisk precej razpisal o vračanju oseb slovenskega porekla v domovino. Ob tem je mogoče in treba najprej ugotoviti, da je do tega prišlo celo nekaj let prepozno in bolj na pobudo zunanjih dejavnikov (npr. pod vplivom gospodarske krize v Argentini) kot notranjih. Slovenska država tega problema ni hotela ali zmogla videti, kaj šele, da bi do njega pristopila z aktivno politiko vračanja.

Splošno znano je, da slovenski narod sestavljajo Slovenci kot pripadniki državotvorne nacije, pripadniki avtohtonih manjšin v vseh štirih sosednjih državah, izseljenci in njihovi potomci po svetu in zdomci. Od približno 2,5 milijona Slovencev in oseb slovenskega etničnega porekla jih več kot četrtina živi zunaj meja Slovenije, bodisi kot pripadniki avtohtonih manjšin bodisi kot izseljenci in zdomci.

Po številu sodimo med manj številne narode, ne glede na to pa smo narod s kompletno družbeno in politično razslojenostjo, ter s

kompletno institucionalno strukturiranostjo. Ta notranja raznolikost oziroma razvejanost je pravzaprav odraz nacionalne zrelosti, demokratičnosti in odgovornosti, pa tudi poguma in odločnosti, da hočemo obstajati in se razvijati tudi v prihodnosti. Če tega ne bi hoteli, bi bilo vse to brez smisla.

Z osamosvojitvijo Slovenije se je položaj in pomen Slovencev živčevih zunaj meja Slovenije povsem spremenil, česar slovenska oblast in tudi večina Slovencev živčevih v matični državi sploh ni opazila in dojela. Pač pa so to spremembo zelo dobro občutili in razumeli slovenski izseljenci in zdomci, pa tudi zamejci. Ignorantski odnos Slovenije kot države Slovencev do tistih, ki se z njo identificirajo, je od tedaj dalje ne samo nerazumljiv, ampak tudi žaljiv in to ne glede na to iz kakšne-

ga razloga je kdo odšel v širni svet, ali je tam od rojstva. Prav za vse je Slovenija od tedaj dalje tista država, na katero se smejo obrniti (če želijo) iz katerega koli razloga in država Slovenija jim je dolžna prisluhniti in jim po svojih močeh pomagati.

Odpadli so vsi razlogi, ki so opravičevali diferenciran odnos do njih oziroma diferenciacijo med njimi. To je značilnost vseh totalitarnih in nedemokratičnih režimov, kajti zanje je ideološka somišljenost pomembnejša od nacionalnosti. Po osamosvojitvi in demokratizaciji Slovenije je vsa kršna diferenciacija ne samo odveč, marveč tudi nerazumljiva, čeprav se nekateri vladajoči krogi v Sloveniji le težko sprijaznijo s tem. Enakopravnemu obravnavanju vseh Slovencev s strani države Slovenije se upirajo tudi doslej privilegirane skupine med zamejci, izseljenci in zdomci, kar je seveda tudi razumljivo.

Določeno razlikovanje je opaziti tudi pri obravnavanju tistih, ki se želijo za stalno vrniti v Slovenijo, predvsem pa je med Slovenci po svetu še vedno prisotno nezaupa-

nje do tistih institucij, ki so diferenciacijo med njimi v preteklosti izvajale in so se bolj ali manj nedotaknjene ohranile tudi po demokratizaciji Slovenije. Zato je nezaupanje do teh institucij tudi povsem razumljivo. To se kaže že pri tem, na katero institucijo oziroma društvo se vračajoči Slovenci najprej obrnejo, ko iščejo pomoč pri tem. Slovenci iz Argentine se največkrat obrnejo na Izseljensko društvo Slovenija v svetu, saj se je nanj obrnilo že več kot 100 Slovencev. K sreči je struktura teh ustanov od osamosvojitve dalje dovolj heterogena, tako da vsak lahko najde tisto in takšno, ki ji (lahko) zaupa. Ekskluzivnosti ni več in to je dobro. Ideološkosti pa se s tem še nismo znebili, pač pa smo jo samo pluralizirali. Pričakovati je, da se bo sčasoma ta dimenzija umaknila v ozadje in da bo prevladal nacionalni vidik, pač v odvisnosti od dogajanja doma in od naše volje po preživetju slovenstva. Tedaj bo tudi odpadla potreba po tako številnih ustanovah, ki naj bi (po)skrbele za Slovence po svetu. Koliko in kateri med njimi bodo

preživele, pa je zaenkrat še odprto vprašanje.

Kot že omenjeno, so se v zadnjem času v posebno težkem položaju znašli Slovenci v Argentini. Dejansko jim prav prijetno tudi v letih pred nastopom gospodarske krize ni bilo. Ne glede na težavne razmere pa so vztrajali v svojem in našem slovenstvu, kar je najpomembnejše. Tudi četrta generacija Slovencev rojenih v Argentini še prav tako dobro govori slovensko kot njihovi starši ali stari starši, ali celo bolje. Ne brez osnove zato radi govorimo o argentinskem čudežu, ki nam dokazuje, da se tudi Slovenci v tujem okolju lahko obdržimo skozi daljše časovno razdobje, če to le hočemo. Tudi zato, ali predvsem zato, jim je v stiski treba priskočiti na pomoč in dejstvo je, da slovenska država to zmore, le hoteti je treba. Najbolje bi bilo, da bi se tega lotili organizirano in načrtno, saj bi s tem prihranili mnogo naporov (in sredstev), ki jih mora oziroma bo moral v povratek vložiti vsak posamezni Slovenec, oziroma posamezna družina.

Tomaž Štefe



Kobla dobila v.d. direktorja

Direktorja iščejo tudi na Voglu.

Bohinjska Bistrica - Novi vršilec dolžnosti direktorja smučarskega centra Kobla ŽTG (Žičnice, Turizem, Gostinstvo) je od minule sobote **Primož Rozman** iz Bohinjske Bistrice. Na sobotni skupščini je delu družbenikov v drugem poskusu (na majski skupščini jim je to spodletelo) uspelo zamenjati dosedanjega direktorja Koble **Cirila Koselja**. Za njegovo razrešitev je glasovalo 16 od navzočih 23 družbenikov (vseh je sicer 25, gre za lastnike zemljišč in zaposlene). Koselj je sicer vse očitke dela družbenikov, da ni delal v korist smučarskega centra, zavrnil, češ da del družbenikov v smučišču išče svoje zasebne interese. Koselj je oporekal tudi legalnosti skupščine, češ da ni bil upoštevan rok za sklic. Medtem ko je Kobli zaradi notranjih razprtij propadel že odobren premostitveni kredit za pripravo na sezono in nepovratna sredstva države za pripravo na olimpiado mladih prihodnjega pomlad, s tem pa bržkone tudi izvedba same olimpiade, bo zdaj glavna naloga novega prvega moža priprava smučišča na bližajočo sezono. Po mnenju nekaterih pa je letošnja smučarija na Kobli močno vprašljiva.

Medtem novega direktorja iščejo tudi na Voglu, pred kratkim je bil objavljen razpis, nadzorni svet pa je prejel enajst prijav. Na nedavni skupščini družbe so potrdili dokapitalizacijo podjetja v višini 175 milijonov tolarjev s strani Sklada za spodbujanje razvoja Triglavskega narodnega parka. Ta ima po novem 19-odstotni lastninski delež (doslej manj kot pet odstotnega), Sklad za regionalni razvoj Slovenije ima 22 odstotkov, Kmečka družba Holding pa ima 33 odstotkov delnic. **U.P.**

Težave s prometom in z gradnjami

Nakelski svetniki so se seznanili s prometno študijo o možnostih za ureditev kritičnih točk na cesti skozi naselje.

Naklo - Kdaj bo moč posodobiti regionalno cesto in obvozne poti, še ni znano, saj bo to odvisno od razpoložljivega denarja v državi in občini. Končno pa se premika pri odpravljanju ovir za nove gradnje na območju Spominskega parka Udin boršt. Občina je pripravljena umakniti lani sprejeti odlok o mejah parka, če bo dobila soglasja zanje. Odločili so se za gradnjo športne dvorane.

Na regionalni cesti skozi Naklo so sedanji priključki neurejeni, križišča so slabo pretočna, zato je promet oviran in nevaren, so ugotovili izdelovalci prometne študije iz ljubljanskega podjetja City studio. Kot je pokazalo štetje prometa in sledenje prometnih tokov, sta najbolj obremenjeni križišči na vzhodnem in zahodnem robu naselja. Na osnovi teh podatkov so izdelali napoved prometnega modela za leto 2022, ki vključuje možne rešitve za odpravo kritičnih točk in izboljšanje prometne varnosti. Kot sta pojasnila **Goran Jovanovič** in **Uroš Pust**, bo potrebna rekonstrukcija križišča pri gostilni Marinišek za ureditvijo zavijalnih pasov. Nujna bo ureditev hodnikov za pešce in avtobusnih postaj v tem delu vasi. Križišče pri bencinski črpalki, kjer je na drugi strani uvoz v trgovsko in industrijsko cono, bi kazalo spremeniti v krožišče. Enako rešitev predlagajo za križišče pod Polico,

vmesne priključke iz naselja pa je razen enega treba zapreti. Model zagotavlja možnost postopne izgradnje, vendar bodo učinki doseženi šele s kompletno izvedbo sprememb. Obenem so ocenili, da bi križišče na Polici precej razbremenil novi avtocestni priključek na zahodu. Župan občine Naklo **Ivan Štular** je ugotovil, da bo glavni problem za uresničitev te študije denar. Do leta 2004 bi radi uredili vsaj križišče pod Polico. Nujna bo tudi povezovalna cesta skozi industrijsko cono mimo tovarne Exoterm, vendar je gre za drago investicijo, ki še ne bo kmalu uresničljiva.

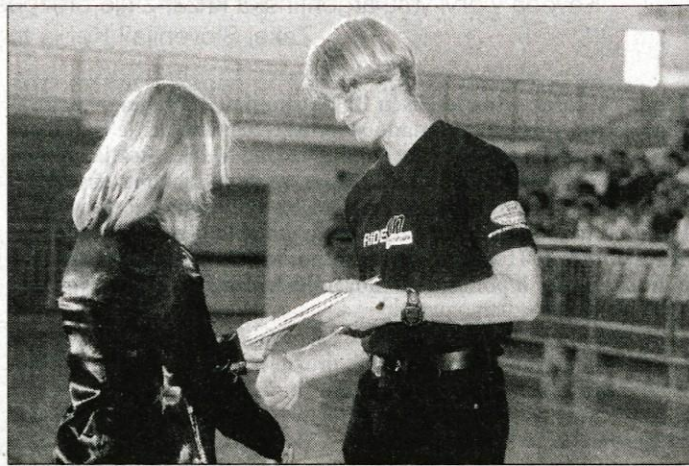
Občina Naklo je v preteklosti naletela na veliko državnih ovir pri iskanju možnosti za nove gradnje. Ker je nekdanji Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine iz Kranja zavrnil vse pobude za pozidave na območju Spominskega parka Udin boršt, je občina lani sprejela svoj odlok s spre-

Kranj - V ponedeljek so v Športni dvorani na Zlatem polju pripravili svečano podelitev maturitetnih priznanj in tudi posebnih priznanj za najuspešnejše (bivše) dijake. Zavod šole, ki deluje v dveh enotah - strokovna gimnazija in poklicno strokovna šola, je letos prevzela ravnateljica Andreja Pogačnik. V izobraževanje je vključila 1140 dijakov v 45 oddelkih, za katere skrbi več kot 100-članski kolektiv.

Med najboljše dijake prve generacije maturantov strokovne gimnazije, ki so sicer dosegli več kot 98-odstotno uspešnost, so v šoli izpostavili Staša Lapanja, ki je dosegel 24 točk. Čeprav so tu dijaki bolj strokovno usmerjeni in slabši iz splošnih predmetov, je kar 10 dijakov doseglo 20 ali več maturitetnih točk. Nekoliko manj uspešni so bili dijaki srednjih po-

klicnih in strokovnih šol, ki so zaključili izobraževanje s poklicno matura. Matura je opravljalo 131 dijakov, od katerih jih je matura uspešno opravilo 90 dijakov.

Visoke rezultate so dosegli pri slovenskem jeziku s književnostjo, saj je bila povprečna oecan skoraj 3, pri matematiki oziroma tujem jeziku pa skoraj 4. Malce manj uspešni so bili pri strokovno



- teoretičnih predmetih. Pri izdelavi seminarske naloge je bila povprečna ocena 3,46. V šoli menijo, da ti rezultati kažejo na premajhno usklajenost učiteljev strokovnih predmetov meril pri ocenjevanju na poklicni maturi. 14 dijakov je bilo uspešnih tudi na dodatnem maturitetnem izpitu, ki je pogoj za vstop na posamezno fakulteto.

Poljanškova je pred svečano podelitvijo maturitetnih spričeval in posebnimi knjižnimi nagradami za najuspešnejše dijake vsem zaželela veliko sreče pri premagovanju najrazličnejših ovir v življenju ter predvsem, da bi znali izko-

ristiti čimveč znanja pridobljenega v njihovi šoli. Staš Lapanja iz Škofje Loke, ki je osvojil največ točk in bil najuspešnejši nam je povedal, da mu bo ostalo srednješolsko šolanje v najlepšem spominu.

"Naša šola nas je zelo dobro pripravila na strokovnih področjih, prav tako je zelo dobro tehnično opremljena. Moji predmeti so matematika, elektrotehnika in fizika, v spominu pa mi bodo najbolj ostali naši skupni dobri in malo manj dobri skupni dogodki," je za konec povedal Lapanja.

Boštjan Bogataj,
foto: Tina Dokl

Le še koncesijska pogodba

Pred koncem avgusta in vse bliže koncu mandata je občinski svet v Preddvoru sprejel še zadnjega od odlokov.

Preddvor - Gre za odlok o načinu izvajanja gospodarske javne službe upravljanja in vzdrževanja toplovodnega omrežja in oskrbe s pitno vodo, ki so ga svetniki brez večjih pripomb sprejeli po skrajšanem postopku. To področje je namreč treba formalno urediti, saj je znano, da občina Preddvor gradi toplovodno omrežje za daljinsko ogrevanje na biomaso, ki ga sofinancira tudi Evropska skupnost.

V zvezi z ogrevanjem bodo morali skleniti še koncesijsko pogodbo, s čimer bo občina posle v zvezi z ogrevanjem predala podjetju Energetika Preddvor. Sicer pa so svetniki v županovem poročilu med drugim tudi slišali, kako napredujejo dela pri daljinskem ogrevanju na biomaso. Zaradi slabega vremena za kak teden kasnijo, konec septembra pa bodo zagotovo končana. Tedaj bodo poskusno zagnali nov sistem ogrevanja, na katerega se je priključilo nad 95 odstotkov odjemalcev. Sredi oktobra bo otvoritev, v novi kurilni sezoni pa se bodo v Preddvoru že gredli na lesno biomaso.

Na seji občinskega sveta, ki je bila končana v pičlih dveh urah, so svetniki obravnavali še nekaj drugih tem: odločali so o delni povrnitvi stroškov za lokalne volitve v občini, dali soglasje k imenovanju direktorja javnega zavoda LTO Kokra in predstavnika občine v svetu zavoda (direktor je Ro-

bert Bauman, predstavnik občine Preddvor pa Marjan Ciperle), odločali o nakupu klavnice v Škofji Loki, po hitrem postopku pa so sprejeli tudi odlok o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje na območju občine.

Mandat gre h koncu, pomembnejših tem sedanja občinska ob-

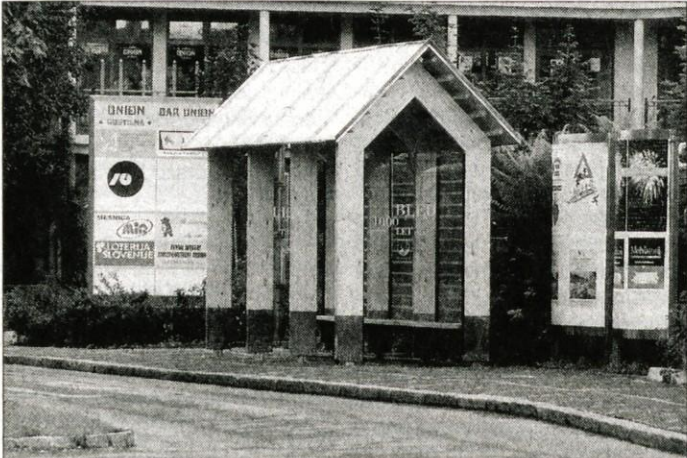
last ne bo več načenjala. Tudi sprejetje občinskega proračuna za naslednje leto prepuščajo novemu občinskemu svetu. Dan pred sejo občinskega sveta je župan Miran Zadnikar sklical predstavnike strank, ki so zastopane v občinskem svetu, da so skupaj analizirali dosežke sedanjega mandata. V prihodnjega se nadaljujeta dve veliki naložbi: kanalizacija, ki so jo začeli graditi že hkrati z daljinskim sistemom ogrevanja, in dograditev osnovne šole, za katero so še v fazi pridobivanja potrebnih dokumentov.

Danica Zavrl Žlebir

Zvončki želja na avtobusnih postajališčih

Na Bledu postavljajo nova avtobusna postajališča.

Bled - Na Bledu so se odločili postaviti nova avtobusna postajališča, kar sodi v sklop nove celostne ureditve kraja. Kot je povedala **Romana Šlibar Pačnik**, ki skrbi za stike z javnostjo na blejski občini, bodo v okviru projekta enotno uredili tudi obvestilne table, ulične table, plakatirne sisteme, koše za smeti in podobno.



Na Bledu postavljajo dve vrsti avtobusnih postajališč. V okoliških zaselkih Ribno, Zgornje Gorje, Krnica in Selo bodo postavili postaje za vaško arhetipiko, medtem ko bodo v središču Bleda postavljali sodobnejša, a navezana na tradicijo slovenskega kozolca. Kot je pojasnil oblikovalec **Klemen Rodman**, so za postajališča uporabili lepljen les, bakreno pločevino in steklo, ki izhajajo iz tradicije, hkrati pa so primerni za današnji čas. Postajališča po Rodmanovih besedah ustrezajo vsem mednarodnim standardom in so zelo funkcionalna, saj jih je po potrebi mogoče sestavljati - povečati ali zmanjšati. Postajališča še niso dokončana, saj naj bi v prihodnje poleg žlebov in drugih dodatkov dobila tudi zvonček želja, kar izhaja iz znane blejske legende o potopljenem zvonu. O številkah - ceni, najemu oglasnih prostorih in drugem na blejski občini še ne morejo govoriti, saj naj bi dogovori še potekali. **U.P., foto: Tina Dokl**

Novo gasilsko vozilo za PGD Podnart

Podnart - Jutri, v soboto, bo slovesno v Podnartu. Ob zaključku del pri reguliranju potoka Lipnica ob športnem igrišču bo ob 17. uri pred Kulturnim domom Prostovoljno gasilsko društvo Podnart prevzelo novo najodobnejše gasilsko vozilo v občini. Kot je povedal predsednik Krajevne skupnosti Podnart Rajko Fister, je naložba v gasilsko vozilo in pripadajočo opremo vredna okoli 22 milijonov tolarjev. Večino denarja je prispevala radovljiska občina (19 milijonov tolarjev), ostalo pa so zbrali podnartski gasilci sami. Pri tem so morali adaptirati tudi prostore gasilskega doma, da so jih prilagodili za hrambo vozila in opreme. Vložek je bil 4 milijone tolarjev. Svečani dogodek bodo popestrili s kulturno in športno prireditvijo ter srečanjem gasilcev, so sporočili z radovljiske občine. **U.P.**

Drugi Langusovi dnevi

Kamna Gorica - Priznanja bodo prejeli Društvo upokojencev Kamna Gorica, Kulturno društvo Kamna Gorica, Društvo strevcev možnaristov, posebno priznanje pa Dom Matevža Langusa.

V Kamni Gorici bodo ta konec tedna praznovali drugi krajevni praznik, ki je posvečen rojaku slikarju Matevžu Langusu. Letos mineva 210 let od rojstva tega uglednega umetnika, ki se je povzpela med najvidnejše slikarje romantičnega in bidermajerskega časa. Že danes ob 11. uri bodo predstavniki Kamne Gorice položili venec na slikarjev grob na ljubljanskem Navju, od 15. ure dalje pa bodo v Kamni Gorici potekale igre brez meja. Ob 18. uri bo slovesna otvoritev ceste na Gabelo. Jutri, v soboto, se bodo od 10. ure naprej nadaljevale športne igre, potekala pa bo tudi druga slikarska kolonija. Slikarji bodo ustvarjali na temo vode in vsega, kar je v Kamni Gorici povezano z njo. Ob 18. uri bo otvoritev razstave del s slikarske kolonije in osrednja proslava krajevnega praznika v dvorani Doma krajanov s kulturnim programom in podelitvijo priznanj sveta Krajevne skupnosti Kamna Gorica. Kot je povedal predsednik sveta **KS Jože Skalar**, bodo priznanja letos prejeli Društvo upokojencev Kamna Gorica, Kulturno društvo kamna Gorica, Društvo strevcev možnaristov, posebno priznanje za dolgoletno delo in bivanje v Kamni Gorici pa Dom Matevža Langusa, ki zadnjih deset let deluje v Radovljici.

Po prslavi bo družabno srečanje krajanov in gostov. V nedeljo pa bodo prireditev ob krajevnem prazniku zaključili ob 17. uri s koncertom v župnijski čerkvi. **U.P.**

Dnevi narodnih noš v Kamniku

Kamnik - V Kamniku bodo konec tedna, od 6. do 8. septembra, potekali tradicionalni 32. Dnevne narodnih noš, kjer bodo gostili ljubitelje starega ljudskega izročila, ljudske glasbe in plesa od blizu in daleč, iz Slovenije in tujine.

Na prireditvi se bodo srečali vsi, ki še vedno prisegajo na ljudska izročila in tradicijo, in ki želijo, da tradicija obujanja zgodovinske preteklosti ne tone v pozabo. Nadvse primerno mesto za srečanje tisoč narodnih noš je staro mestno jedro Kamnika. Samo v nedeljo popoldne pričakujejo ob lepem vremenu več kot 25 tisoč obiskovalcev, navgovoril pa jih bo kamniški župan Tone Smolnikar. Poleg nedeljske povorke pa bodo v Kamniku pripravili tudi več zanimivih etnografskih prireditev, povezanih z zgodovinsko tradicijo in folklornimi značilnostmi. V soboto in nedeljo pa se bodo v Maistrovi ulici predstavili izdelovalci domače in umetne obrti, različnih zvrsti in pokrajinskih značilnosti. Obiskovalci pa si bodo lahko ogledali tudi razstavo malih živali in koz. Kot je že v navadi, v Kamniku ne bo manjkalo narodnozabavne glasbe. V petek se bo predstavil ansambel Viharnik, v soboto ansambel bratov Poljanšek in v nedeljo ansambel Nagelj, v nedeljske dopoldne se bo predstavila na Glavnem trgu folklorna skupina s Ptuja, nedeljsko popoldne pa bo zaokrožil Vlado Kreslin z Beltinško bando. V nedeljo si je vredno ogledati ob 10. uri promenadni koncert godbe Šentjerneje, ob 10.30 uri nastop folklornih skupin, tradicionalna povorka narodnih noš pa bo ob 15. uri. Letošnjo povorko so zasnovali predvsem kot predstavitev dejavnosti različnih ohranjevalcev folklornega izročila. V povorki bo sodelovalo tisoč udeležencev, med njimi folklorne skupine, turistična društva, vprege, godbeniki in še mnogi drugi. **Janez Kuhar**

Spominska svečanost na Jezercih

Kravec - V nedeljo, 8. septembra, ob 11. uri organizirajo območna združenja Zveze borcev in udeležencev NOB Kranj, Krajevna organizacija Zveze borcev Cerklje na Gorenjskem, Skupnost borcev II. grupe odredov in skupnost borcev Gorenjskih odredov pri spomeniku na Jezercih pod Kravcem spominsko slovesnost ob 61-letnici ustanovitve Kravske čete in 60-letnici bojev ob pohodu II. grupe odredov iz Dolenske preko Gorenjske na Štajersko ter v počastitev občinskega praznika Občine Cerklje na Gorenjskem. V kulturnem programu bodo sodelovali ženski pevski zbor Društva upokojencev Kranj in učenci osnovne šole Davorina Jenka iz Cerklje. Na Kravcu lahko pridemo na lastno odgovornost po gorski cesti iz Cerklje mimo vasi Grad in Sv. Ambroža ali pa s kabinsko žičnico na Kravec, ki bo v nedeljo vozila od 9. do 17. ure. Prireditve bo ob vsakem vremenu. **Janez Kuhar**

Praznik občine Vodice je nekaj posebnega

Letošnje investicije so sad poteka dogodkov in potreb, ki so se pokazale v sedmih letih. Niti ena pa nima prestižnega značaja.

Vodice - V ponedeljek, 9. septembra, praznuje občina Vodice že sedmič zapored svoj praznik. Občina Vodice pa ni nastala šele konec leta 1994, ampak se je takrat le prebudila iz polstoletnega sna, kakor Trnuljčica, kot je ob to-



Anton Kokalj

kratnem prazniku letos zapisal župan **Anton Kokalj**. Zato datum 9. september, ko je začel veljati statut ponovno ustanovljene občine, ni brez vsebine. Do leta 1952 je bilo v Sloveniji okrog 300 občin in med njimi tudi občina Vodice, ki je imela nekoliko drugačne meje, vendar je glavni del današnje občine enak takratni.

Spoštovani gospod župan, kako ocenjujete dogajanje med dvema praznikoma?

"Navada je, da se ob občinskih praznikih odpirajo novi objekti, polagajo temeljni kamni, prirejajo proslave v čast prednikom, po katerih je občinski praznik izbran.... V Vodich pa že ves čas od leta 1994 ni tako. Smo edina občina, ki ima praznik zaradi dejstva, da občina sploh je, da ji je bilo in ji je dano biti. Leta 1995, ob prvem prazniku se je razlog za datum občinskega praznika zdel smešen ali čuden. Po tem, kar smo letos doživeli v zvezi z ustanavljanjem novih oziroma ponovnim ustanavljanjem starih občin, pa je naš občinski praznik popolnoma pravilno izbran in upravičen. Dejstvo, da smo samostojna občina, ni samo po sebi umevno. Ni samo po sebi umevno, da smo uspeli izpeljati postopek delitve premoženja z močno Mestno občino Ljubljana, ki nas je dolgo dobesečno prezirala. Začeli smo reševati glavne probleme, ki niso bili rešeni desetletja. Pri tem reševanju nam ni potrebno uporabljati nobenih skritih obveznosti, ki bi jih na račun sedanjega investiranja mo-



Ena največjih investicij je obnova šole in izgradnja prizidka.

države je posebna zgodba. Sredstva so lahko že pisno obljubljena, pa jih lahko tik pred začetkom investicije zavrnejo. To ni nič novega. Razlike med občinami glede možnosti dejanske pridobitve državnih sredstev so astronomske. Pridobivanje dovoljenj se je za občine z nastopom ministra Kopača bistveno upočasnilo in podaljšalo. Začele pa so se tudi težave z izvajalci tako tistimi, ki so bili izbrani in so podpisali pogodbo, kot s tistimi, ki niso bili izbrani, pa želijo škodovati in se pritožujejo ter zavlačujejo postopke. Zato pravim, da je velik uspeh za vsako občino, ki s pokrito finančno shemo brez pomoči države, urejenimi dovoljenji in kvalitetnimi izvajalci rešuje, kar je bilo v zadnjih desetletjih zamujeno in za kar država dejansko večkrat nima ne posluha ne strategije, ne sredstev. Med take občine letos spada tudi naša."

"Poleg investicij na objektih imamo ob letošnjem prazniku tudi nekaj vsebinskih in kulturnih presenečenj. Izšla je videokaseta o občini Vodice, izšla je knjiga o naših znanih prednikih, izšla bo zgoščenka pevskega zbora, pripravljena in označena bo pohodniška in kolesarska pot skozi občino. Kulturni dogodki, ki so v okviru občinskega praznika že tradicionalni, pa so kres pri Sv. Tilnu na predvečer žeganja s kulturnim programom, otvoritev razstave o zgodovini gradu Šinkov Turn v obnovljenem grajskem paviljonu v Šinkovem Turnu, koncert šansonov v dvorani v Utiku, osrednja kulturna prireditev na sam praznik 9. septembra s koncertom okteta Deseti brat in predstavitev video kasete o občini, knjige "Pustili so sled" ter CD pevskega zbora Biser. Praznovanje bo spremljalo veliko športnih prireditev. Najbolj množična bo prav gotovo kolesarska za vse, ki bo potekala skozi celotno občino jutri, v soboto, 7. septembra. Vabim vas, da pridete in se veselite z nami. Pri nas ne bo nerodno in dolčas ne preprostemu ne zelo zahtevnemu obiskovalcu.

Vse občanke in občani lepo povabljeni na prireditve in iskrene čestitke ob prazniku."

Andrej Žalar

KGM - KALAN, d.o.o.

Zapoge 3d, Vodice
telefon: 01/832-36-09
GSM: 041/684-866



**PREMOG, DRVA
KURILNO OLJE**

Vsem občanom Iskrene čestitke ob občinskem prazniku!



**OBČINA BLED
ŽUPAN**

Številka: 00602-2/2002
Datum: 03.09.2002

Na podlagi 8. člena zakona o volilni kampanji (Uradni list RS, št. 62/94 in 17/97) Občina Bled objavlja

POGOJE ZA PRIDOBITEV PRAVICE DO UPORABE PLAKATNIH MEST

I. Organizatorjem volilne kampanje so za lepljenje in nameščanje plakatov z volilno propagandnimi sporočili na voljo mesta, ki jih je občina Bled določila za plakatanje in jih na podlagi pogodbe o ureditvi plakatanja v občini Bled oddala urejevalcu plakatnih mest in sicer:

- * za območje Krajevne skupnosti Bled in Krajevne skupnosti Rečica družbi AMICUS, d.o.o., iz Domžal, Ljubljanska cesta 63, (tel.: 01/ 722 54 30, 01/ 722 54 35)
- * za območja ostalih krajevnih skupnosti podjetju CIFRA iz Radovljice, Gorenjska cesta 25 (tel.: 04/ 537 27 00).

Zaradi zagotovitve enakopravnosti in reda pri lepljenju in nameščanju plakatov, naj organizatorji volilne kampanje najkasneje do 05.10.2002 sporočijo svoje potrebe po plakatanju zgoraj omenjenima podjetjema.

II. Poleg plakatnih površin iz predhodne točke, ki so pod enakimi pogoji zagotovljeni vsem organizatorjem volilne kampanje, bo občina na podlagi posebne vloge organizatorja omogočila plakatanje tudi na drugih javnih površinah, v skladu z veljavnimi predpisi.

Župan občine Bled
mag. Boris Malej I.r.

Prireditve ob prazniku

Vodice - Ob letošnjem sedmem občinskem prazniku so v občini pripravili številne prireditve skupaj z društvi. Praznovanje se je začelo že minulo soboto s celodnevno sejmom pred občino Vodice, z balinarskim in teniškim turnirjem v klubu Kubu, s turnirjem v malem nogometu v Repnjah in kresovanjem s kulturnim programom pri sv. Tilnu. V nedeljo, 1. septembra, je bilo pri sv. Tilnu nad Repnjami žeganje z blagoslovitvijo obzidja, v Polju pa bogoslužje ob 100-letnici kapelice. 2. septembra je bila v Vodich maša ob začetku šolskega leta, zvečer pa program za otroke v kulturnem domu.

Na programu pa bodo še naslednje prireditve:

- **danes, 6. septembra, ob 16. uri** šahovski turnir za pokal Občine Vodice v klubu Kubu, ob **19.30** zabava za mlade s koncertom glasbene skupine Zmelkow na parkirišču pred občino;

- **jutri, 7. septembra, ob 9. uri** streljanje na glinaste golobe za pokal Občine Vodice na strelišču LD Vodice, ob **14. uri** servis koles na parkirišču pred občino Vodice, ob **16. uri** povorka kolesarjev občanov občine Vodice. Start bo pred občinsko stavbo, nato pa bo vožnja potekala preko cele občine; ob **13. uri** košarkarsko tekmovanje trojk za pokal Občine Vodice pri Osnovni šoli;

Ob **19. uri** (po končani kolesarski povorki) ZABAVNI PROGRAM S SKUPINO ČUKI. Vstop prost. Prireditev v vsakem vremenu na parkirišču pred občino Vodice

- **8. september ob 8. uri** tradicionalno romanje na Šmarno goro s sv. mašo ob **11. uri**, ob **14. uri** vaške igre v klubu Kubu; ob **18. uri** koncert in razstava fotografij na temo zgodovina gradu v Šinkovem Turnu

- **9. september ob 19. uri** osrednja kulturna prireditev s podelitvijo priznanj Občine Vodice, s predstavitvijo video kasete in knjige o občini Vodice ter predstavitvijo CD MePZ Biser v kulturnem domu Vodice

- **21. september ob 15. uri** gorski kronometer na Rašico za pokal občine Vodice, start pri domu SD Strahovica; ob **16. uri** gasilski mnogoboj za člane in članice PGD GZ Vodice pred občino Vodice

- **28. september ob 14. uri** gasilsko tekmovanje v gasilsko-športno tekmovalnih disciplinah enot PGD GZ Vodice za prehodni pokal občine Vodice. Tekmovanje bo organizirano skupaj z GZ Medvode pri gasilskem domu v Polju.

A.Ž.

PRODAJNI CENTER VODICE

Kamniška 8, tel.: 01/8324-011 in 01/8323-095
po ugodnih cenah nudi:

- GNOJILA, KRMILA IN ŽITA
- ZAŠČITNA SREDSTVA ZA VARSTVO RASTLIN
- OZIMNA ŽITA IN KRMNE DOSEVKE
- ZEMLJO IN LONČKE ZA PRESAJANJE RASTLIN
- POLJE ZA PREKRIVANJE
- ČEBULNICE TULIPANOV, HIACINT
- HRANO ZA DOMAČE ŽIVALI
- CEMENT, GOSPODINJSKI PLIN

OBIŠČITE NAS IN SE PREPRIČAJTE O NAŠI BOGATI PONUDBI.



Trgovina je odprta vsak dan od 7.30 do 17. ure, ob sobotah od 7.30 do 12. ure.



**GRADBENA
MEHANIZACIJA,
VRTANJE IN REZANJE
ŽELEZOBETONA**

TEL.: 386(0)1 832 31 96 OB ŠOLI 3
386(0)1 832 30 49 KAMNIŠKA C. 14
FAX: 386(0)1 832 33 07 1217 VODICE

MESARIJA SELAK

Selak Marko, s.p.
Kopitarjev trg 4, Vodice
tel.: 01/832-30-59

Delovni čas:
ponedeljek zaprto
torek, sredo, četrtek:
8. - 17.
petek: 8. - 18.
sobota: 8. - 14.



**OBČINA CERKLJE na Gorenjskem
URAD ŽUPANA**
Ulica Franca Barleta 23
4207 Cerklje
e-mail: obcinacerklje@siol.net

Številka: 006-07-01-2002
Datum: 03. 09. 2002

Na podlagi 8. člena Zakona o volilni kampanji (Ur. list RS, št. 62/94 in 17/97) ter 14. člena in 29. člena Statuta Občine Cerklje na Gorenjskem objavljam

POGOJE ZA PRIDOBITEV PRAVICE DO UPORABE PLAKATNIH MEST V OBČINI CERKLJE NA GORENJSKEM ZA VOLITVE ŽUPANA IN ČLANOV OBČINSKEGA SVETA

1. Občina Cerklje na Gorenjskem ponuja organizatorjem volilne kampanje (v nadaljevanju: organizatorji) plakata mesta na obstoječih tablah za lepljenje in nameščanje plakatov z volilnimi sporočili.
2. Plakata mesta bodo enakomerno razporejena po celotnem območju občine Cerklje.
3. Občina Cerklje na Gorenjskem bo po potrebi določila tudi dodatna plakata mesta, ki bodo organizatorjem na razpolago le pod določenimi pogoji in proti plačilu.
4. Organizatorji morajo v vlogi navesti želeno število plakatnih mest, dimenzijo in število plakatov ter zahtevo za dodelitev dodatnih plakatnih mest poslati najkasneje do 9. oktobra 2002 na naslov: Občina Cerklje na Gorenjskem, Ul. Franca Barleta 23, s pripisom "VOLILNA KAMPANJA".
5. Občina Cerklje na Gorenjskem bo vloge organizatorjev zbrala in na podlagi načela enakopravnosti določila lokacijo plakatnih mest.
6. Plakatanje na določenih plakatnih mestih bo omogočeno od dneva pridobitve obvestila do zaključka volilne kampanje.

ŽUPAN
Franc Čebulj



Začeli so urejati tudi novi del pokopališča.

rale plačevati kasnejše generacije. Če bi kaj takega nameravali, bi se ljudje o tem javno odločali, pri čemer bi vedeli, kaj jih čaka."

S kakšnimi težavami ste se srečevali?

"Letošnje investicije so sad poteka dogodkov v sedmih letih in nuje, kot sem že omenil, niti ena investicija nima prestižnega značaja. Do vsega: do sredstev za izvedbo, do dovoljenj, do ustreznih izvajalcev in do kvalitetne izvedbe se je bilo treba prebiti skozi mnoge in težke zapreke. Pri pridobivanju sredstev je največja težava pobiranje občinskih davkov preko Davčne uprave tistim pravnim osebam, ki imajo dovolj zaslužka, vendar so vplivna (DARS, ribogojnica, bazne postaje mobilne telefonije,...). Te dolgujejo s strani države uzakonjene davke, že od leta 1999, vendar državni organi, ki so za izterjanje pristojni, tega ne storijo. To je velika krivica do navadnih občanov in manjših podjetij. Pridobivanje sredstev s strani

To pa najbrž ne pomeni, da v občini ni bilo različnih investicij?

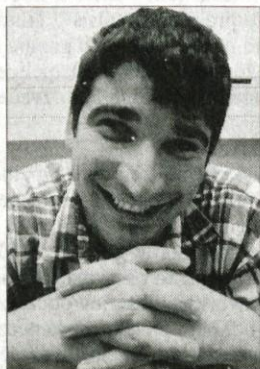
"Investicije, ki so v teku, so izgradnja primarnega odpadnega in meteornege kanala v naselju Vodice z vso pripadajočo infrastrukturo (obnova vodovoda, javne razsvetljave prometnih površin, plin...), obnova in izgradnja prizidka ob OŠ Vodice, izgradnja čistilne naprave, ureditev novega dela pokopališča in sanacija že obstoječih objektov, obnova kulturnih objektov v Repnjah, na Skaručini, v Vodich, v Utiku in v Šinkovem Turnu, sanacija in dograditev krajevnega doma v Utiku, izgradnja črpališča za rezervni vodni vir, ki bo v tem trenutku podpiral občino Vodice, Mengeš in Komendo. Vse to je in bo v teku letos. Nobena od navedenih investicij ni naravnana točno na občinski praznik, vendar so v teku in bodo sprožile še nove."

In kaj se bo dogajalo v prazničnih dneh?

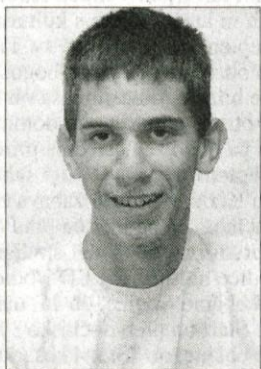
GORENJKA - GORENJEK MESECA

AVGUSTA 2002

Julijski Gorenjec meseca je Miha Zavrl



Beno Fekonja



Matija Perne

Med glasovi, ki so na naslov rubrike prispeli še do konca prejšnjega tedna se je skupni rezultat Mihi Zavrlu povečal za nadaljnjih 45 glasov, skupaj jih je torej prejel 265, njegovemu protikandidatu Štefanu Kopaču pa ste namenili dodatnih 14 glasov, kar skupaj pomeni 195 glasov. Glede na zapisano nam torej ne bo težko objaviti končnega rezultata. Gorenjec meseca za mesec julij je postal Miha Zavrl, osemnajstletnik iz Bitenj pri Kranju, ki je bil med 251 zlatimi maturanti osme generacije v Sloveniji edini Gorenjec, ki je dosegel vseh 34 točk na višji ravni zahtevnosti. Želimo mu uspešen študij medicine, o tem kako se počuti kot študent, pa nam bo zagotovo povedal na zaključni prireditvi, kjer bo tekmece v naši rubriki Gorenjski glas podeljeval nagrade in priznanja.

Beno Fekonja ni Štajer'c v Ljubljani, ampak Štajer'c v Kranju. S svojo skupino sodelavcev, ki deluje pod okriljem Študentske organizacije Fakultete za organizacijske vede, je letos že drugi pripravil Kranjsko noč, ki se je raztegnila kar na pet večerov in je ponovno na kranjske ulice privabila staro in mlado, v petih dneh pa smo našli več kot 50.000 obiskovalcev. Štajerec, ki na številnih prireditvah, organiziranih v zadnjih dveh letih s praviim posluhom skrbi za lepe urice Kranjcev in Gorenjcev, ima v prihodnje še precej načrtov. Tudi postati Gorenjec?

Matija Perne iz Škofje Loke je kot prvi Slovenec prejel zlato kolajno na olimpiadi mladih fizikov na indonezijskem otoku Bali. Tokratna zlata kolajna pa ni prva v njegovi zbirki. Že lani je osvojil bronasto kolajno na olimpiadi kemikov. Fizika, kemija in matematika so ob jamarstvu in elektriki velike Matijeve ljubezni.

Glasujete bralci Gorenjskega glasa in poslušalci Radia Sora, Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenjc. Glasujete pa lahko tudi po elektronski pošti na naslov: info@g-glas.si. Najbolj preprosto pa je glasovanje z dopisnico, na katero vpišete enega od obeh predlogov za Gorenjko oziroma Gorenjca meseca in jih pošljete na naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj.

V izboru sodelujejo v mesecu septembru tudi **FRIZERSKI ATELJE SILVA v TC DOLNOV na Primorskem, Šuceva 3, telefonska številka: 04/23-43-070 in Terme Snovik - Kamnik, d.o.o., Molkova pot 5, 1241 Kamnik, telefon 01/8308-631.** Izžrebali smo deset srečnejšev. V Frizerski atelje Silva v TC Dolnov je povabljen Tanja Slak, Šmarjetna gora 5, 4000 Kranj. **Vrednostna pisma prejmejo:** Marjeta Polajnar, Ul. Ivana Hribarja 23, 4207 Cerklje, Anica Kural, Višnarjeva 4, 1215 Medvode in Mirko Žlebir, Dvorje 84, 4207 Cerklje na Gorenjskem; **Šestkrat po eno vstopnico pri blagajni Term Snovik dobijo:** Manja Šuligoj, Kidričeva 9, 4270 Jesenice, Joško Kozjek, Predoslje 18, 4000 Kranj, Ana Jenko, Beleharjeva 34, 4208 Šenčur, Roza Bregar - Grbavac, Moste 63 a, 4274 Žirovnica, Dora Tonejc, Finžgarjeva 10, 4248 Lesce in Blaž Vidmar, Selo 44, 4226 Žiri. (pri blagajni pokažite le osebni dokument).

DRUŽINA V TOKU ČASA

Kakšen je bil pomen družine nekoč in danes?

Razlike v družini od 17. stoletja do danes. Tri glavne prelomnice poroka - rojstvo - smrt. Razstava z omenjeno tematiko v prihodnjem letu v Gorenjskem muzeju.

Naša zgodba o družini se v tej številki zaključuje. Vsem, ki ste se nam v teh tednih odzvali in nam pomagali s svojimi spomini, fotografijami in predmeti, se iskreno zahvaljujemo. Lahko rečemo, da je bil omenjeni navor, vam bralcem, uspešen. Rezultat dela so nova dejstva o življenju družin, nove fotografije pa tudi zbirka starejše zgodovine se je obogatila.

Razstava "Družina v toku časa", ki jo v Gorenjskem muzeju pripravljata kustosinja za starejšo zgodovino **Marjana Žibert**, bo spregovorila o treh prelomnicah vsake družine: **porokah** - kakšne so bile, kateri sloji so se med seboj poročali, ali so bile v naprej dogovorjene ali so bile poroke iz ljubezni; **o rojstvu** - koliko je bilo otrok, katera imena so bila najbolj pogosta; **o smrti** - kakšna je bila stopnja umrljivosti, koliko so na smrtnost vplivale življenjske razmere, načini dedovanja...

Vrnili se bomo nazaj do 17. stoletja in se ustavili pred drugo svetovno vojno. Na razstavi bo prikazano gradivo arhivskega značaja, ki neposredno obravnava družino (rojstna, poročna, mrliška matična knjiga...), ali pa se je dotika le posredno. Omenjeni arhivski material v sebi skriva dragocene podatke o družini: ime matere in

očeta, ime otroka, povprečna starost matere, najbolj pogosta imena, socialni status družine itd.

Dejavnosti, ki bodo potekale ob razstavi, bodo dovolj pestre, da bo vsak izmed vas našel kaj zase, saj nameravamo organizirati različna predavanja z omenjeno tematiko in v goste povabiti priznane strokovnjake, ki se na različnih znanstvenih področjih in z različnimi strokovnimi prijemi lotevajo problematike družine: od zgodovinarjev do sociologov, antropologov in teologov.

Za konec še enkrat iskrena HVALA vsem, ki ste nas poklicali, nam pisali in nam zaupali zgodbe vaših prednikov, ali pa vas samih. Če je morda med vami še kdo, ki bi bil pripravljen sodelovati, nas brez zadržkov pokličite v Gorenjski muzej, na telefonski številki 201-39-57, 201-39-54 ali pišite na naslov: Gorenjski muzej Kranj, Tomšičeva 44, 4000 Kranj, s pripisom "ZA DRUŽINO".

Jelena Justin



Upravitelju kranjskega deželnega glavarstva, prisledniku (sodnik v sodnem zboru) deželne in dvorne pravde na Kranjskem in članu Dizmove bratovščine Janezu Ferdinandu Hallerju plemenitemu Hallersteinu in njegovi ženi baronici Mariji Suzani Elizabeti Erberg se je 27. avgusta 1703. leta v Ljubljani rodil sin Ferdinand Avguštin. V družini je bilo enajst otrok in rojstni kraj večine je bil Mengeš. Družinska rezidenca Hallersteinov je bil namreč takrat mengeški zgornji grad "Ravbarjev grad" (Hoffmannsburg).

Po jezuitski gimnaziji v Ljubljani je Ferdinand Avguštin leta 1721 stopil v jezuitski red. Študij je nadaljeval v Leobnu, Celovcu, na Dunaju in v Gradcu, in sicer humanistiko, matematiko, astrono-

mijo in teologijo. Po nekajletnem pedagoškem delovanju je bil imenovan za vodjo jezuitskega kolegija v Temišvaru.

Leta 1735 se mu je izpolnila mladostna želja, da bi bil misijonar na Kitajskem: iz Genove je po daljšem postanku v Lizboni okoli Rta dobrega upanja priplul v Mozambik in po postanku v Goi in Macau leta 1739 prispel v Peking, kjer je bil sedež jezuitskega misijona. Leta 1743 je postal član kitajskega matematičnega tribunala, po treh letih pa predsednik te znanstvene ustanove, dvorni astronom in vodja astronomskega observatorija v Pekingu.

Poleg obsežnih astronomskih raziskav je veliko potoval in na teh napornih potovanjih zbral podatke za kartiranje Mandžurije,

kar je bilo povezano s pripravo velikega atlasa Kitajske (izšel je leta 1769). Izboljšal je kitajski koledar, določil koordinate Pekin-ga in izračunal število prebivalcev kitajskega cesarstva: 198.213.713. Proučeval je tamkajšnjo kulturo, filozofijo in verovanje. Zaradi velikega ugleda ter odličnega znanja kitajskega in portugalskega jezika je bil Hallerstein tudi uspešen diplomat in pogajalec na cesarskem dvoru. Takratni cesar Ch'ien-lung ga je povzdignil v mandarina.

Ob obsežnem znanstvenem delu pa se je Hallerstein zavedal, da je njegova prva naloga misijonarska. To je posebej poudaril v enem številnih pisem: "Sem nismo prišli zato, da bi dopolnjevali astronomske tablice; ker pa je astronomija

potrebna za varovanje in ohranitev interesa vere, delamo v ta namen vse, kar moremo, in bomo vedno radi posredovali svoja dela vsem, ki se zanja zanimajo in ki nam lahko pomagajo."

Poleg zasebnih pisem in pisem redovnim jezuitskim skupnostim je pošiljal dopise z izrazito strokovno vsebino tudi evropskim ustanovam, predvsem londonski Kraljevi družbi, Cesarskemu astronomskemu observatoriju na Dunaju in akademiji v St. Peterburgu.

29. oktobra 1774 je pater Avguštin Ferdinand Hallerstein zadet od kapi umrl. Pokopali so ga na pekinškem jezuitskem pokopališču na cesarske stroške.

Muzej Mengeš

PREJELI SMO

Blejska Dobrava je praznovala

(Gorenjski glas, torek 27. avgusta 2002)

Malo drugače

Kakor sem imel vaš cenjeni časopis v čislju, me je včeraj popadlo, da bi vzel "špric kanglo", pa vas malo namočil in omehčal, da si ne boste več privoščili takšnih neslanosti, kot so bile navedene v opisanem prispevku. Seveda nisem prepričan, da so vas natanko tako, kot se vam je zapisalo, poučili za te zadeve pristojni v naši krajevni skupnosti.

Nikakor ne morem razumeti naslednjih besednih sklopov:

- "... da je krajevna skupnost asfaltirala nekaj 20 kilometrov ceste" (količina in slovenščina)

- "... borci so podelili vence" (verjetno položili)

- "Člani gasilskega društva so izvedli vajo s sto let staro škropilnico." (Ojla morda so, kot veterani večiči samo še škropljenja; ne vem česa ali koga)

- "Obiskali so jih predstavniki Breznice pod Rožco, s katerimi je Blejska Dobrava pobratena..." Če se prav spominjam je Prosto-voljno Gasilsko društvo Blejska Dobrava pobrateno z gasilci Breznica - Področja iz Občine Šentjakob v Rožu na Koroškem, krajevna skupnost pa je pobratena s KS Ravne - Bate v bližini Grgarja na Primorskem.

Z iskrenim namenom korektno obveščenosti cenjenih bralcev, prosim, če tele vrstice objavite v naslednji številki našega časopisa.

Pa zdravi ostan'te.

Andrej Černe

Parkiranje

Prisrčno se vam zahvaljujem za dobrodošlico v obliki modre kuverte s priloženo pološčico. A naj vam v opomin napišem nekaj dejstev:

- zanemarjenim, nepokošenim travnatim površinam pravite park oz. zelenica,
- na teh "zelenicah" se sprehajajo miši in podgane (pešpot od vile do Njive),
- obala med vilo in Njivcami je vse prej kot zgled urejenosti in spominja kvečjemu na obrežje opuščene gramoznice,
- moj avto je bil parkiran na mestu, kjer ni oviral prometa, trave pa tudi ni pomendral, ker je ni,
- pešpoti od Pristave ni in je hoja po ozki cesti zelo nevarna.

Kje naj torej človek pusti avto, da se gre za eno uro shladit v jezero, če je nastanjen cca. 10 km od jezera, ne da bi prej moral še na neprostopoljen sprehod? Vem, da imate Blejci skoraj alergijo na ljubljanske tablice, a v Ljubljani se ura parkiranja plača 100 sit, pol ure je na določenih conah celo zastoj. Vi pa odirate dnevne turiste na vsakem koraku.

Le kdo si bo še želel po kopanju ponovno plačati 200 sit, da bo lahko pojedel še kremšnito?

Naježijo se mi lasje ob vašem tarnanju o slabi sezoni. Kakršen vtis boste pustili na mladih, ki zdaj z nami spoznavajo turizem, tako žetev boste imeli čez leta, ko bodo odrasli.

Lepa beseda lepo mesto najde, vi pa se trudite s policijskim pristopom zagreniti tistih nekaj lepih uric na jezeru. Ne morete pa vsega jezera nameniti le eliti in se sramovati slabše situiranih gostov.

Ogorčena obiskovalka Bleda

Obvestilo denacionalizacijskim upravičencem

Ustavno sodišče je z Odločbo št. U-I-130/01-18 z dne 23. 5. 2002, objavljeno v Uradnem listu RS št. 54/1 z dne 21. 6. 2002 med drugim odločilo, da so upravičenci do denacionalizacije tudi tiste fizične osebe, ki jim je bilo leta 1958 na podlagi Zakona o nacionalizaciji najemnih zgradb in gradbenih zemljišč (Ur. l. FLRJ št. 52/58 z dne 31. 12. 1958) podržavljeno stavbno zemljišče, iz posesti pa jim je bilo dejansko odvzeto kasneje. Prav tako je Ustavno sodišče odločilo, da so upravičenci do denacionalizacije tudi tiste osebe, ki so pridobile od prejšnjega lastnika pravico uporabe, pa jim je bila ta kasneje odvzeta.

Ker so upravni organi v obseh zgoraj navedenih primerih za vračali zahteve za denacionalizacijo, daje citirana odločba Ustavnega sodišča tem osebam status upravičence. Zato vas obveščamo, da imate, v skladu s 46. členom Zakona o Ustavnem sodišču, pravico zahtevati spremembo oz. odpravo odločbe, s katero vam je bila zavrnjena zahteva za denacionalizacijo. **Zahtevo za spremembo odločbe je treba vložiti v roku 90 dni od objave citirane odločbe Ustavnega sodišča.**

Zahtevo vložite pri upravni enoti, ki je izdala prvostopenjsko odločbo negativno.

Odločba je bila objavljena v Uradnem listu RS št. 54/1 dne 21. 6. 2002. Rok torej poteče dne 21. 9. 2002. Pohitite!

Predsedstvo ZLRP

NATO, Evropa

V časopisju in med ljudstvom je veliko nasprotovanj vključevanju Slovenije v Evropo in NATO. Navedel bom razloge ZA integracije.

Tranzicija slovenske družbe bo pospešena. Vključitev v gospodarske tokove celine bo koristna, zunaj teh tokov bi stagnirali. Razvoj tehnologij nas ne bo obšel.

Sprejeli bomo ustrezne standarde varstva okolja. Kmetijstvo nam ne bo propadlo, kot govore nekateri, hrana je in bo strateškega pomena. Brez lastne pridelave hrane bi bili izsiljevani ob nakupu. Nihče ne bo preprečeval kmetij te ali one velikosti, Slovenija bo še naprej imela vse panoge te gospodarske veje. Zaščiten bosta pridelovalec in kupec. Ne bomo odvisni od hrane in oporečnega okolja (Černobil). Trgovski tokovi z živino bodo vodljivi in nadzorovani. Slovenija ima dovolj ponudb Evropi od turizma do zdravilstva, bogastvo kulturne dediščine od zgodovine do umetnosti.

Slovinci bomo končno spet vsi živeli v enoviti skupnosti, odpadlo bo ločevanje na zdmostvo, zamejstvo in matico. Ne nasedajmo tistim, ki so s položaji in dohodki že v Evropi, tudi ostalim državljanom privoščimo vsaj del najnovejših standardov z vstopom v EU.

Doslej še nobena država ni izstopila iz EU. Tiste, ki iz zahodne kroga niso v EU, imajo s to skupnostjo drugačne povezave, vse je v medsebojnih interesih. Te države povezujejo tudi krone monarhov in sorodstva, odtod neločljivost uradno nepovezanih. Ker pa vsaka skupnost potrebuje varnost, ima Evropa tudi obrambo v NATU. Ta je garant njenega delovanja. Če smo nekoč imeli z Jugoslavijo tudi JLA in danes imamo s Slovenijo svojo vojsko, je logično, da sprejmemo z Evropo tudi NATO. Ne moremo biti zaposleni v pomembni ustanovi, tovarni in obnem odklanjati vratarje - varnostnike.

NATO je branik pred terorizmom vseh izvorov. Sile zla so stalno na preži, revolucije so možne, mir pa je osnova blagostanja. Nasprotniki EU in NATA pa še niso povedali, da je iz teh povezav mogoče tudi izstopiti brez posledic. NATO nas za tak korak ne bi napadel tako, kot nas je zločinska JLA ob izstopu iz objema prisilnega bratstva v letu 1991.

Slovinci ne bomo poniknili kot narod. V Evropi, ki je skupnost suverenih držav, so vsi narodi razpoznavni, upoštevani. Nemci so ostali Nemci, Španci še niso Francozi, Švedi pa ne Angleži. Holandci so, kar so bili, Belgijci in drugi enako.

France Jenko Podhomski, Draga pri Škofji Loki

Astronomske cene v Topolinu na Bledu

Priznam, mnogo potujem in razumljivo, da je treba kje popiti kavico, pa še malce vina itd. Pot me je dne 7. avgusta vodila tudi v turistični biser Slovenije, na Bled.

S prijateljem se ustaviva v restavraciji Topolino na Ilirski cesti, kjer sva naročila kavo z mlekom, deciliter navadnega (verjetno) italijanskega vina (st. 1,1/2 lt) in dva deci radenske. Želiva račun in je znašal kar

okroglih 800 tolarjev (kava 300.-, vino 250.- in radenska prav tako 250.- sit).

Verjeme. Nisem mogel verjeti, kajti doslej sem recimo v Portorožu plačal za kavo z mlekom 180.- sit, za 2 dcl radenske 120.-). Ker sva s prijateljem naročeno pospravila, ne da bi se prej malce zanimala za ceno, sem hočeš, nočeš plačal znesek po računu 3/172.

Želel sem videti cenik. Žal ga gostom ne pokažejo, ni ga bilo na nobeni mizi, pa bi glede na predpise moral biti. S šefico sva izmenjala nekaj ostrih besed na oderu in preden sem plačal, sem želel račun, ki sem ga res dobil in ga hranim. Na željo bi ga vam lahko poslal.

Upam, da bom moj protest le prebral tržni inšpektor, kajti če gostinci lahko cene navijajo do nebeških vrat, bi MORALI imeti na mizah tudi cenike. Tako za pijačo kot tudi jedila. Pa imajo, če jih sploh imajo, morda le, če bi slutili, da pride tržni inšpektor, da bi jih tedaj postavili na mize, kjer strežjejo gostom. Upam, da bo gostilno, pardon restavracijo Topolino na Bledu le obiskal inšpektor ter ustrezno ukrepal.

Franjo Hovnik, Ptuj
Rimska ploščad 02
(torej nisem anonimnež)

Recept proti korupciji

V TV Odmevih se je 28. avgusta 2002 govorilo o korupciji. Razgovor ni prinesel nič novega. Imamo poseben urad za preprečevanje korupcije, ki stvari analizira in jih z zaupno pošto pošilja naprej drugim uradom, sam pa žal pooblastil za ukrepanje nima. A je vseeno spodbudno.

Smo izmed manj koruptivnih držav v Evropi in v svetu. Po korupcijskem indeksu je Slovenija na 27. mestu od 102 držav. Po lestvici 1 - 10 so v Evropi najmanj koruptne skandinavске države. In kakšen je njihov recept za uspešnost? Odgovor je v delovanju informacijske družbe. Dostopnost, v bistvu vseh podatkov v javnih ustanovah. Korupcija se pojavi v družbi takrat, kadar je dostopnost do informacij omejena. S sprostitvijo zakona o varstvu osebnih podatkov in večja dostopnost do javnih podatkov na vseh področjih družbe, bi se spremenila tudi kultura mišljenja državljanov v pozitivno energijo, usmerjeno v razvoj posameznika in družbe.

Danes se mediji ukvarjajo z razkrivanjem poslovanja v podjetjih, o višini nagrad, plač vodilnih itd.

Z dostopnostjo podatkov poslovanja podjetij javnosti, bi samo cenzura preprečevala, da bi prišlo do takšnih in podobnih zgodb, ki jih beremo v medijih danes. To je moj recept za uvrstitev na vrh lestvice. In to ne samo v korupciji.

Marina T. Ravnik, Radovljica

PETEK, 6. SEPTEMBRA 2002

TVS 1

6.05 Teletekst TV Slovenija
6.25 Kulturna kronika
6.30 Odmevi
7.00 Dobro jutro
9.00 Poročila, šport, vreme
9.05 V znamenju dvojčkov, lutkovna nizanka
9.25 Risanka
9.30 Potujoči skrat
9.55 Enajsta šola
10.25 Dober tek vam želi Suncuke iz Japonske
10.40 O živalih in ljudeh, oddaja TV Maribor
11.05 Dosežki
11.25 Sirene na mejah noči, dok. oddaja
12.00 Sylvia, nemška nanizanka
13.00 Poročila, Vreme, Šport
13.35 Duhovni utrip
13.55 Vsakdanjik in praznik
15.00 Prvi in drugi
15.20 Osmi dan
15.55 Mostovi
16.30 Poročila, šport, vreme
16.50 Mladi virtuoz
17.05 National Geographic, ameriška dok. serija
18.00 Marko, mavrična risbica, risana nanizanka
18.10 Iz popotne torbe
18.30 Deteljica
18.40 Risanka
19.00 Novice
19.05 Vaš kraj
19.25 Vreme
19.30 TV Dnevnik, šport, vreme
20.00 So leta minila, angleška nanizanka
20.30 Čudovita si, angleška nadaljevanka
21.25 Cik Cak
22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme
22.50 Polnočni klub
0.05 Sedem dni, ameriška nanizanka
0.50 National Geographic, ameriška dok. serija
1.40 Mary Tyler Moore, ameriška nanizanka
2.05 Sternbergovi, nemška nanizanka
2.55 Ples na vodi, srbski film
5.00 Vsakdanjik in praznik
6.05 Orionova pesem leta 2001

TVS 2

7.10 Teletekst TV Slovenija 7.30 Videostrani - Vremenska panorama 8.00 TV Prodaja 8.30 Videostrani - Vremenska panorama 9.00 Dobro jutro 11.00 Videostrani - Vremenska panorama 13.25 TV Prodaja 13.55 Tenis - UP Open, četrtfinale (m), posnetek 15.25 Memorai, francoska dok. serija 16.20 Mary Tyler Moore, ameriška nanizanka 16.45 Sternbergovi, nemška nanizanka 17.45 V ljubezni in vojni, ameriški film 19.25 Atletika - Zlata liga, prenos iz Berlina 22.00 Tenis - US Open, polfinale (ž), prenos 0.30 SP v košarki (m), četrtfinale, prenos 2.30 Videospotnice, ponovitev

KANAL A

10.50 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 11.40 TV Prodaja 12.10 Zmikav, ameriška nanizanka 13.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 14.45 Ricki Lake, pogovorna oddaja 15.35 TV prodaja 16.05 Mož akcije, sinhronizirana risana serija 16.30 Zenki, sinhronizirana risana serija 16.55 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 17.45 Korak za korakom, ameriška nanizanka 18.15 Veseli rotarji, ameriška nanizanka 18.45 Družina za umret, ameriška nanizanka 19.15 Sov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.00 Iganjalika vampirjev, ameriška nanizanka 20.50 Angel, ameriška nanizanka 21.40 Ellen, ameriška nanizanka 22.10 Moške zadeve, ameriška nanizanka 23.00 Prava stvar, ameriški film 0.45 Raj, erotična serija

POP TV

9.10 Salome, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.00 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.55 Med ljubeznijo in sovraštvom, mehiška nadaljevanka, ponovitev 11.50 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Lucy na svojem, angleška nadaljevanka 14.10 Varuhi luke, avstralski nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka 16.25 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevanka 17.20 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka 18.15 Salome, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Svetloba, ameriški film 22.00 Kameleon, ameriška nanizanka 22.50 Odpadnik, ameriška nanizanka 23.30 Prijatelji, humoristična nanizanka 0.00 24 UR, ponovitev

TV 3

6.00 Videostrani 7.00 Pokemoni 7.30 Wai Lana joga 8.00 TV prodaja 8.30 Risanke 9.00 Videostrani 9.15 V sedlu 9.45 Iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Videostrani 11.40 Wai Lana joga 12.20 Risanke 12.50 TV Prodaja 13.30 Družinska prodaja 14.20 Inline hokej, ponovitev 14.50 Iz domače skrinje 16.05 Družinska TV prodaja 16.20 Potovanja z Janinom 17.20 Štiri tačke 17.50 Bonanca, nanizanka 18.50 Pokemoni, risani film 19.20 Videalisti 20.00 Pod židano marelo 21.30 Gospa Brown, ameriški film 23.30 Reporter X 0.00 Terra X 0.30 TV Prodaja 1.00 Videostrani

GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila I 19.00 Gorenjska TV poročila 1850 19.15 PTP, tedenski pregled, 114 19.30 Iz olimpijskih krogov - OKS 19.40 TA Dober dan predstavlja, nagrajuje 19.55 GTV priporočila II 20.00 GTV MIX - veselo v poletni čas 21.00 UPS Party scena, 9. oddaja 21.30 Iz olimpijskih krogov OKS 21.40 GTV Priporočila IV 21.45 Gorenjska TV poročila 1850 22.00 Petkov večer z

Mitjo Grmovškom, Večer NZ glasbe, kontaktne oddaja 23.00 Poletne Kanonade v Kranju HHokej 23.40 GTV priporočila IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1850 00.00 Urica erotike na GTV do 1.00 1.00 Videostrani GTV, 24 ur TTX

SOĐELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA

... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 20.00 Dober večer dežela, promo spot 20.03 Deželne novice - informativni pregled dogajanja na Gorenjskem 20.15 Noč na plaži, zabavno glasbeno prireditev v Simonovem zalivu pri Izoli v organizaciji TV Primorke 21.51 Deželne novice - infor. pregled dogodkov v regiji 22.05 Premiera na DTV: Ljubeljske dirke, narodnozabavni spot ansambla Mirko s prijatelji 22.10 Predstavljamo vam 22.20 Dan teric v Davči (posnetek Franci Bašelj) 23.00 Lahko noč ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski

OGLASI ob 8.45, 18.45, 20.05 in 21.45 oz. pred zadnjimi DEŽELNIMI NOVICAMI KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-47-70, e-mail: dtv@lokatv.si. PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE SPOREDA.

TV ŽELEZNICI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.55 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.50 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Prispevek 20.30 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Ponovitev programa srede ... Radio ONIX FM do jutranjih ur z vami v živo

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 EPP 1 19.03 Lokalne novice 19.10 Motošport 19.40 EPP 2 19.45 Izmenjava programa 20.15 EPP 3 20.15 Ježnjo show - glasbena oddaja 21.10 EPP 4 21.15 Bonanza 22.05 Viva turistica 22.35 Videospoti 23.00 EPP 5 23.03 Erotika 0.30 Končna špica videostrani TV Impulz

HTV 1

6.50 TV kolektor 7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.00 Deček spoznava svet, otroška nadaljevanka 9.25 Risanka 9.50 Gasilec Samo, risanka 10.00 Poročila 10.05 Program za otroke in mladino 12.00 Poročila 12.20 Pravica do rojstva, nanizanka 13.10 Halo, Zagreb, kontaktne oddaja 14.00 Gospodinja raja, ameriški film 15.45 Poletje, polje 16.00 Poročila 16.05 Raziskovalec 17.00 Vprašanje iz Azije 17.30 Hrvaška danes 18.00 Pionirji egiptologije, dok. serija 18.30 Glasba 19.00 Kviz 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.05 TV Bingo, kviz 20.50 Naše malo mesto, hrvaška serija 21.55 Zvočni udar 23.00 Meridian 16 23.25 Nebeški most, ameriški film 1.30 Vittorio De Sica, dok. film 2.25 Včeraj, danes, jutri, italijanski film 4.20 Raziskovalec 5.15 Pionirji egiptologije 5.40 Amerika - življenje narave 6.20 Čarovnja 7.10 Glasba

AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 8.00 Varuška 8.20 Sabrina - Najstniška čarovnica 8.45 Superman 9.30 Herkules 10.15 V sedmih nebesih 11.00 Otroški program 14.30 Pinky in Brain 14.55 Simpsonovi 15.20 Korak za korakom 15.45 Superman 16.30 V sedmih nebesih 17.15 Čarovnica Sabrina 17.40 Faktor X 18.30 Prijatelji 19.00 Will & Grace 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Šport 20.15 Sedst dni, sedem noči, ameriški film 21.55 Odkupnina, ameriški film 23.55 Samo smrt je priča, ameriški film 1.25 Cena poženja, ameriški film 2.50 Samo smrt je priča 4.20 Superman 5.05 faktor X 5.55 Pinky in Brain

AVSTRIJA 2

6.25 Aktualni teletekst 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Bogati in lepi 9.50 Policijska inspekcija 10.15 Vila na štirih kolesih, ameriški film 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Vera 13.00 Čas v sliki 13.15 TV kuhinja 13.40 Policijska inspekcija 14.05 Strela z jasnega 14.50 Naš Carli, nanizanka 15.35 Bogati in lepi 16.00 Show Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Pogledi s strani 20.15 Kdo bo glavni?, nemški film 21.50 Pogledi od strani 22.10 Čas v sliki 22.35 Moderni časi 23.30 Aktini znaki XY - nereseno... 0.00 Čas v sliki 0.30 Akutni znaki XY - nereseno... 0.40 Will & Grace 1.00 Črnilo 1.25 Moderni časi 1.50 Show Barbare Karlich 2.50 Pogledi s strani 2.55 Dobrodošla Avstrija 4.35 Strela z jasnega 5.20 Črnilo 5.40 Raj za živali

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - KOROŠKI RADIO

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP

8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.25 Iglatex 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 11.00 Novice 11.10 Relax 11.30 Kviz Radia Kranj 12.30 Osmrtnice 12.40 Minute za borzo - GBD 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.05 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.40 Odkrivamo skriti predmet 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.50 EPP 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.40 Pregled tiska 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Program Radia Kranj jutri

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Aktualno 6.15 Vreme in Robert Bohinc 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Aktualno 7.00 Druga jutranja kronika 7.19 Razmere na cestah 7.20 Popevka tedna 7.30 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.04 Aktualno: Razgled s Triglava 8.15 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 9.00 Aktualno: Gorenjc, Gorenjka meseca 9.15 Voščila 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno 10.15 Obvestila 10.30 Včeraj danes jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno: 1001 nasvet 11.40 Oglasi 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: Dr. Petek: O ostoporzi Ksenija Šimovc, dr. med. 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno: Veterinar na obisku - Rafko Kadunc: Prebavne motnje pri sesnih teleth 14.15 Voščila, obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno 15.25 Radio v prihodnih dneh 15.30 Dogodki in odmevi 16.09 Razmere na cestah 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Aktualno: Minute za Obrtno zbornico Radovljica 17.00 Aktualno 17.30 Včeraj danes jutri 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno 18.30 Tednik občine Bled 18.40 Oglasi 18.55 Današnja črna kronika 19.15 Voščila, obvestila 19.25 Pogled v jutrišnji dan, Radio jutri 19.30 Aktualno: ponovitev Veterinar na obisku 19.40 Oglasi 20.00 Glasbeni večer 20.40 Oglasi 21.00 Popevka tedna 21.30 Jutri na Radiu 21.40 Oglasi 22.40 Oglasi 23.00 Ta tedne na Radiu Triglav 23.02 Večerni glasbeni program do 24.00 23.40 Oglasi

R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Nasvet za izlet 7.00 Druga jutranja kronika 7.35 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Pregled tiska 8.55 Dnevna mailica, 9.00 Aktualno 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 10.30 Dan teric 11.20 Od zrna do kruha 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 12.30 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 13.35 Pregled tiska 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.15 Brezplačni mali oglasi šolskih potrebščin 14.20 Borza 14.30 Radjska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.20 Radio danes 16.35 Pregled tiska 17.00 Studio 911 (ponovitev zdravstvene oddaje) 18.00 Planinska oddaja 19.00 Novice in dogodki, šport, vreme 19.30 Zadelek v petek 20.55 Radio jutri 21.00 Odpoved programa 24.00 SNOP

R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 105,1 Mhz 6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, vreme, ceste 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.27 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Skriti mikrofoni 8.30 Zmajčkov mozaik 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko... 10.00 Kam danes 10.30 Vaše mnenje o... 11.30 RGLova uganka 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.30 Radio Pirat 13.45 Odgovori poslušalcem 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obveščila in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Borza učbenikov 18.00 Hop top 13, glasbena lestvica 19.20 Vreme 19.30 Ugibanje 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napoved 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.00 Zvonjenje 7.10 Bim-bahovno 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijski nasvet 8.40 Leto po Kristusu 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 10.00 Poročila 10.15 Srečno na poti 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Knjižne presoje 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Kolesar prireditelj 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrip 14.5 Komentator tedna 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.15 Dijaška oddaja (1. in 3.). 17.00 Ob petkih pospravljamo podstrešje 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.45 Ponovitev komentarja tedna 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.40 Oglasi pesem tedna in zgodba za lahko noč 19.55 Napovednik programa do jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek Sv. Pisma 20.30 Iz Mohorjeve skrinje 21.15 Obala neznanega - izzivi vere 22.00 Mozaik dneva 22.30 Ponovitev sobotne oddaje Naš gost 23.30 Nočni glasbeni program

TVS 1

7.05 Teletekst TV Slovenija
7.25 Kulturna kronika
7.30 Odmevi
8.00 Zgodbe iz školjke
8.30 Radovedni Taček: Luč
8.40 Slovenska ljudska pesem
8.45 Arčibald, risana nanizanka
9.00 Smeško med črkami, plesna oddaja
9.35 Lesk iz globin, plesna oddaja
9.50 Male sive celice
10.40 Enajsta šola
11.10 Ranč pri krugoljčkovih sedmici, češka nadaljevanka
11.35 Radio aktivnosti, kanadska nanizanka
12.00 Tednik, ponovitev
13.00 Poročila, šport, vreme
13.40 Mostovi
14.45 Čudež, danski film
16.00 Pipsi, risana nanizanka
16.30 Poročila, šport, vreme
16.50 Slovenski magazin
17.20 Ozare
17.25 Na vrtu, oddaja TV Maribor
17.50 Legende morja, francoska dok. serija
18.15 Palček David, risana nanizanka
18.40 Risanka
19.00 Danes
19.05 Utrip
19.20 Vreme
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.00 Orion
21.00 Beli konjiček, koprodukcija nadaljevanka
21.25 Trend, oddaja o modi in vizualni pop kulturi
21.45 Izgubljena formula Janeza Puharja, dok. film
22.30 Poročila, šport, vreme
23.00 Moške zadeve, angleška nadaljevanka
0.10 Slavospjev, avstralski film
1.40 Legende morja, francoska dok. serija
2.10 Slovenski magazin
2.40 Tenis - US Open, finale (ž), prenos
4.30 Odrešitev, ameriški film
6.15 Mavrica

TVS 2

7.10 Teletekst TV Slovenija 7.30 Videostrani - Vremenska panorama 8.00 TV Prodaja 8.30 Videostrani - Vremenska panorama 9.45 Murphy Brown, ameriška nanizanka 10.10 Glemabajev, hrvaška nadaljevanka 10.50 Počitnice do zadnjega diha: S skiro po cesti grem, dok. nanizanka 11.05 Horace in Tina, avstralska nadaljevanka 11.30 Jasno in glasno 12.20 TV prodaja 12.55 SP v košarki (m): četrtfinale, posnetek 14.25 Atletika: Zlata liga, posnetek iz Berlina 17.00 Tenis - US Open, polfinale (m), prenos 20.00 Ljubljana: Kvalifikacije za EP v nogometu: Slovenija - Malta, prenos 22.25 SP v košarki (m), polfinale, prenos 0.30 Sobotna noč 2.30 Videospotnice, ponovitev

KANAL A

10.00 TV prodaja 10.30 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 11.20 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 12.10 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 13.00 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 14.40 Ledeno hladni, kanadska nanizanka 15.30 Film stoletja: Zloraba oblasti, ameriški film 17.30 Xena, ameriška nanizanka 18.20 Herkul, ameriška nanizanka 19.10 Simpatije, ameriška nanizanka 20.00 TV kriminalka: Polnočni mož, kanadski film, 1/2 21.40 Sheena, kraljica džungle, ameriška nanizanka 22.30 Nova ženska, ameriški film 0.15 Ekstra magazin, ponovitev

POP TV

8.00 TV prodaja 8.30 Ringa - Raja: 8.30 Mala Kitty, sinhronizirana risana serija 8.55 Mjavi! Mjavi!, sinhronizirana risana serija 9.05 Slonček Benjamin, sinhronizirana risana serija 9.30 Pujsek Zlatko, sinhronizirana risana serija 9.40 Vrbja vas, sinhronizirana risana serija 10.05 Malinji dol, sinhronizirana risana serija 10.15 Haidi, sinhronizirani risani film 11.10 Mali helikopter, sinhronizirana risana serija 11.20 Sedma nebesa, ameriška nanizanka 12.10 Providence, ameriška nanizanka 13.00 Moja boš, ameriška nanizanka 14.00 Samotni kavaljer, kanadski film 15.50 Družinsko pravo, ameriška nanizanka 16.40 Zahodno krilo, ameriška nanizanka 17.30 Preprosti Noe, ameriški film 19.15 24 UR 20.00 Filmski hit: Trije kralji, ameriški film 22.00 Sivi srca, ameriški film 0.00 24 UR, ponovitev

TV 3

6.00 Videostrani 7.30 TV prodaja 8.00 Risanke 9.00 Plemeniti vitez Rob Roy, risani film 11.00 Alice v čudežni deželi, risani film 11.00 Za vas in mesto 12.00 Čestitke iz domače skrinje 13.30 TV prodaja 14.00 Pod židano marelo 15.30 Inline hokej 16.00 Automobile, oddaja o avtomobilizmu 16.30 Nivea Sun Beach Volio, reportaža 17.00 SQ Jam 18.00 Spidi in Gogi show 19.00 Risanke 19.30 Wai Lana joga 20.00 Vroči veter, jugoslovanska nanizanka 21.00 Bog je umrl zaman, film 23.00 Moč polnega življenja 23.30 TV razglednica 0.00 TV prodaja 0.30 Videostrani

GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 GTV noč, najnavor 18.55 GTV priporočila I 19.00 Gorenjska TV poročila, 1850 19.10 Svet živali, 5.del 19.45 PTP, obzornik, 114 19.55 GTV priporočila II 20.00 Dok. film Going global - globalizacija 20.30 Odbojka na mivki - Ljubljana 21.00 TA Dober dan predstavlja in nagruje 21.15 Predstavljamo predsedniške kandidatke, Zmago Jelincič - Plemeniti 21.40 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila, 1845 22.00 Zeleni vodnik - oddaja

o hortikulturi 22.30 Dober večer sosed, razvedrila oddaja 23.40 GTV priporočila IV 23.45 Gorenjska TV poročila, 1845 00.15 Urica erotike na GTV do 1.00 1.15 Videostrani GTV, 24 ur TTX

SOĐELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA

... Video strani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 20.00 Dober večer dežela, promo spot 20.03 Deželne novice - infor. pregled dogodkov v regiji 20.20 Deželni studio Senčur: Košarkarska tekma KK Union Olimpija : KK Slask (prvak Poljske 2001/2002), posnetek mednarodne tekme ob svečani otvoritvi večnamenske športne dvorane v Senčurju dne 4. 9. 2002 21.51 Deželne novice - infor. pregled dogodkov v regiji 22.10 Deželni studio Senčur: Svečana otvoritev večnamenske športne dvorane v Senčurju dne 4. 9. 2002 23.10 Lahko noč ... Videostrai z oddajnika 51. kanla UHF - Lubnik po širni Gorenjski ... Deželna televizija Loka je regionalni nekomercialni televizijski program viden z UHF anteno na 51. kanalu oddajnika Lubnik v Škofji Loki in širši okolici Gorenjske, obrobja Ljubljane do Moravč, Litije in Vrhnike. Oddajamo vsak delavnik od 7.51 do 11.00 in od 19.51 do 23.00 ure, ob nedeljah dopoldne od 7.51 do 12.00 in od 19.51 do 23.00 ure. Deželna televizija Loka ima 150.000 potencialnih gledalcev. Povprečno tedensko oddajanje Deželne televizije je 42 ur. Vsakodnevna informativna oddaja Deželne novice ob 8.00, 9.51, 20.00 in 21.51, kjer spremljamo aktualne regionalne in lokalne dogodke. Vsebinski razpon oddaj sega od kulturno-športnih, zabavnih - glasbenih, politično-gospodarskih, vzgojno-izobraževalnih do zdravstvenih, otroških in ekoloških tem. Kontaktne oddaje v živo iz studia. Zanimivosti, reportaže, razvedrilo, produkcija narodnozabavnih in zabavnih glasbenih oddaj in prireditev, športni in ostali prirediteljni prenos, časovno neomejena možnost predstavitve dogodkov - oglasi ob 8.10, 8.45, 20.10 in 21.45 oz. pred zadnjimi Deželnimi novicami - telefon: 04/513-47-70, e-mail: dtv@lokatv.si - PD DTV - Video strani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjsko.

TV ŽELEZNICI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Avtomobilsko zrcalo 18.48 Risanka 18.50 Risanka 19.00 Videostrani 20.30 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

NEDELJA, 8. SEPTEMBRA 2002

TVS 1

7.40 Teletekst TV Slovenija
8.00 Živ žar: V deželi palčkov: Roli poli oli; Tabaluga, otroška oddaja
9.55 Pihalni orkester Logatec
10.25 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria
10.55 Živali v navzkrižnem ognju, nemška poljudnoznanstvena serija
11.25 Ozare
11.30 Obzorje duha
12.00 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor
13.00 Poročila, šport, vreme
13.10 Potovanje predaleč, dok. serija
14.00 So leta minila, angleška nanizanka
14.30 Kekec, slovenski čb film
16.00 O živalih in ljudeh, oddaja TV Maribor
16.30 Poročila, šport, vreme
16.55 Vsakdanji in praznik
18.10 Pozabljeno bogastvo vezenin, dok. oddaja
18.35 Zrebanje lota
18.45 Risanka
19.00 Novice
19.05 Zrcalo tedna
19.20 Vreme
19.30 TV dnevnik, šport, vreme
20.00 Mario, nedeljski večer v živo
21.40 Intervju: Matjaž Gantar
22.35 Poročila, šport, Vreme
23.10 Dom moje mame, italijanska dok. oddaja
23.45 Pot na kitero, grški film
2.00 Tenis - US Open, finale (m), posnetek
5.10 Vsakdanjik in praznik

TVS 2

7.10 Teletekst TV Slovenija 7.30 Videostrani - vremenska panorama 8.00 TV Prodaja 8.30 Videostrani - Vremenska panorama 9.50 Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka 10.15 Na vrat na nos, jugoslovanska nanizanka 11.20 Slovenski ljudski plesi 11.50 TV prodaja 12.20 Tenis - US Open, finale (ž), posnetek 13.25 Motociklizem za VN Portugalske, do 250 cm, prenos 14.50 Motociklizem za VN Portugalske, do 500 ccm, prenos 16.00 SP v košarki (m), polfinale, posnetek 17.30 Proti toku življenja, ameriški film 19.15 Videospotnice 20.00 Ushuaia, francoska dok. serija 20.50 Murphy Brown, ameriška nanizanka 21.10 Homo turisticus 21.30 Vikendova zvezdniška regata, reportaža 21.55 SP v košarki (m), finale, prenos 0.00 Watermark, ples za kamero s plesno skupino NDT3 0.30 Pesmi Kurta Weilla, gledališki songi s študenti AGRFT 1.00 Videospotnice, ponovitev

KANAL A

10.10 TV prodaja 10.40 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevalanka 11.30 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevalanka 12.20 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevalanka 13.10 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevalanka 14.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevalanka 14.50 Begunec, ameriška nanizanka 15.40 Film stoletja: Anastazija, ameriški film 17.30 Punce so ponorele, ameriški film 19.10 Čarovnice, ameriška nanizanka 20.00 Družinski film: Kremenčkovci, ameriški film 21.40 Samo za ženske, ameriška nadaljevalanka, 1/3 22.50 Julian Po, ameriški film 0.20 Dannyjeve zvezde, ponovitev

POP TV

8.00 TV Prodaja 8.30 Ringa - Raja: 8.30 Slonček Benjamin, sinhronizirana risana serija 8.55 Vrbja vas, sinhronizirana risana serija 9.20 Mjavi! Mjavi!, sinhronizirana risana serija 9.30 Malinji dol 9.40 Mala Kitty, sinhronizirana risana serija 10.30 Pujskec Zlatko, sinhronizirana risana serija 10.50 Grof Monte Cristo, sinhronizirana risana serija 11.10 Mali helikopter, sinhronizirana risana serija 11.20 Sedma nebesa, ameriška nanizanka 12.10 Providence, ameriška nanizanka 13.00 Bette, ameriška nanizanka 13.30 Moja boš!, ameriška nanizanka 14.00 Super smrkvavca, ameriški film 15.50 Družinsko pravo, ameriška nanizanka 16.40 Zahodno krilo, ameriška nanizanka 17.30 Tajna agentka, ameriški film 19.15 24 UR 20.00 Nedeljski film: Junior, ameriški film 22.00 Športna scena 22.55 Na mejni črti, ameriški film 23.40 24 UR, ponovitev

TV 3

6.00 Videostrani 7.30 TV prodaja 8.00 Risanka 9.00 Plemeniti vitez Rob Roy, risani film 10.00 Spidi in Gogi show 11.00 Za vas in mesto 12.00 V sedlu 12.30 Slakovih 70, posnetek koncerta 14.00 Sijaj 14.30 TV prodaja 15.00 Čestitke iz domače skrinje 16.30 Alica v čudežni deželi, risani film 17.30 TV razglednica 18.00 Štiri tačke 18.30 Vroči veter, jugoslovanska nanizanka 19.30 Risanke 20.00 Reporter X 20.30 Alfi med prijatelji, zabavnoglasbena oddaja 21.30 Knjiga 22.00 Tvoj problem 22.30 Automobille 23.00 Motomania 23.30 Dok. oddaja 0.00 TV prodaja 0.30 Videostrani

GTV

... 24 ur infokanal, <http://gtv.tele-tv.si> 8.00 Predstavitveni spot GTV 8.05 GTV priporočila 8.15 Gorenjska TV poročila, 1850 8.30 Dopoldanski program za mlade 8.30 Bordanje - film produkcija Opus design 9.30 Risani film 9.45 Rock - Otočec - posnetek 11.00 Zeleno vodnik, oddaja o hortikulturi 11.20 Zupan pred kamero, Milan Kocjan 12.20 Gorenjska TV poročila, 1850 12.35 S.E.M. 194. del R. Klariča 13.05 Ta dober čet, limonina torta 13.15 Videostrani gtv, panoramska kamera 18.50 Videostrani GTV, panoramska kamera 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjska TV poročila 1850 19.15 PTP, tedenski pregled, 114 19.30 Iz olimpijskih krogov - OKS 19.40 TA Dober dan predstavlja, nagraduje 19.55

GTV priporočila II 20.00 GTV MIX - veselo v poletni čas 21.00 UPS Party scena, 9. oddaja 21.30 Iz olimpijskih krogov OKS 21.40 GTV priporočila IV 21.45 Gorenjska TV poročila 1850 22.00 Petkov večer z Mitjo Grmovškom, Večer NZ glasbe, kontaktna oddaja 23.00 Poletne Kanonade v Kranju 23.40 GTV priporočila IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1850 00.00 Urica erotike na GTV do 1.00 1.00 Videostrani GTV, 24 ur TTX SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA

20.00 Dober večer, dežela - promo spot 20.03 Deželne novice - informativni pregled dogajanja na Gorenjskem 20.10 Objava Pravil o volilni kampaniji na DTV 20.20 Posnetek prireditve: Kdor ne skače, ni Slovinc - 1. del, premiera 21.00 Presenečenja z Dragom Paplerjem: Zlatoporočnica Močnik, premiera 21.40 35. Suštarska nedelja v Trzinu, ansambel Mirko in prijatelji 1.51 Deželne novice - infor. pregled dogodkov v regiji 22.05 Objava Pravil o volilni kampaniji na DTV 22.15 Spust z Jošta Dawnih 2002, premiera 23.30 Lahko noch ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski OGLASI ob 8.45, 18.45, 20.05 in 21.45 oz. pred zadnjimi DEŽELNIMI NOVICAMI, KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-47-70, e-mail: dtv@lokatsi.si. PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE SPOREDA.

TV ŽELEZNICI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Avtomobilsko zrcalo 18.16 EPP blok 18.18 Kronika tedna 18.45 Risanka 19.05 Videostrani 20.00 Avtomobilsko zrcalo, ponovitev 20.10 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 14.50 Napoved sporeda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavnoglasbena oddaja - ponovitev 16.30 Nora nedelja: zabavno nedeljsko popoldne 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10 Napoved 19.00 Telemarket 19.10 Napoved sporeda za ponedeljek 19.15 Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 19.00 EPP1 19.03 Risanka 19.50 Videospoti 18.57 EPP 2 20.00 Kako ostati zdrav 20.30 EPP 3 20.33 Ježek show - glasbena oddaja 21.25 EPP 4 21.30 Izmenjava programa 22.35 EPP 5 22.35 Končna špica ... Videostrani TV Impulz

HTV 1

7.40 TV Koledar 7.50 Otroški program 8.50 Herbie 9.30 Zgodbe 10.00 Poročila 10.05 Vetrovi sprememb, ameriški film 11.40 Risanka 12.00 Poročila 12.15 Gorniški oder 13.05 Prizma 14.10 Korenine 14.35 Oprah 15.20 Poročila 15.35 Iškali, ameriški film 17.50 Zlata dekleta, amer. nanizanka 18.15 Hrvaški glasbeni program 18.45 Pisani svet 19.00 Biblija 19.15 Popaj 19.30 Dnevnik 20.05 Dolgo, toplo poletje, magazin 21.00 Prinske barve, ameriški film 23.15 Poročila 23.20 Stoletje zabavne glasbe 0.10 Nočni program

HTV 2

10.25 Hit depo 11.55 Svet mode 12.20 Hišni ljubljenci 13.05 Herbie, nanizanka 14.15 Umori na podeželju, ponovitev 15.55 Pri Huxtablovih, nanizanka 16.20 Neukročena Amazonija 16.50 Severna Koreja, dok. oddaja 17.10 Veter v hrbet, kanadska nanizanka 17.55 Zlata krila, ameriška nanizanka 18.40 Zvezdne steze - Voyager 19.30 Glasbeni album 20.05 S Cigro okoli sveta 20.35 TV razstava 20.50 Poročila 21.00 Zlate strune Slavonije, prenos 22.40 Dalziel in Pascoe, miniserija 0.10 Zlate strune Slavonije, proglastev zmagovalcev 0.40 Očetove besede, italijanski film

AVSTRIJA 1

4.40 Superman 5.05 Faktor X 5.55 Otroški program 12.10 Drew Carey 12.35 Povsem mimi, povsem življenjsko 13.10 Življenje in jaz 13.40 Simpsonovi 14.00 Princ z Bel Aira 14.25 Q3 Austria Top 40 15.20 Nimaš pojma 15.45 Roswell 16.30 Nogolet: kvalifikacije za EP 2004 19.30 Čas v sliki in kultura 19.53 Vreme 20.00 Šport 20.15 Druga sestra, ameriški film 22.25 Glimmer Man, ameriški film 23.55 Odpustnina, ameriški film 1.45 Glimmer man, ponovitev filma 3.10 Q3 Austria Top 4.00 Roswell

AVSTRIJA 2

5.40 Življenje in jaz 6.05 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 8.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Rožnata ločitve, nemška komedija 11.00 Oče ni poročen, ameriški film 12.55 Pogledi od strani 13.00 Čas v sliki 13.15 Luč ljubezni, avstrijski film 14.50 Dekleta v uniformi, ameriški film 16.25 Dežela in ljudje 16.55 Religije sveta 17.00 Čas v sliki 17.05 Ozri se po deželi 17.55 Juhnkejev komični klub 18.20 Bingo 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.00 Pogledi od strani 20.15 Tekmovanje za veliko nagrado narodnozabavne glasbe 2002

22.15 Čas v sliki 22.25 Ljubezenske zgodbe in poročne zadeve 23.25 Monaco Franze 0.35 Moški in ženska, francoski film 2.15 Oče ni poročen, ponovitev filma 4.10 Pogled od strani 4.15 Dežela in ljudje 4.45 Ozri se po deželi 5.20 Ljudski odvjetnik

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO TRIGLAV

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Predstavitelj 9.50 EPP 10.50 EPP 11.00 Po domače na kranskem radiu 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Voščila 13.50 EPP 14.00 Tedenski pregled dogodkov 14.50 EPP 15.00 Prispevek 15.15 Vreme, ceste 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.50 EPP 18.15 Izgubljene živali 18.20 Nagradni kviz kina Kranj 18.50 EPP 19.00 Prispevek 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

0.30 O zasvojenosti nekoliko drugače 5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.40 Oglasi 6.45 Današnja pravilica - Obuti maček 7.00 Druga jutranja kronika 7.19 Razmere na cestah 7.20 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Oddaja za otroke: Mirni vrtljak 9.30 Pogled v današnji dan 9.40 Oglasi, Makler 9.50 Nedeljski nasvet Kaj pa danes za kosilo? 10.00 Nedeljski pogovor: oglašanje s Tromeje nad Ratečami 10.15 Obvestila 10.40 Oglasi 11.00 Brezplačni mali oglasi po telefonu 11.40 Oglasi 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila, obvestila 12.40 Oglasi, Makler 13.00 Aktualno 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Oglasi 14.00 Voščila 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno: Oglašanje s srečanja trih dežel na Tromeji 15.25 Radio v prihodnih dneh 15.30 Dogodki in odmevi 16.09 Razmere na cestah 16.10 Popevka tedna 16.15 Čestitke, obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 18.00 Aktualno 18.40 Oglasi 18.45 Duhovni razgledi - ponovitev 19.00 Minute za resno glasbo 19.25 Pogled v jutrišnji dan, radio jutri 19.30 Težke frekvence 19.40 Oglasi 20.00 Aktualno: hokejski turnir na Bledu, tekma za 1. mesto - oglašanje z Bleda 20.40 Oglasi 21.00 Popevka tedna 21.30 Jutri na Radiu 21.40 Oglasi 22.00 Ta teden na Radiu Triglav 22.40 Oglasi 23.02 Večerni glasbeni program do 24.00 23.40 Oglasi

R SORA

7.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 7.30 Noč ima svojo moč 8.00 Tema po izboru voditelja 9.00 Aktualna tema 10.15 Osmrtnice 11.00 Škofjeljski tednik 11.40 Radijska izlozba 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.15 Pesem dneva 12.30 Kmetijska oddaja 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 Čestitke 13.30 Alpeturovo turistično okence 14.00 Evropa v enem tednu 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.20 Radio danes 17.00 Nedeljsko srečanje 18.00 Horizont 19.00 Novice in dogodki, šport, vreme 19.15 V nedeljo objuhamo spomine 19.55 Radio jutri 20.00 Odpoved programa

R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 105,1 Mhz 6.50 Horoskop 7.15 Novice, ceste, vreme 7.20 Nočna kronika 7.50 Na današnji dan 7.35 Vreme 8.55 RGL danes 9.00 Dolenjski utrip 9.30 Izbor iz svetovnih zanimivosti 10.30 Nedeljski gost 12.00 BBC novice 12.30 Rumeni radio 13.30 Želje, čestitke 15.30 Kulturni utrip 15.45 Borza učbenik 16.00 Štajerski mozaik 18.00 Uspešnice in novosti 18.57 Izbranka tedna 19.30 Ugibamo 19.45 Športni pregled 19.55 Horoskop 21.00 DTJ time

R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napoved 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.00 Zvonjenje 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijska oddaja 8.50 Spominjamo se 9.00 Prenos vs. Maše 10.30 Graditelji slovenskega doma 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Iz življenja vesoljne Cerkve 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem in glasbena voščila 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 17.00 Slovencem po svetu in domovini 18.30 Sakralna glasba 19.30 Poročila 19.40 Otroška pesem tedna 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek Sv. Pisma 20.30 Klasična glasba 22.00 Ponovitev Slovencem po svetu in domovini 23.30 Nočni glasbeni program

www.gorenjskaonline.com

PONEDELJEK, 9. SEPTEMBRA 2002

TVS 1

6.05 Teletekst TV Slovenija
6.25 Utrip
6.40 Zrcalo tedna
7.00 Dobro jutro
9.00 Poročila, šport, vreme
9.05 Iz popotne torbe
9.20 Marko, mavrična ribica, risana nanizanka
9.35 Risanka
10.05 Oddaja za otroke
9.45 Živali v navzkrižnem ognju, nemška poljudnoznanstvena serija
10.15 Na vrtu, oddaja TV Maribor
10.40 Legende morja, francoska dok. serija
11.05 Cik Cak
11.25 Orion
12.25 Trend
13.00 Poročila, šport, Vreme
13.15 Zlata šesdeseta - nostalgija z uredniki: Milan Lindič in Tugo Klasič
15.55 Dober dan, Koroska
16.30 Poročila, vreme, šport
17.00 Volja najde pot
17.50 Otok živali, risana nanizanka
18.15 Radovedni Taček: Žaba
18.25 Risanka
18.35 Zrebanje 3 x 3 plus 6
18.45 Risanka
19.00 Novice
19.05 Vaš kraj
19.20 Vreme
19.30 TV Dnevnik, šport, Vreme
20.00 Manatee, francoska nanizanka
20.55 Gospodarski izzivi
21.25 Pisave
22.00 Odmevi, Kulturna kronika, šport, Vreme
22.50 Ecco homo, kanadska dok. serija
23.50 Volja najde pot
0.40 Pisave, ponovitev
1.05 Gospodarski izzivi, ponovitev
1.35 Mary Tyler Moore, amrška nanizanka
2.00 Sternbergovi, nemška nanizanka
2.45 Trend
3.05 Homo turisticus, ponovitev
3.25 Studio City, ponovitev
4.35 Končnica, ponovitev
5.35 šport

TVS 2

7.10 Teletekst TV Slovenija 7.30 Videostrani - Vremenska panorama 8.00 TV Prodaja 8.30 Videostrani - Vremenska panorama 9.05 Dobro jutro, ponovitev 12.15 TV Prodaja 12.45 Tenis - US Open, finale (m), posnetek 14.15 Sobotna noč 16.15 Mary Tyler Moore, ameriška nanizanka 16.45 Sternbergovi, nemški nanizanka 17.40 Enciklopedija znanja, izobraževalna oddaja za otroke 17.55 Velika otročaja, angleška nadaljevalanka 18.20 Jasno in glasno 19.15 Videospotnice 20.00 Studio City 21.50 Končnica 22.00 Palestina, angleška dok. oddaja 22.55 Brane Rončel izza odra 0.30 Videospotnice, ponovitev

KANAL A

10.40 Beverly Hills, ameriška nadaljevalanka 11.30 TV prodaja 12.00 Dannyjeve zvezde, v živo 13.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevalanka 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevalanka 14.45 Ricki Lake, pogovorna oddaja 15.35 TV Prodaja 16.05 Mož akcije, sinhronizirana risana serija 16.30 Zenki, sinhronizirana risana serija 16.55 Beverly Hills, ameriška nadaljevalanka 17.45 Korak za korakom, ameriška nanizanka 18.15 Veseli rovtari, ameriška nanizanka 18.45 Družina za umret, ameriška nanizanka 19.15 Sov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.00 Super film: Dvanajst opic, ameriški film 22.20 Will in Grace, ameriška nanizanka 22.50 Tretji kamen od Sonca, ameriška nanizanka 23.20 Noro zaljubljenja, ameriška nanizanka 23.50 Sov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 0.40 Raj, erotična serija

POP TV

9.10 Salome, mehiška nadaljevalanka, ponovitev 10.00 Močno me objemi, mehiška nadaljevalanka, ponovitev 10.55 Med sovražstvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevalanka, ponovitev 11.50 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevalanka, ponovitev 12.10 TV prodaja 13.10 Športna scena 14.10 Varuhi luke, avstralska nanizanka 15.00 TV Prodaja 15.30 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevalanka 16.25 Med sovražstvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevalanka 17.20 Močno me objemi, mehiška nadaljevalanka 18.15 Salome, mehiška nadaljevalanka 19.15 24 UR 20.00 Komedija: Kralj Ralph, ameriški film 21.50 Raztresena Ally, ameriška nanizanka 22.40 Odpadnik, ameriška nanizanka 23.30 24 UR, ponovitev

TV 3

6.00 Video strani 7.00 Pokemoni, risani film 7.30 Wai Lana joga 8.00 TV prodaja 8.30 Risanke 9.00 Videostrani 9.15 Knjiga, ponovitev 9.45 iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Moč polnega življenja 11.40 Wai Lana joga 12.20 Risanke 12.50 TV prodaja 13.50 Družinska TV prodaja 14.20 Automobille, ponovitev 14.50 iz domače skrinje 16.05 Družinska TV prodaja 16.20 Bog je umrl zaman, ponovitev filma 18.20 Motor Show report 18.50 Pokemoni, risani film 19.20 Videalisti 20.00 Naj N - nogometni studio 21.00 Ekskluzivni magazin 21.30 Naš vrt 22.00 iz domače skrinje 23.15 Nivea Sun Beach Volley, ponovitev 23.45 TV prodaja 0.15 Videostrani

GTV

... 24 ur infokanal, <http://gtv.tele-tv.si> 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjska TV poročila 1851 19.15 Gorenjski glas jutri 19.17 TA Dober dan predstavlja in nagraduje 19.30 Svet, prvenstvo v CASTINGU - Bled 2002 19.55 GTV priporočila II 20.00 Pol ure z JANO, aktualni pogovori 20.30 Dok. film, Differnt by design, oblikovanje, ki izstopa 21.00 S.E.M. oddaja Rudjia Klariča 194 21.30 Iz olimpijskih krogov 21.40 GTV pri-

poročila III 21.45 Gorenjska TV poročila 1851 22.00 Usodni trikotnik, N. Crešnar Pergar 22.40 Dvajset pred deseto - aktualno 23.00 S srečanja mladih raziskovalcev 23.30 Marketing GTV predstavlja, frizerski salon Silva 23.40 GTV priporočila IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1851 00.00 Vklon "trdoporno" kanala SCT - Le za tiste, ki so v življenju poizkusili prav vse 01.00 GTV jutri, Prelistajte Teletekst GTV SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA

... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 20.00 Dober večer, dežela - promo spot 20.00 Deželne novice - informativni pregled dogajanja na Gorenjskem 20.15 Nekoliko drugače: Barbara Brezgar 20.45 Špas Špas teatra: Seks, laži in študi, dokumentarni zapis 21.00 Posnetek: Čudež človek, alternativna znanost, pogovor v živo s Slobodanom Stanojevićem 21.51 Deželne novice - informativni pregled dogajanja na Gorenjskem 22.05 Objava Pravil o volilni kampaniji na DTV 22.10 Noč na plaži, zabavno glasbena prireditve v Simonovem zalivu v organizaciji TV Primorke 23.40 Lahko noč ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski OGLASI ob 8.45, 18.45, 20.05 in 21.45 oz. pred zadnjimi DEŽELNIMI NOVICAMI, KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-47-70, e-mail: dtv@lokatsi.si. PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE SPOREDA.

TV ŽELEZNICI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.16 EPP blok 18.18 Kronika tedna 18.38 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.27 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Polpno zdravje, zdravljenje za alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za torek 22.45 Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 Otroški program 20.15 Za sprostitev 22.15 Videostrani TV Impulz

HTV 1

7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.00 Otroški program 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 10.50 Gospodarij svetlikanja, dok. serija 12.00 Poročila 12.15 TV kole-dar 12.20 Pravica do rojstva, nadaljevalanka 13.10 Halo Zagreb, kontaktna oddaja 14.00 Kavboj, ameriški film 15.35 Risanka 15.45 Poletje, poletje 16.00 Poročila 16.05 Raziskovalec 17.00 Po sledeh tibetanskih romarjev 17.30 Hrvaška danes 18.00 Kras in morje 18.30 Hrvaški glasbeni program 19.

TOREK, 10. SEPTEMBRA 2002

TVS 1

6.05 Teletekst TV Slovenije
6.25 Kulturna kronika
6.30 Odmevi
7.00 Dobro jutro
9.00 Poročila, šport, vreme
9.05 Radovedni Taček: Žaba
9.20 Srebrnogrivi konjič, risana nani-zanka

9.45 Otok živali, risana nanizanka
10.10 Oddaja za otroke
10.35 Volja najde pot
11.25 Obzorje duha
11.55 Manatee, francoska nanizanka
13.00 Poročila, Šport, Vreme
13.15 O živalih in ljudeh, oddaja TV Ma-
ribor

13.50 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor
14.45 Polnočni klub
15.55 Prislulnimo tišini
16.30 Poročila, Vreme, Šport
17.00 Slinga, nemška dok. serija
17.45 Zakladi sveta, nemška dok. serija
18.00 Slovenska ljudska pesem
18.05 Enciklopedija znanja, izobraževalna oddaja za otroke

18.20 Knjiga brez mene
18.40 Risanke
19.00 Novice
19.05 Vaš kraj
19.20 Vreme
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.00 Mednarodna obzorja: 11. september

20.55 Aktualno
22.00 Odmevi, Šport, Vreme
22.50 Pred sončnim zahodom, nemška drama

0.25 Knjiga brez mene
0.40 Slinga, ponovitev nemške dok. serije

1.30 Zakladi sveta, nemška dok. serija
1.45 Mednarodna obzorja
2.35 Aktualno, ponovitev
3.30 Mary Tyler Moore, ponovitev
3.55 Sternbergovi, nemška nadaljevalanka
4.40 Le kaj se je zgodilo?, izraelska drama
5.45 Športni film

TVS 2

7.10 Teletekst TV Slovenija 7.30 Videostrani - Vremenska panorama 8.00 TV Prodaja 8.30 Mostovi 9.05 Dobro jutro 11.20 Videostrani - Vremenska panorama 13.50 TV prodaja 14.20 Studio City 15.15 Končnica 16.15 Mary Tylor Moore, ameriška nanizanka 16.45 Steinbergovi, nemška nadaljevalanka 17.40 Lažje je premalo, italijanski film 19.15 Videospotnice 20.00 Amarcord, italijanski film 22.00 Z roba mesta, grški film 23.30 Praksa, ameriška nanizanka 0.15 Videospotnice, ponovitev

KANAL A

10.50 Beverly Hills, ameriška nadaljevalanka 11.40 TV prodaja 12.10 Simpatije, ameriška nanizanka 13.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevalanka 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevalanka 14.45 Ricki Lake, pogovorna oddaja 15.35 TV prodaja 16.05 Mož akcije, sinhronizirana risana serija 16.30 Zenki, sinhronizirana risana serija 16.55 Beverly Hills, ameriška nadaljevalanka 17.45 Korak za korakom, ameriška nanizanka 18.15 Veseli rotarji, ameriška nanizanka 18.45 Družina za umret, ameriška nanizanka 19.15 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.00 Kickbokser 3, ameriški film 21.45 Will in Grace, ameriška nanizanka 22.15 Tretji kamen od Sonca, ameriška nanizanka 22.45 Noro zaljubljen, ameriška nanizanka 23.15 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje 0.00 Raj, erotična serija

POP TV

9.10 Salome, mehiška nadaljevalanka, ponovitev 10.00 Močno me objemi, mehiška nadaljevalanka, ponovitev 10.55 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevalanka, ponovitev 11.50 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevalanka, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Raztresena Ally, ameriška nanizanka 14.05 Varuhi luke, avstralska nanizanka 15.00 TV Prodaja 15.30 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevalanka 16.25 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevalanka 17.20 Močno me objemi, mehiška nadaljevalanka 18.15 Salome, mehiška nadaljevalanka 19.15 24 UR 20.00 Preverjeno 20.45 11. september - leto po tragediji, dok. film 21.40 Zahodno krilo, ameriška nanizanka 22.30 Odpadnik, ameriška nanizanka 23.30 24 UR, ponovitev

TV 3

6.00 Videostrani 7.00 Pokemoni, risani film 7.30 Wai Lana joga 8.00 TV prodaja 8.30 Risanke 9.00 Videostrani 9.15 Motor Show report, ponovitev 9.45 Iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Videostrani 11.40 Wai Lana joga 12.20 Risanke 12.50 TV prodaja 13.50 Družinska TV prodaja 14.20 Ekskluzivni magazin 14.50 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja 16.05 Družinska TV prodaja 16.20 Afli med prijatelji 17.20 Naj N - nogometni studio 18.20 Naš vrt 18.50 Pokemoni, risani film 19.20 Videolisti 20.00 Popotovanja z Janinom 21.00 TV razglednica 21.30 Gradimo 22.00 Iz domače skrinje 23.15 Dok. film 23.45 Avtomobile 0.00 TV Prodaja 0.30 Videostrani

GTV

... 24 ur infokanal, <http://gtv.tele-tv.si> 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1852 19.15 S.E.M., oddaja R. Klariča, 194 19.55 GTV priporoča II 20.00 Pogovori v Kranju, o Kranju 20.30 Ta Dober dan predstavlja in nagradje 20.45 Dok. film - V varnih rokah (In safe hands) 21.15 Vroča kolesa - nov cikel oddaj, 81. oddaja 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 1852 22.00 Usodni trikotnik - Nuša Derenda 22.50 Ekskluzivno - v lovu na Črne vdove 23.05 S.E.M. oddaja R. Klari-

ča, 195. del 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1852 00.00 Vklp "Irdoporno" kanala SCT - Le za tiste, ki so v življenju poizkusili prav vse 01.00 GTV jutri, Prelistajte Teletekst GTV **SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA

... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 20.00 Dober večer, dežela - promo spot 20.03 Deželne novice - infor. pregled dogodkov v regiji 20.10 Objava Pravil o volilni kampanji na DTV 20.10 Predstavljam: Občina Komenda 20.40 33. redna seja občinskega sveta občine Vodice 21.00 Pravilnični svet gob v objektivu kamere Dušana Mariniča 21.20 Pogovor v studiu o videoprodukciji Dušana Mariniča 21.30 V glasbi in sliki Toneta Mla-kerja: Čudovita narava jeseni 21.51 Deželne novice - informativni pregled dogodkov v regiji 22.05 Objava Pravil o volilni kampanji na DTV 22.10 D'best 51 s pop glasbo v živo iz studia z Matejo Hribernik 23.00 Lahko noč ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski **OGLASI ob 8.45, 18.45, 20.05 in 21.45 oz. pred zadnjimi DEŽELNIMI NOVICAMI KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-47-70, e-mail: dtv@lokatv.si. PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE SPOREDA.**

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER ob 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Torkov športni pregled 18.28 Solska kočarska liga 19.20 Videostrani 20.23 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne glasbe z gosti v živo iz studia 21.30 Telemarket 21.40 Napoved sporeda za sredo 21.45 Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

18.55 Začetek programa 18.00 Športne novice 18.15 Otroški program 18.45 TV ponudba 19.00 Športne novice 19.10 Otroški program 20.00 ATM predstavlja - oddaja o avtomobilizmu 20.45 Športne novice 20.55 Film 22.30 Videostrani TV Impulz

HTV 1

7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.00 Otroški program 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 10.45 Gospodarij svetilnika, dok. serija 12.00 Poročila 12.15 TV kolektor 12.20 Pravica do rojstva, nadaljevalanka 13.10 Halo Zagreb, kontaktna oddaja 14.00 Dive, ameriški film 15.30 Risanke 15.45 Poletje, poletje 16.00 Poročila 16.05 Raziskovalec 17.00 Po sledih tibetanskih romarjev 17.30 Hrvaška danes 18.00 Otok življenja, dok. oddaja 18.30 Hrvaški glasbeni program 19.00 Vprašaj 19.15 Risanke 19.30 Dnevnik 20.05 Vera stoletja, dok. serija 21.00 Veliki plan 22.25 Mestni ritem 23.00 16. meridian 23.30 Hudičeva vrata, ameriški film 0.55 Nočni program

AVSTRIJA 1

4.10 Faktor X 5.40 Korak za korakom 6.00 Otroški program 8.10 Varuška 8.30 Sabrina - Najstniška čarovnica 8.55 Agent z licen-
co za likanje, ponovitev filma 10.10 Viva Las Vegas, ponovitev filma 11.45 Otroški program 14.55 Simpsonovi 15.20 Korak za korakom 15.45 Superman 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - Najstniška čarovnica 17.40 Faktor X 18.30 Varuška 19.00 Cybill 19.30 Čas v sliki in kul-
tura 19.53 Vreme 20.00 Šport 20.15 Za-
ljubljena v pošast, nemška komedija 21.55 Hrepenjenje po ljubezni, nemški film 23.30 C.S.I. 0.10 Sopranovi 1.00 Glava nad vodo, ponovitev filma 2.25 Iskanje po-
polnega moškega, ameriški film

AVSTRIJA 2

3.35 Dobrodošla, Avstrija 5.15 Z vedrega neba 6.00 Videstrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Drzni in lepi 9.50 Monaco Frenze 10.40 Monaco Frenze 11.30 Ljubezenske zgodbe in poročne zadeve 12.00 Čas v sliki 12.05 Evro Avstrija 12.35 Tednik 13.00 Čas v sliki 13.15 Ku-
harski magazin 13.40 Policijska inspekcija 14.05 Z vedrega neba 14.50 Naš Čarli 15.35 Drzni in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Univerzum 21.05 Poročila 22.00 Čas v sliki 22.30 Na prizorišču 23.05 Po dolgem in počez 0.00 Čas v sliki 0.30 Nogomet 0.45 Cybill 1.10 V črnili, nanizanka 1.30 Tema 2.20 Oddaja Barbare Karlich, ponovitev 3.20 Pogledi od strani

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan ob 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO TRBOVLJE

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kroni-
ka 6.25 Bio vremenska napoved 6.40 Do-
bro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presene-
čenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Mi-
sel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Iz-
gubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50

EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za-
kosilo 10.55 EPP 11.00 Novice 11.10 Pro-
daja rabljenih vozil 11.50 EPP 12.00 Novi-
ce 12.10 Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 BIO vremenska napoved 13.15 Iz-
gubljene živali 13.40 Odpravimo skrivni pred-
met 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borz-
ni komentar 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.05 Napoved 17.00 Novi-
ce 17.10 Zanimivosti 17.20 Avtomobilistič-
na oddaja na Radiu Kranj 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Go-
dan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Računal-
niške novice 18.40 Pregled tiska 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najde-
ni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega pro-
grama radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Aktualno 6.15 Vreme in Robert Bohinc 6.20 Aktualno 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Aktualno 7.00 Druga ju-
tranja kronika 7.19 Razmere na cestah 7.20 Popevka tedna 7.30 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno: Energetski na-
svet 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: Razgled s Triglava - Računal-
niške novice 8.15 Obvestila 8.20 Danes v Gorenjskem glasu 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno: Ljudska univerza Radovljica 9.15 Voščila 9.25 Radio danes 9.40 Oglasi 10.10 Aktualno: Gijlbije slike 10.15 Obvestila 10.25 Radio danes 10.30 Vče-
raj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktual-
no 11.40 Oglasi 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.15 Voščila, obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktual-
no: Prosta delovna mesta 15.25 Radio v pri-
hodnjih dneh 5.30 Dogodki in odmevi 16.09 Razmere na cestah 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 17.25 Radio jutri 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Popoldne z Bracom Korenom 18.15 Obvestila 18.30 Tednik občine Bohinj 18.40 Oglasi 18.55 OKC - Črna kronika 19.15 Voščila, obvestila 19.25 Pogled v ju-
trišnji dan, Radio jutri 19.30 Lestvica izpod Triglava 19.40 Oglasi 20.40 Oglasi 21.00 Popevka tedna 21.30 Jutri na Radiu 21.40 Oglasi 22.00 Ponovitev oddaje o resni gla-
bi 22.40 Oglasi 23.00 Ta teden na Radiu Triglav 23.02 Večerni glasbeni program do 24.00 23.40 Oglasi

R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Besedova-
nje o jeziku 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport 8.30 Brezplačni mali oglasi šolskih potrebščin 8.55 Dnevna malice 9.00 Aktualno 9.30 Črna kronika 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.20 Pogled v zvezde 10.30 Tematska oddaja: Vrelci zdravlja in lepote 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport 15.30 RA Slove-
nija 16.15 Radio danes 17.00 Studio 911/kultura 18.00 Vrtljak stare glasbe, 1. del 19.00 Novice in dogodki, šport 19.15 Vrtljak stare glasbe - II. del 20.00 Odpove-
d dnevnega programa 20.05 Glasbeni program RA Sora do polnoči

R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 105,1 Mhz 6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na da-
našnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.20 RGLovo želo 9.00 Gospodarstvo 9.30 Ju-
tro je lahko... 10.00 Kam danes 10.30 Vaše mnenje o... 11.00 Karniške novice 11.30 RGLova uganka 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Iz tujega ti-
ska 13.30 Osir 13.45 Odgovori poslušal-
cem 14.00 Paj radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Borza učbenikov 17.00 SMS tema 18.00 POP starinarka 19.20 Vreme 19.30 Ugi-
bamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napoved 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.00 Zvonjenje 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijs-
ki nasvet 8.15 Slovenc Slovenca vabi 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 10.00 Poročila 11.00 Poročila in Vaša pesem 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poroči-
la, osmrtnice, obvestila 12.50 Kolesar pri-
reditve 13.00 O zdravju (vsak 2. in 4. tork) 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Pono-
vitev Svetnik dneva 16.00 Glasbena vošči-
la 17.00 Šport na radiu Ognjišče 18.00 Poročila in Vaša pesem 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.40 Otrška pesem tedna in zgodba za lahko noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek Sv. Pisma 20.30 Sončna pesem 22.00 Mozaik dneva 22.30 Ponovitev nedeljske oddaje O zdrav-
ju 23.30 Nočni glasbeni program

TVS 1

6.05 Teletekst TV Slovenija
6.25 Kulturna kronika
6.30 Odmevi
7.00 Dobro jutro
9.00 Poročila, šport, vreme
9.05 Babar, risana nanizanka
9.25 Pipsi, risana nanizanka
9.50 Slovenska ljudska pesem
9.55 Enciklopedija znanja, izobraževal-
na oddaja za otroke

10.10 Knjiga brez mene
10.30 Oddaja za otroke
10.50 Zakladi sveta, nemška dok. serija
11.05 Slinga, nemška dok. serija
11.55 National Geographic, ameriška dok. serija

13.00 Poročila, Šport, Vreme
13.15 Videostrani
14.10 Mednarodna obzorja: 11. september

15.00 Aktualno
15.55 Mostovi
16.30 Poročila, šport, vreme
17.00 Stanje planeta, angleška poljud-
noznanstvena serija

17.50 Zeleni škrat Ariel, otroška gledali-
ška predstava

18.35 Risanke
19.00 Danes
19.05 Vaš kraj
19.20 Vreme

19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.00 Sedmi pečat: Vzhod je vzhodno, angleški film film

22.00 Odmevi, kulturna kronika, šport, vreme

22.55 V spomin prof. dr. Lucu Menaše-
ju: Umetniki in spremljevalci

0.20 Stanje planeta, angleška poljud-
noznanstvena serija

1.10 Mary Tyler Moore, ameriška nani-
zanka

1.35 Steinbergovi, nemška nadaljevalanka

2.25 Zastrušoja strast, ameriški film

4.15 Šport

TVS 2

7.10 Teletekst TV Slovenija 7.30 Videostra-
ni - Vremenska panorama 8.00 TV Prodaja 8.30 Dober dan, Koroška 9.05 Dobro jutro 11.20 Videostrani - Vremenska panorama 14.45 TV prodaja 15.15 Slovenski ljudski plesi 15.40 Homo Turisticus 16.00 Vikendo-
va zvezdniška regata, reportaža 16.15 Mary Tyler Moore, ameriška nanizanka 16.45 Sternbergovi, nemška nadaljevalanka 17.45 Hči Robina Hooda, ameriški film 19.15 Vide-
ospotnice 20.00 Leto dni življenja po 11. septembru, ameriška dok. oddaja 21.30 Pot prijateljstva, koncert v spomin na 11. septem-
ber 2001 22.45 Praksa, ameriška nanizanka 23.30 Čista zloba, angleška nadaljevalanka 0.15 Ubežnik in njegova žena, švedski nemi
čb film 1.25 Videospotnice, ponovitev

KANAL A

10.40 Beverly Hills, ameriška nadaljevalanka 11.30 TV prodaja 12.10 Darnyjeve zvez-
de, posnetek 13.00 Mladi in nemirni, ame-
riška nadaljevalanka 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevalanka 14.45 Ricki Lake, pogovorna oddaja 15.35 TV Prodaja 16.05 Mož akcije, sinhronizirana risana serija 16.30 Zenki, sinhronizirana risana serija 16.55 Beverly Hills, ameriška nadaljevalanka 17.45 Korak za korakom, ameriška nani-
zanka 18.15 Veseli rotarji, ameriška nani-
zanka 18.45 Družina za umret, ameriška nanizanka 19.15 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.00 Svilene sence, ameriška nanizanka 20.50 Ekstra magazin 21.40 Telesni stražarji, angleška nanizanka 22.40 Will in Grace, ameriška nanizanka 23.10 Tretji kamen od Sonca, ameriška nanizanka 23.40 Noro zaljubljena, ameriška nanizanka 0.10 Raj, erotična serija

POP TV

9.10 Salome, mehiška nadaljevalanka, ponove-
tev 10.00 Močno me objemi, mehiška na-
dajevalanka, ponovitev 10.55 Med sovraš-
tvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevalanka, ponovitev 11.50 Ljubezen brez greha, me-
hiška nadaljevalanka, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Preverjeno 14.05 Varuhi luke, avstralska nanizanka 15.00 TV Proda-
ja 15.30 Ljubezen brez greha, mehiška na-
dajevalanka 16.25 Med sovraštvom in lju-
bezniijo, mehiška nadaljevalanka 17.20 Moč-
no me objemi, mehiška nadaljevalanka 18.15 Salome, mehiška nadaljevalanka 19.15 24 UR 20.00 TV kriminalika: Pot domov, ame-
riški film 21.45 Newyorška policija, ame-
riška nanizanka 22.40 Odpadnik, ameriška nanizanka 23.30 24 UR, ponovitev

TV 3

6.00 Videostrani 7.00 Pokemoni, risani film 7.30 Wai Lana joga 8.00 TV prodaja 8.30 Risanke 9.00 Videostrani 9.15 Avtodrom 9.45 Iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Videostrani 11.40 Wai Lana joga 12.20 Risanke 12.50 TV prodaja 13.20 Nivea Sun Beach Volley 13.50 Dru-
žinska TV prodaja 14.20 Štiri tačke 14.50 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja 16.20 Avtomobile 16.30 Sesuti Harry, ameriška komedija 18.20 Gradimo 18.50 Pokemoni 19.20 Videalisti 20.00 Bonanca, nanizanka 21.00 Sijaj 21.30 Inline hokej 22.00 Iz do-
mače skrinje 23.15 Ekskluzivni magazin 23.45 TV prodaja 0.30 Videostrani

GTV

... 24 ur infokanal, <http://gtv.tele-tv.si> 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1853 19.10 Ta Dober dan predstavlja in nagradje 19.25 Odbojka na miki -Maribor - Lent 19.55 GTV priporoča II 20.00 Zu-
pan pred kamero, Miro Zadnikar 21.00 Dok. film - The logic link (logična povezava) 21.30 Iz olimpijskih krogov - OKS 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV po-
ročila 1853 22.00 Skrbimo za zdravje s K. M. Skumavc 23.00 Predstavljamo preds. kandidate - Zmago Jelinčič - Plemeniti 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska

TV poročila 1853 00.00 Vklp "porno" ka-
nala SCT... nežnim seksualnim dušam in ljubiteljem gospodinskega seksa ogled od-
svetujemo 01.00 GTV jutri, Prelistajte Tele-
tekst GTV **SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO**

ČETRTEK, 12. SEPTEMBRA 2002

TVS 1

6.05 Teletekst TV Slovenija
6.25 Kulturna kronika
6.30 Odmevi
7.00 Dobro jutro
9.00 Poročila, šport, vreme
9.05 Zeleni škrtat Ariel, otroška gledališka predstava
9.45 Zgodbe iz školjke
10.20 Oddaja za otroke
10.35 Slovenski magazin
11.05 Mario, nedeljski večer v živo, ponovitev
13.00 Poročila, šport, Vreme
13.15 Portret Berta Pribca
14.05 Pisave
14.30 Gospodarski izzivi
15.00 Intervju: Matjaž Gantar
15.55 Moja vas: Repentabor
16.30 Poročila, Vreme, šport
17.00 Dosežki
17.20 Resnična resničnost
17.55 Na liniji: oddaja za mlade
18.25 Dober tek vam želi Tracy-Ann iz Jamajke
18.40 Risanka
19.00 Novice
19.05 Vaš kraj
19.30 TV Dnevnik, šport, Vreme
20.00 Tehnik
21.00 Prvi in dugi
21.20 Osmi dan
22.00 Poročila, šport, vreme
22.50 Zgodbe o knjigah
23.00 Rdeča poglavja iz zgodovine, angleška dok. serija
23.30 Resnična resničnost
0.00 Osmi dan, ponovitev
0.30 Tehnik, ponovitev
1.25 Mary Tyler Moore, ameriška nani-zanka
1.50 Sternbergovi, nemška nadaljevanka
2.35 Rojstvo novega cesarstva, nizozemski film
4.10 Šport

TVS 2

7.10 Teletekst TV Slovenija 7.30 Videostrani - vremenska panorama 8.00 TV prodaja 8.30 Mostovi 9.05 Dobro jutro 11.20 Videostrani - Vremenska panorama 15.00 TV prodaja 15.30 Ushuaia, francoska dok. oddaja 16.15 Mary Tyler Moore, ameriška nani-zanka 16.45 Sternbergovi, nemška nadaljevanka 17.40 Drugi najboljši, angleško-ameriški film 19.20 Videospotnice 20.00 Ob 25-letnici smrti Marie Callas, angleški portretni film 21.35 Poseben pogled: Ni pomoči, francoski film 23.15 Praksa, ameriška nani-zanka 0.00 V senci katedrale, nemška nani-zanka 0.45 Videospotnice

KANAL A

10.50 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 11.40 TV prodaja 12.10 Čarovnice, ameriška nani-zanka 13.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 14.45 Ricki Lake, pogovorna oddaja 15.35 TV Prodaja 16.05 Mož akcije, ... nizi-zirana risana serija 16.30 Zenki, sinhronizirana risana serija 16.55 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 17.45 Korak za korakom, ameriška nani-zanka 18.15 Veseli rovtarji, ameriška nani-zanka 18.45 Družina za umret, ameriška nani-zanka 19.15 Sov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.00 Krimi: Lahk noč, ženska, ameriški film 21.40 Will in Grace, ameriška nani-zanka 22.10 Tretji kamen od Sonca, ameriška nani-zanka 22.40 Noro zaljubljen, ameriška nani-zanka 23.10 Sov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 0.00 Raj, erotična serija

POP TV

9.10 Salome, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.00 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.55 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevanka, ponovitev 11.50 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Newyorška policija, ameriška nani-zanka 14.10 Varuhi luke, avstralska nani-zanka 15.00 TV prodaja 15.30 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka 16.25 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevanka 17.20 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka 18.15 Salome, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Popolni četrtek: Emino življenje, ameriška nadaljevanka, 2/6 21.00 Prijatelji, humoristična nani-zanka 21.30 Seks v mestu, ameriška nani-zanka 22.00 Zahodno krilo, ameriška nani-zanka 22.50 Odpadnik, ameriška nani-zanka 23.40 24 UR, ponovitev

TV 3

6.00 Videostrani 7.00 Pokemoni 7.30 Wai Lana joga 7.30 Videostrani 8.00 TV prodaja 8.30 Risanke 9.00 Videostrani 9.15 Dok. oddaja 9.45 Iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Videostrani 11.40 Wai Lana joga 12.20 Risanke 12.50 TV prodaja 13.50 Družinska TV prodaja 14.20 Si-jaj 14.50 Iz domače skrinje 16.05 Družinska TV prodaja 16.20 Pod židano marelo 17.50 SQ Jam 18.50 Pokemoni 19.20 Videalisti 20.00 Vzmemirjenje, ameriški film 22.00 Iz domače skrinje 23.15 Tvoj problem 23.45 TV Prodaja 0.30 Videostrani

GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1854 19.15 Gorenjski glas jutri 19.17 Vroč kolesa, 81. oddaja 19.50 Iz olimpijskih krogov, OKS 19.55 GTV priporoča II 20.00 Posnetek spominske svečanosti ob 72. obletnici Bazoviških žrtev 21.00 Dok. film - Partnerji (Partners) 21.30 TA Dober dan predstavlja in nagraduje 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 1854 22.00 S.E.M., odd. R. Klariča, 195. del 22.30 Podoknica v Strahinju, pon. 1. dela 23.00 Zeleni vodnik - odd. o hortikulturi 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1854 00.00 A dons tut? Mater ste dže! Vklp pomokanala SCT - za neobčutljive in že utečene "stroje" 01.00 GTV jutri, Ste že prelistali naš Teletekst GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA

... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 20.00 Dober večer, dežela - promo spot 20.03 Deželne novice - informativni pregled dogajanja na Gorenjskem 20.10 Objava Pravil o volilni kampaniji na DTV 20.20 Krastače velikanke 21.00 Rezervirano za... 21.10 Razgledovanja: pomlad kraških dobrot 21.51 Deželne novice - informativni pregled dogodkov v regiji 22.05 Premiera na DTV: Ljubeljske dirke, narodnozabavni spot ansambla Mirko s prijatelji 22.10 D'best 51 s pop-rock glasbo v živo iz studia z Romano Kamenik 23.00 Lahko noč ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski OGLASI ob 8.45, 18.45, 20.05 in 21.45 oz. pred zadnjimi DEŽELNIMI NOVICAMI KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-47-70, e-mail: dtv@lokatv.si. PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE SPOREDA.

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER ob 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Prispevek iz radovljiške občine 18.48 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Šolska košarkarska liga 20.53 SQ jam, ponovitev 21.43 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket ... Napoved sporeda ... Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 Lokalne novice, ponovitev 19.15 Otroški program 20.15 Lokalne novice, ponovitev 20.30 Izmenjava programa, ponovitev 21.05 SQ - JAM, ponovitev naj glasbene oddaje 22.05 S.E.M. - Kako ostati zdrav in zmagovati, ponovitev 22.40 Videostrani

HTV 1

7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.00 Otroški program 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 10.50 Kino klubi in hrvaške filmske šole 12.00 Opoldanska poročila 12.20 Pravica do rojstva, nadaljevanka 13.10 Halo Zagreb, kontaktna oddaja 14.00 Mali grehi, ameriški film 15.30 Risanka 15.45 Poletje, poletje 16.00 Poročila 16.05 Raziskovalec 17.00 Spomini na domovinsko vojno 17.30 Hrvaška danes 18.00 Alpe-Donava-Jadran 18.30 Hrvaški glasbeni program 19.00 Vprašaj 19.15 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.05 Barve turizma 20.55 Avgust, angleški film 22.25 Z vseh strani 22.45 Glasba 23.00 16. Meridian 23.30 Pravi čas 0.40 Nočni program

AVSTRIJA 1

4.15 Iskanje popolnega moškega, ponovitev filma 5.40 Drew Carey 6.00 Otroški program 7.55 Korak za korakom 8.20 Sabrina - Najstniška čarovnica 8.40 Superman 9.30 Herkulose 10.10 Milijonar za zajtrk, ponovitev filma 11.45 Otroški program 14.55 Simpsonovi 15.20 Korak za korakom 15.45 Superman 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - Najstniška čarovnica 17.35 Novo v kinu 17.40 Faktor X 18.30 Vauška 18.50 Novo v kinu 19.00 Cybill 19.53 Vreme 19.54 Šport 20.15 Komisar Rex, nani-zanka 21.10 Sinan Toprak je nepremagljiv, nani-zanka 22.00 Kaisermuhlen blues 23.00 MA 2412 23.30 Umetnine 2.00 Klub morilcev v Brooklynu, nemški film 3.30 Dokler kri ne zmizne, angleški film

AVSTRIJA 2

4.25 Dobrodošla, Avstrija 6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Držni in lepi 9.50 Poljiška inspekcija 10.20 Skratlno rdeče krilo, ponovitev filma 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Igra na srečo 12.30 Dežela in ljudje 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Poljiška inspekcija 14.05 Z vedrega neba 14.50 Naš Čarli 15.35 Držni in lepi 16.00 Oddaja Barbae Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki in kultura 19.45 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Univerzum 21.05 Vera 22.00 Čas v sliki 22.30 Evro Avstrija 23.00 Primer za dva 0.00 Čas v sliki 0.30 Cybill 0.50 V črnilu 1.15 Univerzum 2.00 Oddaja Barbae Karlich 3.00 Pogledi od strani

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - RADIA ŠTAJERSKI VAL

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 Bio film vremenska napoved 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziroma se 8.30 Izgubljeni živali 8.35 Radio Capris 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Trgovanje z vrednostnimi papirji 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vre-

menska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.40 Odkrivamo skriti predmet 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Planinsko športni kotiček 14.50 EPP 15.00 Novice 15.10 Borzni komentar 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Čez pregrade do Merkurjeve nagrade 18.00 Godan 18.05 EPP 18.15 Izgubljene živali 18.20 To so naši 18.40 Zanimivosti 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5:30 Minute za narodnozabavno glasbo 5:40 OGLASI 6:00 Razmere na cestah 6:05 Aktualno 6.15 Vreme in Robert Bohinc 6:20 Jutranja uganka - kontaktna oddaja 6:30 Novice 6:40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Aktualno: Jutranja humoreska 7:00 Druga jutranja kronika 7.19 Razmere na cestah 7:20 Popevka tedna 7:30 Danes v Dnevniku 7:40 Oglasi 8:00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8:05 Aktualno: Pogled s Triglava: Zdrav način prehranjevanja - Vasiljka Kokalj 8:15 Obvestila 8:30 Novice 8:40 Oglasi 8:50 Aktualno: Zakladi ljudske modrosti 9:00 Aktualno 9:15 Voščila 9:20 Aktualno: Jutranja uganka - kontaktna oddaja 9:40 Oglasi 10:00 Aktualno 10.15 Obvestila 10.30 Včeraj, danes, jutri 10:40 Oglasi 11:00 Mavrica, oddaja o kulturi 11:40 Oglasi 12:00 BBC- novice 12:10 Osmrtnice 12:15 Obvestila 12:30 Novice 12:40 Oglasi 13:00 Aktualno 13:40 Oglasi 14:00 Aktualno 14:15 Voščila, obvestila 14:30 Novice 14:40 OGLASI 14.50 Aktualno: Čez pregrade do Merkurjeve nagrade 15.25 Radio v prihodnjih dneh 15:30 Dogodki in odmevi 16.09 Razmere na cestah 16:10 Popevka tedna 16:15 Obvestila 16:30 Osmrtnice 16:40 Oglasi 16.50 Aktualno: Obrtna zbornica Jesenice 17:00 Aktualno: Zakladi ljudske modrosti (ponovitev) 17:30 Včeraj, danes, jutri 17:40 Oglasi 18:00 Aktualno 18.15 Obvestila 18.30 Tehnik občine Radovljica 18.40 Oglasi 18.55 Današnja črna kronika dneva 19:15 Voščila, obvestila 19:25 Pogled v jutrišnji dan, radio jutri 19:30 Glasbeni večer: zimzelene melodije 19.40 Oglasi 20.40 Oglasi 21:00 Popevka tedna 21.15 V jutrišnjem Gorenjskem glasu 21.30 Jutri na Radiu 21.40 Oglasi 22.00 Ponovitev današnje uganke 22.40 Oglasi 23.00 Ta teden na Radiu Triglav 23.02 Večerni glasbeni program do polnoči 23.40 Oglasi

R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Gospodinski nasveti 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Radio danes 8.30 Brezplačni mali oglasi šolskih potrebščin 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.30 Komercialna predstavitev 11.00 Vprašanja in pobude 12.00 Klicemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan Gorenjska 14.15 Brezplačni mali ogasi šolskih potrebščin 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Od svečke do volana 19.00 Novice in dogodki, šport 19.15 Vondranje s harmoniko 19.55 Radio jutri 20.00 Odpoved dnevnega programa 21.05 Glasbeni program RA Sora

R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 105,1 Mhz 6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, ceste, vreme 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.30 Sport in rekreacija 9.00 Gospodstvo 9.30 Jutro je lahko... 10.00 Kam danes 10.30 Vaše mnenje o... 11.30 RGLova uganka 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.30 Turizem 13.45 Odgovori poslušalcem 14.00 Pasji radio 14.30 Borzni komentar 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Borza učbenikov 16.30 Dosjeji 17.30 Zivalski program 18.00 Jugonostalgija 19.20 Vreme 19.30 Ugibanje 19.45 Sport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napoved 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.00 Zvonjenje 7.10 Bim-bam-bom 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijski nasvet 8.15 Jutranja aktualna tema 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.30 Odkrivamo domovino in svet 10.00 Poročila 10.15 Dožvetja gora in narave (Robert Božič) 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Didfarmov kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Koledar prireditve 13.00 Zlati jubilej tednika Družina 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrinki 14.45 Komentar Družine 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Glasbena voščila 18.00 Poročila in Vaša pesem 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.40 Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlo-mek Sv. Pisma 20.30 1. Luč v temi, 2. Dodajati življenje dnevom, 3. Vstani in hodi, 4. Svet oblikuje mlade ... 21.30 Orgelski ciklus 2001 22.00 Mozaik dneva 22.30 Ponovitev popoldanske oddaje Pogovor o 23.30 Nočni glasbeni program

KINO

Petek, 6. septembra

CENTER amer. kom. AUSTIN POWERS V ZLATOTIČU ob 17., 19. in 20. uri, amer. erot. tril. NEZVESTA ob 22. uri STORŽIČ druž. anim. film VRNITEV PETRAPANA ob 17. uri, amer. akcij. tril. VSOTA VSEH STRAHOV ob 18.45 in 21. uri ŠKOFJA LOKA rom. kom. TO SLADKO BITJE ob 18. uri, vojna drama HARTOVA VOJNA ob 20. uri DOVJE rom. kom. TO SLADKO BITJE ob 20. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA znan. fant. akcij. kom. MOŽJE V ČRNEM 2 ob 20. uri ŽELEZAR JESENICE amer. film ČASOVNI STROJ ob 18. uri, amer. film MOŽJE V ČRNEM ob 20. uri

Sobota, 7. septembra

CENTER amer. kom. AUSTIN POWERS V ZLATOTIČU ob 17., 19. in 21. uri STORŽIČ druž. anim. film VRNITEV PETRA PANA ob 16.30 in 18. uri, amer. erot. tril. NEZVESTA ob 19.45 in 22. uri ŠKOFJA LOKA akcij. tril. VSOTA VSEH STRAHOV ob 18. uri, rom. kom. TO SLADKO BITJE ob 20. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA znan. fant. kom. MOŽJE V ČRNEM 2 ob 18. uri, rom. kom. IGRA USODE ob 20. uri ŽELEZAR JESENICE amer. film MOŽJE V ČRNEM ob 18. uri, amer. film ČASOVNI STROJ ob 20. uri

Nedelja, 8. septembra

CENTER amer. kom. AUSTIN POWERS V ZLATORTIČU ob 17. in 19. uri, amer. erot. tril. NEZVESTA ob 21. uri STORŽIČ druž. anim. film VRNITEV PETRA PANA ob 16. in

KUHAJMO Z DANICO DOLENC

Skuhajmo nedeljsko kosilo

Češplje se letos kar šibijo pod težo sadežev in pridno zorijo, zato ne sme manjkati na mizi češpljevih cmokov. Moja mama nam jih je včasih naredila že dopoldne, potem pa so čakali v "rolu", da smo se ves dan sladkali z njimi. Predlagam zelenjavno juho z govejim mesom, češpljeve cmoke in kompot iz rabarbare ali češpelj. Za sladico nedeljskega popoldneva pa naj bo tokrat odlična sladica - jabolčna šarlota.

Zelenjavna juha z govejim mesom

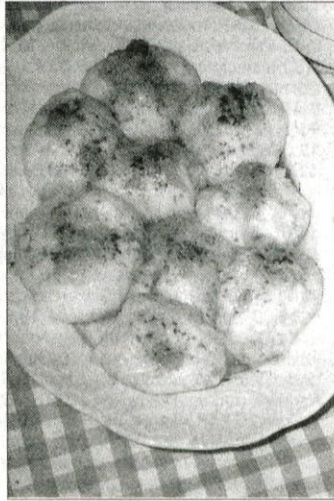
40 dag govejega mesa, 2 korenčka, peteršiljeva korenina, 2 kolerabici, pol cvetače, četrt litra graha, 2 paradižnika, 5 dag naribanega ementalca ali kakšnega drugega sira, sol, poper, drobnjak.

Meso pristavimo v mrzlo vodo in dodamo zelenjavo: korenček in peteršiljevo korenino narežemo na kolesca, kolerabici naribamo, cvetačo razdelimo na cvetke, dodamo grah, olupljena in narezana paradižnika, solimo. Meso in zelenjavo kuhamo do mehkega. Juha naj vre počasi, na majem ognju. Ko je kuhana, vzamemo meso iz lonca, ga zrežemo na rezance, te pa skupaj z naribanim sirom damo nazaj v juho. Po potrebi še solimo in popramo. Preden damo juho na mizo, jo potresemo s seseklanim drobnjakom.

Češpljevi cmoki

Za 4 osebe potrebujemo: 1 kg krompirja, 2 jajci, sol, 3 žlice kisle ali sladke smetane, moko, malo olja (nekaj žlic), 20 do 25 češpelj, maslo in drobtinice za zabelo, cimet.

Krompir skuhamo v oblicah in kar najbolj vročega olupimo ter stisnemo s kuhinjsko stiskalnico v skledo. V sredino krompirja naredimo jamico, vanjo vlijemo smetano, ubijemo jajci, solimo, zmešamo in dodajamo moko, vendar



le toliko, da ugnemo mehko testo. Manj ko bo moke, bolj rahli bodo cmoki. Testo na prtu zvaljamo za 4 do 5 mm debelo, ga s kuhinjskim kolescem narežemo na kvadratke 8 x 10 cm. Na vsak kvadrata položimo 1 češpljo, ki smo ji odvzeli peško in v notranjost spustili pol žličke sladkorja. Naredimo lepo okrogle cmoke in jih damo kuhat v slan krop. Vrejo naj 10 minut; ko se dvignejo, so kuhani. S penovko jih pobremo iz kroga, zložimo na oval in potresemo z drobtinicami, ki smo jih prepražili na maslu. Cmoke sladkamo, potresemo s cimetom in takoj ponudimo s kompotom. Pa še to: Ne pozabite testa za cmoke soliti!

Kompot iz rabarbare

Pol kilograma rabarbare, 15 dag sladkorja (po želji lahko tudi več), košček cimetove skorje, rezinica limonine lupinice, četrt litra vode, kozarec belega vina.

Stebila rabarbare olupimo in narežemo na 3 cm dolge kosce. V posebnih posodi zmešamo vodo z vinom, sladkorjem in dišavami. To naj nekaj časa vre, nato pride-

Zbiramo recepte vaših najboljših sladic

Drage gospodinje, spoštovani gospodinjci!

Saj veste, da se pri časopisu mora vedno delati in gledati vnaprej in pri Gorenjskem glasu moramo že zdaj misliti na zaključek leta in na novoletni almanah. V lanskem almanahu smo vam pripravili celo vrsto domačih receptov, tokrat pa vabimo vas, drage bralke in spoštovani bralci, da sodelujete pri oblikovanju tega dela almanaha 2002. Radi bi objavili vse najboljše recepte za sladice, ki jih pripravljate vi doma vašim najbližnjim in najdražjim. Torej, če ste pripravljeni sodelovati, vas prosimo, da ko boste prvič pekli vaše priljubljeno pecivo, le-to že pečeno ali pripravljeno za peko poslikate in nam pošljete fotografijo sladice skupaj z receptom, po katerem jo pripravljate. Če imate "osvojenih" več različnih sladice, ki jih imate radi, lahko pošljete več receptov, dva, tudi tri na primer. Ker bo verjetno prišlo za kakšno sladico tudi več zelo podobnih receptov, bo posebna komisija izbrala najprimernejšega. Vendar, vse gospodinje in gospodinjci, katerih recepti bodo objavljeni v almanahu Gorenjskega glasa konec leta 2002, bodo deležni posebnega skupnega izleta nekam po Sloveniji s posebnim



nemo rabarbaro. Brž ko zavre, potegnemo posodo h kraju štedilnika, malo pustimo, nato pa pobremo stebelca v skledo. Sok še malo povremo, ohladimo in vlijemo popolnoma shladenega na rabarbaro. Kompot potresemo močno ohlajen.

Kompot iz češpelj

1 kg češpelj, 10 dag sladkorja, košček cimeta, 2 klinčka, rezina limonine lupinice, kozarec rdečega vina.

Precej zrele češplje operemo in prehodimo z zobotrebcom, stresemo v skledo, pridenemo sladkor in toliko vode, da so sadeži do polovice v vodi. Vrejo naj prav počasi nekaj minut. Nato dodamo rdeče vino. Ko so kuhane in ohlajene, jih naložimo v stekleno skledo, in jih oblijemo s hladnim sokom od kompota.

poudarkom na kulinariki. Plačali boste morda le polovico stroškov izleta, vse ostalo bo naša skrb. Za vaš izlet imamo izbranega že odličnega vodnika, ki nas bo znal popeljati tja, kjer bomo videli marsikaj lepega in zanimivega, predvsem pa se bo tam dobro jedlo in pilo, vso pot pa si boste lahko izmenjavali recepte. To bo res nekaj posebnega!

Torej, drage bralke in bralci, zavijajte rokave, mesite, pecite, krasite, na koncu fotografirajte in pošljite najbolj uspelo barvno fotografijo sladice na naslov: Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj, s pripisom "recept za almanah", seveda z receptom in z vašim točnim naslovom. Ne pozabite napisati imena sladice, kakor jo pač vi poimenujete. Recept naj bo sestavljen tako, kot ste ga vi sami oblikovali. Namreč, verjetno ste recept vzeli iz kakšne knjige ali priročnika in ga po svoje izboljšali, spremenili, kaj dodali, kaj odvzeli. Naj bo tak, kakršnega uporabljate vi.

Pričakujemo vašo skorajšnjo pošto. Pohitite, da ujamete še sadne sladice!

Bodite lepo pozdravljeni!
Danica Dolenc

O dr. Francetu Prešernu s pomočjo CD ROM-a

Jezični dohtar iz računalnika

V založništvu podjetja Creativ Plus iz Ljubljane je te dni izšel multimedijski interaktivni CD ROM z naslovom Jezični dohtar in je posvečen življenju in delu dr. Franceta Prešerna. Z igro k spoznavanju našega največjega pesnika.

Ljubljana - "Živijo. Jaz sem dr. France Prešeren. Saj mi ne zameriš, ker sem te takole nagovoril, čeprav me ni že več kot 150 let..." nas skozi usta figurice, ki na CD ROM-u predstavlja pesnika Franceta Prešerna, uvodoma nagovarja igralec Gašper Jarni. CD ROM sicer obsega štiri tematske sklope, preko katerih na igriv, a izobraževalen način spoznavamo pesnika in pesniško ustvarjanje, poleg slovenske verzije pa sta dodana še angleški in nemški prevod.

To, da se z dr. Francetom Prešernom, njegovimi pesmimi, likom in osebo prej ali slej sreča vsak šolajoči se slovenski državljan, je jasno. Dejstvo pa je, da "tematika" ni vse šolarjem enako zanimiva, a ker gre le za našega največjega pesnika, se učitelji in profesorji na različne načine trudijo pri učencih vzbuditi zanimanje zanj. Jezični dohtar je naslov CD ROM-a, s katerim k spoznavanju Prešerna lahko pridemo skozi zadnja vrata. Ta nas v interaktivni obliki na preprost in zabaven način približa k osnovnemu vedenju o pesnikovem življenju in delu. CD-ROM, podkrepjen z animacijo, prijetno glasbo in slikovnim materialom, je nekako razdeljen na štiri sklope. Poleg uvodnega najobsežnejšega dela z naslovom "Jezični dohtar", v katerem nam le-ta v prvi osebi opisuje najpomembnejše dogodke svojega življenja, je tu še "časovna premica", ki na pregleden način pojasnjuje posamezna obdobja pesnikovega življenja, dodana pa sta še dva "predala", za pisanje "akrostiha"

in tako imenovana "likovna pesem", kjer je lahko sami pesnimo v obliki srca, snežaka, jabolka ali smreke.

Naj se vrnem k prvemu sklopu, ki je pravzaprav jedro CD ROM-a. Pesnik naš vseskozi nagovarja v prvi osebi, nam po kratkem opisu postavi vprašanje in nam ob pravilnem odgovoru podeli fige. Če fige komu kažemo iz škodoželjnosti, so te tokrat ravno nasprotno, nagrada za dobre odgovore. Dohtarjev sprehod skozi njegovo življenje nam ponudi nekaj značilnih njegovih pesmi, bodisi v celoti bodisi samo posameznih verzov, hkrati pa nam postreže še z mnogimi zanimivostmi vezanimi za Prešerna in njegov čas. Ob vsem tem dohtar radodarno za pravilne odgovore deli fige, s katerimi avtorji izkoriščajo interaktivnost medija, saj z njimi opazovalca prisilimo k aktivnemu sodelovanju.

Drugi del je časovni trak, s katerim na pregleden način dokaj hitro preverimo pomembnejše letnice v pesnikovem življenju. Če je



na ta način moč skozi igro priti do znanja, potem druga dva sklopa, pisanje akrostiha in "likovne pesmi" nudita spoznanje, da veličina Prešernovega pesništva ni nekaj kar tako.

Medtem ko je idejni avtor projekta Matej Fišer, je glavni avtor tekstov Milan Vincetič, ilustracije je prispeval mladi slikar Igor Banfi za programiranje pa je poskrbel Gorazd Zelko. Tekst in pesmi sta v slovenščini brala igralca Gašper Jarni in Dunja Zupanec, v angleščini Alojz Štefe, v nemškem jeziku pa Steffen Leskovar. CD ROM je namreč izdelan v treh jezikih, tako da so pravice za prevode pesmi v večji

meri odkupili od MO Kranj, ki je tako nemško kot angleško izdajo že pripravila v zbirki Prešernova pot v svet, prevode pa so dobili tudi od posameznih prevajalcev dr. Toma Priestlyja, Henryja Cooperja, Henryja Leeminga. Medtem ko je angleški tekst prevajala Nataša Ostanek, je z nemškim prevodom odlično opravila dr. Vesna Kondrič Horvat.

"Teksta sicer ni tako veliko, kolikor je le ta zahteven, predvsem ko gre za tuje prevode. Osnovni cilj je, da uporabnik CD ROM-a dobi osnovni kontakt s Prešernom," je povedal idejni vodja projekta Matej Fišer, hkrati pa dodal, da prevodi pesni-

kovo ustvarjanje kažejo tudi v drugi luči in s tem še povečujejo njegov pomen. Izdelek je tako primeren tudi za tujce, bodisi kot darilo bodisi kot neke vrste didaktični pripomoček. "Potrebno je povedati tudi, da je izdelek avtorski in kot tak vsebuje subjektiven izbor podatkov o Prešernu, njegovih pesmi. Pri tem smo gradili predvsem na enostavni

strukturi in podatkih, s katerimi lahko čim bolj izkoristimo sam računalniški medij."

CD ROM je izšel v nakladi 1000 izvodov in velja slabih deset tisoč tolarjev, zaenkrat pa ga je mogoče naročiti pri podjetju Creativ Plus oziroma preko spletne strani www.jezicnidohtar.com.

Igor Kavčič

Nigerijski plesi v Kranju

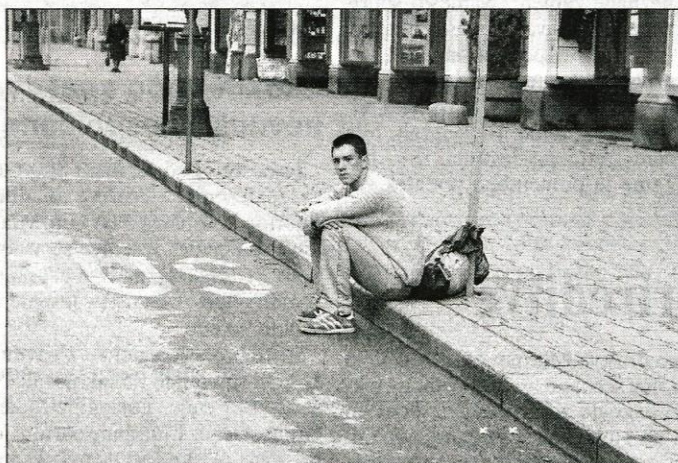
Kranj - V okviru slovenske turnee nigerijske plesne skupine Agbogun Dance Troup se bo skupina predstavila tudi kranjski publiki. V organizaciji Zavoda mladim bo namreč v ponedeljek, 9. septembra, ob 20. uri bo nastopila na celovečernem koncertu v dvorani Kina Center v Kranju. Skupina je nastala leta 1992 in je ime dobila po gospodu Juliusu Agbogunu, hkrati pa ime označuje tip noža, ki je zmožen prerezati vse, tako kot njihova glasba. Skupina je na začetku imela 12 članov v desetih letih delovanja pa je prerasla v 65-članski ansambel. Gre za muziko tradicionalne Afrike in plesne ritme, ki predstavljajo afriško zgodovino, njihov način življenja, lepote Afrike, Nigerije... Skupino, ki bo nastopila v Kranju, sestavlja 24 plesalcev, ob plesu pa bomo slišali tudi bobne in druge tradicionalne afriške instrumente. Vstopnice so v prodaji v Muziki Aligator, na Info Točki Zavoda mladim ter v Kinu Center. I.K.

Ona, ki gleda v oči

V Galeriji Domplan se tokrat predstavlja mlada fotografinja Tina Dokl, sicer kot fotoreporterka zaposlena pri Gorenjskem glasu. S petnajstimi črno belimi fotografijami nam pripoveduje zgodbo o njih, ki so na sliki, in o sebi, ki jih opazuje...

Tina Dokl ima srečo. Njena služba ji omogoča poln angažma na področju, ki ga ima rada. Fotografira. Vsak dan. Velike in male dogodke, ljudi in hiše, drevesa in vode, veselje in žalost,

hitrost in lagodje... "Ne, kadar fotografiram za razstavo, tega ne počnem v službi. To je enostavno nemogoče, saj takrat nimaš časa, da bi se ustavil, opazoval stvari, ki jih sicer ne vidiš..." me zanika Tina in hkrati dodaja, da ima rada svoj poklic, še posebej pa uživa, kadar "dela" šport. Hitrost, energijo, akcijo. Všeč so ji srečanja politikov, velika zborovanja, veliki dogodki, ko tri dni garaš... O.K. njena druga plat. Bolj ji namreč verjamem, da obožuje fotografiranje intervjujev, ko lahko inter-



vjuvanca gleda na povsem svoj način, ko ji pogosto uspe, da njega naredi nekaj več.

Tokrat se predstavlja z reportažno fotografijo. A ne zgolj reportažno. Ko gledam njene fotografije, pogosto vidim zgodbo, užaljenega fantiča, klepetavih upokojencev, na avtobus čakajočega mladeniča, predaha željnega dekleta... "Rada slikam ljudi in lovim trenutke, ko so žalostni, veseli. Nekateri me opazijo in vedo da čutim tudi jaz, spet drugi so zatopljeni v svoje misli in mi

na nek način "pozirajo". Tina tokrat prednost daje motivu in tehnično dovršenost pusti v ozadju. Lovi le kratek trenutek in ne dolgotrajnega nastopa. V črno beli tehniki, ki omogoča razmišljanje, potovanje v ozadje, v globino. "Če Arabci pravijo, da ženske ne smeš fotografirati, ker ji s tem ukradeš dušo, sama menim, da dušo, ki jo mogoče ukradem, kadar fotografiram, akterjem mojih zgodb vrnem na razstavi." Razstava bo odprta do novembra. I.K.



Piše Miha Naglič

Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

417

Kersnik kot pesnik

Ko je bil še dijak in študent, je Kersnik pisal tudi pesmi, pozneje nič več. A bil je velik ljubitelj dobre poezije, posebno visoko je cenil gorenjskega rojaka Jenka, od Nemceva pa Heineja. "Pravijo, da je bil Simon Jenko slovenski Heine. Bral sem obadva mnogokrat, ne z onim suhim kritičnim duhom, ki išče le napake in se veseli, ako najde le kakov tiskovni pogrešek, ne tako; temveč sedel sem v gozdu pod košato jelko, in ko je pihal vetrič tako skrivnostno po temnozelenih vrhovih, in je visoko v zraku nad mejo plaval vran, kričeč s svojim hripavim glasom, - sem čital nem in tihi besede treh dveh pevcev po božji milosti - a kako različni vtiski. Heine je pravi pesnik, a brez vnetja za svetost poezije. Pri njem prode redno, kadar mu prekrasno boža ideja onemoglo srce, oni satirični demon, ki vlačí v blato najlepša čuvstva, in kateremu še lastna nesreča, lastna poguba ni sveta. Srce se ti bo treslo, kadar ga bereš - beri

ga, a ne premišluj njegovih besedi. In Jenko? On ne pozna one zbadajoče zagrizenosti, pri njem se le redko oglasi bridki, grenki spomin, in še tedaj je v svojih besedah veličasten. On je čvrst in mil, kar Heine ni, a zadnji ga vendar prekosi v originalnosti in velikanstvu idej."

Tako Kersnik sam v Nedeljskem pismu XVII. Preberimo zdaj še, kako njegove besede komentira dr. Prijatelj. "Zanimiva je ta Kersnikova sodba v prvi vrsti zato, ker je ž njo karakteriziral samega sebe kot pesnika. Kar mu ugaja na Heineju, to je ono 'prekrasno božanje ideje', kar bi se z drugimi besedami reklo: blagoslavna, melodična ritmika z lahno, samo 'božajoče' v verze dahnjeno idejo. In to je siti element, vsled katerega mu je Jenko 'čvrst, čist in mil'. Pod pravo poezijo si je Kersnik predstavljal neko lehkotno, iz daljave prihajajočo muziko, budočo z mehкими, samo naznačenimi odmevi, ne direktnimi izrazi in odti-

ski stvari - slutnje in spomine, ki zibljejo človeka v dispozicijo, prikladno in ugodno za svobodno, nedoločno 'roječe sanjarije'. Poezija je bila njemu neko pasivno zazibavanje v občutju..." Učeni profesor sklene to oznako z ugotovitvijo, da Kersnik "ni bil plastik, ampak muzik".

"Oj v Vrbe dragem kraju to je bilo, / Kamor iz daljnih mest smo se podali, / Da bi spomin poeta praznovali, / Ki dal slovo je upu - z Bogomilo." Muzika teh verzov je čisto Prešernova, sporočilo pač ne. Je pa to prva kitica pesmi, ki jo je Kersnik napisal po 15. septembru 1872, ko se j v Vrbi udeležil sijajne proslave, ki jo je priredilo komaj ustanovljeno slovensko pisateljsko društvo. Ali pa berite tole: "Tako moj čolnč semtertja se ziblje / In plava, kamor veter ga zanaša, / Zastonj se roka trudi, tir odnaša, / Saj val ga samovoljno v krogu giblje." Kot bi poslušali Prešerna, vendar gre za



Gojmir Anton Kos, ilustracija Kersnikovih spisov, 1924

enega zadnjih Kersnikovih sonetov, zloženega v Gradcu 3. novembra 1873.

V enem od svojih leposlovnih podlistkov (Pomlad, 1875) citira Kersnik samega sebe: "Saj govore, da čas je prematerialen / za pesmi, ki ljubezen ino ženski kras slavijo; / da tisti človek je le ženialen, / kogar svetovne borbe navdušijo." Prav to, kar je izpovedal v teh štirih povprečnih verzih, je znal Kersnik veliko bolj izbrano, čeprav bolj na dolgo, povedati v noveli in podlistku. Pomladno občutje, denimo. "In kmet, največji realist po poklicu svojem - ravno tako jo praznuje to novo veselo pomlad. V delavnici zapreže svoja konja in reže dolge brazde po mehki zemlji; to mora, saj pravijo v narodni pesmi, da bi bilo čudno na svetu, / in tu sledijo spet verzi/ Ko bi ta 'paver' ne bil, / kdo bi sejal, kdo bi oral, / kdo bi to trto sadil? / Ko pa v nedeljo odvajajo zategnjeni glasovi farnih zvonov h krščanskemu nauku, sede naš kmetič pobožno pod prižnico, poslušaj nauk, kako je treba pametno ravnati v tem življenju ter umikati se kosmatim krempļem peklenščkovim, in pomoli potem pri litanijah še tri očenaše za dobro setev in žetev, za ugodno pomladansko vreme; po zadnjem žegnju pa, ko je zadostil Bogu in fajmostru, ukrene počasi na drug kraj, kjer itak 'Bog roko ven moli', in tam pri 'zlati kaplj' praznuje med sosedo prvo pomladansko nedeljo." Res, Kersnik je znal te reči veliko bolj plastično prikazati v prozi kot v poeziji.

Slovenska kraljica deskanja na snegu se poslavlja

"V svoji deset let dolgi športni poti sem doživljala uspehe, zmage in poraze, bila poškodovana in se znova vrnila v svetovni vrh. Res sem že doslej večkrat pomislila, da bi prenehala z nastopanjem, vendar pa so bili to doslej osebni razlogi, v zadnjem času pa se je okoli mene nakopičilo toliko razočaranj in umazanih iger, da sem sklenila, da se poslovim od slovenskega športa," razočarano pravi 26-letna Polona Zupan iz Naklega.

Naklo - Polonino slovo od tekmovalnega športa je za večino prišlo nepričakovano. Potem ko je pred petimi leti doživela hudo poškodbo rame, se je zmagovito vrnila in leto kasneje postala evropska prvakinja v paralelnem veleslalomu. Tudi v zadnji sezoni je bila tretja na lestvici najboljših deskark Mednarodne deskarske zveze, veliko razočaranje pa je zanj prav gotovo pomenilo, da se ni mogla udeležiti letošnjih olimpijskih iger, saj so ji pri naši krovni smučarski organizaciji v sodelovanju z OKS postavili pogoje, ki jih kot članica ISF ni mogla izpolniti. Zato in - kot je v pismu slovesa novinarjem, ki smo jo spremljali na športni poti, zapisala Polona sama - ker so se ljudje iz najvišjih športnih krogov namesto "fair playa" z njo igrali umazano igro, polno osebnih interesov, se je razočarana odločila, da bo v naslednjih letih raje počela še kaj drugega in pozabila na tekmovalno desko.

"Ravno letos je deset let, odkar sem se odločila, da ostale športe, ki so me veselili do takrat (smučanje, roket, plezanje) zamenjam z deskanjem. Z deskanjem so se namreč ukvarjali vsi moji prijatelji, v veliko podporo pa mi je bila tudi mami Vida, ki je bila moja prva trenerka. Že v svoji prvi sezoni sem šla na tekme tudi v tujino, evropsko mladinsko prvenstvo, na pokal narodov. Takrat se je prvič pojavila tudi disciplina paralelni veleslalom, ki je nato postala tudi olimpijska disciplina. Nato so se v Sloveniji že začele pojavljati skupine, sestavljene predvsem iz fantov, ki so želeli trenirati in v deskanju tudi nasto-

pati. Sama sem se vključila v manjšo ekipo, kjer je bil trener Marko Krušnik. Poleg treh fantov sem bila v ekipi edino deklet, fantje pa so bili z mano zelo "očetovski", saj so bili pet in več let starejši. Pazili so name in pridno smo trenirali. Jaz sem imela poleg tega še osebnega trenerja Igorja Cornachija in želela sem si napredka, želela sem si uspeha v mednarodni konkurenci. Pridno sem trenirala in uspešno nastopala, zato sem bila sprejeta v tovarniško ekipo Burton Team. Že v prvi sezoni sem zmagala na dveh tekmah svetovnega pokala, bila šestkrat četrta, skratka imela sem dvanajst rezultatov med prvih osem tekmovalk na svetu. To je bila zame res odlična sezona, moji uspehi so bili v mednarodnem merilu zelo cenjeni, doma pa je komaj kdo vedel, kakšnih tekmovalnih let v deskanju spominja Polona, ki je z uspehi nadaljevala tudi v sezoni 1996/97, nato pa je na evropskem prvenstvu v Švici nesrečno padla in si zlomila nadlahtnico v rami.

"Ob odličnih rezultatih mi bi v spominu za vedno ostala ta poškodba, saj je bil poškodovan živci in mi mišica ne bo nikoli več delovala, kot je treba. Po drugi strani pa sem že sezono kasneje dosegla enega največjih uspehov, saj sem na evropskem prvenstvu zmagala v paralelnem slalomu. Takrat sem sama sebi dokazala, da sem - kljub poškodbi - sposobna zmagovati. Zagotovo mi bodo za vedno ostale v spominu tudi olimpijske igre in še marsikaj. V svoji karieri sem imela pač boljše in slabše čase, na koncu sem se odločila, da preneham, saj me motijo umazane igre v slovenskem športu, ki so pripeljale do tega, da sem bila kot športnica izigrana, da se nisem mogla enakovredno potegovati za nastop na letošnjih olimpijskih igrah. Drugi so odločali o moji usodi - kdo to so me sploh ne zanima - dejstvo je, da so bili v zadnjih dveh letih v tem športu pri nas v ospredju birokracija, osebni interesi, meni neznane zamere. Namesto športnega fair playa, namesto rezultatov, je bilo pomembno vse kaj drugega. Na tekmah sem premagovala tekmovalke, ki so nato nastopile na olimpijskih igrah, bila sem tretja na lestvici ISF, kar zame je pomemben podatek, za



Polona Zupan z očetom Janezom, ki ji je ob mami Vidi, bivši smučarski tekmovalki, na športni poti vedno stal ob strani.

funkcionarje, ki odločajo o nor-mah za nastop na olimpijskih igrah, pa ne. Tako se mi je pojavilo vprašanje smisla svojega truda in odrekani. Odločila sem se, da raje zaključim svoje šolanje in sedaj opravljam zadnje izpite na kranjski ekonomski šoli. Odločitev je bila res težka, saj sem že vse življenje v športu. Sedaj se bom pač posvetila drugim ciljem in izzi-vom, vsekakor pa se poslavljam od deskanja in slovenskega športa," pravi Polona, deset let zagotovo kraljica slovenskega deskanja. **Vilma Stanovnik**

SKOKI V VODO

Skoki v vodo spet navdušili Jeseničane

Jesenice - Pod okriljem Športne zveze Jesenice, Društva mladih, Športnega društva Plavž in Mladinskega centra Jesenice so v soboto, 31. avgusta, nadvse uspešno izvedli odprto prvenstvo Jesenic v skokih v vodo.

Številni obiskovalci so z navdušenjem spremljali 25 tekmovalcev iz vse Slovenije. Zmagal je Matej Grgurevič iz Ljubljane, drugi je bil starosta slovenskega skakanja v vodo, 63-letni zamejski Slovenec iz Trsta Pino Auber, tretji pa Jeseničan Jernej Kliner.

Janko Rabič

KOŠARKA

Zmaji krstili dvorano z zmago

Šenčur - Pomlajena in prenovljena ekipa Union Olimpije je v sredo v novi športni dvorani pred 1500 gledalci premagala večkratne poljske državne prvake, ekipo Idea Slask iz Wroclawa, z 80:75 (69:59, 50:38, 22:15). Prijateljska tekma dveh udeleženk Eurolige v sezoni 2002/2003 je postregla z dobro igro. Začetni postavi obeh ekip sta se po prvih zgrešenih metih s hitro in agresivno igro nekaj časa izmenjevali v vodstvu. Večjo prednost so si zmaji začeli nabirati v 7. minuti s trojkama Baždalića in Hukića ter do konca prve četrtine vodili s sedmimi točkami prednosti. V nadaljevanju so boljše zaigrali Poljaki in prišli na 22:20, a so Ljubljancani spet začeli polniti njihov koš in vzdrževati razliko šestih točk, do konca polčasa pa so si po nekaj trojkah in lepih prodorih priigrali 12 točk prednosti. V tretji četrtini so se igralci iz Wroclawa enakovredno kosali z Ljubljancani, ki pa so počasi višali prednost na 15 točk. Nato so jih gostje začeli uspešno loviti ter se jim minuto in pol pred koncem četrtine približali na štiri točke, a so zmaji prednost spet povečali. Najbolj zanimiva je bila tako zadnja četrtina, ko so se gosti znova približali na štiri točke, gostitelji pa so se ubranili napadov in po deseti zadeti trojki Olimpije ter odlični igri Ilievskega zadržali prednost do konca.

B.T

NAMIZNI TENIS

Slovenca mešala štrene najboljšim

Kranj - Andreja Dolinar iz Zminca pri Škofji Loki in Sašo Šuligoj iz Žirovnice, člana reprezentance in Zveze za šport invalidov Slovenije, sta se udeležila Svetovnega prvenstva v namiznem tenisu za invalide na Tajvanu. Tam je Andreja dosegla 5. mesto, Sašu pa se ni uspelo uvrstiti v nadaljnje tekmovalje.

Svetovno prvenstvo je potekalo od 13. do 23. avgusta v mestu Taipei na Tajvanu. V hudi konkurenci sta se morala slovenska reprezentanta, varovanca trenerja Gorazda Vetcka, najprej prebiti skozi predtekmovalje na izpadanje, nato pa še premagati nasprotnike v svojih kategorijah; Dolinarjeva tekmuje na vozičku, Sašo Šuligoj pa med stoječimi invalidi. Ekipnega tekmovalja, kjer lahko tekmujeta najmanj dva tekmovalca istega spola iz vsake države, se naša reprezentanta nista mogla udeležiti. Na prvenstvu so največ medalj, tako v moški kot v ženskih kategorijah, pobrali Kitajci.

Uvrstitev na svetovno prvenstvo in osvojitve 5. mesta je bil za Andrejo Dolinar, ki se lahko pohvali s 4. mestom s paraolimpijskih iger v Sydneyju, 3. mestom z Evropskega prvenstva leta 2001 in drugimi dobrimi uvrstitvami na pomembnih tekmovaljih, lep zaključek sezone, saj so v namiznem tenisu že skoraj zaključili s tekmovalji. Njene misli pa so že usmerjene naprej, v naslednje leto, v izpolnitev norme za paraolimpijske igre v Grčiji leta 2004.

T.Č.

TRIATLON

Nakrstova in Marič

Ribčev Laz - Zadnja sobota v avgustu je že po tradiciji namenjena triatlonu Jeklenih v Bohinju in najtežji vzdržljivostni tekmi pod triglavskim očaku. TK Bohinj se je prijavilo 120 posameznikov in 30 štafet, torej 210 udeležencev.

Izidi, (8 km kajak, 16 km gorsko kolo, 8 km tek), abs: 1. Marič (TK Bohinj) 2:31:38, 2. Rogelj (BTC Bauer) + 1:07, 3. Berčan (Kondor-Starman Godešič) + 5:01, 4. Mikelj (TK Bohinj) + 5:17, 5. Močnik (Calcit) + 7:38, 6. Romšak (Trisport) + 9:28, 7. Pogačar (Završnica) + 9:39, 8. Škoflek (Skei Litostroj) + 9:53, 9. Bajt (Kranj) + 11:24, 10. Križnič (Brda) + 11:34, 11. Bertonec (Kondor), 15. Hafner (Kondor), 16. Štilec, 17. Podlipnik (oba Bohinj), ženske: 1. Nakrst (K2 Sport) 3:02:54, 2. Leban (Grgar) + 14:32, 3. Osovnikar (TK Bohinj) + 32:53, 4. Prebeg (Bohinj) + 42:53, po kategorijah, M 10: 1. Juh (Extreme) 3:22:48, M 9: 1. Lenaršič 3:20:26, 2. Medvedšek (oba TK Bohinj) 3:31:48, M 8: 1. Oblak (Alpina, Marmor) 2:53:23, 2. Pajk (TK Bohinj), 3. Krek (Kondor-Starman Godešič), M7: 1. Rogelj, 2. Hafner F. (Bohinj), 3. Mihovec (ogrevanje Gaber), M 6: 1. Škoflek, 2. Avguštin (Kondor-Starman), 3. Kirm (Hrastnik), M 5: 1. Pogačar, 2. Hafner J. (Starman, Kondor), 3. Grašič A. (Telekom), M4: 1. Romšak (Trisport), 2. Štilec (Bohinj), 3. Kotnik (Alpines), M 3: 1. Bečan, 2. Močnik, 3. Križnič, M 2: 1. Marič, 2. Mikelj, 3. Bajt, M 1: 1. Kračun 2:44:39 (Celeia), 2. Podlipnik (Bohinj), 3. Mlakar (Bled) štafete: 1. Zupansport 2:17:59, 2. Ogrevanje Gaber + 1:12, 3. ŠD Puštal + 3:46. **M.M.**

Vabila, prireditve

4. MTB vzpon na Blegoš - Športno društvo Marmor Hotavlje bo to nedeljo, 8. septembra, znova organizator sedaj že tradicionalnega tekmovalja z gorskih kolesi za Veliko nagrado Krasa Sežana. Štart bo ob 10. uri pred Zadržnim domom na Hotavljah v Poljanski dolini, tekmovalci pa bodo razdeljeni v šest moških in dve ženski kategoriji. Proga bo potekala od Hotavlj prek Suše in Črnege kala do koč na Blegošu, prijave pa bodo sprejemali med 8. in 9.30 uro na štartu. Prvi trije tekmovalci v vsaki kategoriji bodo dobili medalje, zmagovalci po kategorijah pa še pršut. Vsi bodo dobili majico, osvežilni napitek in malico. Tekmovalje bo veljalo tudi kot občinsko prvenstvo občine Gorenja vas - Poljane.

Tek miru na Pokljuki - Športna zveza Radovljica vabi jutri, v soboto, 7. septembra, na tek miru Koprivnik - Pokljuka. Štart bo ob 10. uri pred gasilskim domom na Koprivniku, kjer bo po 21 kilometrih tudi cilj. Prijave sprejemajo danes do 12. ure po telefonu 04 53 05 730, prijavitelje pa se lahko tudi eno uro pred štartom na štartnem mestu. Prijavnine ni.

Športno društvo Kranj vabi - Športno društvo Kranj ta ponedeljek, 9. septembra, začenja s svojo vsakoletno redno vadbo za otroke in rekreacijo za odrasle. Za predšolske otroke programe pripravljajo ob ponedeljkih med 18. in 19. uro na OŠ Matije Čopa in med 16. in 17. uro na OŠ Helene Puhar. Na OŠ Matije Čopa bo organizirana tudi vadba športne gimnastike za dečke in deklice, ritmična gimnastika pa bo na OŠ Jakoba Aljaža in OŠ Matije Čopa. Na istih osnovnih šolah bo potekala tudi vadba aerobike, splošna vadba, odbojka in košarka za odrasle, nogomet pa bo organiziran na OŠ Simona Jenka. Vsi, ki bi radi z vadbo nadaljevali, ali se letos na novo vključili dobite dodatne informacije pri Rajku Bogataju po telefonu 204 2 372.

Nova sezona v Power fitu - Fitness center Power fit iz Prebačevega pri Kranju začenja z novo sezono. Stare in nove članke vabijo na dan odprtih vrat fitnessa v ponedeljek, 9. septembra, med 16. in 22.30 uro ter aerobike med 20. in 22.30 uro. Vabljeni so tudi športni plezalci na preizkus plezalne stene.

Občinski zbor HK Jesenice - V sejni sobi podjetja Meting na Cesti Železarjev na Jesenicah bo ta torek, 10. septembra, potekal redni občinski zbor Hokejskega kluba Jesenice. Govorili bodo in opravljenem delu, zaključnem računu za leto 2001, novih pravilih ter imenovali nove članke UO. Prav tako bodo spregovorili o načrtih in usmeritvah za bodoče delo. Občinski zbor se bo začel ob 18. uri. Iz HK Acroni Jesenice tudi obveščajo, da je že moč kupiti letne vstopnice za novo sezono. Vstopnice za stojišče stanejo 12 tisoč tolarjev, za sedišče pa 15 tisoč tolarjev. Prodajajo jih vsak dan med 10. in 13. uro v pisarni HK Jesenice in pred vsako tekmo na blagajni HK Jesenice.

Balinarski spored - V super ligi bo jutri na sporedu 11. krog. Ekipa Jesenic bo doma gostila Huje, Lokateks Trata bo gostovala pri Skali Casino Bar, Center Pekarna Vrhnika bo doma gostila ekipo Jadrana Hrpelje iz Kozine, Sloga pa se bo pomerila z Mlinar Padno. Vse tekme se bodo začele ob 16. uri. V 1. ligi bo ekipa Bistrice doma ob 16. uri gostila ekipo Železničarja. Pari 13. kroga v 2. ligi - vzhod pa so: Rogaška - Radovljica Alpetour, Duplica - EIS Budničar, Zarja - Primskovo, Partizan Mengeš - Tržič in Planina - Velenje premogovniki. Jutrišnje tekme se začenejo ob 10. uri.

V.S.

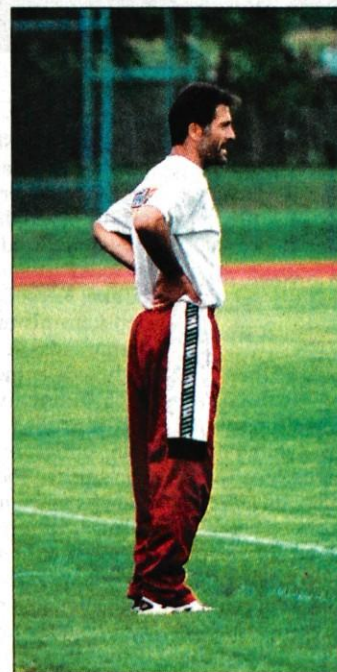
Levstek novi trener nogometašev Triglava

Potem ko se je Marko Pocrnič po novem porazu kranjskih drugoligašev odločil, da prekine s trenerskim delom, je v sredo prvi trener Triglava postal Ivo Levstek.

Kranj - Ekipa kranjskega Triglava, ki se je po izpadu iz elitne slovenske družine v tej sezoni preselila med drugoligaše, je novo sezono začela slabo, saj so v štirih tekmah zabeležili tri poraze in en neodločen rezultat. Tako so Kranjčani na lestvici z eno samo točko na predzadnjem, 15. mestu.

Slabi letošnji rezultati ekipe so bili tako po nedeljski tekmi v Kranju vzrok, da je odstopil trener Marko Pocrnič, o njegovem delu pa je direktor kluba Marko Trebec povedal: "Po izpadu v drugo ligo smo želeli sestaviti domačo ekipo. To nam je tudi uspelo, za tako ekipo pa smo poiskali tudi strokovnjaka. Mislim, da je bil Marko Pocrnič prava izbira. V dveh mesecih so bili igralci vrhunsko tekaško pripravljani, igrajo moderen in napadalen sistem. Tako naše moštvo na nobeni od letošnjih tekem ni bilo nadigrano, ekipi pa so zagotovo manjkale izkušnje, ki so vzrok za poraze. Vedeli smo, da bo jesen zelo naporna in žal trener ni zdržal pritiska, da bi počakal na sadove svojega dela."

V sredo so pri Triglavu na mesto trenerja postavili Iva Levstika, ki je do sedaj vodil kadete in mladince, to nedeljo pa bo s članskim



Trener nogometašev Triglava Marko Pocrnič je obupal po četrtem krogu.

moštvo odšel na tekmo na Ptuj, kjer se bo ekipa Triglava v 5. krogu pomerila z Dravo Asfalti Ptuj. Levstek naj bi bil na trenerski klo-

pi vsaj do konca jesenskega dela prvenstva.

Zaradi kvalifikacijske tekme nogometne reprezentance, ki se bo jutri ob 20.15 uri za Bežigradom pomerila z ekipo Malte, prvoligaških srečanj ta konec tedna ne bo, ekipa Domžal pa bo v 2. ligi v nedeljo ob 16. uri gostila Aluminij iz Kidričevega.

Redni krog bodo danes in v nedeljo odigrali tudi nogometaši v 3.SNL - center. Zarica bo danes gostovala pri Svobodi Vič, ekipa Senčurja Protect GL pa se bo v nedeljo v Dobu pomerila z Avto-debevcem Dob. Na Bledu bo v nedeljo ob 16.30 uri gostovala ekipa Kamnika, v Žireh pa ob isti uri pri Alpini gostovala ekipa Statusa Kolpe. Britof bo v nedeljo igral pri Rudarju v Trbovljah.

Prav tako se bo jutri nadaljevalo tekmovalje v obeh gorenjskih ligah. Pari v 1. ligi so: Naklo - Železniki, Visoko - Ločan, Lesce - Sava, Bitnje - Jesenice Horvej in Polet - Velesovo. V 2. ligi pa bodo igrali: Podbrezje - Bohinj, Kranjska gora - Podgorje, Hrastje - Predvor in Trboje - Kondor. Tekme se bodo začele ob 16. uri.

Vilma Stanovnik, foto: Tina Dokl

**SUZUKI
GRAND
PONUDBA**

LIANA 1.3
dragoceno darilo
za vso družino
SKUTER CPI

SWIFT

Popust do
157.600 SIT

**SE TERENCE
JIMNY
IGNIS**

Popust **350.000 SIT**

MOTORJI

Popusti do
300.000 SIT

Suzuki Odar d.o.o. Stegne 33, 1000 Lj.
☎ (01) 58-10-127

AVTO KADIVEC, Mlakarjeva 81,
Šenčur, 04 27 90 032

AVTOSERVIS BOGATAJ,
Zvirče 30a, Tržič, 04 59 55 222

AVTOSERVIS LUŠINA FRANCI,
Gostče 8, Škofja Loka, 04 50 22 015

»Orožarja« oproščena

Včeraj dopoldne se je na Okrožnem sodišču v Kranju razpletla t.i. radovljiska orožarska afera. Sodišče je obtožena Ivana Draušbaherja iz Mute in Matjaža Prinčiča iz Ljubljane oprostilo zaradi pomanjkanja dokazov.

Kranj - Orožarska zgodba se vleče od leta 1994, ko so v neki garaži v Radovljici našli 45 avtomatskih pušk MGV in 55 kalašnikov s tisoč naboji, takrat vredno 65 tisoč nemških mark. Zaseženo orožje je prišlo v Radovljico iz kranjske puškarne, namenjeno naj bi bilo preprodaji, glavno vlogo pa naj bi pri tem odigrali obtožena Ivan Draušbaher in Matjaž Prinčič ter Atif Kalač z Bleda, ki se je menda pred leti smrtno ponesrečil. Vsi trije so bili na kranjskem sodišču leta 1997 že obsojeni, a je Vrhovno sodišče v Ljubljani dve leti kasneje sodbo razveljavilo.

Ponovno sojenje na prvi stopnji se je končalo z oprostitno sodbo za očitani kaznivi dejanji nedovoljene proizvodnje ali prometa z orožjem ali razstrelivimi snovmi ter poneverbe. Predsednik senata Igor Mokorel je kot razlog oprostitke navedel pomanjkanje dokazov: "Skupna ocena sodnega senata je, da je bil podan dvom o storitvi obeh očitanih kaznivih dejanj." Tako naj bi po mnenju senata državno tožilstvo ne podalo dovolj konkretnih dokazov, da bi bilo v ravnanju Ivana Draušbaherja in Matjaža Prinčiča zaslediti prvine protipravnega ravnanja. Oteževalna okoliščina pri odločanju senata so bile tudi nepojasnjene vloge glavnih akterjev v trgovini z orožjem v prvih letih

samostojne Slovenije, ko se je z njim trgovalo tudi brez izdanih izvoznih dovoljenj s strani ministrstva za obrambo. Sodišče tako ni sledilo predlogu tožilstva, da obtoženca obsodi na enotni zaporni kazni 14 mesecev.

"Glede na potek sojenja sem bil zelo skeptičen, kakšna bo razsodba. Veseli me, da je sodišče ugotovilo, da je oprostitev edina možnost. Sodni postopek zoper naju je izjema v vsej zgodbi trgovine z orožjem v Sloveniji. Leta 1994 so iskali grešnega kozla in so izkoristili ta primer, da so pozornost javnosti preusmerili z veliko večjih zgodb," je oprostilno sodbo komentiral Matjaž Prinčič. V primeru pravnomočnosti sodbe po njegovem obstaja realna možnost,



Matjaž Prinčič (levo) in Ivan Draušbaher sta oproščena, vendar ne še pravnomočno. Bo sledila odškodninska tožba?

da proti državi sproži odškodninsko tožbo.

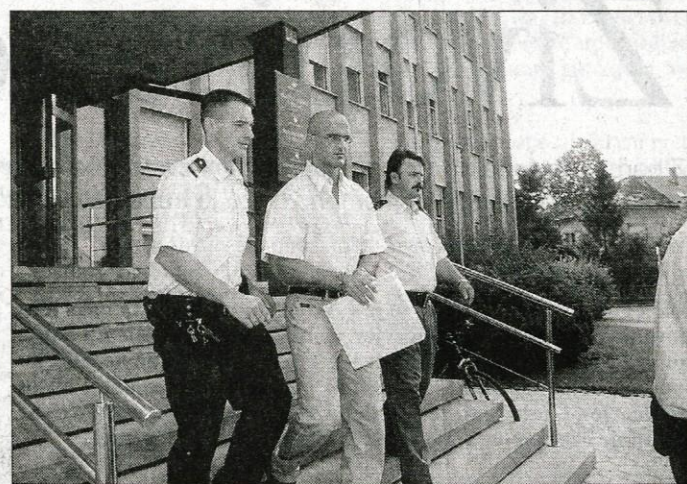
Ivan Draušbaher je dejal, da se je včeraj povrnilo njegovo zaupanje v slovensko sodstvo, saj je bila po njegovem oprostitev edina možna. "Trgovina z orožjem je zgodba iz ozadja. Večkrat so mi že zagrozili, naj o njej javno ne

govorim, in ta tožba je bila verjetno dodatno opozorilo."

Okrožni državni tožilec Dušan Csipő se je na sodbo kranjskega sodišča pritožil: "Sodba me je presenetila, saj je tožilstvo zbralo dovolj dokazov za obremenilno sodbo."

Simon Šubic, foto: Tina Dokl

Začetek sojenja predstavili



Prvoobtoženi Ljubiša Šaula

Kranj - V sredo bi se moralo na Okrožnem sodišču v Kranju začeti sojenje 33-letnemu Ljubišu Šauli iz Slovenskega Javornika, 41-letnemu Šukriji Kačarju iz Ljubljane in 39-letnemu Kubilayu Hainu iz Kranja, ki jih obtožnica bremeni storitve kaznivega dejanja neupravičene proizvodnje in prometa z mamili po 2. točki 196. člena Kazenskega zakonika. Obdolženi naj bi organizirano sodelovali pri prevozu heroina po t.i. balkanski poti v Zahodno Evropo. Tako naj bi sodelovali tudi z Andrejem Špeličem, ki so ga junija lani britanski organi aretirali na

londonskem letališču Heathrow, ker naj bi bil vpleten v preprodajo 36,7 kilograma heroina.

Vsebinska obtožba, ki jo zastopa Branka Zobec Hrast iz skupine državnih tožilcev za posebne zadeve, pa še ni znana, saj je obramba še pred začetkom glavne obravnave zahtevala izločitev predsednice Okrožnega sodišča v Kranju Terezije Zorko, ker se je po mnenju odvetnika Matjaža Marklaja pojavil dvom o njeni nepristranskosti. Tako predsednici petčlanskega sodnega senata Andreji Ravnikar ni preostalo drugega, kot da začetek glavne obravnave prestavi na čas, ko bo znano, kako se je predsednik Višjega sodišča v Ljubljani odločil o zahtevi zagovornika prvoobtoženega Ljubiše Šaule. S.Š., foto: T.D.

Za varen prevoz šolskih otrok

V ponedeljek se bo začela akcija poostrenega nadzora nad tehnično brezhibnostjo vozil, s katerimi se učenci vozijo v šolo in iz nje. Poudarek bo na avtobusnih prevoznikih.

Kranj - V prvih 14 dneh šole so preventivne aktivnosti na področju varnosti šolarjev še bolj zgoščene, med njih pa spada tudi nadzor nad vozili, ki prevažajo otroke v šolo. Policija izvaja redne preglede ter na podlagi obvestila šole še preglede pred šolskimi izleti. Šole obvestila podajajo na podlagi dogovora obeh pristojnih ministrstev.



Avtobusi bodo v ponedeljek morali odpreti vrata tudi policistom.

"Na začetku bomo skušali ugotoviti stanje vozil za prevoz otrok v šole, in sicer pri rednih prevozih (Alpetour, Integral in podobno) ter pri posebnih prevozih, ki jih

organizirajo šole (in plačajo občine)," nam je povedal Leopold Pogačar, inšpektor za promet Policijske uprave Kranj: "Tako bo 9. septembra med 6.30 in 8.30 uro

ter med 12. in 12.30 uro potekal poostren nadzor. Ugotavljali bomo psihofizično stanje voznikov in tehnično stanje vozil, kot ga opredeljuje pravilnik o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati vozila in vozniki vozil, s katerimi se vozijo skupne otrok." O posameznih prekrških policisti obveščajo tudi Prometni inšpektorat Republike Slovenije.

Pravilnik določa pogoje za organizirane skupine petih ali več otrok, ki predstavljajo večino potnikov v vozilu. Takšno vozilo se lahko uporablja v javnem prevozu ali za lastne potrebe in ne sme biti starejše od dvanajstih let. Opremljeno mora biti s protiblokirnim zavornim sistemom, s servo ojačeno napravo za upravljanje in tahografom. Avtobusi za prevoze otrok morajo, razen za prevoze na kratki razdalji v naselju, imeti sedeži naslonjala za roke ter naslonjala sedežev morajo biti obložena. Na sprednjih sedežih, na



Leopold Pogačar

sedežih v prvi in zadnji vrsti ter na vseh sedežih, pred katerimi ni sedeža z oblazinjenim naslonjalom, mora biti nameščen varnostni pas. Slednji mora biti nameščen tako, da jih je mogoče prilagoditi velikosti otroka. Vsako vozilo mora biti med prevozom skupine otrok ustrezno označeno.

Tudi za voznika veljajo splošna in posebna določila. Imeti mora veljavno vozniško dovoljenje ustreznega kategorije najmanj tri leta in izpolnjevati splošne pogoje. Z avtobusom, ki ima več kot 16 sedežev sme voziti le voznik, ki najmanj tri leta neprekinjeno po-

klicno vozi avtobus. Če naročnik prevoza oziroma njegov predstavnik sumi, da je voznik v takšnem psihofizičnem stanju, da ni zmožen varne vožnje, lahko zahteva pred začetkom ali nadaljevanjem vožnje preveritev voznikovega psihofizičnega stanja. Voznik, ki vozi skupino otrok, mora najkasneje po štirih urah vožnje imeti najmanj 30 minut neprekinjenega počitka, v enem delovnem dnevu pa skupaj največ osem ur vožnje. Pred začetkom delovnega dne mora imeti najmanj 12 ur dnevnega počitka.

Boštjan Bogataj, foto: Gorazd Kavčič

Presekal jima je pot

Radovljica - Minuli ponedeljek popoldne se je Gradnikovi cesti v Radovljici zgodila prometna nezgoda, v kateri se je hudo poškodoval trinajstletni sopotnik na kolesu z motorjem. Do nezgode je prišlo, ko je dvajsetletni Radovljčan A. H. s seat ibizo v križišču z Gradnikove ceste želel zaviti levo na Cesto Staneta Žagarja. Pri tem naj bi sredi križišča delno zapeljal na levi vozni pas, v tem trenutku pa sta se nasproti na mopedu pripeljala štirinajst- in trinajstletnik, oba iz okolice Bleda. Pri trčenju se je trinajstletnik, sopotnik na mopedu, hudo poškodoval, eno leto starejši voznik pa lažje. Odpeljali so ju v jesenjsko bolnišnico. S.Š.

OSMRNICA

Žalostni sporočamo, da je umrla naša draga

ANICA AVGUŠTIN

varovanka Varstveno delovnega centra Kranj, Enote Škofja Loka

Njenega veselega nasmeha in prijaznega odnosa do nas vseh se bomo vedno radi spominjali.

Varovanci in zaposleni VDC Kranj

Piše Milena Miklavčič

Usode

347

Tek na življenje

Vesna je bila nekoč aktivna športnica. Nekajkrat je bila tudi v državni reprezentanci, v svinčenih časih je sicer z veliko papirji in potrdili lahko odhajala na tekmovanja v tujino. Čeprav včasih športnikov niso plačevali tako kot danes, je zmeraj rada kupila za svoje najbližnje kakšno malenkost, da jih je razveselila. "Toda nečaki in nečakinje so rasli in so od mene pričakovali vedno več in ne samo kakšno majico ali superge. Ne vem, kaj me je gnalo, da sem zmeraj želela ustreči, da se jim ne bi zamerila. Konec koncev so me potem tudi starši, ki so bili zaljubljeni v svoje vnuke, grdo gledali, če se nisem obnašala kot prava teta," niza spomine Vesna, ki je nekoč kot za šalo zmagovala na atletskih stezah.

Potem je prišlo do poškodbe in morala je prenehati z aktivnim športom. Matični klub ji je sicer omogočil najboljše zdravnike, toda na operacijo bi morala v tujino, za to pa ni dobila ustreznega dovoljenja. "Problem je nastal, ker sem najboljša leta za pravila v športu, namesto da bi se izobraževala," nadaljuje in si prižge cigareto za bolj "čiste" misli. "Še zmeraj je zelo vitka in postavna, in zato so "zaslužne" cigarete. Enkrat je nehala kaditi in se je takoj zredila za več kot 10 kg. "Bilo me je groza, ko sem

se pogledala v ogledalo in videla salo, ki je viselo na vseh straneh telesa," jo zmrazi, da se kar strese.

Potem se spet vrne k svoji zgodbi. Nekaj časa se "loviva", ker sva obe pozabili, kje sva se ustavili, toda Vesna se ne živcirja preveč.

"Tudi če kaj izpustim, bo še zmeraj preveč ostalo," se zasmije.

Za Vesno je bil pravi šok, ker ni več mogla teči. Ostajala je doma, zaprta med štirimi stenami, njena edina spremljevalka je bila bolečina, ki ji ni dala niti spati. Klubske kolegice so jo nekaj časa obiskovale, potem so celo te pozabile nanjo. Ko je trenerja prosila, da ji naj uredi vse potrebno za čimprejšnjo operacijo, se je ta izgovarjal, da za to nima pooblastila niti časa.

"Sploh so se obnašali do mene, kot da jim nikoli nisem prinesla nobene medalje," doda grenko.

Ko so postale bolečine nevedne, ko je še najbolj pomagal domači zdravnik, ki je izkoristil svoje mladostne zveze, da je lahko šla na operacijo k najboljšemu kirurgu v tistem času.

"Ne morem povedati, kakšen strašljiv občutek je bil to! Nisem bila vajena biti sama, osamljenosti kot aktivna športnica nisem nikoli poznala. Zmeraj so se sukali okoli mene in se mi prilizovali. V bolnišnici sem ležala sama in pozabljena, nikogar ni bilo na obisk, še staršev ne, saj takrat taki preprosti ljudje, kot smo bili mi, nismo imeli avtomobila. Čeprav se mi je zdelo, da sem bila še zmeraj zelo lahkoverna, naivna, sem začela razmišljati o tem, kdo sploh sem, kaj sem, komu je kaj mar zame. Na mojo smolo sem dobila same take odgovore, ki mi niso bili prav nič všeč. Spoznala sem, da so me uspehi uspavali, da

nisem imela nobenih prijateljev, še fanta ne, da so tudi starši v meni videli "zlato jamo" in niti ne toliko hčerko. O tem, da so bile sestre na neki način jezne name, ker je z mojo poškodbo usahnil vir daril, raje ne govorim. Bila sem stara že 24 let, nisem imela nobene izkušnje z moškimi, tako da sem bila res ena velika trapasta tepka!"

Operacija je samo delno uspela, zato je Vesna dobila bergle. Sramovala se jih je in bilo jo je groza, da bi jo kdorkoli videl. Še manj je hodila ven, z ljudmi se ni družila. Občepela je doma, se včasih sprehodila po vrtu in komaj kaj postorila v hiši. Mama jo je pustila pri miru, saj se ni imela, kot je kazalo, s hčerko kaj pogovarjat. Le včasih ji je očitala, da jo redi, da ni za nobeno rabo in da veliko stane družinski proračun.

"Takrat sem pa kar poskočila! Jezik mi je stekel kot namazan in sem ji povedala, da sem nosila velike denarje domov, da sem kupovala ne samo hrano, ampak tudi druge dobrrote v tujini, nikoli zase, zmeraj za druge. Potem je utihnila in mi dala nekaj časa mir, dokler je kakšna od sester ni znova naščuvala proti meni! To me je zelo bolelo, želela sem se umakniti na svoje, toda kaj, ko se nisem imela kam! Bila sem tudi brez denarja, štipendijo so mi prenehali pošiljati, znala pa tudi nisem ničesar!"

V takem počutju sta minili dve leti, ko se je noga, po tretji operaciji, toliko opomogla, da je Vesna lahko spet normalno hodila. Dolgo časa ni mogla stati, zato je začela iskati službo, kjer bi lahko sedela. Kljub slavi, ki se je je še zmeraj držala, pisarniške službe ni mogla najti. V tovarno, za stroj, jo je pa bil sram iti delat. Poraz za porazom tudi v osebnem

življenju sta ji vzela še tisto malo poguma in volje, ki jo je imela.

"Nekega jutra, ko sem se prebudila prej kot ponavadi, sem se zamislila nad svojo usodo. Bližala sem se tridesetemu letu, nikomur nisem pripadala, vsem sem bila odveč, vsi so pozabili name, bila sem nihče, izmeček... Še danes ne vem, kaj se mi je zdelo po glavi, vem, da sem šla v kopalnico, želela očetovo britvico in si prerezala žile. Tisti občutek, ko se počasi izgubljaš, ko postane vse okoli tebe motno, belo in mehko, je bil nepopisen. Po eni strani me je bilo blazno strah, po drugi strani pa se mi je zdelo moje dejanje pogumna odločitev... Na žalost ali na srečo me je oče našel prej, kot bi bilo prepozno. Rešili so me, seveda, name pa je padel še en nov, svež madež, ki ga je bilo veliko težje izbrisati kot ostale. Bila sem zelo depresivna, vsak dan sem morala pojesti na kupe zdravil. Ne vem več, koliko časa sem bila v bolnišnici, vem le to, da me je sestra peljala do stranišča in nazaj, ker sama nisem bila sposobna narediti niti koraka. Če sem ob viziti kaj potarnala, mi je zdravnik predpisal nova, močnejša zdravila. Bilo je grozno, sploh nisem bila več podobna človeku, bolj senci, ki je životarila..."

Potem so v mojo sobo pripeljali mlado žensko, ki je delala samomor po izgubi otroka. Vse noči je kričala in vpila na pomoč. Jokala je in prosila sestre, naj ji pomagajo umreti, da njeno življenje nima nobenega smisla več.

Samo zato, da bi imela ponoči malo miru, sem se začela z njo pogovarjati. Na začetku mi sploh ni hotela odgovarjati, toda bila sem vztrajna in nisem odnehala.... (nadaljevanje prihodnjic)

V Arboretumu Volčji Potok poteka festival gerber

Živopisane umetnine iz gerber

"Z gerberami je tako kot z drugimi vrstami cvetja - če so sveže, zdržijo dolgo. Vedno pa je treba rožo na sveže podrezati in v vazi redno menjati vodo. Tako šopek ostane dolgo svež. Pa še nekaj je pomembno: rožo je treba dati v mlačno vodo, ne v mrzlo, kajti s tem pripomoreš, da cvet dobi dovolj vode in dolgo ostane svež," svetuje znani kranjski cvetličar Matjaž Beguš.

Volčji Potok - Minulo sredo se je v Arboretumu Volčji Potok s tekmovanjem slovenskih cvetličarjev v oblikovanju florističnih izdelkov iz gerber začel letošnji Festival gerber. Trajal bo do nedelje, ko bodo na ogled izdelki, ki so nastali pod spretnimi rokami naših cvetličarjev. Gerbere so že desetletja zelo priljubljeno rezano cvetje, zadnje čase pa osvajajo tržišče tudi kot cvetoče lončnice.

Kot je povedala **Melita Miš** iz Arboretuma Volčji Potok, so gerbere cvetoče rastline iz družine košaric. Prvotna domovina je Južna Afrika, kjer uspevajo kot trajnice, rod pa je dobil ime po nemškem naravoslovcu Trautgottu Gerberju. Botaniki poznajo kar 45 vrst gerber, vrtnarji pa so iz njih vzgojili številne gojene sorte. Cvetovi so zelo raznovrstnih barvnih odtenkov, socvetja so lahko enojna, dvojna, miniaturna ali pa zelo velika. Razlikujejo se tudi po sredinskem delu, ki je lahko zelo različno obarvan.

Gerbere potrebujejo veliko toplote in vlage

Nekaj skrivnosti o gerberah nam je zaupal eden od udeležencev sredinega tekmovanja, znani kranjski cvetličar **Matjaž Beguš**, ki nadaljuje 70-letno družinsko tradicijo cvetličarstva.

Kdaj so gerbere sploh prišle v Slovenijo?

"Gerbere so prišle s Holandci, podatka o tem, kdaj točno, pa ni. Pri nas jih že dolga leta gojijo v Čatežu. Gerbere zahtevajo zelo toplo okolje in veliko vlage, zato bi bilo gojenje na Gorenjskem predrago."



Znani kranjski cvetličar Matjaž Beguš.

Kako priljubljene so gerbere v primerjavo z drugimi vrstami rezanega cvetja?

"Ne morem reči, da so zelo priljubljene, skoraj največ jih uporabljamo pri oblikovanju vencev. Za šopek si gerbere največkrat kupijo starejši, kajti nekdaj je bilo mogoče dobiti le nageljne in gerbere. Gerbere z majhnimi socvetji so primerne za bidermajer šopke. Za poročne šopke pa gerber običajno ne uporabljamo, v modi je bistveno drugačno cvetje."

Kakšne barve gerber so najbolj priljubljene?

"To je odvisno od tega, kaj kdo želi in kdaj. Morda gredo še največ oranžne zaradi možnosti kombinacij. Sicer pa je gerber cela vrsta, od klasične rumene do rdeče in raznih izpeljank. S križa-



Vsak cvetličar je imel na voljo 200 gerber, da je sprostil domišljijo in oblikoval aranžma.

njem se barve iz leta v leto spreminjajo."

Kako dolgo zdržijo gerbere v šopku?

"Z gerberami je tako kot z drugimi vrstami cvetja - če so sveže, zdržijo dolgo. Vedno pa je treba rožo na sveže podrezati in v vazi redno menjati vodo. Tako šopek ostane dolgo svež. Pa še nekaj je pomembno: ko dobiš rožo, jo je treba dati v mlačno vodo, ne v mrzlo, kajti s tem pripomoreš, da cvet dobi dovolj vode in dolgo ostane svež."

Se vedno velja pravilo, da je treba kupiti eno, tri, pet rož - se pravi liho število?

"Nekateri se tega še vedno držijo, vendar pa danes to ni več tako zelo pomembno."

Gerbere pa postajajo vse bolj priljubljene tudi kot lončnice. Kako zahtevne cvetlice so?

"Gerbere kot lončnice potrebujejo precej vlage in svetlobe. Zato so primerne okenske police, a le do kurilne sezone, kajti pozimi je nad radiatorji preveč suh zrak in bi bilo gerbere treba precej vlažiti. Povpraševanje po gerberah kot lončnicah je odvisno od barv, pa tudi razpoložnja ljudi, včasih jih prodamo takoj, včasih nam ostanejo."

Tudi v cvetličarstvu se vsako leto modni trendi spreminjajo, kakšne rože so v modi letos?

"Modne smernice pri rožah zelo sledijo modi pri tekstilu, letos so tako v modi oranžno-rjavi odtenki. Modo pretežno narekujejo Holandci, ki tudi proizvajajo cvetje."

Že petnajst let delate v cvetličarstvu, udeležujete se raznih tekmovanj in srečanj, bi lahko rekli, katera je vaša najljubša roža?

"Hm, težko bi rekel, katera mi je najljubša. Bolj sledim trenutnemu navdihu."

Urša Peternel



Umetnine iz gerber v odtenkih od svetlo rumene prek oranžne in temno rdeče do raznih odtenkov vijolične bodo na ogled do nedelje.

Da bo zima krajša

Strokovnjaki sicer pravijo, da če ne pridelamo zelenjave sami, se je ne splača vlagati, vendar, Slovenci smo pač taki, da imamo radi nekaj čisto svojega, po svojem okusu, in kar je najpomembnejše, da imamo zeleno takoj pri roki. Vložena zelenjava dobrega okusa je tudi ponos vsake gospodinje, če že hočete. Mar ni lepo pogledati celo vrsto lepo urejenih kozarcev, polnih vsega dobrega, za vse priložnosti, za vsakogar nekaj. Zato ni čudno, da se je razvilo toliko različnih receptov za eno samo vrsto zelenjave. Nekaj vam jih danes posredujemo; večina so že dolgo, dolgo v rabi, vsi so preizkušeni in se vedno dobro obnesejo.

Kisle kumarice po Alikino

Kumarice, majhne in mlade, operemo, obrišemo s čisto krpo, zložimo v veliko skledo, jih nasolimo in čez noč pustimo nasoljene in pokrite v skledi. Zjutraj zavremo kis za vlaganje, in sicer 1 del kisa (9%) in tri dele vode, dodamo pa tudi začimbe, kot so kopr, koriander, poper (navadno vzamemo kar začimbe, posebej pripravljene za vlaganje kumaric) in solimo po okusu. V tej mešanici prevremo kumarice, še vroče zložimo v kozarce in zalijemo z vročim kisom. Vroče tudi zapremo.



Vložene kumarice po Franckino

Kumarice operemo, očistimo, zbrisemo do suhega in jih tesno zložimo v kozarce. Zavremo tri dele kisa za vlaganje in sedem delov vode, dodamo pa sol po okusu, žličko sladkorja, lovor, poper, šalotko in pustimo, da se tekočina ohladi. Nato kumarice v kozarcih zalijemo s to tekočino toliko, da prekrije kumarice. Takrat v vsak kozarec vtaknemo še vejico koprca, svežega ali suhega, da ni le za

aromo, temveč tudi za okras, in jih zapremo s pokrovčki. V veliko posodo damo na dno krpo ali deščico, nanjo postavimo kozarce, zalijemo z vodo, da ta sega do sredine višine kozarcev, pokrijemo in počasi segrevamo, da doseže voda temperaturo 75 do 80 stopinj C. Ne sme zavreti! Na tej temperaturi jih pustimo točno 20 minut (merite čas!), nato kozarce vzamemo iz vode, jih postavimo na krpe, pokrije s prtom in odejo, da se počasi ohlajajo. Ohlajene kozarce opremimo še z nalepko, na katero napišemo datum vlaganja in jih shranimo v hladno, suho temno klet.

Tako pripravljene kumarice ostanejo trdne in zaprte držijo vse leto in še dlje.

Ajvar z gorčico

0,5 kg čebule, 2 kg zelenega paradižnika, 1 kg rdeče paprike, 2 feferona, 3 dag soli, 3,5 dl olja, 60 dag gorčice in še 1,5 dl olja.

Na mesoreznici ali v mešalcu zmeljemo čebulo, paradižnik, papriko in feferona, solimo, dodamo olje in kuhamo eno uro in pol. Ves čas mešamo. Ko je ajvar kuhan in že malo ohlajen, dodamo 60 dag gorčice. Vse dobro premešamo. Že povsem ohlajenemu, mrzlemu ajvarju primešamo še 1,5 dl olja. Ponovno dobro premešamo in nadevamo v male kozarce, ki smo jih predhodno dobro očistili, sterilizirali v pečici na 100 stopinj C in malo ohladili.

Nato jih zapremo in kozarce shranimo v suho, hladno shrambo.

Praženi ajvar

Potrebujemo velike mesnate rdeče paprike, olje, sol, česen in peteršilj. Paprike opečemo, olupimo, odstranimo peclje in seme ter pustimo, da se odcedijo in ohladijo. Ko so povsem suhe, jih drobno narežemo ali zmeljemo (zmiksamo ali zrežemo na mesoreznici), dodamo sol, sesekljan česen in peteršilj in pražimo na olju, dokler sok ne povre. Vrel gost ajvar nalijemo v vroče, suhe kozarce. Hermetično jih zapremo ali prekrijemo z dvojnimi celofanom, namočenim v alkoholu. Hranimo jih v hladnem in suhem prostoru.

Olgina paradižnikova mezga

V veliko skledo nadevamo zrel paradižnik, večje prerežemo, manjše pustimo kar cele. Ne dodajamo nobene vode, ker paradižniki hitro sami oddajo tekočino, ga pa takoj solimo. Ko se paradižniki dovolj segrejejo in zmehčajo, jim kar z roko slečemo kožico, ki se tedaj že rada odlušči, paradižnike pa zmiksamo s paličnim mešalnikom v kašo, s semenjem vred. (Paradižnikovo seme je odlični balast za prebavne organe, zato ga, če vas kak drugače ne moti, ne izločajte.) Na vročem ognju naj paradižnikova masa počasi povre, proti koncu dodamo le še sesekljane lističe bazilike, ko

pa je toliko gostljata, da se da še lepo vlivati v kozarce, jih polnimo v vroče stekleničke, takoj neprodušno zapremo. Postavljamo jih na kuhinjski pult, prekrit z debelimi sloji časopisnega papirja, pokrite s servietami in z odejo ohlajamo čez noč, nato pa jih shranimo v kletno shrambo. Za hranjenje paradižnikov meze uporabljamo majhne stekleničke, da se mezza hitro porabi, ko se enkrat odpre, sicer rada plesni. Ne dodajamo nobenih konzervansov, razen soli.

Zelenjavni namaz za zimo

3 kg rdečih mesnatih paprik, 2 kg zelenega paradižnika, 0,50 kg čebule, 0,50 kg korenja, 3 ostrifeferoni, pol kg gorčice.

Paprike, paradižnik, čebulo, korenje in feferone očistimo, operemo, narežemo na koščke in zmeljemo na ročnem strojčku za mletje mesa ali v mikserju. Vse skupaj kuhamo dve uri in pol v veliki posodi, solimo po okusu. Ves čas pridno mešamo. Nato dodamo 2 dl olja, kuhamo še pol ure, ohladimo, dodamo pol kilograma gorčice in hladno polnimo v kozarce. Tak namaz se pozimi odlično poda kot priloga k mesu, siru ali kot pravi namaz za na kruh.

Zeleni paradižniki v kisu

1 kg zelenih paradižnikov, 2 do 4 limonine rezine, vejica pehtrana, vršček kopr, sol, vinski kis.



Paradižniki morajo biti zdravi in bolj drobni ter enakomerno debeli.

Dobro jih operemo, nato pa postopoma kuhamo v vreli vodi po tri minute. Dobro jih odcedimo in nekoliko ohladimo, nato jih zložimo v kozarec. Vmes vlagamo pehtran, limonine rezine in koper. Kis solimo, zavremo in ohladimo. Hladnega zlijemo na paradižnike in kozarec dobro zavežemo s celofanom. Pozimi ponudimo ta shranek kot razne druge zimske solate.

Ali zeleni paradižnik malo drugače

Kilogram zelenih in kar se da majhnih paradižnikov z malo semenja operemo, odcedimo in narežemo na debelejšje krlje. Zavremo liter vinskega kisa in dodamo sol in kozarec vode. V kisu kuhamo paradižnikove rezine. Vrejo naj 2 do 3 minute. Nato jih odcedimo in zložimo na kuhinjsko krpo, da se odtečejo. Najbolje je, da jih pustimo čez noč. Paradižnikove rezine nato zložimo v kozarce, vmes damo še nekaj rezin česna. Zavremo kis, razredčen z malo vode. Ko se malce ohladi, ga prelijemo čez paradižnik v kozarcih in kozarce tesno zapremo.

Stročji fižol vloženi za zimo

Za 5 kozarcev po 1 liter potrebujemo: 3 kg stročjega fižola, 2 l vode, 2 jedilni žlici soli (20 g), 2 čajni žlički česna v prahu, 5 vejic peteršilja.

Mlad stročji fižol očistimo in v manjših količinah drugo za drugo blanširamo po 2 minuti v veliki količini vrele vode. Vsako porcijo posebej hitro oblijemo s tekočo mrzlo vodo in ohladimo. Potem zložimo fižol v kozarce in sicer tako, da stojijo stroki navpično v posodi, zato posodo držimo poševno.

Vodo, sol in česen v prahu zavremo in takoj zlijemo na fižol. V vsak kozarec damo po eno vejico peteršilja in takoj zapremo. Kozarce postavimo v nizko posodo z vročo vodo, jo segrejemo na 98 stopinj C in 60 minut pasteuriziramo. Potem kozarce kar se da naglo ohladimo.

Pred uporabo stročji fižol segrejemo tako, da posodo, v kateri je vloženi, odpremo in postavimo v vročo vodo. Nato ga dobro odcedimo, potresemo z drobno naseklanim peteršiljem in dodamo malo surovega masla.

Danica Dolenc

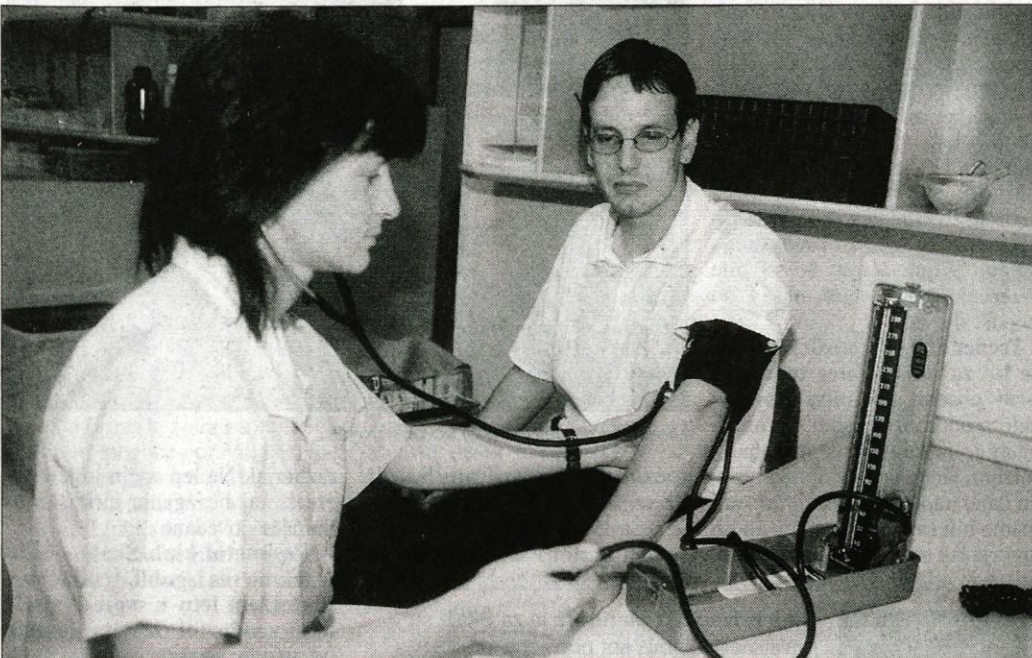
(Pre)visok krvni tlak ubija!

Visok krvni tlak (arterijska hipertenzija) je pomemben dejavnik tveganja za srčno-žilne bolezni, ki so pogost vzrok zgodnje smrti. Približno polovica Slovencev ima previsok krvni tlak. Redno merjenje je še vedno najboljša preventiva.

Kranj - Zvišan krvni tlak je tih 'napadalec' zdravja in resen dejavnik tveganja za mnoge bolezni. Če zdravnika obiščemo le redko in si krvnega tlaka sami ne merimo, se lahko zgodi, da nas bosta nanj opozorila možganska kap ali srčni infarkt. Zvišan krvni tlak lahko povzroči tudi popuščanje srčne mišice. Na žalost visok krvni tlak nima simptomov in se pogosto dogaja, da ljudje zanj sploh ne vedo in zato tudi ne poskrbijo za njegovo znižanje.

Visok krvni tlak je lahko posledica bolezni ožilja, hormonskih motenj, nanj lahko vplivajo tudi čezmerna telesna teža, kajenje, pitje alkohola, pomanjkanje gibanja in stres. Poleg zdravil lahko na njegovo znižanje vplivamo tudi s

ne - hojo, tek, plavanje, osebe z visoko telesno težo pa morajo slednjo znižati. Nagnjenje k visokemu krvnemu tlaku se lahko podeduje, kar pomeni, da imajo otroci, katerih starši so hipertonični, več možnosti za zvišan krvni tlak, ki je tiha preteča nevarnost, konča pa se lahko z okvarami vitalnih organov ali celo s smrtjo. Zato morda ne bo odveč prisluhniti priporočilom zdravnikov in poleg rednega merjenja krvnega tlaka poskrbeti tudi za zdrav način življenja. Odpovejmo se dejavnikom tveganja in zdravju škodljivim razvadam. Znižajmo krvni tlak, preden nas neprijetno preseneti! Renata Škrjanc, foto: Tina Dokl



Redno merjenje krvnega tlaka nas obvaruje pred hudimi boleznimi in celo smrtjo.

Zvišan krvni tlak ima skoraj polovica Slovencev, le redki pa kljub temu, da so zdravi in z zdravjem nimajo večjih težav, redno spremljajo vrednosti svojega krvnega tlaka. Zadnja leta so na voljo različni merilniki tlaka, ki za uporabo ne zahtevajo posebnih veščin in jih lahko uporablja vsak. Pri merjenju moramo biti pozorni na dve vrednosti: na zgornji tlak (sistolni), ki ga merimo ko srce iztisne kri v ožilje, in na spodnjega (diastolnega), meri-

mo ga, ko srčna mišica počiva. Idealni krvni tlak je 120/80, o zvišanem govorimo pri vrednostih 160-170/100, huda oblika arterijske hipertenzije pa nastopi pri tlaku 180/110 in več. Zdravniki o zvišanem krvnem tlaku govorijo tedaj, ko presega vrednosti 140/90. Zvišan krvni tlak je treba nujno znižati, kar lahko storimo z zdravili, vendar le v primerih, ko je znan vzrok zvišanja, vendar zdravniki v večini primerov vzrokov ne odkrijejo.

spremembo življenjskih navad. Pomembna je zdrava prehrana, v kateri naj bo čim manj mastnih jedi, sirov, ocvrte hrane, suhomesnatih izdelkov in slaščic, zmanjšati je treba količino zaužite soli, dnevno jo zadošča že 1 gram, nekateri strokovnjaki svetujejo zmernejši pri 'štirih belih smrtih' - soli, sladkorju, masti in moki, osebe z visokim krvnim tlakom se morajo opovedati pitju alkohola in kajenju. Zmanjšati je treba stopnjo stresa in poskrbeti za redno giba-

Limone telo očistijo strupov

Kranj - Domovina limon je jugovzhodna Azija. Od tam limone izvirajo, zdaj pa večje nasade najdemo tudi v Italiji. Za pest velik rumeno zelen sadež je zelo dragocen. Najpogostejše uporabljamo njegov sok, ki je bogat z vitaminom C, dodajamo ga čajem, vendar ima poleg tega še druge koristne učinke.

Strokovnjaki so ugotovili, da so v limoni snovi, ki zmanjšujejo vsrkavanje maščob in zavirajo nastajanje holesterola. Zato ni iz trte izvit nasvet, da je limonin sok učinkovit pri hujšanju, dnevno naj bi spili sok vsaj petih limon. Poleg tega limonin sok pomaga tudi pri razstrupljanju telesa, očisti jetra in ledvice, ker pa je bogat z minerali in vitamini vpliva na izboljšanje splošnega počutja in gladi kožo, kar pomeni, da zanj lahko poskrbimo tudi po naravni poti.

Sladkor v limonini lupini skupaj z maščobnimi kislinami omega 3 varuje naš organizem pred boleznimi srca in ožilja, ki so še vedno na vrhu lestvice vzrokov smrti.

Sok limon pospešuje krvni pretok in prebavo ter zmanjšuje količino sladkorja v krvi. Odveč so tudi skrbi, da bi večje količine limoninega soka povzročile želodčne težave ali celo poškodovale prebavni trakt, kajti želodčne kisline so močnejše.

Rumeni sadež je uporaben pri zdravljenju obolenj dlesni in grla, zaradi visoke vsebnosti vitamina C pa so limone dobrodošle in učinkovite tudi pri zdravljenju prehladov, v teh primerih lahko limoninemu soku dodamo malo soli ali med. Z limoninim sokom lahko blažimo otekline po pikih, v preteklosti pa so ga ljudje uporabljali tudi za lajšanje glavobola.

R. Š.

Z lanenim oljem nad infarkt in raka

Kranj - Vsako jutro ena jedilna žlica hladno stisnjenega, nerafiniranega lanenega olja dodanega pustim, nerafiniranim kruškom. Formula doktorice Johanne Budwig, priznane nemške biokemičarke, je preprosta, vendar učinkovita. Ajurvedski zeliščarji so že pred stoletji priznali zdravilni učinek lanenega semena, v Evropi pa ga danes uporabljajo za preprečevanje in zdravljenje številnih bolezni, med njimi tudi srčnega infarkta, kapi, avtoimunskih bolezni in raka.

Jesti (s skuto) ali piti je treba surovo laneno olje, saj z rafiniranjem odstranijo dragocene trdne maščobe - esencialne maščobne kisline, ki jih telo potrebuje in rafinirano olje ne more biti nadomestek za surovo laneno olje. Slednje vsebuje pomembni nenasičeni maščobni kislini linolno in linolensko, če olje pravilno predelajo, vsebuje 58 odstotkov maščobnih kislin, ki se v telesu pretvorijo v prostaglandine. Te kemijsko aktivne substance vplivajo na kardiovaskularni sistem in so v prostati, možganih, pljučih, semenski tekočini in v trebušni slinavki. Brez esencialnih maščobnih kislin, prisotne so v surovem lanenem olju, telo ne more proizvajati prostaglandinov, ki jih potrebuje za pravilno delovanje, zato je surovo

laneno olje zelo pomembno za zdravljenje. Doktorica Budwig je odkrila, da je prava kombinacija esencialnih maščobnih kislin in proteinov na osnovi žvepla (v večji količini so prisotni v pusti skuti) formula za premagovanje raka in drugih bolezni maščobne degeneracije. Zbirala in skrbno analizirala je tisoče vzorcev krvi, tako zdravih kot resno bolnih ljudi, analiza pa je pokazala, da v krvi zelo bolnih ljudi (rak, diabetes) vedno manjka ena od pomembnih esencialnih maščobnih kislin (linolna kislina), manjkali so tudi fosfatidi, ki so potrebni za normalno delitev celic in albumin, lipoprotein, ki sodeluje pri nastajanju krvi. Budwigova je hudo bolnim rakavim bolnikom dajala kombinacijo 100 gramov proteinov iz posnetega mleka in 40 gramov surovega lanenega olja. Kar je odkrila, je bilo razveseljivo. V približno treh mesecih so tumorji nazadovali, v telesu so se pojavili fosfatidi in lipoproteini. Surovo laneno olje je učinkovito pri preprečevanju in zdravljenju raka, arterioskleroze, kapi, srčnega infarkta, nepravilnega srčnega ritma, ureja delovanje prebavil, znižuje raven holesterola v krvi in čisti ožilje, uravnava želodčne sokove in celi rane na želodcu, poleg naštetega pa krepi tudi odpornost organizma.

R. Š.

Še vedno zbiramo za Domna

Kranj - Skupaj z Območnim združenjem Rdečega križa Kranj še vedno zbiramo denar za Domna Andoljška, ki je po operacijah na hrbtenici na invalidskem vozičku, njegova družina pa se je bila zaradi teh okoliščin preselila v drugo stanovanje. Andoljškovim bomo pomagali pokriti stroške obnove stanovanja. Čez poletje je akcija nekoliko zastala, namenili pa smo se zbrati pol milijona, ki bodo Andoljškovim malce olajšali posledice Domnove invalidnosti. Sedaj je zbranih 343 tisoč tolarjev. Med večjimi darovalci je Osnovna šola Stražišče, ki je kar dvakrat nakazala denar za svojega nekdanjega učenca: prvič 93 tisoč in drugič 30 tisoč. Imena ostalih darovalcev bomo objavili prihodnjič. Kdor še želi pomagati Domnu, lahko denar nakaže na transakcijski račun Območne organizacije RK Kranj, številka 07000-0000100776 (s pripisom "za Domna"). D.Ž.

Mišek Stuart Little 2 za varovance



Kranj - V Kino podjetju Kranj so minuli ponedeljek nadvse razveselili več kot sto varovancev Varstveno delovnega centra iz Kranja, Škofje Loke in Trziča. Omogočili so jim ogled predstave Mišek Stuart Little 2, ki je sinhroniziran. Varovanci namreč običajnih kino predstav zaradi težav pri razumevanju podnapisov ne obiskujejo, sinhronizirani filmi pa so zanje bolj sprejemljivi. Darilo Kino podjetja Kranj, ki je namesto denarja za poslovna darila razveselilo varovance Varstveno delovnega centra, je bilo zato zares dobrodošlo. U. P.

Na morje tudi otroci iz revnih družin

Letos so v območnem združenju RK Škofja Loka zagotovili letovanje za 74 otrok. Dva tabora in letovanje za otroke iz socialno ogroženih družin.

Škofja Loka - Glavnina jih je uživala enotedenske počitnice v dveh taborih RK, ducat pa na Debelem Rtiču, kjer vsako leto pripravi letovanje izključno za otroke iz socialno ogroženih družin. Letos so načrtovali, da si bo počitnice na morju lahko privoščilo 24 otrok, vendar so pri donatorjih zbrali le polovico potrebnega denarja. Ker je hkrati potekala tudi akcija Umetniki družinam, v kateri so zbirali denar za najtežje socialne primere na škofovškem območju, morda ta za letovanje ni bila tako uspešna.

Marjeta Žagar, sekretarka območnega združenja RK v Škofji Loki, pravi, da so jih letošnje izkušnje naučile, da se v prihodnje ne kaže lotovati dveh tako zahtevnih akcij hkrati. Tudi dvojje taborov za mlade člane Rdečega križa, ki so letos taborili v Savudriji (družno z mladimi iz območnega združenja Nova Gorica) in ob Kolpi (skupaj z mladimi z območja Novega mesta) je morda prevelik zalogaj, tako denarno kot organizacijsko, zato v prihodnje

načrtujejo enega samega. Gre pa za zelo odmevne aktivne počitnice, kjer mladi poleg oddiha dobijo tudi nekaj novih znanj, zlasti o načelih Rdečega križa, prvi pomoči, reševanju iz vode, letos je bila tudi delavnica reševanja konfliktnih situacij, razen tega pa je na voljo tudi veliko športnih in rekreacijskih dejavnosti. Ker so v taboru tudi predstavniki drugih držav, imajo mladi priložnost širiti obzorja. V Savudriji so doživeli več skupnih večerov, na nekakšnem mini Evrosongu pa so škofovski letoviščarji zasedli 7. mesto.

Na morje 12 otrok iz socialno ogroženih družin

Letovanje za otroke iz socialno ogroženih družin je že stalnica na Gorenjskem, območna združenja pa morajo denar zanje zbrati tudi ob pomoči donatorjev. Lani so v Škofji Loki to naredili na zelo privlačen način. Ko je kateri od donatorjev nakazal denar, so odšteli kilometre, ki so jih še potrebovali do cilja. Lani so začeli odšteti s predavanjem Dava Karničarja, ki se je v korist otrok opovedal honorarju, njegovemu zgledu pa je sledilo še več donatorjev. Letos so zastavili podobno, s predavanjem dr. Ande Perdan, ob katerem so zbrali za 22.300 to-



Na morju je uživalo 74 otrok.

larjev prostovoljnih prispevkov. Sledilo je še devet donatorjev, in sicer: Difa, d.o.o., Škofja Loka (50.000), Pralnica jeansa M. Sinkovec (15.000), Vera D. (20.000), Peter Jovanovič (20.000), Ani P. (9000), Profil, Dušan Jerala (15.000), salon vozil Lušina (15.000), Rodeo team Škofja Loka (10.000) in Krajevna organizacija RK Kamnitnik (30.000). Zbrali so 206.300 tolarjev, ne dovolj za dva ducata otrok, zato so letošnjo skupino letoviščarjev razpolovili. Razen donatorjev so za letovanje prispevale tudi tri občine, in sicer Škofja Loka 185.900 tolarjev za vsa tri letovanja, Gorenja vas-Poljane 46.400 za Debeli Rtič in Savudrijo ter Železniki 88.140 tolarjev za omenjeni dve letovanji. Ob koncu poletja, ki je bil po zaslugi vseh naštetih za otroke prijetnejše, se Območno združenje Rdečega križa Škofja Loka vsem lepo zahvaljuje.

Pomagali bodo najbolj ogroženim družinam

Majhen del stroškov za letovanje so kot vsako leto prispevali tudi starši. Ti pa imajo sedaj že nove skrbi. Začenja se šola, otrokom je treba kupiti učbenike, šolske potrebščine, pa tudi oblačila in obu-

tev. Mnogi po vse to prihajajo tudi k Rdečemu križu. V Škofji Loki so razdelili še nekaj šolskih potrebščin svojim stalnim "strankam", ki ves čas potrebujejo pomoč, več jih je prišlo tudi s priporočilom centra za socialno delo. Pojavljajo se tudi prošnje za plačilo vozne karte za srednješolce. Če se iz Škofje Loke ali celo njene bolj oddaljene okolice nekdo vozi v Ljubljano, Kranj ali Radovljico, mora družina vsak mesec odšteti precej denarja za prevoz.

Družinam, ki najbolj potrebujejo pomoč, pa bo Rdeči križ Škofja Loka pomagal iz sredstev akcije Umetniki družinam. Umetniki s širšega loškega območja so za ta namen podarili 18 umetniških del, ki so jih junija predstavili na razstavi na Loškem gradu. 13 so jih doslej že prodali in iztržili 462 tisoč tolarjev. Če jim bo uspelo prodati še preostalih pet del, bodo dobili še 243 tisočakov.

Danica Zavrl Žlebir

Jutri se dobimo v Kanuju

Valburga pri Smledniku - Jutri ponavljamo srečanje gorenjskih rejniških družin pri hotelu Kanu, septembra in oktobra pa bodo nekateri otroci deležni brezplačnega tečaja jahanja. Konec julija smo nekatere gorenjske rejniške družine povabili, naj z nami preživijo poletni dan v Kanuju. Prvo septembrsko soboto bomo srečanje ponovili.

Lastnik hotela Kanu Roman Prosen, ki nam je ponudil možnost julijskega srečanja, bi rad, da večje število družin pride uživati v njihove bazene. Zato nas jutri, v soboto, 7. septembra, znova vabi v Kanu. Če bo vreme lepo, se bomo zbrali ob 10. uri in nato do poznega popoldneva čofotali v bazenih, se ukvarjali z živalmi, si ogledovali okolico... Navzoč bo tudi učitelj jahanja, ki bo otrokom pokazal večšine ravnanja s konji, v prihodnjih dveh mesecih pa bo za devet otrok iz rejniških družin organiziran tudi brezplačni tečaj jahanja. Prijavnico bomo objavili prihodnjič, nato pa bomo izbrali devet otrok, ki se bodo učili jahanja. Posebnih vabil družinam tokrat nismo pošiljali, pač pa jih vabimo na ta način in pričakujemo, da se bodo tokrat rejniške družine odzvale v večjem številu kot julija, ko so na srečanje prišle le tri.

Danica Zavrl Žlebir



Na Društvo za nenasilno komunikacijo, Milana Majcna 12, Ljubljana vodijo svetovne pogovore z mladimi in ženskami, ki doživljajo nasilje, ter z mladimi in moškimi, ki nasilje povzročajo. Vsi, ki potrebujete informacije ali bi se želeli naročiti na svetovanje, jih pokličite na telefonsko številko 01/4344 822.

Ženski drugi UEFA Women's Cup v Velenju med 29. avgustom in 2. septembrom

Obisk ženskega nogometa

V Velenju in Slovenski Bistrici so potekale kvalifikacijske tekme za ligo prvakinj v ženskem nogometu. Slovenke so pristale na tretjem mestu, potem ko so zadnjo tekmo z Azerbajdžankami izgubile s štiri proti nič. Na kvalifikacijah so nastopile še Ciprčanke in nogometašice Severne Irske.

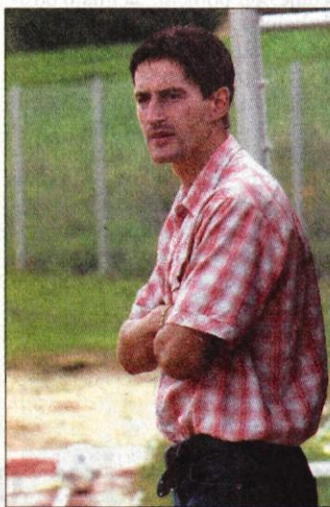
V Sloveniji se o ženskem nogometu piše bolj malo. Tudi klubov ni veliko. O moškem nogometu pa vedno razpredamo na dolgo in široko. Športni časopisi veliko strani namenijo moškemu nogometu. Tako teknam, kot njihovim igralcem. O damah pa nič. Morda kaka vest, pet vrstic, da v Velenju ženski nogometni klub Škale - Mila (iz Velenja) igrajo na kvalifikacijskem turnirju ženskih ekip za uvrstitev v ligo prvakinj. Med štirimi sodelujočimi ekipami je bila na koncu najboljša ekipa Gomrůcku Baku iz Azerbajdžana. Drugo mesto je pripadalo ekipi Predators s Severne Irske, tretje so bile Slovenke in na zadnjem mestu je pristala ekipa Lefkothea iz Cipra.

Odločila sem se za ogled zadnje tekme med Slovenijo in Azerbajdžanom. Tekma je bila v ponedeljek popoldne v Slovenski Bistrici. Obstajala je le majhna težava, saj je bil Press center ob mestnem stadionu v Velenju.

Že vožnja iz Kranja do Slovenske Bistrice je bila zanimiva. Lahko bi jo poimenovala "raziskovanje Slovenije in ogled novo zgrajenih delov avtocest". Vmes še malce zaideš in si tako, spoto-

ma, ogledaš še Dobrno. Potem v Velenju skoraj zapelješ s ceste. Končno je mestni stadion ob Škalskem jezeru "pred nosom", pa ne moreš do njega, ker si nekaj metrov prej zgrešil odcep. Saj ne, da ne bi bilo nikjer nobenega smerokaza ali table. Tako pač je, ko se Gorenjec znajde v "Veleju".

Ko sem se končno "dokopala" do Press centra in povprašala, kako sploh stvari stojijo, se je iz garderob že slišala udarna irska



Trener Škal je vso tekmo deloval zelo umirjeno. Zelo profesionalno, bi lahko rekli.

pesem. Irke so namreč istočasno kot Slovenke v Slovenski Bistrici, igranje v Velenju s Ciprčankami.

Po opravljenih "press dolžnostih" v Velenju je sledila pot v Slovensko Bistrico. To je bilo šele težavno opravilo. Ob cesti nikjer nobene oznake, le table za Maribor. Ob poti vidiš opuščena polja hmelja in mojega voznika je najbolj skrbela prihodnost pivovarstva, če že tu najdeš komaj kak nasad hmelja. Moški pač...

Po vseh mukah in težavah se je ob cesti pojavila tabla z napisom Občina Slovenska Bistrica. Ujela sem drugi polčas tekme v Slovenski Bistrici.

Azerbajdžanke so sicer zmale, a tudi slovenska igra ni bila slaba. Rumeno zeleni dresi Slovencev so se premikali po igrišču,

žoga je bila zdaj na enem, zdaj na drugem koncu igrišča. Dekleta v zmerjanju in glasnosti prav nič ne zaostajajo za moškimi nogometaši. Vprašal pa se, ali niso kondicijsko celo boljše od svojih moških sotrpinov. Res je, da je bila tekma večinoma pred slovenskim golom, a igra nikakor ni bila statična. Dekleta so bolj čustvena bitja in to je bilo vidno tudi na igrišču. Do zadnjega so igranje zaigrano, borbeno in predvsem s srcem. Kljub temu da so bile Azerbajdžanke boljše, naše niso popuščale.

Trener ekipe Gomrůcku Baku je bil za obiskovalce tekme še prav posebej zanimiv. Človek z zelo prodornim glasom, ogromno energije in kar naprej je mahal z rokami. Ko je svoji ekipi na igrišču dajal napotke, si ostali prisotni nismo bili ravno na jasnem, ali jih zmerja ali samo govori z njimi.



Modre (Azerbajdžanke) so bile boljše.

Razumel pa ga nisi niti besede. Slovenski trener je bil bolj umirjen. Še ko je kaka igralka dobila rumen karton, se ni kaj preveč

razburjal. Na lep način jo je opozoril, naj ne zganja cirkusa, po domače povedano.

Nogometni klub Škale - Mila je tekmo res izgubil, vendar so v preteklem letu v svoji dvajsetletni zgodovini dekleta dosegle lep uspeh: postale so državne in pokalne prvakinje. Tako so se vključile v eno najbolj uglednih tekmovanj v Evropi - v ligo prvakinj. Kvalifikacijske tekme za ligo pa so letos potekale v Sloveniji, kar je veliko priznanje tako državi, kot organizatorjem. Znano je, da so UEFA-ni pogoji za izbor igrišč in vsega ostalega izredno strogi Organizacijskemu odboru tekem ter njegovemu predsedniku Hermanu Arliču lahko le čestitamo, trenerju ŽNK Škale - Mila iz Velenja pa zaželimo tudi v prihodnje uspešno vodenje ekipe.

Alenka Brun, foto: Gorazd Kavčič



Ljudje so uživali in navijali.



Nina Kovačič iz Maribora je za Škale na kvalifikacijah igrala kot posojena igralka. Drugače pa je štiri leta igrala za Maribor. Stara je 21 let in igra nogomet že od sedemnajstega leta. Pri Mariboru je imela številko deset in je igrala v napadu, na kvalifikacijah pa je igrala na levi zvezi. Pravi, da ji desетка bolj ustreza od številke dve, ki jo je imela pri Škalah.

Nogomet je vzljubila že v otroštvu. S fanti se je po dvorišču podila za žogo in ugotovila, da je nogomet zanimiva igra. Kasneje je hodila na ogled nogometnih tekem v Ljudski vrt. Dekleta trenirajo tako kot fantje: trikrat do štirikrat na teden, v pripravljalnem obdobju pa kar vsak dan.

Nino čaka še poklicna matura. Treninji ji vzamejo precej prostega časa, vendar ker jo nogomet veseli, to že ni tako grozno. Trenutno v Mariboru ni dovolj igralk nogometa, zato so se združile s Škalami. Upa, da se bo v prihodnosti ženski nogomet bolj uveljavil.

Kranjski skavti upravičili ime svojega stega

Triglavski steg na Triglavu

Kranjski Triglavski steg je vse leto z različnimi projekti praznoval desetletnico svojega obstoja. Za zaključno dejanje se je povzpел na Triglav in "končno upravičil svoje ime", kot pravi projektni vodja Triglavskega stega, Tomaž Ovsenik.

Kranjski skavti so obstajali že pred drugo svetovno vojno. Potem je njihovo delovanje presahnilo, leta 1992 pa je Triglavski steg spet zaživel. Letos skavti praznujejo svojo desetletnico kar vse leto. Pripravili so tabore, dogodke, izpeljali projekte, ki so bili namenjeni posebej desetletnici njihovega delovanja. Triglavski steg ima tudi svojo uniformo oziroma kakor skavti temu pravijo svoj "kroj": rutko v barvah prejšnjega kranjskega grba, oranžno srajco z našitki in temno modre hlače. Triglavski steg ima okoli sto članov - tudi iz drugih, ne samo iz kranjske občine.

Slovenski skavti so združeni v Združenje slovenskih katoliških skavtinj in skavtov ali kot oni sebe imenujejo kar s kratico ZSKSS. Osnovna naloga skavtov je vzgoja posameznikov in posa-

meznice v dobre državljane in kristjane. Znotraj ZSKSS po krajih delujejo stegi. V Ljubljani, na primer, štiri, v Kranju eden. Steg se potem deli še naprej. Znotraj njega obstajajo štiri starostne skupine: najmlajši so Volčiči in Volkuljice. Ti so stari med osem in deset let. Sledijo Izvidniki - starostna skupina med enajstim in šestnajstim letom. Sledi Noviciat popotnikov in popotnic, kar je enoletno pripravljalno obdobje na

Klan popotnikov in popotnic. V Noviciatu so šestnajstletniki, v Klanu pa potem od šestnajstega do dvajsetega leta. Na koncu hierarhične "lestvice", če jo tako imenujemo, skavtov, potem ostane le še Človek odhoda. Tu se skavti in skavtinje odločajo ali bodo zapustili skavtske vrste ali postali voditelji - na ravni stega ali državni ravni.

Vsaka skupina znotraj stega deluje po nekem določenem programu. Najmlajša skupina, na primer, deluje po Kiplingovi Knjigi o džungli. Celoten program je vsebinsko zasnovan po zgodbi, ki je zapisana v Knjigi o džungli.

Triglavski steg je skozi vse skavtsko leto (kar je od oktobra do konca poletja, konca junija) deloval normalno, vendar so se vsi projekti nanašali na njegovo desetletnico delovanja. Zadnje



Andrej Štremfelj je imel precej dela. Na vrhu je krstil kar dvajset "novoprišlekov".

dejanje v čast desetletnice pa je bil pohod na Triglav. Bolj zaradi varnosti, kot česa drugega, je bila najnižja starostna meja udeležencev petnajst let. Pohoda se je iz Triglavskega stega udeležilo 29 skavtov, spremljali pa so jih tudi trije izkušeni gorniki Tone Perčič, Andrej in Marija Štremfelj. Pot je skavte na Triglav vodila s poključke strani, vračali pa so se preko Triglavskih jezer, čez Komarčo do Bohinja.

Dva dni, 23. in 24. avgusta, so preživeli v družbi sonca, smeha in veselja - pa tudi hoje.

Alenka Brun, foto: arhiv Tomaža Ovsenika



Gasilska pri Aljaževem stolpu na vrhu Triglava.



V gosjem redu ...

Promet v novih nakupovalnih centrih je nad pričakovanji

V Mercatorju Gorenjska pravijo, da so v nakupovalnih centrih na Jesenicah in v Kranju presegli prag rentabilnosti veliko prej, kot so pričakovali. Lani so povečali promet za 30 odstotkov.

Škofja Loka - Lani so v Mercatorju Gorenjske s prevzemom tržiških trgovin in oddajo nakupovalnega centra Vrhnika zaključili regijsko zaokrožitev v okviru sistema Mercator. V obeh novih nakupovalnih središčih na Jesenicah in v Kranju je promet nad načrtovanim in je že presegel prag rentabilnosti, v prihodnjih treh letih pa bodo gradili še na Bledu in v Škofji Loki. Ludvik Leben, predsednik uprave Mercatorja Gorenjske, pravi, da so že lani povečali promet in dobiček za 30 odstotkov.

Več kot tri leta je od tega, odkar se je trgovska družba Loka vključila v sistem Mercator. Do kakšnih sprememb je prišlo, ko ste postali Mercator Gorenjska?

"Vključitev v sistem Mercator je seveda prinesla veliko sprememb, ki jih ni mogoče opraviti čez noč. Še z letošnjim novim letom smo prevzeli del sistema Mercator trgovine Ljubljana v Trzinu in oddali precej pomemben objekt trgovinskega centra na Vrhniki in samopostrežbo v Gamelnjah. Tako je nekako zaključena delitev, po kateri ima Mercator Gorenjske trgovine od Mednega navzgor. Ker ne gre za enakovredne menjave, te spremembe vplivajo na naš poslovni rezultat, saj je bil center na Vrhniki močnejši od vseh trgovin v Trzinu, še večji vpliv pa seveda imajo novi objekti. Tak primer je hipermarket na Jesenicah, kjer promet precej presega naša pričakovanja."

Ste lahko konkretni?

"Hipermarket na Jesenicah smo odprli lani avgusta in za prvo polovico leta načrtovali promet približno 140 milijonov tolarjev mesečno, pa je promet presenetljivo rasel tudi po novem letu in za le-

tošnje prvo polletje ugotavljamo, da že dosega 230 milijonov tolarjev. Presenetljivo hitro je torej ta center našel svoje mesto v zgornje gorenjskem prostoru, kar se seveda odraža tudi s pričakovanim in logičnim upadom prometa v nekaterih naših drugih trgovinah. Kljub temu da smo pričakovali daljše potrebno obdobje za pozitivno poslovanje, je hipermarket na Jesenicah že v prvem polletju posloval z zavidljivim poslovnim rezultatom."

Še večji premik verjetno pomeni trgovski center v Kranju. Kako ste po nekaj mesecih zadovoljni s poslovanjem tega?

"Premiki kupcev v kranjski center so zaradi njegove velikosti še očitnejši. Mercatorjevi kupci se seveda hitreje odzovejo na to novo ponudbo in se nato vračajo, medtem ko so kupci drugih bolj previdni in se bolj postopoma poslužujejo novih možnosti. Gre namreč za nakupovalne navade ljudi, ki so odvisne tudi od migracijskih poti, te pa se počasi spreminjajo. Naš cilj v Kranju je ustvariti 500 milijonov tolarjev mesečnega prometa, to pa pomeni prepričati približno 5000 družin na Gorenj-



skem, da v tem centru nakupijo za 100 tisočakov. Naš prag rentabilnega poslovanja je v Kranju ocenjen na 400 milijonov mesečno in že po nekaj mesecih je promet presegel 430 milijonov tolarjev, čeprav je ob začetku poslovanja takšnih objektov vedno pričakovati določeno izgubo, ki mora biti del načrtovanih zagonskih stroškov."

Novi centri so očitno močan magnet za kupce, zato se, kot pravite, zmanjšuje promet v drugih trgovinah. Kakšen je skupni rezultat družbe?

"Taka gibanja so bila pričakovana, pri čemer kaže poudariti, da smo v Mercatorju Gorenjske pretekli dve leti veliko vlagali tudi v posodabljanje ostalih trgovin, dopolnjevanje ponudbe in doseganje

Mercatorjevih standardov pri kadririh in opremljenosti. Za skupni promet lahko rečem, da je bil v letošnjem prvem polletju večji za dobro četrtino, dobiček pa se je povečal celo nekaj več."

Teče že četrto leto, odkar ste se odločili za vključitev v sistem Mercator, pa tudi sam prevzem, če se spomnimo reakcij konkurence, ni bil enostaven. Je bila ta odločitev z današnje perspektive pravilna?

"Trgovska družba Loka je bila pred dobrimi tremi leti na razpotju. Bila je del sistema ABC, kjer so bili sicer pripravljeni podobni koncepti holdinga, kot jih je začel uveljavljati gospod Jankovič v Mercatorju. Ker kolegi v ABC niso bili soglasni o tem, da se interesno združenje pretvori v kapitalsko, pri čemer je jasno, da bo vsa slovenska živilska trgovina težko konkurirala prihajajočemu odprtemu evropskemu trgu. Mesec po tem, ko je propadlo dogovarjanje v ABC, smo dobili ponudbo Mercatorja in povsem jasno je bilo, da je to edina perspektivna pot. Razmeroma lagodne pozicije nekaterih v preteklosti so očitno ovirale presojo možnosti v prihodnje. Izkušnje treh let regijske trgovske družbe so samo pozitivne. Natančno vemo, kje je naš tržni prostor, jasno lahko načrtujemo svoj razvoj, imamo močno finančno podporo, naša skrb in naloga je kakovostna ponudba, da bi zadovoljili čim več kupcev."

Združevanje manjših trgovskih podjetij je gotovo prispevalo k racionalizaciji režije oziroma večji učinkovitosti. Se bodo ti procesi nadaljevali?

"Prepričan sem, da je nova organiziranost v regijski družbi v okviru sistema Mercator doprinesla k večji učinkovitosti, saj se delež zaposlenih v režiji približuje 7,5 odstotka, kar je nekakšen normativ, dogovorjen v našem sistemu. Proces pa se bodo pod pritiski stroškov še nadaljevali, zlasti ob naraščajoči konkurenci in z odpiranjem trga. Zaradi ljudi pa je izredno pomembno, da se ti ukrepi uveljavljajo postopoma, na mehak način, vedno se iščejo notranje rezerve. Iskale se bodo tudi nove organizacijske oblike."

Prodajna centra na Jesenicah in v Kranju sta bila velika zalogaja, kar pa verjetno ne pomeni zaključka investiranja v nove prodajne objekte?

"Seveda ne, čeprav sta omenjena objekta ključni konici naše ponudbe. Posebno še, ker sedaj ne iščemo prodajnih niš in lokacij po vsej Sloveniji, kot nekoč, pač pa načrtujemo mrežo naše ponudbe na Gorenjskem, kjer prostor in potrebe dobro poznamo. Trenutno je v gradnji trgovina, kot del poslovno stanovanjskega centra v Gorenji vasi, za prihodnje leto pripravljamo gradnjo na Bledu, leto za tem pa naj bi prišla na vrsto gradnja trgovskega centra v Škofji Loki."

Sta na Bledu in v Škofji Loki že znani lokaciji?

"Dokončne lokacije še niso znane. V Škofji Loki, kjer želimo izgraditi od 3 do 5 tisoč kvadratnih metrov površin, imamo dve možnosti: na lokaciji nekdanjega Obrtnika, še bolj zanimiv pa je predlog, da bi skupaj z Merkurjem gradili trgovinski center nad betonarno Tehnika. Na Bledu je že Špecerija kupila del Vezenin in pričakujemo, da bi lahko tam postavili manjši prodajni center - približno 2000 kvadratnih metrov v dveh etažah s primernimi parkiršči."

Trgovcem s sodobnimi nakupovalnimi centri se pogosto očita, da prispevajo k umiranju starih mestnih jader. Kako odgovarjate na to?

"Razvoj nakupovalnih navad danes zahteva dostop z avtomobilom, zato je prometno zapiranje mestnih jader danes poglaviti vzrok za zamiranje trgovske ponudbe. Ob zapiranju mest bi morali urediti v neposredni bližini parkirišča, parkirne hiše, pa še ob tem je vprašanje, katera ponudba bo ob skromnem zaledju dovolj atraktivna in zato rentabilna. Prepričan sem, da je za oživljanje mestnega jedra potrebna znatno širša ponudba, od gostinstva, sejmov, do kulturnih in zabavnih prireditev, pomisliti pa je potrebno tudi na urejenost in nenačrtovano strukturo in odnos prebivalcev do tega."

Štefan Žargi

Chemo postal del Save Trade

V ponedeljek je bila z vpisom v sodni register tudi formalno zaključena pripojitev Chemo, d.d., k Savi Trade, d.d.

Ljubljana - Kot poročajo iz Save Trade, d.d., je bila v ponedeljek, 2. septembra, na Okrožnem sodišču v Ljubljani v sodni register vpisana pripojitev družbe Chemo, d.d., k Savi Trade, d.d., ki deluje v okviru Poslovne skupine Sava. Chemo, d.d., je že z novim letom 2002 pogodbeno prenesel del dejavnosti in del zaposlenih na Sava Trade, d.d., z današnjo pripojitvijo pa je na Sava Trade prenesel še preostale zaposlene ter premoženje in obveznosti družbe.

Projekt združevanja trgovskih družb v okviru Poslovne skupine Sava je pospešeno potekal že v lanskem letu. Tako je bila konec leta 2001 vpisana pripojitev Gume, d.d., in Savatech Trade, d.o.o., k družbi Astra Tehnična trgovina, d.d., slednja je spremenila ime in postala Sava Trade, d.d., s sedežem v Ljubljani. Chemo, d.d., pa je že z novim letom 2002 s pogodbo o prenosu dela dejavnosti in dela zaposlenih prenesel

izvajanje trgovinske dejavnosti in večino zaposlenih na Sava Trade, d.d. Sava Trade, d.d., ki se ukvarja z veleprodajo in maloprodajo tehničnega, gumenega in kemijskega blaga, na trgu nastopa pod blagovno znamko AstraChemo. Poleg tega ima Sava Trade, d.d., tudi večinski delež v podjetju MG Market, d.o.o., ki kot nosilec franšize za odpiranje trgovskih centrov Obi v Sloveniji močno krepi Savino trgovsko mrežo.

S pripojitvijo Chema, d.d., k Savi Trade, d.d., so delničarji Chema, ki je s pripojitvijo kot pravna oseba prenehal obstajati, postali delničarji Save Trade, d.d., zato bodo delnice Sava Trade, d.d., izročili vsem tistim delničarjem Chema, ki so kot imetniki delnic pri KDD-ju vpisani na dan vpisa pripojitve v sodni register. S pripojitvijo Chema se je povečal osnovni kapital Save Trade, d.d., z dosedanjih 661.790.000,00 SIT na znesek 2.175.370.000,00 SIT z izdajo 151.358 novih navadnih imenskih dematerializiranih delnic istega razreda tretje izdaje z nominalno vrednostjo po 10.000 SIT. Nove delnice so bile izdane zaradi pripojitve in prenosa celotnega premoženja Chema, d.d., k

Sava Trade, d.d., to je, zaradi zagotovitve teh delnic delničarjem Chema, d.d., Ljubljana v skladu s Pogodbo o pripojitvi. S pripojitvijo sta 27. junija 2002 soglašali tako skupščina Sava Trade kot skupščina Chema.

Š.Ž.

Tudi gozdovi potrebujejo certifikat EU

Ljubljana - V torek je minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Franci But na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani svečano odprl 25. mednarodni bienalni sejem lesno obdelovalnih strojev, naprav in materialov Lesma 2002, na katerem se na 1500 kvadratnih metrih razstavnih površin predstavlja 90 razstavljavcev iz devetih držav. Pri tem je opozoril, da se v gozdarstvu v Sloveniji srečujemo z upadanjem konjunktura, lesno predelovalna industrija pa potrebuje reorganizacijo, modernizacijo in nove naložbe. Opozoril je tudi, da slovenski gozdovi še nimajo certifikata Evropske unije o pridobivanju lesa po načelih trajnostnega razvoja, ki omogoča tudi sledljivost izdelkov, to pa nemalokrat otežuje izvoz. Ker je prav letošnje leto ključno za vključevanje Slovenije v Evropsko unijo, morajo vse odgovorne osebe in posamezniki sprejeti evropsko pomembne odločitve, ki jih ni več mogoče odlagati v prihodnost.

Š.Ž.

IZKORISTI DAN

www.peugeot.si

Vikend odprtih vrat. 7. in 8. septembra pri vseh pooblaščenih prodajalcih v Sloveniji.

PEUGEOT. UŽITEK V DOVRŠENOSTI.

AVTOHIŠA KAVČIČ d.o.o.

Milje 45, 4212 Visoko, tel.: 04 275 93 00

206 SW

PEUGEOT

Hiperaktivni
čez vikend

DIMLJEN GOVEJI JEZIK Jurmec, v kosu, 1 kg	1.269,00 SIT	SVEŽE URICE v soboto, 7. SEPTEMBRA, od 9. do 14. ure:
PIŠČANČJI FILE Agromerkur, 1 kg	1.169,00 SIT	
PIJAČA PEPSI COLA 1,5 l	169,00 SIT	ČRNO GROZDJE CVETAČA - 30 %
MEŠANICA ZA CESARSKI PRAŽENEC SWEETY Kolinska, 205 g	309,00 SIT	
MARGARINA LINCO z jogurtom, 400 g	129,00 SIT	SVEŽA SVINJSKA REBRA MIR
V petek, 6. in v soboto, 7. septembra je na sporedu posebna ponudba, ki velja samo za izdelke v zalogi. Obiščite HIPERMARKET Črnuče, Pot k sejmišču 32 in HIPERMARKET Parmova, Parmova ulica 51 v Ljubljani, HIPERMARKET Cerklje, Slovenska cesta 10, Cerklje na Gorenjskem ter HIPERMARKET Trzin, Cesta Ste Marie aux Mines 4 v Trzinu.		
ŽVILA HIPERMARKET Cerklje, Črnuče, Parmova, Trzin		ŽVILA KRAJUJ , d. d., Cesta na Okroglo 3, 4202 Naklo

Dokapitalizacija ni uspela

Delničarji Pivovarne Union na ponedeljkovi izredni skupščini niso izglasovali predloga za dokapitalizacijo, s katero bi Interbrew postal tudi večinski, 50,2-odstotni lastnik ljubljanske pivovarne.

Ljubljana - Pivovarska "vojna", v kateri se Pivovarna Laško in belgijski koncern Interbrew potegujeta za večinsko lastništvo v Pivovarni Union, se nadaljuje in tudi dogajanje na skupščini po oeni dobrih poznavalcev razmer ni niti malo prispevalo k njenemu razpletu ali celo koncu. Še več: zdi se, da postaja vse hujša, saj je bilo na skupščini veliko pravnih zapletov, prerekanja in tudi nizkih udarcev.

Kot je znano, je Interbrew, ki ima v lasti nekaj več kot 41 odstotkov delnic Pivovarne Union, predlagal, da bi na izredni skupščini družbe izglasovali sklep, po katerem dokapitaliziral Union s 7,65 milijarde dolarjev, ki bi jih leta porabil za širitev trga v Sloveniji in v jugovzhodni Evropi. Ob tem, ko je Pivovarna Laško že

47,86-odstotna lastnica Uniona, ji je urad za varstvo konkurence dal pravico glasovati na skupščini s 24,24 odstotka glasov, upravno sodišče pa na predlog Pivovarne Laško z 41,2 odstotka glasov. Na uradu za varstvo konkurence so sicer napovedali pritožbo na sklep upravnega sodišča, delničarji pa so na skupščini po številnih za-

pletih glasovali po obeh "scenarijih", najprej z glasovalnimi pravicami, kot jih je Laškemu določilo upravno sodišče, in nato "informativno" še z glasovi, kot mu jih je prisodil urad. Za izglasovanje sklepa o dokapitalizaciji bi bila potrebna 75-odstotna večina, vendar ne po prvem in ne po drugem glasovanju ni dobil zadostne podpore. Ko je Pivovarna Laško lahko glasovala z 41,2 odstotka glasov, je bilo za dokapitalizacijo oddanih 46,82 odstotka od vseh navzočih glasov, proti pa jih je bilo 53,18 odstotka. Pri dodatnem, "informativnem" glasovanju, pri katerem so Laščani lahko glasovali le s 24,24 odstotka delnic, je bilo proti dokapitalizaciji 42,23 odstotka glasov, za tak sklep pa 57,77 odstotka. Medtem ko so predstavniki Pivovarne Laško podarjali, da je bila predlagana dokapitalizacija le pot, po kateri bi Interbrew obšel zakon o prevzemih in tako postal večinski lastnik, so predstavniki Interbrea in

Uniona zatrjevali, da je belgijski pivovar edini, ki bi bil sposoben speljati dokapitalizacijo in uresničiti Unionove strateške načrte, ki med drugim predvidevajo obnovo tehnologije in izboljšanje kakovosti piva, razširitev prodajnih poti, nove naložbe v Fructal in ponovno pridobitev pivovarne v Buzetu. "Sklepi, ki so bili sprejeti na izredni skupščini, dokazujejo, da Pivovarna Laško že lahko vpliva na sprejemanje vseh ključnih odločitev, ki so povezane z nadaljnjim razvojem pivovarne Union. Interbrew bo z vsemi vpletenimi še naprej iskal rešitev, ki bo prinesla nujno razjasnitev lastninske sestave Pivovarne Union, s čimer bo zagotovljeno njeno uspešno poslovanje tudi v prihodnje," je po izredni skupščini izjavil Gauthier de Bioley, podpredsednik za strategijo in poslovni razvoj pri Interbrewu, ki še naprej ostaja zavezan strateškemu partnerstvu z Unionom.

Cveto Zaplotnik

Bohinjski Kompas v prisilni poravnavi

Kranj - Okrožno sodišče v Kranju je 9. avgusta začelo postopek prisilne poravnave za delniško družbo **Hotel Kompas Bohinj**. Za upravitelja prisilne poravnave je določilo Andreja Marince iz Ljubljane, v upniški odbor pa predstavnike družb Lesnina inženiring, M.C.C. in T.L.C. - vse iz Ljubljane, ter Republike Slovenije, kot zastopnika delavcev pa Igorja Ferlinca iz Ljubljane. Isto sodišče je 23. avgusta začelo postopek prisilne poravnave za družbo **N + N, podjetje za izvoz, uvoz, trgovino, turizem in gostinstvo, d.o.o., Blejska Dobrava**. Za upravitelja prisilne poravnave je določilo Ladislava Hafnerja iz Reteč, v upniški odbor pa je imenovalo predstavnike Nove Ljubljanske banke, Jeko-ina Jesenice, Republike Slovenije, Elmonta Bled in Nina Cvetkoviča kot zastopnika delavcev. Upniki morajo svoje terjatve prijaviti sodišču v 30 dneh od objave oklica o prisilni poravnavi.

Okrožno sodišče v Ljubljani pa je 25. julija začelo postopek prisilne poravnave za delniško družbo **Univerzale industrija oblačil Domžale**. Za upravitelja prisilne poravnave je določilo odvetnika Andreja Toša iz Ljubljane, v upniški odbor pa je imenovalo predstavnike Banke Domžale, Hypo Alpe Adria Bank Consulting, Republike Slovenije, SB - MB Domžale in Stefko Mal kot predstavnic delavcev. V postopku prisilne poravnave je od 10. julija dalje tudi družba **Športplan, gradbeno podjetje Domžale**. Kot je razvidno iz oklica postopka, je ljubljansko okrožno sodišče za upravitelja prisilne poravnave določilo Igorja Bončina iz Ljubljane, upniški odbor pa sestavljajo predstavniki družb SCT Ljubljana, Vialit Asphalt Ljubljana, Voc Celje, Factor Leasing Ljubljana in samostojni podjetnik Jože Skok iz Mengša. C.Z.

V 1. nadstropju poslovne stavbe (v gradnji) na C. Staneta Žagarja na Primskovem v Kranju

PRODAMO PROSTORE,

namenjene mirni dejavnosti, v izmeri 244 m2.

Vseljivi bodo februarja 2003.

Informacije v Območni obrtni zbornici, Likozarjeva 1, Kranj, telefon: **04/2331-590**.

Upravna enota Kranj, Slovenski trg 1, Kranj na podlagi 59. in 60. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 32/93 in 1/96) in 159. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 80/99, 70/00 in 52/02) v postopku izdaje lokacijskega dovoljenja za gradnjo nakupovalnega centra v komunalni coni II - Primskovo na zemljišču parc. št. 1311, k.o. PRIMSKOVO investitorju ALOJZU OVSENIKU, JEZERSKA CESTA 108C 4000 KRANJ s tem

JAVNIM NAZNANILOM OBVEŠČA JAVNOST,

da bosta osnutek lokacijskega dovoljenja, št. 35100-0629/02-04/VZ z dne 02.09.2002 za nakupovalni center v komunalni coni II - Primskovo na zemljišču parc. št. 1311 k.o. PRIMSKOVO in **Celovito poročilo o vplivih na okolje**, št. 58/1-2002, ki ga je izdelala Alenka Markun, s.p., Okoljsko svetovanje z dne 28.05.2002 in **dopolnitev celovitega poročila o vplivih na okolje**, št. 58/2-2002 z dne 28.08.2002

javno predstavljena v sobi št. 107 Upravne enote Kranj, Slovenski trg 1, Kranj od 09.09.2002 do 23.09.2002, vsak dan v času uradnih ur (v ponedeljek, torek, četrtek od 7.30 - 15.00 ure, v sredo od 7.30 - 17.00 ure in v petek od 7.30 - 13.00 ure).

1.

V času javne predstavitve bo organizirana **javna obravnava in zaslišan**je nosilcev posega v prostor v **sredo, 18.09.2002, ob 16. uri v sejni dvorani št. 15 Mestne občine Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj**.

2.

Javne obravnave se bodo udeležili predstavniki investitorja kot nosilca posega v prostor, Domplana, d.d., Kranj, Bleiweisova 14, Kranj kot izdelovalca lokacijske dokumentacije, Alenka Markun, s.p., Okoljsko svetovanje, Koritno 46a, Bled kot izdelovalca celovitega poročila o vplivih na okolje, predstavniki organizacij in skupnosti, ki so dale soglasja k lokacijski dokumentaciji, Ministrstva za okolje, prostor in energijo RS, Agencije RS za okolje, Vojkova 1b, Ljubljana, lastniki zemljišč, ki mejijo na predmetno parcelo (mejaši). Poleg omejenih se javne obravnave lahko udeležijo vsakdo, ki meni, da bodo s predmetno gradnjo prizadete njegove pravice in pravne koristi.

3.

Pripombe in predloge k obravnavanim dokumentom in k predmetnemu posegu v prostor lahko zainteresirani v času javne predstavitve **vpšejo v knjigo pripomb** na kraju javne predstavitve ali v **pisni obliki** posredujejo Upravnim enoti Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj do 20.09.2002. Obravnave bodo le podpisane in s polnim naslovom opremljene pripombe in predlogi. Pripombe lahko podajo tudi na **pisnik** na javni obravnavi.

Pomočnica načelnika NADA KODER ŠTRAKL, univ.dipl.prav.

POVZETEK POROČILA O VPLIVIH NA OKOLJE S SKLEPNO OCENO SPREJEMLJIVOSTI NAMERAVANEGA POSEGA, ki je sestavni del Celovitega poročila o vplivih na okolje št. 58/1-2002 z dne 28.05.2002, ki ga je izdelala Alenka Markun, univ. dipl. inž. kem., s.p., Okoljsko svetovanje:

Investitor Alojz Ovsenik želi v komunalni coni Primskovo II. v Kranju zgraditi sodoben nakupovalni center v dveh etažah z bruto površino 13.280 m2. Nakupovalni center bo namenjen trgovinski dejavnosti. Poleg prodajnih površin bodo v objektu še skladišča, pomožni in tehnični prostori ter zunanja parkirišča.

Na osnovi znanih podatkov o načrtovanem posegu, stanju okolja na obravnavanem območju, pričakovanih vplivov posega na okolje, veljavnih predpisov in ob upoštevanju, da bodo v celoti upoštevani v tem poročilu predvideni ukrepi za omilitve in preprečevanje emisij ter izvajanje rednega vzdrževanja in monitoringa je ugotovljeno:

Emisije snovi v zrak bodo zmerne, nastajale bodo le zaradi ogrevanja objekta z malo kurilno napravo na plin in zaradi prometa z motornimi vozili, ki se bo zaradi obratovanja objekta povečal.

Pri obratovanju objekta bodo nastajale padavinske vode parkirišč, ki bodo preko lovilcev olj speljane v tla in komunalne vode, ki bodo speljane v javno kanalizacijo in čistilno napravo Kranj, zato bo njihov vpliv na okolje neznaten.

Pri obratovanju bo nastajala majhna količina nevarnih odpadkov iz lovilcev olj, drugače pa bodo nastajala le odpadna embalaža in mešani komunalni odpadki.

Zaradi vgrajenega transformatorja napetosti 20/0,4 kV bodo emisije elektromagnetnega sevanja v okolje neznatne.

Obravnavani objekt bo nepomemben vir hrupa za obremenitev sosednjih objektov s hrupom zaradi ravnih hrupa na izvoru, oddaljenosti najbližjih poslovnih in stanovanjskih objektov.

Na območju načrtovane gradnje ni evidentiranih zavarovanih ali ogroženih rastlinskih in živalskih vrst. Zaradi lokacije objekta v komunalni coni obravnavano območje ni pomembno za življenje, prehranjevanje in razmnoževanje živalskih vrst. Obravnavano območje je v naravi trenutno travnik, ki pa je brez florističnih posebnosti. Zaradi navedenega bo vpliv načrtovanega objekta na živalstvo, rastlinstvo in njihove habitate neznaten.

Na lokaciji oziroma v bližini ni objektov zavarovanih vrednot ali kulturne dediščine, zato načrtovani poseg na njih ne bo vplival.

Obravnavano območje je že sedaj pozidano s poslovnimi objekti in prometnicami, zato se ocenjuje, da bo vpliv obravnavanega objekta na izgled krajine zaradi obstoječe degradacije območja neznaten.

Po proučitvi vseh možnih vplivov na okolje, ki jih bo imela gradnja in obratovanje obravnavanega nakupovalnega centra z zunanjimi parkirišči na okolje in ob upoštevanju vseh v poročilu predlaganih omilitvenih ukrepov in ostalih predpisov, ki urejajo gradnjo in obratovanje tovrstnih objektov, pri normalnih pogojih obratovanja in ob rednem vzdrževanju se ne pričakuje presegevanja dovoljenih mejnih vrednosti oziroma dopustne stopnje obremenjevanja okolja.

KOLIKO JE VREDEN TOLAR - 30. 8. 2002

	nakupni/prodajni		nakupni/prodajni		nakupni/prodajni	
MENJALNICA	1 CHF		1 USD		1 EUR	
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	155,00	157,00	228,00	232,00	227,90	228,70
HIDA - tržnica Ljubljana	155,60	156,30	228,90	230,10	228,10	228,55
ILIRIKA Jesenice	154,90	156,90	227,70	231,50	227,80	228,70
ILIRIKA Kranj	154,90	156,90	227,70	231,50	227,80	228,70
INVEST Škofja Loka	155,20	156,80	228,70	231,00	227,70	228,70
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	154,99	156,84	228,64	231,39	227,38	228,70
KOVAČ (na Radovljiški tržnici)	155,00	156,60	228,60	231,00	227,70	228,60
ŠUM Kranj	236 26 00		228,68		231,09	227,42
VOLKSBANK-LJUD. BANKA d.d.Kranj	155,01	156,81	228,68	231,09	227,42	228,74
PBS D.D. (na vseh poštah)	154,39	155,99	227,78	229,95	227,42	228,63
TALON Škofja Loka	154,90	156,60	227,50	230,90	227,90	228,60
WILFAN Jesenice supermarket Union	586 26 96		228,22		231,04	227,71
WILFAN Kranj	236 02 60		530 40 40		8.h - 13.h, 13.45h - 18h)	
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	530 40 40		228,22		231,04	227,71
povprečni tečaj	154,99	156,68	228,22	231,04	227,71	228,66

Stol prodaja premoženje

Kamnik - Stol Kamnik je po sklepu nadzornega sveta objavil javno zbiranje ponudb za prodajo stavbo Trgovine Interier Kamnik na Korenovi cesti, dela tovarniške stavbe Stolarne in kulturnega doma Duplica, vratarne, počitniške hišice v Termah Čatež in dvosobnega stanovanja v Kamniku.

Stavba, v kateri je trgovina Interier Kamnik, je stara trideset let, ima 1534 kvadratnih metrov koristne površine in je trenutno še obremenjena s hipoteko, naproday pa je tudi 8.300 kvadratnih metrov zemljišč. V Stolarski prodajajo 150 kvadratnih metrov medetaže, 645 kvadratov prvega nadstropja, 917 kvadratnih metrov drugega in 918 kvadratnih metrov tretjega nadstropja, ponujeni prostori pa zaradi lesenih stropov niso primerni za proizvodnjo s težko opremo. Vratarnica je pri vhodu v tovarno Stol na Ljubljanski cesti in obsega 33 kvadratnih metrov neto koristne površine. Naprodaj je tudi del kulturnega doma na Duplici in pripadajoča

zemljišča, pri tem pa del prostora zasedajo krajevna skupnost Duplica, kulturno društvo Svoboda, knjižnica, najemnica garsonjere in strelsko društvo. Počitniška montažna hišica v Termah Čatež je bila zgrajena pred petnajstim leti, zemljišče, na katerem stoji, pa je last Term. Kupci morajo za resnost ponudbe vplačati varščino, ki za trgovino Interier znaša 20 milijonov dolarjev, za Stolarsko 9,5 milijona oz. 3.600 dolarjev za kvadratni meter, za kulturni dom 5 milijonov, za stanovanje 700 tisoč, vratarnico 230 tisoč in za počitniško hišico 200 tisoč dolarjev. Pri izbiri kupcev bodo dali prednost tistim, ki bodo ponudili višjo ceno. C.Z.

Dražja dizel in kurilno olje

Kranj - V torek so se spet spremenile maloprodajne cene naftnih derivatov. Najbolje prodajani, neosvinčeni 95-oktanski bencin se je podražil za 0,30 tolarja, na 185 tolarjev za liter, neosvinčeni 98-oktanski bencin pa se je za enak znesek pocenil, na 192,80 tolarja za liter. Občutno sta se podražila dizelsko gorivo in ekstra lahko kurilno olje. Za liter dizla je po novem treba odšteti 154,80 tolarja oz. 4,40 tolarja več kot pred podražitvijo, maloprodajna cena kurilnega olja pa je poskočila za 4,10 tolarja, na 91,60 tolarja. Neosvinčeni 95-oktanski bencin se je letos podražil že za 19,40 tolarja, dizelsko gorivo za 8,50 tolarja in kurilno olje za 13,10 tolarja. C.Z.

Dobička niso delili

Kranj - Delničarji GBD Gorenjske borzno posredniške družbe so se na skupščini, ki je bila prejšnji petek, med drugim seznanili z revidiranim letnim poročilom družbe za poslovno leto 2001, sklenili pa so tudi, da lanske bilančne dobiček v višini 106,8 milijona tolarjev prenesejo v naslednje obdobje. Na skupščini so sprejeli tudi spremembe statuta, ki so bile potrebne zaradi uskladitve dejavnosti z uredbo o standardni klasifikaciji dejavnosti, kot pooblaščenega revizorja za letos pa so imenovali revizorsko družbo Iteco Abeceda iz Ljubljane. C.Z.



LJUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA

Vabimo vas k vpisu v naslednje izobraževalne programe za odrasle za šolsko leto 2002/03:

SREDNJEŠOLSKO POKLICNO IZOBRAŽEVANJE:
- Trgovec
- Trgovec - prekalifikacija

SREDNJEŠOLSKO TEHNIŠKO IZOBRAŽEVANJE:
- Ekonomski tehnik
- Ekonomsko-komercialni tehnik (samo 4. letnik)
- Turistični tehnik
Informativni vpis:
- Prometni tehnik
- Računalniški tehnik

OSNOVNOŠOLSKO IZOBRAŽEVANJE ZA ODRAŠLE - BREZPLAČNO

VISOKOŠOLSKO IZOBRAŽEVANJE:
- Visoka upravna šola

VSEM NAŠIM UDELEŽENCEM NUDIMO BREZPLAČNO UČNO POMOČ

Informacije in vpis: Kranjska cesta 4, Radovljica
Tel.: 04/53 72 400
Elektronska pošta: info@lu-r.si

Dom trade odprl nov prodajni center

Podjetje Dom trade, d.o.o., Žabnica namerava z novim prodajnim centrom v Lescah povečati prodajo na Gorenjskem. V naslednjih dveh letih bodo uredili še salon keramike in kopalniške opreme. Iz majhne prodajalne veliko družinsko podjetje.

Žabnica - Včeraj je podjetje Dom trade, d.o.o., Žabnica v prostorih bivše Verige v Lescah uradno odprlo nov prodajni center. Pred tremi leti so kupili prostore bivše Verigine kovačnice in parkirišče ter jih preuredili v prodajni center, s katerim naj bi povečali svojo prodajo na Gorenjskem.

V novem centru je 3200 kvadratnih metrov zunanjih skladiščnih površin in 1000 kvadratnih metrov notranjih, uredili pa so tudi 200 kvadratnih metrov prodajnega salona. Nakup prostorov in njihova ureditev sta stala 240 milijonov tolarjev, notranja oprema še dodatnih 40 milijonov tolarjev, izvajalci del pa so bili škofjeloški SGP Tehnik, kranjsko podjetje Forum, d.o.o., in podjetje Promas. Odprtja trgovskega centra, vodi ga poslovodja **Borut Rozman**, so se udeležili tudi stalni kupci podjetja Dom trade Žabnica in njegovi dobavitelji. **Polona Tičar**, vodja komercialne in financ v podjetju Dom trade Žabnica, je ob odprtju dejala, naj bi z novim centrom in sedanjim

prodajnim programom pokrili celotno Gorenjsko ter kupcem nudili vse več različnih proizvodov. "V naslednjih dveh letih bomo v novem prodajnem centru odprli tudi 200 kvadratnih metrov velik salon keramike in kopalniške opreme, investicija pa naj bi se nam povrnila v naslednjih desetih letih," je še povedala Tičarjeva.

Dom trade, d.o.o., Žabnica je družinsko podjetje, svoje korenine ima v podjetju Trgovina Dom, ki ga je pred trinajstimi leti ustanovil **Marko Hafner**. Začel je na 300 kvadratnih metrih in z dvema zaposlenima, v dobrem desetletju pa je preraslo v uspešno podjetje s 36 zaposlenimi in 4500 kvadratnimi metri skladiščno-prodajnih površin. V podjetju delajo tudi



Družinsko podjetje Dom trade, d.o.o., Žabnica: oče Marko Hafner, mama Marija, sin Aleš ter hči Polona z možem Matjažem Tičarjem.

Hafnerjeva žena **Marija**, sin **Aleš** skrbi za prevoze in nabavo, hčerka **Polona Tičar** je vodja komercialne in financ, njen mož **Matjaž** pa usklajuje delo poslovalnic v Žabnici in Lescah. Začetno prodajo gradbenega materiala so razširili na kritino, okenske police, stavbno pohištvo, strešna okna, izolacijo, fasade, lepila, barve, orodje, betonsko železo, suhomontažni program, keramiko in kopalniško opremo ter talne in stenske obloge. Tičarjeva je dejala, da trg zahteva širšo ponudbo blaga in dostavo na gradbišče, med večjimi investicijami, ki jih čakajo, pa je posodobitev voznege parka. Lani je podjetje Dom trade ustvarilo 1,7 milijarde tolar-

jev prometa, dobiček je znašal 30 milijonov tolarjev, letna rast prodaje pa je od 15 do 30-odstotna. "Kljub recesiji v gradbeništvu še vedno beležimo rast prodaje, z novim centrom v Lescah pa naj bi pridobili tudi nove kupce. Opažamo pa, da je zadnja leta manj novogradenj in več adaptacij. Podjetje Dom trade je solastnik podjetja Mreža trading, d.o.o., (v njem je 13 solastnikov), ki je večinski lastnik ljubljanskega podjetja Top Dom, d.o.o. Po besedah Tičarjeve si od vstopa v Evropsko unijo ne obetajo večjih sprememb, le skupno tržišče bo zagotovo zahtevalo večje prilagajanje trgu.

Renata Škrjanc,
foto: Gorazd Kavčič

Zmanjševanje dejavnosti se nadaljuje

V kamniški občini prvi podatki analize o stanju gospodarstva v občini kažejo upadanje števila različnih dejavnosti.



V novem prodajnem centru Dom trade, d.o.o., Žabnica v Lescah bodo uredili tudi salon keramike in kopalniške opreme.

Kamnik - Prvi podatki iz analize, ki jo pripravljajo o gospodarskem položaju v občini Kamnik, kažejo nezadržno upadanje oziroma zmanjševanje posameznih dejavnosti. Po številu zaposlenih, doseženih prihodkih in po vrednosti sredstev oziroma premoženja je bila v občini Kamnik lani najmočnejša predelovalna dejavnost. Le-ta tudi zaposluje več kot polovico vseh zaposlenih v občini, saj je med 115 družbami s področja predelave kar skoraj 65 odstotkov zaposlenih v občini. Ta dejavnost pa je lani ustvarila tudi dobro polovico prihodka v primerjavi z vsemi drugimi dejavnostmi na območju občine.

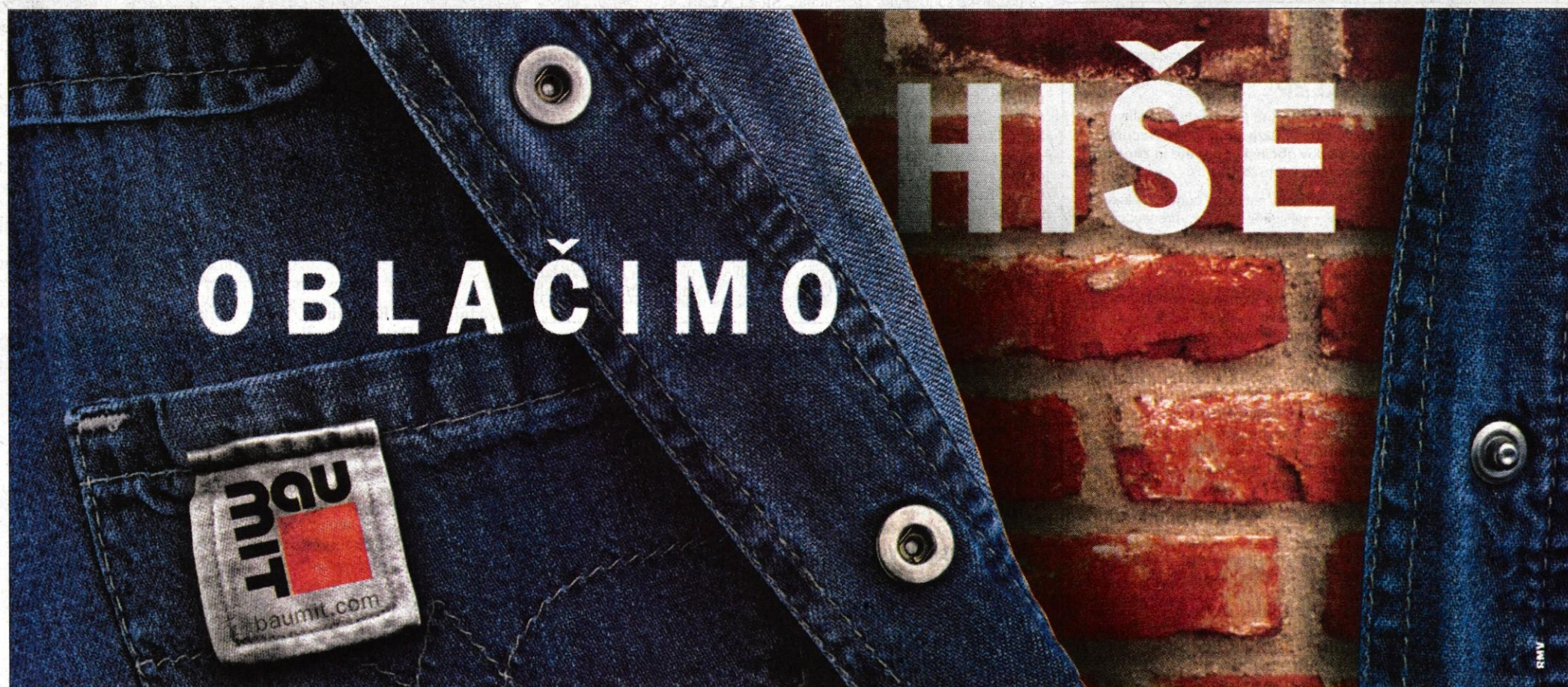
Zanimiva je primerjava predelovalne dejavnosti z ostalimi v občini glede na vrednost premoženja. Kar 57 odstotkov vrednosti celotnega premoženja odpade na predelovalne dejavnosti v občini. To so pomembni podatki, ki pa vendarle hkrati tudi zaskrbnjujejo, saj tudi število predelovalnih dejavnosti v občini so trgovina, popravilo motornih vozil in izdelki široke porabe. Še leto prej so bili na prvem mestu, pred predelovalno dejavnostjo. Sicer suhoparni podatki pa povedo, da je lani 149 družb s tega področja imelo dobrih osem odstotkov od vseh 4733 za-

poslenih v občini, ki so ustvarili za dobrih 15 odstotkov vseh prihodkov. Mimogrede povejmo, da se je število zaposlenih ob padanju dejavnosti na vseh področjih lani vendarle povečalo za 0,6 odstotka. Zaposleni v občini pa so v povprečju imeli dobrih 166 tisoč tolarjev plače na mesec, kar je za skoraj 12 odstotkov več kot leta 2000. Sicer pa je na obseg poslovanja družb v občini Kamnik lani občutno vplivalo tudi 121 družb s področja poslovanja z nepremičninami in različnih poslovnih storitev. V teh dejavnostih so zaposlovali slabih deset odstotkov vseh zaposlenih, ki so tudi ustvarili slabih deset odstotkov vseh prihod-

kov kamniškega gospodarstva v minulem letu.

Zanimiv je tudi podatek, da je bila na koncu leta 2000 po številu podjetij v posameznih dejavnostih na prvem mestu trgovina, predelovalne dejavnosti pa so bile na drugem. Glede na to, da pa v daljšem razdobju beležijo nenehno zmanjševanje števila podjetij in obratovalnic v posameznih dejavnostih lahko še naprej pričakujemo največje zmanjševanje ravno v trgovini. Precej počasnejše je upadanje na področju predelovalnih dejavnosti in še najmanj na področju nepremičnin. Povečanja pa se kažejo v gradbeništvu in gostinstvu.

Andrej Zalar



prednost je v sistemu

JESENSKA AKCIJA BAUMIT FASADNEGA SISTEMA

STIROPOR - EPS

- Baumit lepilo KlebeSpachtel
- Baumit armirna mrežica TextilglasGitter
- Baumit zaključni sloj

LAMELNE PLOŠČE - LAMELE

- Baumit lepilo HaftMörtel
- Baumit armirna mrežica TextilglasGitter
- Baumit zaključni sloj

baumit fasade • ometi • malte
Baumit

Kmečki praznik v Bašlju

Bašelj - Turistično društvo Bašelj bo v nedeljo popoldne (z začetkom ob 14. uri) priredilo v športno rekreacijskem centru v dolini Belice tradicionalno etnografsko turistično prireditev Kmečki praznik pod Storžičem.

Kot je povedal predsednik društva **Jože Roblek**, bodo domačini prikazali nekatera stara kmečka opravila in običaje: ličkanje, pečenje in kuhanje koruze, striženje ovc, pletenje košar in fantovski krst. Nastopili bodo folklorna skupina Cirles in Rajski gamsi, za prijetno razpoloženje pa bodo poskrbeli Fantje z vasi. Prireditelji tudi tokrat obljubljajo srečelov, kegljanje za jarca in različne družabne igre ter ponudbo domačih dobrot, kot so masovnek, žganci, čežana in v kmečki peči pečen kruh. Prireditev so podprle občine Preddvor, Cerklje, Naklo, Šenčur in Jezersko, Gorenjski glas, Radio Kranj in Radio Ognjišče, KGZ

Sloga Kranj, Šiviljstvo in trgovina Klakočar - Srednja Bela, Gostilna Bizjak - Zgornja Bela, Petrol, enota Kranj - veleprodaja, Zavarovalnica Triglav - OE Kranj, Maja - Ark Maja, salon pohištva, Gradbena mehanizacija in prevozi Vaškar - Bašelj, servis in popravilo kmetijskih in gozdarskih strojev Založnik, Gradbena mehanizacija in prevozi Franc Roblek - Bašelj, Dilca Kranj, Brolih Janez - Hotemaže, Graverstvo Seifert - Ljubljana, Elektroinstalacije Zabret - Bobovek, Bantale Commerce - Trgovina pod Kališčem Zgornja Bela, Mizarstvo Kurnik - Tupaliče in Mesarstvo Čadež - Visoko. **C.Z.**

Rejci govedi bodo strnili vrste

Domžale - Slovenski rejci govedi, ki so na državni ravni organizirani v več zvez in društev, bodo le strnili v vrste in presegli organizacijsko razdrobljenost, ki je že oteževala njihovo uspešnejše nastopanje do države, strokovnih ustanov in drugih organizacij. Združiteni občni zbor rejcev govedi bo v nedeljo (z začetkom ob 10. uri) v dvorani Komunalnega centra v Domžalah. Na zborovanje vabijo združenje in zveza govedorejcev, zvezi rejcev govedi lisaste in rjave pasme ter društva rejcev govedi črno bele pasme, govedi za meso in govedi cikaste pasme. Na združitvenem zboru naj bi sprejeli statut nove organizacije ter izvolili predsednika, štiri podpredsednike, upravni odbor in druge organe. **C.Z.**

Na izlet v San Marino in Ravenno

Gorenja vas - Društvo podeželskih žena Blegoš pripravlja v sodelovanju s kmetijsko svetovalno službo za članice društva in tudi za ostale dvodnevni izlet v San Marino in Ravenno. Izlet bo v soboto in v nedeljo, 14. in 15. septembra. Prvi dan se bodo udeleženci odpeljali do Benetk, si v bližini Cezene ogledali zelenjadarsko in sadjarsko kmetijo, se odpravili proti San Marinu in prenočili v obmorskem turističnem mestecu Riccione. Drugi dan se bodo odpeljali do Viserba, kjer si bodo v parku Italia in miniaturna v pomanjšani obliki ogledali italijanske znamenitosti in posebnosti, nato pa nadaljevali pot proti Ravenni in odtod proti domu. Če se bo za izlet prijavilo najmanj 45 ljudi, bo cena 16.000 tolarjev, za vstopnine pa bo treba doplačati še približno 15 evrov. Prijave sprejemajo do zasedbe avtobusa odbornice društva in predsednica Marjeta Kokelj (tel. št. 518 80 92). **C.Z.**

SKLEP

o pogojih za plakatiranje v času volilne kampanje za volitve predsednika republike, volitve članov Državnega sveta Republike Slovenije in lokalne volitve članov občinskega sveta in župana Občine Jezersko v letu 2002

- S tem sklepom se podrobneje urejajo način in pogoji lepljenja in nameščanja plakatov za čas volilne kampanje za volitve predsednika republike, volitev članov Državnega sveta Republike Slovenije in lokalne volitve članov občinskega sveta in župana Občine Jezersko v letu 2002 (v nadaljevanju: volilna kampanja).
- Občina Jezersko organizatorjem volilne kampanje (v nadaljevanju: organizator) določa naslednji plakatni mesti:
 - plakatno mesto na Zgornjem Jezerskem (ob šolski ograji) in
 - plakatno mesto na Spodnjem Jezerskem (kozolec Bajte).
- Vsem zainteresiranim organizatorjem bo ob izkazanem upravičenem interesu, na plakatnih mestih navedenih v prejšnji točki tega sklepa, zagotovljen enak prostor, ki ne bo manjši od velikosti 594 x 841 mm (format A1). Občina Jezersko bo zagotovila enakopravnost vseh zainteresiranih organizatorjev tako, da bo vsem zagotovila enako površino. Morebitna preostala plakatna mesta se bodo razdelila organizatorjem, ki bodo zainteresirani za večje število plakatnih mest.
- Plakate namešča vsak organizator sam, pri nameščanju plakatov pa je potrebno spoštovati določila zakona o volilni kampanji.
- Plakatna mesta:
 - na Zgornjem Jezerskem pri Korotanu (kozolec-oglasna deska),
 - na Zgornjem Jezerskem v Ravnem (oglasna deska),
 - na Spodnjem Jezerskem pri Kanonirju (oglasna deska) in
 - na avtobusnih postajah Zgornje Fužine, Bajte in Grabnar, se rezervirajo za oglase volilnih komisij in jih stranke za nameščanje plakatov za volilno propagandni sporočili ne smejo uporabljati.
- izven plakatnih mest, navedenih v 2. točki tega sklepa, je dovoljeno s soglasjem lastnika oziroma upravitelja tabel, stavb, zemljišč in drugih objektov, za kar se neposredno uporabljajo določila zakona o volilni kampanji.
- Plakate, ki bodo nameščeni v nasprotju z določili teh pogojev, bo odstranila pooblaščenca oseba Občine Jezersko na stroške organizatorja.
- Organizatorji morajo najkasneje v 15 dneh po dnevu glasovanja odstraniti vse svoje plakate s plakatnih mest. Kršitev tega določila je prekršek po drugi alineji 28. člena Zakona o volilni kampanji, zato bodo kršitelji (organizatorji in odgovorne osebe organizatorjev) predlagani organu za prekrške, plakate pa bo na stroške organizatorjev odstranila pooblaščenca oseba Občine Jezersko.
- Organizatorji morajo vlogo, v kateri izkažejo interes do pridobitve pravice prostora na plakatnih mestih, navedenih v 2. točki tega sklepa, oddati na naslov Občina Jezersko, Zgornje Jezersko 57, 4206 Zgornje Jezersko, s pripisom "volilna kampanja", najkasneje do 30. septembra 2002. Organizatorjem, ki vlog ne bodo oddali do navedenega roka, Občina Jezersko ne more zagotavljati, da bodo lahko na plakatnih mestih pridobili prostor za volilno kampanjo.
- Plakatiranje na določenih mestih bo možno od 11. oktobra 2002, do vključno 8. novembra 2002 do 24. ure.
- Ta sklep stopi v veljavo z dnem sprejema, javno pa se objavi v Gorenjskem glasu, najkasneje 60 dni pred dnevom glasovanja.

Številka: 72/02-žup
Jezersko, dne 22.8.2002

Župan Občine Jezersko
Milan Kocjan l.r.

Nezadovoljni in zaskrbljeni

Kmetje so nezadovoljni s svojim sedanjim (gospodarskim) položajem in zaskrbljeni zaradi prihodnosti.

Gornja Radgona - Na Pomurskem sejmu v Gornji Radgoni se je v soboto končal jubilejni, 40. kmetijsko živilski sejem. Sejem si je v osmih dneh ogledalo 145 tisoč ljudi, v tem času pa se je zvrstilo tudi več kot petdeset strokovnih in poslovnih dogodkov, na katerih je bila zelo pogosta tema: sedanjí položaj slovenskega kmetijstva in njegova prihodnost.

Sindikat kmetov Slovenije je pripravil pogovor z naslovom Slovenski kmet in njegove zahteve pri vstopu v Evropsko unijo, pri tem pa je opozoril, da so dosedanja pogajanja slovenskih pogajalcev z evropsko komisijo potekala brez kmetov in možnosti njihovega vplivanja na odločitve. Predstavniki Kmetijske gozdarske zbornice Slovenije so na forumu predstavili več kot osemdeset zahtev, ki neposredno ali posredno zadevajo kmete, kmetijstvo in podeželje. "Ugotavljamo, da pod takšnimi pogoji, kot jih Evropska

unija ponuja sedaj, velik del slovenskega kmetijstva ne bo preživel. Moderni kapitalizem sledi samo logiki kapitala, posledice v kmetijstvu bodo hude... V zadnjem letu državne ustanove vodijo proces vključevanja v Evropsko unijo zelo hitro in včasih povsem mimo kmetijsko gozdarske zbornice. Zato smo se odločili za protest, da državi povemo, da se tako preprosto ne gremo," je dejal predsednik zbornice **Peter Vrisk**.

Vključevanje Slovenije v Evropsko unijo je bila zelo pogosta tema pogovorov na radgonskem sejmu. **Erwan Fouere**, vodja delegacije Evropske unije v Sloveniji, je bil ob tem kategoričen: "Zagotavljam vam, da rezultat pogajanj ne bo prinesel poslabšanja življenjske ravni slovenskih kmetov, ampak se bodo po vstopu Slovenije v skupnost kmetijska območja še hitreje razvijala. Seveda pa se bodo kmetje morali prilagoditi ekonomskim pogojem skupnega trga in postati bolj konkurenčni, saj bodo potrošniki imeli večjo, konkurenčno ponudbo iz različnih držav, članic Evropske unije." Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano **mag.**

Cveto Zaplotnik

Priznanja zaslužnim zadružnikom

Z Gorenjskega so priznanje prejeli Janez Bertoncely, Anton Bogataj, Janez Šenk, Anton Jeretina in KGZ Sloga Kranj.

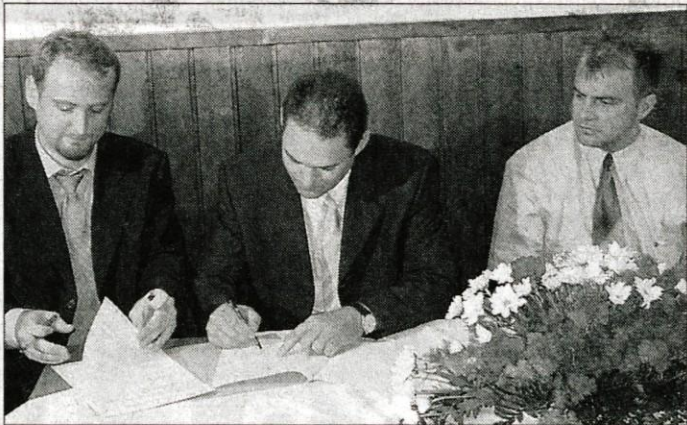
Kranj - Zadružna zveza Slovenije vsako leto podeli na dnevu zadružnikov na kmetijsko živilskem sejmu v Gorju Radgoni priznanja uspešnim zadružnikom, zadružnim delavcem ter zadrugam za rezultate pri razvijanju in utrjevanju kmetijskega in gozdarskega zadružništva.

Upravni odbor zadružne zveze se je letos odločil, da podeli 21 letnih priznanj za prispevek k razvoju zadružništva, tri priznanja za trajen doprinos k zadružnemu razvoju ter dve priznanji ob zadružnem jubileju. Z Gorenjskega so letno priznanje prejeli **Janez Bertoncely** z zadružnega posestva Poljče (KGZ Sava Lesce), **Anton Bogataj**, delavec M - KGZ Sora Žiri in kmet na gorsko višinski kmetiji, **Janez Šenk**, kmet iz KGZ Sloga Kranj, in **Anton Jeretina**, hribovski kmet iz KZ Domžale, priznanje ob jubileju pa **Kmetijsko gozdarska zadruga Sloga Kranj**, ki je lani praznovala 40-letnico obstoja. "Po desetih letih samostojne države smo znova v položaju, ko moramo premisliti, kje je meja med nacionalnim interesom in odprtostjo v evropske povezave. Gotovo ne bi bilo pametno, da bi se hermetično zaprli za svoje ploteve, vendar sem prepričan, da lahko prehitro odpiranje brez tehtnega premisleka napravi več škode kot koristi. Bojim se, da bomo v želji, kako čimbolj ugajati našim vzornikom v Bruslju, na hitro prodali deleže v najboljših slovenskih

družbah," je v nagovoru zadružnikom dejal **Peter Vrisk**, predsednik Zadružne zveze Slovenije, in poudaril: "Zadruga in podjetja, ki jih imamo v lasti, so še vedno slovenska in potruditi se moramo, da bodo taka tudi ostala. Še več napa bomo morali vložiti v kapitalne povezave, da zmanjšamo stroške in da bomo konkurenčni tudi proti tujim podjetjem."

Nagrajencem je čestital tudi minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano **mag. Franc But** in ob tem poudaril, da je treba spremeniti zakon o zadrugah. "Spremembe naj bi zadrugam omogočile, da bodo novim razmeram navkljub ne samo obstale, ampak tudi upravičile svoje poslanstvo. Skupaj moramo najti načine, kako prestrukturirati zadružništvo, vsekakor pa vas toliko, kot vas je sedaj, ne bo moglo več biti, ker trg tega ne bo dovolil. Veliko več bo treba storiti na vaši notranji koncentraciji, morda večji specializaciji..." **Cveto Zaplotnik**

Večina mleka v Vipavo



Srednja vas v Bohinju - Direktor bohinske gozdarske kmetijske zadruge **mag. Robert Špendl** in direktor družbe Agroind Vipava 1894 **Joško Ambrožič** sta v sredo v Bohinju podpisala pogodbo, po kateri bo vipavska mlekarna v enem letu kupila od bohinske zadruge oz. tamkajšnjih kmetov 1,8 milijona litrov mleka oz. okrog pet tisoč litrov na dan. Kot je znano, je zadruga sredi julija prekinila dobavo mleka A&C Ogledni sirarni, ker je ta že več mesecev zamujala s plačilom, dolg pa je po navedbah direktorja zadruge narasel na več kot šestdeset milijonov tolarjev. V takšnih okoliščinah so se v zadrugi odločili za prekinitev pogodbe in za prodajo mleka vipavski mlekarni. Prvič so ga tja prodali 18. julija, trenutno ga dnevno peljejo v Vipavo od 4.500 do 4.800 litrov na dan. Kmetje za zdaj plačujejo za prevoz mleka devet tolarjev od litra, z odvozom na vsak drugi dan pa bodo prevozne stroške zmanjšali na okrog pet tolarjev. Del kmetov še vedno oddaja mleko v bohinsko sirarno, ki pa mora zdaj večino mleka za predelavo kupiti v drugih slovenskih mlekarnah. **C.Z.**

Srečanje pod Psnakovo lipo

Zgornja Radovna - Jutri, v soboto, se bodo pod Psnakovo lipo v Zgornji Radovni srečale kmetice in podeželske žene iz petih društev, ki delujejo na območju občin Jesenice, Kranjska Gora, Žirovnica, Radovljica, Bled in Bohinj, pridružijo pa se jim lahko tudi drugi občudovalci Radovne. Kot je povedala svetovalka za kmečko družino in dopolnilne dejavnosti **Majda Lončnar**, pričakujejo od sto do sto petdeset udeležencev. Članice kranjskogorskega društva bodo skupaj s Psnakovo gostilno poskrbele za kulinarčno ponudbo, pripravljajo pa tudi zanimiv kulturni program. Zapeli bodo otroci iz osnovne šole Kranjska Gora pod vodstvom Katje Hočevnar, z venčkom zabavnih se bosta predstavila Metka in Leon, za prijetno razpoloženje pa bo igral trio z Dovjega. Če bo slabo vreme, srečanja ne bo. **C.Z.**

Dnevi odprtih vrat na ekoloških kmetijah

*** Kranj** - Inštitut za trajnostni razvoj in Združenje ekoloških kmetov osrednje Slovenije bosta v soboto priredila v Ljubljani prvi "ekopraznik", združenje pa v nedeljo še dan odprtih vrat na slovenskih ekoloških in biodinamičnih kmetijah. Na "ekoprazniku", ki bo od 9. do 14. ure na Pogačarjevem trgu, bo možno kupiti ali si ogledati pridelke in izdelke 45 ekoloških in biodinamičnih kmetij iz Slovenije ter s Hrvaške in Avstrije. V nedeljo od 10. do 16. ure pa bo na 36 ekoloških in biodinamičnih kmetijah dan odprtih vrat. Na Gorenjskem bodo odprle vrata kmetije **Primoža in Polonce Krišelj** v Hotemažah pri Preddvoru, **Danice Pavlič** v Mošnjah, **Vide Rozman Habine** na Poljšici pri Podnartu in **Franca Zavodnika** na Bregu pri Žirovnici. **C.Z.**



IBI KLANJ, proizvodnja žakarskih tkanin, d.d.
Jelenčeva ulica 1, 4000 Kranj

objavlja prosta delovna mesta

- VZDRŽEVALEC TKALSKIH STROJEV**
(dve delovni mesti)
- VZDRŽEVALEC ŽAKAROV II**
(eno delovno mesto)

Pogoji za zasedbo delovnih mest:

pod zaporedno številko 1)

- V. stopnja strokovne izobrazbe tekstilne, kovinske, strojne ali elektro smeri
- delovne izkušnje na področju vzdrževanja strojev
- odslužen vojaški rok
- možnost dela v treh izmenah
- dinamičnost, samoiniciativnost in odgovoren odnos do dela
- šestmesečno poskusno delo

pod zaporedno številko 2)

- IV. ali V. stopnja strokovne izobrazbe tekstilne, kovinske, strojne ali elektro smeri
 - delovne izkušnje na področju vzdrževanja strojev
 - odslužen vojaški rok
 - možnost dela v treh izmenah
 - dinamičnost, samoiniciativnost in odgovoren odnos do dela
 - trimesečno poskusno delo
- Z izbranimi kandidati bo sklenjeno delovno razmerje za določen čas za dobo enega leta s poskusnim delom in možnostjo zaposlitve za nedoločen čas po izteku delovnega razmerja za določen čas. Pisne prijave z življenjepisom, opisom delovnih izkušenj in dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi oglasa na naslov: **IBI KLANJ, d.d., Jelenčeva ulica 1, 4000 KLANJ** K prijavi vabimo tudi kandidate, ki so zaključili šolanje v triletnem in štiriletnem programu izobraževanja tekstilne, kovinske, strojne ali elektro smeri in so prvi iskalci zaposlitve. Dodatne informacije lahko dobite po telefonu na številko 04/28 01 268.

Srečanje zaljubljenec v VW hrošče na Bledu

Dež na hroščih lomil srca

"Trga se mi srce, ko pada dež," je minulo nedeljo dopoldne tarna prvi mož med "hroščarji", predsednik VW hrošč kluba Slovenije Polde Grosman, organizator letošnjega že 11. srečanja ljubiteljev zračno hlajenih VW vozil na blejski promenadi. A srčna bolečina ni veljala premočenim skoraj 300 udeležencem, temveč - kdo bi si mislil - 125 ropotajočim, vedno žejnim, smešno oblikovanim... hroščem in drugim VW zračno hlajenim vozilom.

Kako tudi ne bi, saj je večina od udeležencev srečanja enostavno zaljubljenih v svoje jeklene konjičke. Mnogi so vanje vložili več tisoč ur dela in truda, da o denarju sploh ne govorimo. Branko Mihalčič iz Izole, denimo, ki na vseh podobnih srečanjih zbuja pozornost in odnosa nagrade s svojim umetelno predelanim kombijem, je v svojega ljubljence vložil tri tisoč ur dela, ves svoj prosti čas treh let. Kupil ni niti enega samega kosa, temveč je čisto vse dele izdelal povsem sam. V zadnjem delu svojega lepota ima zakonsko posteljo in televizijo na daljince, kombi pa naj bi bil vreden kar 40 tisoč evrov. A za Branka nima cene in ga ne bi nikoli prodal!

raslo v ljubezen. Z njim se vozi vsak dan, razen... kadar ga pusti na cedilu. In to se je že zgodilo. Pa ne enkrat. Ko se je pokvaril kazalec za gorivo in je ostal žejen na cesti. Ali pa ko je šla mašina na poti v Ljubljano... A Matov nasvet se glasi: "Redno ga vzdržuj, pa ga boš dolgo vozil." Mato ima doma v delavnici že novo igračko - Ova-

Prav tako kot nima cene nena- vadna, a prekras- na modra zver- ina, trikolesnik Marjana Ume- ka iz Mirne na Dolenjskem. Ta inovator, po iz- obrazbi strojni tehnik, je po upokojitvi na skrivaj kupil VW, ga razstavil, nato pa več mesecev skrival pred ženo v garaži... In ko je žena videla, kaj je nastalo, jo je skoraj kap. No, danes pa se z njim celo pelje in tudi uživa! Gospod Marjan je v enem letu nato izdelal še enega



Polde Grosman



Med predelanimi kombiji največ pozornosti vzbuja Branko Mihalčič iz Izole, ki je v VW (letnik 1965) vložil tri tisoč ur dela in je nekaj edinstvenega v Evropi. Tričlanska družina (sedemletni sin, pravi roker z lasmi do pasu, je še spal v kombijevi spalnici) se z njim vozi le po srečanjih in na dopust, za vsakodnevno vožnjo pa imajo... kdo bi si mislil... hrošča letnik 1965... Branko je za sina izdelal tudi 650-kubičnega "trikejja".

Robi Matič iz Izole: poceni nakup starega hrošča je prerasel v ljubezen.

Ilija letnik 1953, ki ga je dobil v Dupljah. Zdaj ga bo dva, tri leta "štimal", samo za motor naj bi dal milijon tolarjev, bo pa najstarejši registrirani hrošč pri nas - letnik 1953. Do penzije bo že narejen,

pravi. Zaljubljenec v hrošče pa je tudi vodja blejskega srečanja in predsednik VW hrošč kluba Slovenije Polde Grosman. Kar 125 vozil iz Slovenije, Avstrije, Italije, Hrvaške in Češke, skoraj 300 udeležencev in odlično po-

čutje v blejskem kampu Zaka - vse to je zaznamovalo srečanje, ki je letos prvič potekalo na Gorenjskem. "Vsi so pohvalili, da je lepa lokacija, rad bi se posebej zahvalil vodji kampa in direktorici Turizma Bled za vso pomoč."

In še bistvo srečanja: ohranjanje kulture VW vozil, druženje ljubiteljev teh vozil in spoznavanje krajev. Prihodnje leto na Bledu pričakujejo kar 180 vozil.

Urša Peternel, foto: Tina Dokl



Z najstarejšim hroščem, registriranim v Sloveniji - Ovali letnik 1954 - se lahko pohvali Stanislav Pavc iz Trebnjega. Hrošč ima originalno faldah streho in smernike, ki pri strani "skočijo" ven. Lepotec ima "švih mašinc", le 25 konjev, zato "pokuri" le kakih osem litrov. Lastnik ga ima sicer le za lepo vreme, no, blejski dež je bil zato zanj krst.

"trikejja", ki ga vozi njegov sin, v vsakega pa je vložil 1600 ur dela. Da v hrošče niso zaljubljeni le "penzionisti" - za večino je bil hrošč prvi avto in so mu zvesti še danes - dokazujejo tudi številni mladi, ki so se udeležili dvodnev- nega srečanja na Bledu. Robi

Matič - Mato iz Izole - letnik 1971 - ima hrošča letnik 1974. "Je moj prvi in edini avto," je povedal, kupil ga je pred devetimi leti, pred petimi leti pa ga je povsem prenovil. Takrat je zanj dal dva tisoč mark - kupil ga je, ker je bil pač poceni - potem pa je to pre-



Prekrasna trikolesnika "penzionista" Marjana Umeke iz Mirne na Dolenjskem, ki ju je izdelal sam, vsak je vreden kakih 20 tisoč evrov. V delavnici ima pripravljenih še pet podobnih zverin.



Gorenjska naveza - Barbara in Sebastijan iz Kranja z rdečim lepotečem z usnjenimi sedeži (letnik 1976, Barbara 1979). Števec se mu je že kakih petkrat obrnil naokrog, spi pa pozimi tudi 15 litrov. A zadeva ti zleze pod kožo, pravi Barbara. In še obvezna oprema: komplet za muziko, vreden vsaj še enkrat toliko kot avto...



Najlepši originalni kabriolet na srečanju - Karmann Ghia, letnik 1978, uvožen iz Nemčije. Lastnik Boleslav Petrič iz Ljubljane je v hrošče zaljubljen že vse življenje, doslej je zamenjal štiri, najbolj pa je ponosen na najstarejšega v Sloveniji - letnik 1950, ki je imel še okna v obliki prest, a ga je nato prodal v Ameriko.

IZOBRAŽEVANJE SMO VAM PRIPELJALI NA DOM!

Na Višji strokovni šoli na DOBI si lahko pridobite

VI. STOPNJO IZOBRAZBE PREK INTERNETA

v programu KOMERCIALIST ali POSLOVNI SEKRETAR

Študij prek interneta je za vas prava pot, če želite združiti svojo poklicno kariero, družino in prosti čas s študijem. S študenti in z mentorjem se boste srečevali v študijskem središču na Zavodu za izobraževanje odraslih Radovljica, Kranjska cesta 2.

INFORMATIVNI DAN za vse nove kandidate je v sredo, 11. septembra, ob 16.30 na Zavodu za izobraževanje odraslih v Radovljici.

DOBA, Višja strokovna šola Maribor, Prešernova ul. 1, ☎ 02/228-38-76, www.doba.si



EKONOMSKA ŠOLA KRANJ
Srednja poklicna in strokovna šola
Komenskega 4
4000 KRANJ

RAZPIS ZA VPIS V POKLICNI TEČAJ V ŠOLSKEM LETU 2002/2003

UVODNA POJASNILA

1. PROGRAMI IN VPISNI POGOJI

Izobraževalni program poklicnega tečaja je enoletni in omogoča pridobitev strokovne izobrazbe in poklica tehnik. V šolskem letu 2002/2003 se bodo v ta program lahko vpisali kandidati, ki so uspešno končali četrti letnik gimnazije ali temu programu ustrezen srednješolski program po prejšnjih predpisih. Kandidati lahko dobijo vse informacije o programih na šoli.

2. PRIJAVA ZA VPIS

Kandidati za vpis se prijavijo s prijavo za vpis v začetni letnik izobraževanja. Pošljejo jo na izbrano šolo do 23. septembra 2002. Prijavi je treba priložiti fotokopijo spričevala četrtega letnika gimnazije oziroma ustreznega programa po prejšnjih predpisih (pri vpisu bodo morali kandidati predložiti izvirna spričevala). Če se za vpis v posamezni program poklicnega tečaja ne bo prijavilo vsaj 25 kandidatov, bo šola do 30. septembra 2002 obvestila kandidate, da izobraževanja v šolskem letu 2002/2003 ne bo organizirala.

3. OMEJITEV VPISA IN MERILA ZA IZBIRO KANDIDATOV

Če se bo za posamezni program prijavilo več kandidatov, kot je razpisanih mest, bodo šole s soglasjem ministra za šolstvo in šport sprejele sklep o omejitvi vpisa. O tem bodo srednje šole pisno obvestile kandidate do 30. septembra 2002. Obveščeni kandidati bodo morali do 3. oktobra 2002 prinesiti na šolo izvirne spričeval vseh štirih letnikov. Kandidati bodo izbrani po številu doseženih točk. Upoštevan bo seštevek ocen splošnega učnega uspeha, uspeha pri slovenskem jeziku s književnostjo, matematike in 1. tujega jezika od prvega do četrtega letnika gimnazije. Pri enakem številu točk imajo prednost kandidati z večjim številom točk iz seštevka ocen splošnega uspeha letnika in tujega jezika.

HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrтка do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



KATEGORIJE: A, B, C, D, E, H
http://www.bb-kranj.si

ROZMAN BUS
Rozman Janez, s.p.
tel: 04/53-15-249,
Šenčur: 251-18-87

METEOR, CERKLJE
Stara cesta 1
4207 Cerklje

HOKO - kombi prevozi
Hočevar Stanislav, s.p.
tel.: 04/596-38-76
04/595-77-57

AVTOBUSNI PREVOZI
DRINOVEC PAVEL, s.p.



Glavni trg 6, Kranj
tel.: 202 26 81

STUDIO TANGO
041/820 485
04/232 4677

GLASOV KAŽIPOT

Prireditve

KS Slovenski Javornik
- Koroška Bela praznuje

Slovenski Javornik - Koroška Bela - KS Slovenski Javornik - Koroška Bela vas vabi na praznovanje ob krajevnem prazniku, in sicer: danes, v petek, 6. septembra, ob 17. uri, bo v parku talcev na Koroški Beli spominska svečanost. V programu bodo sodelovali člani pihalnega orkestra občin Jesenice in Kranjska Gora, učenci OŠ Koroška Bela, slavnostni govornik bo podžupan Valentin Markež. Ob 18. uri bo v razstavnem prostoru v Kulturnem domu na Slovenskem Javorniku otvoritev razstave slik slikarjev Ivanke Kraševac in Ivana Prešerna. V kulturnem programu bo nastopila mezosopranistka Monika Bohinc ob spremljavi pianistke Tine Hribar. Ob 19. uri bo v veliki dvorani kulturnega doma na Slovenskem Javorniku uprizoritev komedije z naslovom Poslednji mož. Igrali bodo igralci, člani Farnega kulturnega društva Koroška Bela, režiser predstave je Grega Čušin. Jutri, v soboto, 7. septembra, ob 16. uri bo pri gasilskem domu na Koroški Beli slavnostna otvoritev obnovljenega dvorišča in novega izvoza, podelitev priznanj gasilcem, predstavitev gasilske opreme in streljanje z možnarji. Za zaključek bo mokra gasilska vaja, ki jo bodo izvedli člani PGD Koroška Bela in Javorniški Rovt. Ob 16. uri bo srečanje krajank in krajanov, starih 80 in več let v prostori DU na Slovenskem Javorniku. V kulturnem programu bo nastopil ženski pevski zbor in folklorna skupina DU Javornik - Koroška Bela ter citrar Valentin Kelbl.

24. Juriš na Vršič

Kranjska Gora - Turistično društvo Kranjska Gora in Športno društvo Novice Extreme prirejata jutri, v soboto, 7. septembra, rekreativno tekmovanje za kolesarje s cestnimi in gorskimi kolesi, že 24. Juriš na Vršič. Proga je dolga 12 km, s 24 serpentinami, z 801 m višinske razlike, zahtevnost vršiškega vzpona pa je 8- do 18-odstotna. Tekmovalci (moški in ženske) tekmujejo v 13 kategorijah. Štart za vse pa bo ob 10. uri

VOZNIŠKI IZPIT
PREDAVANJA IZ TEORIJE

B&B KRANJ, tel.: 202-55-22, 9. septembra., ob 9.00 in 18.00 uri
B&B RADOVLJICA, tel.: 530-0-530, 16. septembra., ob 18.00 uri
B&B JESENICE, tel.: 583-64-00, 9. septembra., ob 18.00 uri
B&B ŠK. LOKA, tel.: 515-70-00, 16. septembra, ob 9.00 in 16.00 uri

Trst 12.9.; Madžarske toplice 14.9. do 17.9.2002; Gardaland 28.9; Lenti 14.9.; Peljašac - morje od 23.9. do 30.9; Medžugorje od 6.9. do 8.9.; Zdravilne točke ob Bukovniškem jezeru - izvir Sv. Vida 15.9.; Prevoz: možnost plačila na čeke.

Nakupovalni izlet v Lenti 14.9. in 5.10.;
nočni Gardaland 7.9.;
tel.: 04/25 28 300, 041/660 658

IZLETI - POTOVANJA- NAKUPI: Lenti četrtek in sobota, Trst sredi in petek (sobota), Celovec 1. torek v mesecu.
Ostali prevozi po dogovoru. **041 734 140**

Trst: 19.9.2002
Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60

ABONMAJSKA PONUDBA SEZONE 2002/2003

Na sporedu bodo tri predstave Prešernovega gledališča: Jorge Accame: **BENETKE**, komedija, režija Omar Viale, Harold Pinter: **ZABAVA ZA ROJSTNI DAN**, kriminalka, režija Vito Taufer, Rokgre: **BLOK**, komedija, režija Matjaž Latin in dve predstavi gostujočih gledališč, Zoran Hočevar: **M TE UBU**, (PDG Nova Gorica), črna komedija, režija Matjaž Latin, Martin McDonagh: **SAMOTNI ZAHOD** (Gledališče Koper), črna komedija, režija Boris Cavazza
OTROŠKA PREDSTAVA
Janez Vencelj: **ZGODBA O JANKU IN METKI**, otroška predstava, režija Lojze Domajnko. **Vpis za stare abonente do srede, 11. septembra. Zamenjava abonmaja v četrtek, 12. septembra. Vpis za nove abonente od sobote, 14., do četrčka, 19. septembra. Vpisovanje abonmaja bo potekalo v gledališki avli vsak dan od 10. do 12. ure in od 16. do 18. ure (ob sobotah samo dopoldan).**
Tel.: 04/2022681

Vpisujemo v tečaje **družabnega plesa** za mladino in odrasle, posamezne pare, organizirane skupine in mladoporočence ter tečaje KITARE za vse starosti. Vpis bo v gasilskem domu v Britofu pri Kranju.

ski krst). Veselo popoldne se bo odvijalo ob zvokih ansambla Fantje iz vasi, Folklorno skupino Cirles iz Preddvora in triom Rajske gamsi. Srečo boste lahko preizkusili pri srečelovu in kegljanju.

Konjeniško tekmovanje

Cerklje - Konjeniško društvo Kravac prireja veliko konjeniško prireditev s tekmovanjem v 6 disciplinah, v okviru občinskega praznika, ki bo v nedeljo, 15. septembra, z začetkom ob 14. uri v Gradu pri Cerkljah.

Svečan dogodek v Podnartu

Podnart - KS Podnart, PGD Podnart in Občina Radovljica vas ob zaključku del na reguliranju potoka Lipnica ob športnem igrišču v Podnartu in operativnega prevzema novega najodobnejšega gasilskega vozila v občini vabijo na svečano dogodek ob prevzemu objekta oziroma vozila, ki bo jutri, v soboto, 7. septembra, ob 17. uri pred Kulturnim domom v Podnartu.

Blagoslovitev obnovljene cerkve

Gorenja vas - Župnija Trata - Gorenja vas vabi v nedeljo, 15. septembra, ob 9. uri na blagoslovitev obnovljene farne cerkve Janeza Krstnika. Slovesnost bo vodil dr. Franc Rode.

Dan ljudske glasbe

Kranj - Jutri, v soboto, 7. septembra, bo na Glavnem trgu, pri vodnjaku, od 8. do 13. ure, potekal Dan ljudske glasbe. Videti bo veliko izdelkov domače in umetne obrti ter podeželskih pridelkov, pa tudi nakaj stojnic bo postavljenih v namen ljudske glasbe in pesmi. Kakor pri vseh bodo tudi na tem poskušali pričarati prijetno vzdušje.

Prireditve v Kranjski Gori

Kranjska Gora - Do 8. septembra bo potekalo kuhanje oglja pri koči v Krnici. Jutri, v soboto, 7. septembra, bo ob 10. uri štart 24. Juriša na Vršič. Štart bo pri stari bencinski črpalki pod smučišči. V Zgornji Radovni bo ob 14. uri začetek prireditve Pod Psnakovo lipo. V nedeljo, 8. septembra, bo 23. srečanje na Tromeji. 29. septembra, med 13. in 19. uro bo pred trgovino Pr' Katr na Dovjem potekal Mihelov semenj.

Zbudimo in oživimo staro mestno jedro

Kranj - V okviru akcije Zbudimo in oživimo staro mestno jedro bo

vsako drugo soboto v Kranju potekal boljši sejem, in sicer na Glavnem trgu in Prešernovi ulici. Sejmi bodo 14. septembra, 12. in 29. oktobra. V ponedeljek, 9. septembra (v primeru dežja 10. septembra), med 15. in 18. uro bodo lahko otroci ustvarjali (poslikava majic in izdelovanje nakita) na Glavnem trgu pri vodnjaku. V sredo, 18. septembra (v primeru dežja naslednji dan), med 15. in 18. uri, prav tako na Glavnem trgu, pa bodo otroci prodajali, in sicer karkoli ne uporabljate več in bi želeli prodati ali zamenjati.

Prireditve v Trziču

Tržič - Danes, v petek, 6. septembra, ob 16.30 uri bo otvoritev razstave keramičnih figur narodnih noš na Slovenskem avtorice Ladine Korbar, in sicer v Domu Petra Uzarja v Bistrici pri Trziču. Jutri, v soboto, 7. septembra, ob 10. ure dalje bo potekal VI. Hrastov memorial - gorski preizkus starodobnikov - treningi, tehnični pregledi, zabavni program. V nedeljo, 8. septembra, z začetkom ob 10. uri bo na stari ljubeljski cesti gorski preizkus starodobnikov - tekmovanje in zabavni program. Otvoritev bo pred restavracijo Kompas, nastopil bo pihalni orkester Tržič. V četrtek, 12. septembra, ob 17. uri bo na otroškem oddelku Knjižnice dr. Toneta Pretnarja ura pravljic. Ob 18. uri pa bo odprtje razstave slikarke Darje Zupan z naslovom Jelendolsko - Dolinski šopek, v Galeriji atrija Občine Tržič.

Veseli dnevi v Žirovnici 2002

Žirovnica - Trim tim Žirovnica in Konjeniški klub Stol vabi na Vesele dneve v Žirovnici 2002, ki bodo med 6. in 8. septembrom. Danes, v petek, 6. septembra, ob 20. uri bo nastop domače predskupine Anabolika, sledil pa bo koncert skupine Mambo Kings. Vstopnine ni. Jutri, v soboto, 7. septembra, se bo ob 17. uri pričel program za otroke (Spidi in Gogi). Ob 18. uri bo na sporedu kulturni program (g. Rado Mužan- zabavna igra), sledila bo veselica z ansamblom Štajerskih 7. V nedeljo, 8. septembra, ob 13. ure dalje bo prikaz starih običajev in tekmovanje v zabavnih igrah (igre županov in svetnikov, vlečenje vrvi, zabavna igra). Program bo povezoval Klemen Košir. Od 16. ure dalje bo veselica z ansamblom Vita in gostjo Natalijo Verboten. V soboto in nedeljo bo bogat srečelov - glavna nagrada je konj.

Srečanje članov AMD Škofja Loka

Škofja Loka - Avto-moto društvo Škofja Loka prireja jutri, v soboto, 7. septembra, z začetkom ob 13. uri V. tradicionalno srečanje članstva, njihovih svojcev in prijateljev avto-moto športa v Crngrobu. Športniki društva bodo pripravili srečelov, razne zabavne igre ter pijačo in jedačo. Za glasbeno plat pa bo poskrbel ansambel Jocker iz Škofje Loke. Srečanje bo v vsakem vremenu.

Prireditve na Bledu

Bled - Danes, v petek, 6. septembra, ob 17. uri bo na hokejskem turnirju prva tekma med HC Acroni Jesenice in KHL Medveščak. Ob 20. uri pa druga tekma med HDD Olimpija in VSV Villach. Jutri, v soboto, 7. septembra, bo v Zdraviliškem parku, od 10. ure dalje sejem domače in umetnostne obrti. V okviru mednarodnega hokejskega turnirja bodo v Športni dvorani tri tekme, in sicer ob 14., ob 17. in 20. uri.

Srečanje planincev na Jelencih

Gorenja vas - Planinsko društvo Gorenja vas prireja srečanje planincev, ki bo v nedeljo, 15. septem-

bra, pred zavetiščem gorske straže na Jelencih, z začetkom ob 11. uri.

Izleti



Na planino Korošico in Košutnico

Šenčur - Pohodniška sekcija pri DU Šenčur vabi člane v sredo, 11. septembra, na pohod na planino Korošico in Košutnico (Ljubeljsko Babo). Prevoz je z osebnimi vozili. Zbor udeležencev bo ob 6.30 uri v Šenčurju na parkirišču za gasilskim domom. Pohod bo le v primernem vremenu. Skupne hoje bo za 4 do 6 ur.

Pohod na Begunjščico

Tržič - Zavod RS za varstvo narave in Društvo prijateljev mineralov in fosilov Tržič prirejata v nedeljo, 15. septembra, pohod na Begunjščico. Pohod se priključuje akciji ob mednarodnemu letu gora in evropski akciji GEOTRIP 2002, ki je namenjena ozaveščanju javnosti o pomenu in ohranjanju geološke dediščine. Odhod bo ob 7. uri iz parkirišča pod hotelom Kompas na Ljubelju. Dodatne informacije in prijave: Informativna pisarna Občine Tržič, tel.: 597-15-36, ob delavnih urah od 10. do 14. ure, v soboto od 10. do 12. ure.

Na Kriške pode in na Stenar

Radovljica - Planinsko društvo Radovljica vabi na planinski izlet na Kriške pode in na Stenar. Izlet bo v soboto, 14., in v nedeljo, 15. septembra. Tura je primerna za planince z dobro kondicijo, hoje v obeh dneh bo približno 14 ur. Vabijo pa vas tudi na srečanje slovenskih planincev, ki bo na Lisci v soboto, 14. septembra. Odhod avtobusa bo ob 6. uri. Prijave v sredo in četrtek, od 18. do 19.30 ure po tel.: 531-55-44.

Pohod na Peco

Žirovnica - Pohodno - planinska sekcija Društva upokojencev Žirovnica vabi na planinski pohod na Peco (iz avstrijske smeri). Pohod bo v torek, 10. septembra, z odhodom ob 6.30 uri iz Žirovnice pa vse do Begunj. Skupne hoje bo za 4 do 5 ur. Potrebna je planinska oprema in palice ter veljavna osebna izkaznica ali potni list. Prijave sprejema Mici Legat, po tel.: 580-14-60.

Na Bavški Grintovec

Preddvor - Planinska sekcija Preddvor vabi člane na planinsko turo na Bavški Grintovec, ki bo v soboto, 14. septembra. Tura je zelo zahtevna, hoje bo do 9. ur in je primerna za izkušene planince. Odhod iz Preddvora bo ob 5. uri, prevoz je osebni. Prijave in informacije: Janez Planinc, tel.: 255-15-65, do četrčka, 12. septembra.

Kolesarski izlet na Šmarno goro

Kranj - Kolesarska sekcija pri DU Kranj organizira v torek, 10. septembra, kolesarski izlet na Šmarno goro. Proga ni težka in je primerna tudi za ne preveč izkušene kolesarje. Odhod kolesarjev bo ob 8. uri izpred društva. V primeru slabega vremena se izlet prestavi na naslednji torek.

Planine Cankarjeve mladosti

Kranj - Planinska sekcija pri DU Kranj organizira in vodi nam manj znano turo na Špico in Ulovko - planine Cankarjeve mladosti. Izlet bo v četrtek, 19. septembra, z odhodom ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave z vplačilom sprejemajo v pisarni društva.

Družinski pohod

Kranj - TD Kokrica vabi jutri, v soboto, 7. septembra, na družinski pohod. Odšli boste na Bistriško planino. Zbor udeležencev bo ob 13.30 uri na parkirišču pred trgovino Živila na Kokrici, od tam se boste odpeljali do Brezij pri Trziču. Hoje bo za 2 uri v eno smer. Priporočajo pohodne palice in primerno obutev. V primeru slabega vremena izlet odpade.

Rekreativni pohod

Preddvor - DU Preddvor vabi svoje člane in druge na rekreativni pohod, ki bo v četrtek, 12. septembra, z odhodom ob 9. uri pod "češnjami" v Tupaličah ali ob 9.30 uri na križišču na Možjanci, od tam naprej pa peš na Štefanjo goro.

Po poti slovenskih velikanov

Škofja Loka - Društvo upokojencev Škofja Loka vam tokrat ponuja nekoliko drugačen izlet, in sicer po poti slovenskih velikanov - Gorenjska. Izlet bo v sredo, 18. septembra. Vabijo pa predvsem tiste ljubitelje, ki želijo spoznati naše kulturne zgodovinske spomenike - rojstne hiše pisateljev in pesnikov ter se seznaniti z njihovim leposlovjem. Obiskali boste Begunje, Rodine, Doslovče, Žirovnico, Radovljico in Kropo. Vpisovanje je od danes, 6. septembra, dalje proti takojšnjemu plačilu v društveni pisarni.

50 let bivaka Iskra

Kranj - Planinsko društvo Iskra Kranj vabi po starih stezah inprehodih na bivač v Kočni - 50 let bivaka Iskra, ki bo v nedeljo, 15. septembra, ob 6. uri izpred hotela Creina. (Druga skupina ob 10. uri izpred hotela Creina.) Odhod bo z osebnimi avtomobili. (Druga skupina dopoldne z avtobusne postaje Kokra.) Dodatne informacije in prijave: Milena Pavlin, Iskra ISD, tel.: 207-67-03, Niko Ugrič, tel.: 041/734-049 ali ob sredah od 17. do 18. ure v pisarni društva. Rok za prijavo je do 11. septembra.

Srečanje slovenskih planincev

Jesenice - Planinsko društvo Jesenice in Planinsko društvo Javornik - Koroška Bela vabita na srečanje slovenskih planincev, ki bo v soboto, 14. septembra, na Lisci. Odhod avtobusa bo ob 6. uri z avtobusne postaje na Hrušici. Izlet je primeren za udeležence vseh starosti. Lahke hoje bo za približno 2 uri, lahko pa se boste tudi pripeljali do prireditvenega prostora, kjer se bo ob 11. uri začela prireditvev ob dnevu planincev. Člani PD Jesenice se lahko prijavijo na upravi PD Jesenice, C. železarjev 1, člani PD Javornik - Koroška Bela pa pri Francu Svetina, tel.: 580-65-90. Prijave bodo zbiral do četrčka, 12. septembra, oziroma do zasedbe avtobusa. Izlet bo organiziran ob vsakem vremenu.

Dovje - Mojstrana

Planinsko društvo Dovje - Mojstrang vabi v soboto, 14. septembra, na srečanje slovenskih planincev na Lisco. Odhod bo ob 6. uri izpred avtobusne postaje v Mojstrani. Informacije in prijave z vplačili sprejema pisarna društva, tel.: 5895-100, do četrčka 12. septembra.

Planinski izlet na Lisco

Kranj - Planinsko društvo Iskra Kranj prireja 14. septembra izlet na Lisco, kjer bo srečanje slovenskih planincev. Odhod z vlakom bo ob 5.50 uri iz železniške postaje v Kranju. Priporočajo lahko planinsko opremo, vremenu primerno ter pohodne palice. Informativne prijave in dodatne informacije: Milena Pavlin, Iskra ISD, tel.: 207-67-03 ali ob sredah od 17. do 18. ure v pisarni društva.

Potočka zijalka - Olševa

Kranj - Društvo upokojencev Kranj - pohodniška in planinska sekcija organizira izlet do Potočke zijalke in na vrhova Olševe. Z izrednim avtobusom se boste odpeljali izpred hotela Creina, v četrtek, 12. septembra, ob 7. uri. Dodatne informacije in prijave v društveni pisarni.

Kopalni izlet v Moravce

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na enodnevni kopalni izlet v Terme 3000, ki bo 11. septembra. Odhod posebnega avtobusa bo ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave z obveznim vplačilom sprejemajo v društveni pisarni do zasedbe mest v avtobusu.



Gorazd Šinik

Dan pred Šuštersko nedeljo so se v Lomu nad Tržičem deseti srečali smučarji tekači in nekaj biatloncev. Tekma v teku na rokah je tudi letos privabila številne obiskovalce in nekaj "pomembnežev". Tudi na tej prireditvi je bilo politikov zelo malo. Čudno. Pred leti jih je v kategoriji organizacijskega odbora teklo veliko več.

Ob glavnem organizatorju teka v Lom, **Vinku Grašiču**, je tudi letos nekaj pokroviteljev naganjal v hrib **Matjaž Herlec**. Kranjčan, na delu v Adriaticu, je zraven od začetka tega rolnarskega teka. Povedal je, da je bilo za štart prijavljenih več, kot smo jih lahko videli na koncu. V cilju utrujenemu



Matjaž Herlec in Sandi Vrtač

Matjažu je družbo delal avtomobilski pokrovitelj **Sandi Vrtač**. V svojem "kabriu", med dirko je bil Sandi bolj prešerne volje kot po teku. Važno je sodelovati.

V Lom sta prišla tudi dva šefa, včasih dva vrhunska tekmovalca. **Bojan Križaj** in **Primož Ulaga**. Bojan je zdaj šef tekmovalne ekipe v Elanu, **Primož** pa je novi direktor nordijskih reprezentanc. Lahko si je ogledal nekaj svojih tekačev in biatloncev in dal podporo prireditvi. **Bojan** se je vabilu odzval, saj je skoraj domačin. Pozdravil cel kup znancev in se nadvse vljudno opravičil. Praznovali so rojstni dan hčerke **Andreje**.



Primož Ulaga in Bojan Križaj

je in Bojan je bil glavni pek na družinski zabavi. Kaj so vrteli nad ognjem ali pekli na žaru, niti ni pomembno. Bili so skupaj v "družinskem krogu". In takih trenutkov je v športno poslovni življenju **Primoža** in **Bojana** bore malo. Čeprav se ne smrdi po snegu, sta oba veliko na poti. Planov imata oba vsaj za mesec vnaprej. Še vedno navijamo zanju.

V prihodnjih dneh bo praznovala tudi **Andreja Grašič**, uspešna biatlonka. **Andreja** je pritekla na peto mesto in po dirki sproščeno preživela čas v družbi prijatelja,



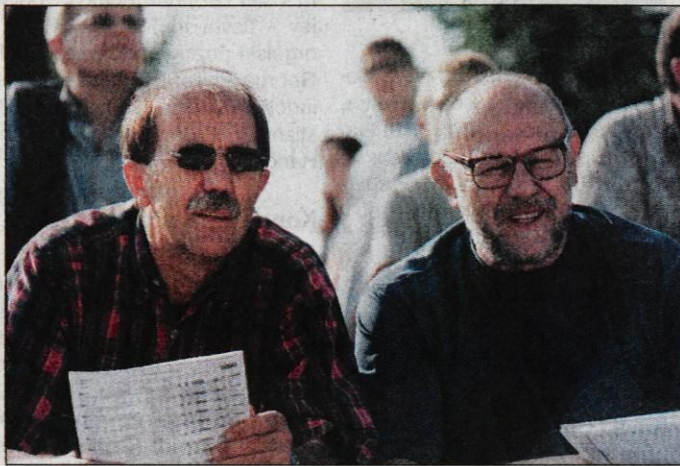
Andreja Grašič

smučarja **Jerneja Koblarja**. Nadvse sem se trudil narediti dobro skupno sliko, a Jernej se tudi ob nagovarjanju **Andreje** nikakor ni dal prepričati.

Mi je pa zaupal cel kup svojih športnih novosti in potrdil, da dobro trenirajo. Tudi **Andreja** se pripravlja na sezono. Pravi, da je najraje doma. Uspešno sezono obema in lepo praznovanje rojstnega dne. Pa katerikoli že je.

Dopusti so končani in pričakuje se zanimiva politična, gospodarska in športna jesen. Pred dnevi se je z dopusta vrnila šest članska

ton **Majzelj** z obema sinovoma. Na kasaških dirkah na Brdu so bili vsi nasmejani. Predvsem **Janez**, direktor **Geoplin Slovana**, ki je v klub privabil **Jureta Zdobca**. Okoli ovinka pa se govori, da naj bi mu uspelo privabiti tudi **Marka Miliča**, ki mu dobra grška pogoba ni uspeša. **Janez** je pred leti kot prvi Slovenec, ob **Miranu Stanovniku**, šel odpeljat rally Pariz Dakar in se dodobra spoznal s športnim marketingom. To znanje zdaj uspešno nadgrajuje. **Mobitel** je med največjimi slovenskimi donatorji in **Anton Majzelj** zago-



Anton Majzelj in Janez Rajgelj

ekipica. Popotnik in včasih ekstremist, Kranjčan **Janez Rajgelj** je zbral skupaj prijatelje in namenili so se proti Mongoliji. Problemi z vizami in nekaj zapletov in pot so preusmerili proti Sibiriji na Bajkalsko jezero. Ribe lovit in se dobro imet. Bojda je veliko prigod. **Janezu** so družbo delali, mladostni prijatelj iz Orehka **Marjan Rode**, Goričan **Matjaž Minati** in direktor **Mobitela**, **An-**

tovo eden spretnjših gospodarstvenikov, saj zanesljivo krmari med levimi in desnimi. Nam pa "signal nese" in zadovoljni smo skoraj vsi.

Tudi družina **Minati** je. Vsaj kadar so skupaj. **Matjaž** je iz Nove Gorice in se je po študiju v Kranju dal prepričati **Zirovki Sonji**, da ostaneta na Gorenjskem. Imata hčerko **Katarino** in Pun-gart, kjer dobivamo mesto za dru-



Družina Minati

gačne prireditve. Vsekakor je martinovanje po **Matjaževu** "nad" dogodek na koncu mesta Kranja. Pravi kraški teran in golaž ob pravi družbi. In vedno je dobro v dobri družbi.

Dobro so bili pred dnevi tudi cestarji in gradbinci v Preddvoru. Ob zaključku izgradnje nove ceste skozi občino, je delavce na svoj županski golaž, povabil **Miran Zadnikar**, župan Preddvora. Nič niso komplicirali. Na domačem vrtu jih je župan **Miran** s pomočjo občinskih deklet postregel kar sam. Arvavej golaž je teknil prav vsem, čeprav gradbenemu koncu manjka slab mesec. Prav takrat pa se bo razplamtela tudi predvolilna bitka. **Miran Zadnikar** je že sedaj v odstopu in zanesljivo ne namera kandidirati. Tudi v politiko se ne bo podajal kaj kmalu. Sicer se



Miran Zadnikar

spogleduje z eno od novo nastajajočih strank. Za odločitev in morebitno vrnitev v politiko, si bo vzel čas. Občino pa so v njegovem mandatu kar fino uredili.

V gore in planine se nekaj časa zagotovo ne bo podajal naš komercialist **Andrej Mali**. Idejni oče ocenjevanja za "Naj planino" in dolgoletni hribovec **Andrej**, se je pred dnevi nesrečno poškodoval ob vstopu na Storžič. Sam pravi, da je imel srečo v nesreči. Da bi lahko bilo tudi drugače. Izkušeni reševalci so ga "dostavili" na Jese-



Tomaž Gruden in Andrej Mali

nice. Kirurg dr. **Tomaž Silvestre** z ekipo so **Andreju** oskrbeli poškodbo in zdaj dobro okrevajo. Prešerne volje naju je s **Tomažom Grudnom** sprejel na obisk. Par besed še o nesreči, nekaj o poslu in čas je hitro šel. **Andreju** gre verjetno bolj počasi, saj je viden biti med ljudmi, v delavnem in športnem zagonu. Želimo mu hitrega okrevanja in varnih poti v hrib. In z njega.

LIKOZAR
1930
CEMENTNINARSTVO
VEDNO NA VRHU
STREŠNIK S 70 LETNO TRADICIJO
Benedikova 7, 4000 Kranj tel.: 04 23 11 047, gsm.: 031 604 880

KLJUČAVNIČARSTVO
JANEZ VREČEK s.p.
26. BRNIK 143, 4207 CERKLJE,
tel.: 04/25-26-650, fax: 04/25-26-655
GSM: 041/734-018,
E-mail: vrecsek.janez@siol.net

NA PEČI PET LET GARANCIJE
PEČ NA TRDA GORIVA
BOJLERJI
PEČ NA OLJE IN PUN
BOJLERJI IZ NERJAVEČE PLOČEVINE

400. ODDAJA
PRIJATELJI
RADIO
OGNIŠČE

HALA TIVOLI LJUBLJANA
NEDELJA 22. SEPTEMBER
OB 18. URI

PREDPRODAJA VSTOPNIC
pon - pet: 7.00 - 14.00
01/512 11 26
RADIO OGNIŠČE, ŠTULA 23, 1210 LJUBLJANA-ŠENTVID

NASTOJAJO
ansambel Svetlin
ansambel Modrijani
ansambel Storžič
Alfi Nipič in njegovi muzikantje ter Avsenikov tercet
Vitezi celjski
Slovenski muzikantje
ansambel Spik
ansambel Fantje z vasi
ansambel Nagelj
duet Brigita in Boštjan
ter ansambel Vrhovec
ansambel Braneta Klavžarja
Mladi Dolenjci
ansambel Vrlik
Fantje s Praprotna
ansambel Marela

VODITELJ
Franci Trstenjak
Erna Urbanc
Matjaž Merljak
Ida Baš
Jože Bartolj
Danica Godec
Martin Krpan
in njegova cesarost

TLAKOVCI - PODLESNIK
Maribor, Dupleška 316, tel.: 02/461 47 95, faks: 02/450 38 70

VSI IZDELKI SO IZ PRANEGA PESKA
SEDJAJ TUDI V LJUBLJANI
INDUSTRIJSKA CONA STEGNE
(pri šotoru Elektrotehne)
01/511 20 88
KONKURENČNE CENE

NOVO TLAKEVEC 3D
NOVO ANTIKA
ISO 9001 2-257

DOM trade
gradbeni materiali - saloni keramika
Dom trade d.o.o., Žabnica
Žabnica 68, 4209 Žabnica

Jesenska akcija skupine topdom
od 2.9 do 30.9.

Prodajni program:

- cement,
- malte,
- betonski izdelki,
- dimniki,
- okenske police,
- strešna okna,
- termo izolacije,
- lepila,
- orodje,
- betonsko železo,
- keramika,
- talne in stenske obloge ...
- apno,
- opečni izdelki,
- siporex,
- kritine,
- stavbno pohištvo,
- hidro izolacije,
- fasade,
- barve,
- armaturne mreže,
- suho montažni program,
- kopalniško pohištvo,

Prodajni center: Žabnica
trgovina: 04 2319 200
keramika: 04 2319 208
fax: 04 2319 206
e-mail: info@domtrade.si

Prodajni center: Lesce
Alpska cesta 43, 4248 Lesce
trgovina: 04 5302 230
fax: 04 5302 231
e-mail: info.lesce@domtrade.si

... vabljeni v nov prodajni center Lesce ... www.domtrade.si

JARC
CEMENTNI IZDELKI
Medvode tel.: 01 361-7936
Betonski
TLAKOVCI

JBL - Poezija lesa, modelno mizarstvo, d.o.o.

vabi k sodelovanju **modelarje** - izkušene in tiste z manj izkušnjami - za delo pretežno v navtičnem programu.

V ubrani skupnosti boste ob ustvarjalnem delu deležni dragocenih izkušenj in brušenja modelarskih veščin.

Vloge sprejemamo do 15. septembra na naslovu:
JBL, d.o.o., podružnica Bled,
c/o Lip Bled, Rečiška 61A, 4260 Bled

Mazda 323F **POPUST DO 468.400 SIT**

SERIJSKA OPREMA:
klimatska naprava, ABS, 4 varnostne blazine, električni pomik stekel, daljinsko centralno zaklepanje, električni pomik zunanjih ogledal MAZDINA mobilna pomoč, 3 leta garancije /100.000 km

AVTO MOČNIK, d.o.o., KRANJ,
KRANJ: Britof 162, 04 20 41 696
RADOVLJICA: Cankarjeva 62, 04/531 01 13

GLASOV KAŽIPOT ➔

Metlika z okolico

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane v Belo krajino, ki bo 10. septembra z odhodom avtobusa ob 7. uri izpred hotela Crena. Dodatne informacije in prijave v pisarni društva na Tomšičevi 4.

Planinski izlet na Veliki Draški vrh

Žabnica - Bitnje - Sekcija za pohodništvo pri Društvu upokojencev Žabnica - Bitnje organizira planinski izlet na Veliki Draški vrh - 2243 m. Izlet bo 11. septembra, odhod posebnega avtobusa pa bo ob 6.30 uri iz avtobusne postaje v Svetem Duhu in bo ustavljal na vseh postajališčih Dorfarje, Žabnica, Sp., Sred. in Zgornje Bitnje do Globusa v Kranju. Planinski vodniki priporočajo opremo za visokogorje. Prijave za izlet z obveznim vplačilom sprejemajo po tel.: 231-22-88 do zasedbe mest v manjšem avtobusu.

Kopanje v termah Topolšica

Kranj - Medobčinsko društvo invalidov Kranj obvešča člane, da že sprejema vplačila za enodnevni kopalni izlet v termah Topolšica, ki bo v petek, 20. septembra. Vplačila sprejemajo vsak torek in četrtek, od 15. do 17. ure v pisarni društva na Begunjski 10. Obveščajo pa tudi, da bo pisarna društva od 2. do 12. septembra zaprta.

Obvestila ➔

Krvodajalska akcija

Bled - Območno združenje Rdečega križa Radovljica vabi na izredno krvodajalsko akcijo, ki bo na Bledu, v sredo, 11. septembra, od 8. do 14. ure. Naslednja krvodajalska akcija bo 7. in 8. novembra na Bledu.

Obvestilo vodnikom prinašalcev

Bitnje - LKD Gorenjske obvešča vodnike prinašalcev, da organizira 3-dnevni tečaj prinašanja in prijave na PNZ, ki bo v nedeljo, 15. septembra, ob 9. uri na prostoru NK Bitnje vBitnjah pri Kranju.

Ples in glasba

Kranj - Če imate radi ples in glasbo, ste vabljeni v Gasilski dom v Britofu pri Kranju, kjer se pričenjajo tečaji družabnega plesa za mladino in odrasle. Mladoporočenci opa so vabljeni v tečaje, ki so prirjeni taki priložnosti. Tečajniki bodo lahko brezplačno zaplesali na plesnih večerih, kjer ne bo manjkalo ne dobre volje ne glasbe. Pričenjajo se tudi tečaji kitare za vse starosti. Vpisi in informacije so od ponedeljka do petka, od 18. do 19. ure v Britofu, ali po tel.: 041/820-485.

DU Škofja Loka obvešča

Škofja Loka - DU Škofja Loka poziva udeležence, ki so se že udeleževali kopanja v prejšnji sezoni, da se za novo sezono 2002/2003 obvezno predhodno prijavite v društvu do 20. septembra proti plačilu akantacije. Po tem datumu bodo vpisovali nove interesente za kopanje.

Kozmična življenjska šola

Kranj - Prakristjani v Univerzalnem življenju vabijo vse iskalce Boga v Kozmično življenjsko šolo, ki je vsako nedeljo dopoldan ob 10. uri in vsak torek ob 19.30 uri v gradu Khislstein, Tomšičeva 44, Kranj.

Prešernova rojstna hiša zaprta

Vrba - Gornjesavski muzej Jesenice obvešča, da je Prešernova rojstna hiša zaradi obnovitvenih del zaprta do predvidoma 15. septembra. Finžgarjeva in Čopova rojstna hiša sta odprti po uniku. Informacije po tel.: 583-35-00 - uprava ali 580-15-03 - Čopova rojstna hiša.

Triglavski narodni park obvešča

Bled - Triglavski narodni park obvešča, da je Pocarjeva domačija v

Zgornji Radovni odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 10. do 17. ure. Ogledate si lahko muzejsko urejeno stanovanjsko hišo in gospodarsko poslopje ene najstarejših domačij v parku, kjer je tudi informacijska točka Triglavskega narodnega parka.

Šola hujšanja in zdrave prehrane

Kranj - Vsak ponedeljek, ob 19. uri je v Domu krajanov Primskovo šola hujšanja in zdrave prehrane.

Razstave ➔

Keramične figure narodnih noš

Tržič - Dom Petra Uzarja Tržič vas vabi na razstavo keramičnih figur narodnih noš na slovenskem, avtorice Ladine Korbar. Otvoritev razstave bo danes, v petek, 6. septembra, ob 16.30 uri v avli Doma Petra Uzarja. Razstava bo odprta do 19. oktobra med 8. in 18. uro.

Razstava italijanskih slikarjev

Domžale - V nedeljo, 8. septembra, ob 10. uri, bo v Galeriji Domžale otvoritev razstave slik sodobnih italijanskih slikarjev. Razstavljali bodo: Mario Pauletto, Pupe, Lenci Sartorelli in Cesco Magnolato. Razstava bo odprta do 20. septembra.

Alen Ožbolt razstavlja

Ljubljana - Moderna galerija Ljubljana vas vabi na otvoritev razstave Alena Ožbolta, ki bo danes, v petek, 6. septembra, ob 20. uri v spodnjih prostorih Moderne galerije.

Razstava del Ljuba Kozica

Škofja Loka - Loški muzej Škofja Loka vas vabi v četrtek, 12. septembra, ob 19. uri na odprtje razstave del Ljuba Kozica. Prireditve bo popestril krajši kulturni program.

Slike iz peska

Naklo - Vita center iz Nakla vas vabi na otvoritev in ogled slikarske razstave Stanke Golob iz Grahovega ob Bači. Otvoritev bo danes, v petek, 6. septembra, ob 18. uri v prostorih novega Vita centra, Pivka 23/a, Naklo. Razstava bo odprta vsak dan med 15. in 22. uro ali po dogovoru po tel.: 2519-560 ali 041/653-426.

Minilo je stoletje...

Železniki - Letos mineva 100 let, ko so zadnjič talili železovo rudo v plavžu v Železnikih. Da se spomnite tega dogodka ste vabljeni, da se jim pridružite danes, v petek, 6. septembra, ob 19. uri v Galeriji muzeja v Železnikih, kjer bo uvodna prireditev s kulturnim programom in odprtje fotografske razstave in razstave skulptur ter ob 20. uri v Kulturnem domu v Železnikih, kjer bo predstavitev knjige Doba železarstva v Železnikih in projekcija diapozitivov.

Razstava likovnih del

Jesenice - Razstavni salon Dolik Jesenice vas vabi danes, v petek, 6. septembra, ob 18. uri na odpiranje in ogled razstave likovnih del Petre Smolej in Handija Behiča. Razstavo bodo odprli s krajšim koncertom instrumentalnega kvarteta Domna Jeraše. Razstava bo na ogled do vključno 25. septembra vsak dan, razen sobot popoldan, nedelj in praznikov, od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Govorica časov

Tržič - Tržiški muzej in Občina Tržič vas vabita na ogled razstave Govorica časov. Delavnica mojstrov domače obrti Jernej Kosmač in Matej Kosmač in Tatjana Kosmač - Zalašček vstopa že v 26. leto svojega obstoja. Izbor njihovih izdelkov je na ogled v Kurikovi hiši v Tržiču, in sicer od 23. septembra vsak dan, razen ob ponedeljkih, med 10. in 12. ter 16. in 18. uro.

Cudovite energije bivanja

Kranjska Gora - Občina Kranjska Gora in Gornjesavski muzej Jesenice - enota Kranjska Gora vabita v galerijskih prostorih Liznjekove domačije na Borovski cesti 63 v Kranjski Gori na ogled razstave slik diplomirane slikarke Mojce Vilar - Čudovite energije bivanja. Razstava bo na ogled do 15. septembra.

Izseljenec

Ljubljana - V Muzeju novejšeg zgodovine Slovenije, Celovška c. 23 v Ljubljani, vas vabijo, da si ogledate občasno razstavo Izseljenec - Življenjske zgodbe Slovencev po svetu. Razstava bo zaradi velikega zanimanja odprta do 15. septembra. Hkrati vas vabijo na ogled stalne razstave Slovenci v XX. stoletju.

Predavanja ➔

Slovenski kozolec

Škofja Loka - Turistična zveza Slovenije vas vabi na posvetovanje, kjer boste obravnavali aktualno temo Slovenski kozolec - včeraj, danes, jutri s posebnim poudarkom na turizmu. Posvetovanje bo v ponedeljek, 9. septembra, ob 10. uri na Loškem gradu. Tam se te dni zaključuje razstava slovenskih kozolcev Franca pogačarja.

Poglejmo z ultrazvokom v srce

Kranj - Društvo za zdravje srca in ožilja vabi na predavanje, ki bo v torek, 10. septembra, ob 18. uri v Mestni občini Kranj, sejna soba 15. Predaval bo Robert Marčun, dr. med., na temo Poglejmo z ultrazvokom v srce.

Družina in delovna zakonodaja

Kranj - Dekanijski odbor za zakon in družino vabi na predavanje g. Marka Štrousa, z naslovom Družina in delovna zakonodaja, ki bo v petek, 13. septembra, ob 20. uri, v dvorani župnišča na Tavčarjevi 43.

Voda - njen spomin in vloga za življenje

Škofja Loka - Društvo Narava Škofja Loka vabi na predavanje Janka Jamška, dipl. ing. elekt., Voda - njen spomin in vloga za življenje, ki bo danes, v petek, 6. septembra, ob 18. uri, v Gasilskem domu na Trati pri Škofji Loki. Predavanje bo potekalo ob spremljavi diapozitivov kristalov vode in odprti diskusiji.

Tehnika Transcendentalne meditacije

Kranj - Vas zanima, kako lahko preprosta metoda globoke sprostitve, poznana kot tehnika Transcendentalne meditacije, vnese radost uspeha v vsakdanje življenje? Pridite na uvodno predavanje, ki jih Društvo za TM prireja vsak četrtek ob 19.30 uri v svojih prostorih na Maistrovem trgu 11 v Kranju. Učitelj tehnike TM, Rajko Jerama, vam bo razjasnil to in še marsikatero drugo vprašanje.

Koncerti ➔

Koncert baročne duhovne glasbe

Tržič - Danes, v petek, 6. septembra, bo v Pollakovem salonu tržiškega muzeja, ob 20. uri koncert baročne duhovne glasbe. Barbara Tišler - sopran, Polona Gontarjev - flavta in Klemen Karlin - orgelski pozitiv bodo izvajali dela Georga Philippa Telemanna, Heinricha Schutza, Johanna Sebastiana Bacha in Georga Fridericha Handla.

Koncert narečnih ljudskih pesmi

Kranj - Vabljeni ste na koncert starih slovenskih narečnih ljudskih pesmi, ki bo v župnijski cerkvi na Primskovem, in sicer jutri, v soboto, 7. septembra, ob 20. uri. Z gostjo Barbaro vam bo pesmi predstavljala Vida Frajham Šušteršič iz Šenčurja.

KPZ Osti jarej

Kranj - KPZ Osti jarej iz Kranja vabi k sodelovanju nove pevke in pevce. Če bi radi (in lepo) poje te in bi se nam želeli pridružiti, pokličete po tel.: 041/946-886 - Katja ali 041/647-426 - Aleš, kjer boste dobili več informacij o delovanju zbora in razporedu avdicij za nove pevce.

Predstave ➔

Črni pajek

Podsreda - V Kozjanskem parku ponovno gostijo gledališko skupino Lichtenegger Bund iz okrožja Cham na Bavarskem, ki je mnoge pred leti osvojila z igro Propad Sattelbogna. Jutri, v soboto, 7. septembra, ob 20.30 uri, vam bodo na gradu Podsreda igralci predstavili njihovo letošnjo predstavo Črni pajek.



OBČINA GORENJA VAS - POLJANE
Poljanska c. 87
4224 Gorenja vas
tel.: 04/518 31 05
fax: 04/518 31 01

Na podlagi 8. člena zakona o volilni kampanji (Ur. l. RS, št. 62/94 in 17/97), 30. člena statuta občine (UVG, št. 22/99, Ur. l. RS, št. 80/01) in 19., 20. člena Odloka o neopretnih znakih in plakiranju v občini Gorenja vas - Poljane (Ur. l. RS, št. 68/98) objavljam

POGOJE ZA PRIDOBITEV PRAVICE DO UPORABE PLAKATNIH MEST V OBČINI GORENJA VAS - POLJANE

- Občina Gorenja vas - Poljane zagotavlja organizatorjem volilne kampanje (v nadaljevanju: organizatorji) plakatna mesta za lepljenje in nameščanje plakatov z volilnimi sporočili.
- Plakatna mesta bodo enakomerno razporejena po celotnem območju občine Gorenja vas - Poljane.
- Občina določi višino plačila za plakatanje na plakatnih mestih. Cena zajema strošek plakatanja in odstranjevanje plakatov.
- Organizatorji plakatanja v vlogi navedejo zeleno število plakatnih mest, dimenzijo plakatov in njihovo količino.
- Organizatorji plakatanja morajo plakate potrditi občinski upravi občine Gorenja vas - Poljane. Vsi nepotrjeni plakati se odstranijo na stroške izvajalca plakatanja.
- Organizatorji morajo vlogo poslati najkasneje do 7. 10. 2002 na naslov: Občina Gorenja vas - Poljane, Poljanska c. 87, 4224 Gorenja vas, s pripisom "Volilna kampanja".
- Občina Gorenja vas - Poljane bo zbrala vloge organizatorjev in na podlagi načela enakopravnosti za vsakega določila enako število plakatnih mest. Hkrati bo brezplačno zagotovila plakatna mesta za osnovno informiranje volivcev v občini. Morebitna preostala plakatna mesta se bodo razdelila organizatorjem, ki bodo proti plačilu zainteresirani za večje število plakatnih mest.
- Plakatanje bo možno od 10. 10. 2002 do 8. 11. 2002 do 24. ure.

Datum: 3. 9. 2002
Številka: 004-1/02

Župan
JOŽE BOGATAJ, i.r.

Osnovna šola JAKOBA ALJAŽA
Tončka Dežmana 1, 4000 Kranj
tel.: 04/280-15-10, fax: 04/280-15-29
internet: www.o-ja.kr.edus.si/domaca.htm

razpisuje prosto delovno mesto

UČITELJA MATEMATIKE IN FIZIKE
za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Pogoji:

- izobrazba določena z Zakonom o organizaciji o financiranju vzgoje in izobraževanja
- poznavanje osnov dela z računalnikom
- organizacijske sposobnosti
- dodatna znanja - dokazila

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi razpisa. O izbiri bodo prijavljeni kandidati obveščeni v zakonitem roku.



OBČINA ŠENČUR
Kranjska 11, 4208 Šenčur
tel.: 04/2519-100, fax: 2519-111
e-mail: obcina@sencur.si, url:www.sencur.si

Na podlagi 8. člena zakona o volilni kampanji (Ur. list RS, št. 62/94 in 17/97), 13. in 45. člena statuta občine Šenčur (UVG, št.6/95, 6/96, 37/98 in 21/99) objavljam:

POGOJE
za pridobitev pravice do uporabe plakatnih mest v občini Šenčur

- Občina Šenčur zagotavlja organizatorjem volilne kampanje (v nadaljevanju: organizatorji) plakatna mesta za lepljenje in nameščanje plakatov z volilnimi sporočili in pogoje za plakatanje v občini Šenčur.
- Plakatna mesta bodo enakomerno razporejena po celotnem območju občine.
- V času volilne kampanje je možno oglaševati na:
 - reklamnih panojih
 - čezcestnih transparentih
 - okroglih plakatnih stebrih
 - internet straneh občine Šenčur
 - INFO TV kanal
- Občina Šenčur ima izbrane naslednje urejevalce plakatanja in oglaševanja:
 - za plakatna mesta organizatorji sami izberejo urejevalca, ki za soglasje zaprosi občino Šenčur,
 - za internet strani Ržišnik&Perc, d.o.o., Delavska cesta 24, 4208 Šenčur,
 - za reklamne napise na drogovi javne razsvetljave K-PRINT, Franci Kern, s.p, Srednja vas 5, 4208 Šenčur.
- Občina zagotavlja brezplačno plakatanje na okroglih plakatnih stebrih in INFO TV kanalu ter na obstoječih oglasnih deskah.
- Upravitelj oziroma lastnik plakatnega mesta oz. površine določi višino plačila za plakatanje na dodatnih plakatnih mestih. Cena zajema strošek plakatanja in odstranjevanje plakatov.
- Organizatorji v vlogi navedejo zeleno število plakatnih mest, dimenzijo plakatov in njihovo količino ter priložijo soglasje upravljavca oziroma lastnika zemljišča.
- Organizatorji morajo vloge poslati najkasneje do 07.10.2002, na naslov OBČINA ŠENČUR, Kranjska cesta 11, 4208 Šenčur, s pripisom "VOLILNA KAMPANJA."
- Občina Šenčur bo zbrala vloge organizatorjev in na podlagi načela enakopravnosti za vsakega določila število plakatnih mest.
- Plakatanje na določenih mestih bo mogoče od 10.10.2002 do vključno 08.11.2002 do 24 ure.

Šenčur, dne 02.09.2002
Župan:
Franc Kern, ing.



OBČINA NAKLO

Na podlagi 8. člena Zakona o volilni kampanji (Ur.l. RS, št. 62/94 in 17/97) ter 7. in 31. člena Statuta občine Naklo (UVG, št. 8/99) objavljam

POGOJE
ZA PRIDOBITEV PRAVICE DO UPORABE PLAKATNIH MEST V OBČINI NAKLO

- Občina Naklo ponuja organizatorjem volilne kampanje (v nadaljevanju: organizatorji) plakatna mesta na stenskih in samostojnih oglasnih deskah na območju občine.
- Na voljo je 25 oglasnih desk v velikosti 120 x 85 cm, ki so na območju občine enakomerno razporejene, na njih pa se nahaja napis: Občina Naklo.
- Organizatorjem dovoljujemo v času volilne kampanje plakatanje na ustreznem deležu nameščenih oglasnih desk na območju in v lasti občine s pogojem, da skrbijo ob nameščanju in odstranitvi za red in čistočo.
- Organizatorjem dovoljujemo v času volilne kampanje plakatanje na v ta namen nameščenih reklamnih panojih po načelu enakopravnosti, in sicer na mestih, kot sledi:
 - na parkirišču ob Domu kulture Naklo, Kranjska cesta 1,
 - na parkirišču ob Gasilskem domu Duplje, Zgornje Duplje 8,
 - na parkirišču ob Gasilskem domu Podbrezje, Podbrezje 99.
- Organizatorji morajo vloge poslati najkasneje do 07.10.2002 na naslov: Občina Naklo, Glavna cesta 24, 4202 Naklo, s pripisom "volilna kampanja".
- Dodelitev plakatnih mest ter dovoljenje za plakatanje na teh mestih na območju Občine Naklo v času volilne kampanje je brezplačna s pogojem, da organizatorji sami poskrbijo za namestitvev in odstranitev svojega propagandnega materiala.
- Plakatanje na določenih plakatnih mestih je mogoče od 10.10. do 08.11.2002 do 24. ure.

Številka: 71/10-377
Datum: 03.09.2002

ŽUPAN OBČINE NAKLO:
IVAN ŠTULAR

VRTIMO GLOBUS

Peta obletnica smrti princese Diane

Peta obletnica smrti valižanske princese Diane je v Veliki Britaniji minila potihno in brez javnih prireditev, čeprav je 31. avgust 1997, ko je kraljica britanskih src umrla v tragični prometni nesreči, pomemben datum v britanski zgodovini. Iz Buckinghamske palače poročajo, da se je kraljeva družina ob koncu tedna v kraju Balmoral zasebno spomnila na princeso Diano. V nedeljo pa so med mašo, na kateri sta bila navzoča tudi kraljica Elizabeta II. in njen mož princ Filip, omenili princesino ime. Princesin brat grof Charles Spencer pa se je, kot za vsako obletnico Dianine smrti, skupaj z družino umaknil na družinsko posestvo v Althorp, kjer je Diana pokopana. Pred nekaj dne-



vi je izšla ena od številnih knjig o Diani, v kateri princesin nekdanji telesni stražar Ken Wharfe razkri-va Dianine skrivnosti.

HOROSKOP TANJA in MARICA - 090.43.77



Oven (21.3. - 21.4.)
Čeprav ste oven in imate močne roge, se ne morete zaletavati vedno, kadar vam kaj ni všeč. Nič hudega ne bo, pa tudi svet se zato ne bo podrl, le neke načrte morate preložiti. Še daleč pa to ne pomeni, da ne boste uspeli. Pri denarju bodite pazljivi.



Bik (22.4. - 20.5.)
Ste mož beseda in vedno izpolnite vse izrečene obljube. Vendar to ne velja za vse, zato se pripravite na manjše razočaranje. Kasneje boste imeli priložnost povedati svoje in pri obtoževanju gotovo ne boste varčevali. Torek bo vaš dober dan.



Dvojčka (21.5. - 21.6.)
Zajela vas bo panika, in strah, da so vaše želje neuresničljive, vas bo tako zablokiral, da ne boste sposobni treznega razmišljanja. K sreči vas bo nazaj med oblake ponesel telefonski klic oziroma sporočilo, ki vam obeta marsikaj dobrega.



Rak (22.6. - 22.7.)
Prehitro boste zapravili denar, ki ste ga naknadno zaslužili, a nikar se ne obremenjujte preveč - tako kot je prišel, je tudi odšel. Prijatelje boste zasuli z nasveti in pozabili, da ima vsakdo rad malo zasebnosti.



Lev (23.7. - 23.8.)
Muhasto poletje vas je večkrat spravilo iz tira, zato ste pozabili na za vas drugače zelo pomembne stvari. Našli boste orientacijo, a še vedno boste potrebovali kar nekaj časa, da boste vse spravili v red. Obisk vas bo presenetil.



Devica (24.8. - 23.9.)
Dobili boste gromozansko željo po preurejanju, spreminjali boste vse po vrsti od garderobe do pohištva. Počutili se boste precej boljše, pa tudi samozavest vam bo zrasla. Na pot vam bodo prišli novi prijatelji, s tem pa tudi novi prijetni doživljaji.



Tehtnica (24.9. - 23.10.)
V naslednjem tednu boste imeli priložnost za dodaten zaslužek. Pazljivi bodite le pri tem, da se že takoj na začetku dogovorite o ceni vašega dela. Spomnite se na izkušnje iz preteklosti in postavite merilo. Le ne pretiravajte.



Škorpion (24.10. - 22.11.)
Ker se toliko obremenjujete s težavami drugih ljudi, boste spregledali svoje, ki bodo dosegle vrh v domačem krogu. Naj se boste še toliko izmikali odgovorom, boste morali priti z resnico na dan, saj drugače ne morete pričakovati razumevanja.



Strelec (23.11. - 21.12.)
Čeprav vam je šlo (in vam bo še) poslovno zelo dobro od rok, boste še kar naprej iskali vedno nove priložnosti. Brez novih idej in izpolnitev le -teh, ste kot riba na suhem. Strah, da bi vam kaj ušlo, bo prevelik, da bi se ustavili.



Kozorog (22.12. - 20.1.)
Prekipevali boste od energije, in vsi, ki bodo deležni vaše družbe, bodo sproščeni in zadovoljni. V službi bodo končno opazili vaš trud in vas temu primerno tudi nagradili. Videli boste, da se je splačalo malo počakati.



Vodnar (21.1. - 19.2.)
Ljubljena oseba bo od vas pričakovala več, kot pa ji boste vi pripravljene ponuditi. Prihaja čas, ko se boste morali odločiti in boste postavljali pred dejstva. Samo da ne boste potem vsevprek jokali, kako ste osamljeni. Veseli boste denarja.



Ribi (20.2. - 20.3.)
Od drugih boste veliko pričakovali in zahtevali, sami pa ne boste sposobni storiti koraka naprej, čeprav bi to že davno morali. Če je za vse tako lahko, zakaj ne bi bilo še za vas? Na delovnem področju se bo kmalu umirilo.

TANJA ODGOVARJA NA VAŠA VPRAŠANJA V PRILOGI GORENJSKEGA GLASA - GREGORI

Večina Britancev bi raje živela drugje

Britanski časopis Daily Telegraph je pred dnevi objavil zanimivo anketo, v kateri več kot polovica Britancev trdi, da je naveličana turobnega vremena in visokih življenjskih stroškov ter da bi se preselili v katero izmed drugih držav, če za to ne bi bilo ovir. Na vrhu seznama so Španija, Francija, Združene države Amerike in Avstralija. Najpogostejši razlogi



za selitev pa so prijetnejše klimatske razmere, cenejše življenje, nove priložnosti in nenazadnje boljša prehrana.

Pasivno kajenje na delovnem mestu nevarnejše kot doma

Nemški raziskovalci ugotavljajo, da so ženske nekadilke, ki vdihavajo s cigaretним dimom onesnažen zrak na delovnem mestu, bolj ogrožene od tistih, katerih partner je kadilec. Ženske, ki živijo s partnerjem, ki kadi, so dvakrat bolj izpostavljene nevarnosti pljučnega raka, zadnje raziskave

pa kažejo, da je vdihavanje cigaretnega dima na delovnem mestu kar trikrat bolj nevarno za razvoj pljučnega raka. Strokovnjaki dodajajo, da je v delovnem okolju običajno več kadilcev, doma pa le eden.



"Vojna" s paradižniki

V vasi Bunol na vzhodu Španije je prejšnji teden potekal tradicionalni festival Tomatina. Obmetavanje s paradižniki, ki ga že 30 let organizirajo vsako zadnjo sredo v avgustu, je postal množična prireditev, letos se ga je udeležilo okrog 35.000 ljudi. Obiskovalci so



se obmetavali z zreliimi paradižniki, porabili so ga kar 120 ton. Po enourni "vojni" s paradižniki so bile ulice prekrite z rdečo paradižnikovo brozgo.



Andraž Kalamar

Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjcih od 1. do 7. septembra 1902

Cesar se v Kranju na žalost ni ustavil

Kranj, 1. september 1902
Kljub pričakovanjem, da se bo naš cesar na poti v Pulj ustavil tudi v Kranju, se to ni zgodilo. Dvorni vlak se je le za nekaj minut ustavil na Jesenicah, da so železniškemu stroju dolili vodo. V Kranju, kjer se je kljub zgodnji uri zbrala velika množica ljudi, pa je vlak le upočasnil hitrost, tako da je lahko cesar pri odprtem oknu salutiral ljudstvu.

Večni problemi s savskim mostom

Kranj, 1. september 1902
Leseni savski most že dolga leta povzroča težave prebivalcem in obiskovalcem Kranja, saj ga je potrebno vsakih nekaj let temeljito obnoviti. Ta večna dela na mostu stanejo državo kar nekaj tisočakov letno. Povrh vsega pa je velikokrat promet popolnoma ustavljen, ali pa poteka po ozkih tramovih in deskah, da vsi samo čakamo, kdaj se bo zgodila nesreča. Vlada naj se že odloči in zgradi nov most, saj so načrti zanj že dolgo pripravljeni na glavarstvu. Resnično je le malo gradenj v državi tako nujno potrebnih kot nov savski most v Kranju.

Letovišče v Medvodah

Medvode, 3. september 1902
Medvode postajajo pomemben in znan turistični kraj, vse zasluge za to gredo podjetnemu posestniku Franu Jarcu. Pred kratkim je namreč zgradil nov hotel, v katerem oddaja udobna stanovanja in sobe letoviščarjem. V letošnjem poletju je bilo pri njem nastanjenih prek sto gostov. Medvode blizu Ljubljane so kot ustvarjene za letovišče, saj sta zrak in voda čista, železnica je blizu, kraj in okolica pa sta zelo lepa. Kopanje je možno v kar dveh krasnih rekah Sori in Savi, kjer je gospod Jarc uredil kopalne kabine, tenis igrišče in kegljišče. Poleg tega pa je v okolici vasi ogromno izletniških poti za prijetne sprehode. V Medvodah je tako letos letovalo kar nekaj uglednih ljubljanskih družin, pa tudi nekaj tujcev, ki so s ponudbo zelo zadovoljni.

Prometna nesreča v Naklem

Naklo, 7. september 1902
Hišna posestnica Ivana Stern iz Ljubljane, v Naklem se je udeležila svete birmе. Njen voznik jo je medtem čakal v gostilni in se kratkočasil s pitjem, tako da je bil kmalu zelo vinjen. Ko sta nadaljevala pot proti Trziču, je voznik z veliko hitrostjo podil konja in pri ostrem cestnem ovinku je voz zadel v vogal hiše in se pri tem prevrnil. Gospo Stern je pri tem vrglo iz voza, da se je pri tem hudo poškodovala in so jo morali odpeljati v deželno bolnišnico na zdravljenje. Pijani voznik pa jo je odnesel popolnoma brez poškodb, in spet se je izkazalo, da je res kar pravijo: "pijanci imajo vedno srečo".

MALI OGLASI

POZOR, POZOR! KOLESARJI, HRIBOLAZCI, POZOR!
Preden pijete mrzlo pijačo izpijte kozarček Cvekovega brinovca iz Kamnika!

Svet pred sto leti

Hudi nemiri med Hrvati in Srbi na Hrvaškem

Zagreb, 5. september 1902
Zagreb v tem tednu izgleda, kot bi ga prizadela vojna vihra. Vse se je začelo v nedeljo, 31. avgusta, ko je srbski časopis Srbobran objavil članek, v katerem je žalil hrvaški narod. Hrvatom je očital, da so svoj jezik ukradli Srbom, da so narod hlapcev in da je njihova edina rešitev, da se posrbijo. Skupina razžaljenih Hrvatov je tako najprej naskočila uredništvu časopisa Srbobran, katerega so popolnoma upustošili, nato pa se je vedno večja množica vzdignila proti vsem Srbom v Zagrebu in kasneje tudi po celi Hrvaški. V Zagrebu je proti Srbom cel teden ob večerih demonstriralo več tisoč ljudi in razdejali so večino srbskih hiš in prodajaln v mestu. Policija izgrednikov ni mogla pregnati in skoraj polovica vseh policistov je bila ranjenih, saj so ljudje uporabljali celo strelno orožje. Šele ko je policiji prišla na pomoč vojska, se je množica razbežala. Tako obsedeno stanje traja zdaj že cel teden, vendar natančnejših poročil o izgredih ne dobivamo, saj je vlada prepovedala odpošiljanje brzojavk in izdajanje neodvisnih časopisov, da bi prikrila dejansko stanje.

Stekleni tlak v Parizu

Pariz - V glavnem mestu Francije so poskusno tlakovali nekaj ulic in cest v mestu z debelimi steklenimi kockami. Te so se po svoji trdnosti in trpežnosti odlično izkazale, vendar pa v času dežja povzročajo velike probleme mimoidočim. Ulice s steklenim tlakom v tem primeru namreč postanejo prave drsalnice, ki so za ljudi in vozove zelo nevarne, saj je bilo na teh ulicah v času dežja že kar nekaj nesreč. Oblasti v Parizu pa se še niso odločile ali bodo tako imenovane steklene ulice obdržale ali ne.

Kakšen bo svet čez 30 let

New York - Thomas Edison, ameriški inženir in izumitelj je objavil svoja pričakovanja, o tem, kako bo izgledal svet v tehnološkem smislu čez trideset let, torej okoli leta 1930. Predvsem elektriki daje glavno mesto v prihodnosti, saj bomo takrat vsa bremena vlečili na električno energijo. Parnih lokomotiv ne bo več, temveč jih bo poganjal le še električni motor. Tudi z vozovi je konec, namesto njih se bomo vozili z električnimi avtomobili. Izmed sodobnih izumov pa po njegovem mnenju le zrakoplov nima nobene prihodnosti.

Moda in lasje

Pariz - Ni še dolgo tega, ko so se ženske v Parizu in kasneje tudi pri nas, začele barvati svoje lase z nenaravno rumeno barvo. Sedaj pa si Parižanke barvajo svoje naravno lepe barve lase z različnimi odtenki rdeče barve. Moški v Parizu tako ne upajo več poljubljati las svojih izbrank, ker so potem čisto rdeči po obrazu, saj nekatere manj kvalitetne barve puščajo sledove na koži. Sploh pa so ti praški za lase nevarni za nezveste moške, saj lahko njihove z rdečo barvo zamazane suknje izdajo njihove ljubezenske zveze.

VIR: Gorenjec in Slovenski narod (september 1902)

JODLGATOR

Lewis 501

Ker ste pred preveč vprašanji očitno nekoliko "pocvikali" in ste bili pri pošiljanju dopisnic tako "redki" (beri - si očitno niti ugibati niste upali), prejeli smo namreč samo eno dopisnico, se je Aligator odločil bogato nagraditi najbolj pogumno Gorenjko. Sicer ni bila povsem natančna pri odgovoru, a je bila vsaj pogumna... V Gorenjskem glasu se je naša rubrika prvič pojavila 31. maja 1991 (naša nagradjenka je menila da decembra), na začetku pa se je imenovala Sončkov kot, januarja leta 1993 pa se je preimenovala v Jodlgator. Za pogum bo tako ves nagradni fond 3 cedeje po lastni izbiri, 5 cedejev po izbiri Aligatorja, 4 majice, 5 kaset in 3 koledarje (sicer pa se bosta že dogovorila) in še kaj prejela Helena Frelih, Log 12, 4228 Železniki. Čestitke, pride dopis, z njim pa v Muziko Aligator v Kranj po nagrade.

Novosti

Tuje: Eve - Eve-olution, Queens of Stone Age - Songs for the Deaf, Kiss - Very best of, Arizona Dreams - Film pa to... (ponovno v prodaji), Mori Kante - Best of, Midori - 20th Anniversary album (mlada nadarjena violinistka), W.C. Clark - From Austin With Love, Alison Kraus + Union Station - New Favorite, Faithless - Perspective (the remixes), Right Sad Fred - Stand Up, Fourplay -

Heartfelt, Asterix & Obelix - Misijska Cleopatra (filmska), Bon Jovi - Everyday (singel); SLO: Slovenski oktet - Slovenske umetne in ljudske pesmi, Nace Junkar - Marija, mati dobrega sveta (cerkvene), Saša Lendero - Če boš moj;

TOP 3

- 1. Murat & Jose - V besedi je moč
- 2. Zibaj! - Različni
- 3. RHCP - By the Way

Koncerti inu vstopnice

09.09. - Agbogun Dance Troupe v Kinu Center v Kranju (2000 sitov), 10.09. Colonia v Križankah (3000 sitov), 11.09. Dubliners v Križankah (3500 sitov), 14.09. Bajaga in Tabu v Križankah (3500 sitov), 19.09. - Radolfi + Vesna Pisarović v Križankah (3500 stiov), 21.09. - Pod židano marelo (narodno zabavna prireditev) v Športni dvorani Kamnik (balkon 1700 sitov, miza 2200 sitov), 24.10. - ZZ Top, v Zagrebu (6300 sitov);

In še nagradno vprašanje 501:

Koliko pevcev poje v Slovenskem oktetu? Odgovore na dopisnicah pošljite do srede, 11. septembra, na naslov Gorenjski glas, pripis Jodlgator, Zoisova 1, 4000 Kranj. Nagrade torej bodo. Še to: naša najljubša domača stran je www.aligator.si, naš najljubši e-mail pa Aligator@siol.net.

ČESTITAMO MLADOPOROČENCEM

Predvdor, 6. aprila - GREGOR JANHUBA in NATAŠA GOVEKAR, Kranj, Seljakovo naselje 60; ŠTEFAN ZADRAVEC in MARJETA PETERLIN, Škofja Loka, Frankovo naselje 66a; TOMAŽ JAKOPIČ in MAJA ŠKOFIC, Šenčur, Pipanova c. 30
Predvdor, 18. maja - MATEJ COLJA in MARUŠA JAZBEC, Ceglunca 49a; TOMAŽ HOZJAN in ROMANA ZOREC, Predoslje 133b; LEON KUTNJAK in VALENTINA BURNIK, Kranj, Šorlijeva ul. 29; RONALD JURENAC in ANDREJKA KRŽIŠNIK, Koroška Bela, Cesta Viktorja svetina 15; MATJAŽ PETRIČ in MAJA OMAHEN, Kranj, Jezerska c. 60c
Predvdor, 25. maja - BLAGOJČO STOILOV in VERA SPASOVA, Kranj, U. Janeza Puharja 6; ROBERT KERN in ŠPELA TAVČAR, Kranj, Bertoncljeva ul. 23; KLAVDIJ PAULUS in RUTH TRILAR SASCHA, Kranj, Ljubljanska c. 31; LUKA KERMELJ in KATJA RIBNIKAR, Kranj, Zlato polje 2; MARTIN MARKUN in LIDIJA BURJEK, Predvdor, Belska c. 21; JERNEJ HOMAR in MOJCA JERALA, Kranj, Zevnikova ul. 7b; MARIO ATLIJA in SANELA BAJRIČ, Škofja Loka, Novi svet 15; ALOJZ RAZBORŠEK in DANICA MILAKOVIČ, Britof 314
Predvdor, 1. junija - MIODRAG KRASIČ in SNEŽANA RADIČ, Kranj, Ul. Janeza Puharja 3
Škofja Loka, 31. avgusta - PETER RIHTARŠIČ in PETRA KLEMENČIČ; BORUT BLAŽ TUŠEK in MAJDA MESEC
Gorenjski glas vsem mladoporočencem priskrbo čestita in jim s čestitko, prejeta na Matičnem uradu, podarja polletno naročnino časopisa.

Čez dober teden dobimo novo Miss Slovenije

"Katera najlepša v deželi je tej," bo slovenskemu občinstvu znano 15. septembra zvečer.



Dvanajst lepotic razmišlja, katera bo najlepša v Oni, katera na Internetu, katera bo Miss fotogeničnosti in na koncu - katera bo sploh najlepša od vseh.

So si upali, potem pa dež

Kranj - Takole so v ponedeljek na večer na odru zaigrali kake dve leti stari The Strings in uspeli predstaviti le del repertoarja, saj jih je v zaključku slabo vreme pregnalo z odra, pravzaprav pa tudi folka ni bilo ravno preveč. Mogoče ponedeljek le ni pravi dan za tovrstne zadeve, bosta pa drugi v prireditvenem smislu prosta recimo petek ali pa sobota. Kakorkoli že, organizatorji KUD Kranj so se potrudili, manj je bila prijazna publika, saj se je izkazalo, da ta še vedno prisega predvsem na znana glasbena imena, medtem ko bolj ali manj znani kranjski bandi še niso v središču njihove pozornosti. Saj, potem ko



bodo uspeli v Ljubljani bodo pa dobri. O.K. Kranjski bandi si upajo, publika še ne. Pa drugič več sreče. I.K., foto: G.K.

Ljubljana - Finalni izbor Miss Slovenije za Miss Sveta 2002 je v zaključni fazi. Minulo sredo so na POP TV priredili novinarsko konferenco, kjer so predstavili novinarjem potek akcije Miss Slovenija 2002, program finalnega izbora in sodelovanje predstavnice Slovenije na uradnem lepotnem tekmovanju za Miss Sveta 2002 v Nigeriji. Izbor Miss Slovenije za Miss Sveta 2002 pa bo potekal v nedeljo, 15. septembra, v Cankarjevem domu. POP TV bo prireditev prenašala v neposrednem prenosu ob 20. uri, s ponovitvijo prenosa izbora v soboto, 21. septembra.



Zdravko Geržina

Nigerija trenutno ostaja država, kjer naj bi potekal izbor Miss Sveta, vendar zaradi minulih incidentov (obsodba dekleta zaradi prešuštva na linčanje ter grožnje muslimanskih skrajnežev) se okrog vsega skupaj pojavlja en velik vprašaj. Svetovni finale izbora naj bi bil 30. novembra na novem stadionu Abuja s 60 tisoč sedeži. Glede na to, da je svetovni organizator Miss Sveta s svojimi



Zdravko Geržina in Nika Deu

pripravami že zelo daleč, verjetno izbor tudi bo.

Dvanajst kandidat izbranih na polfinalnem lepotnem izboru v začetku avgusta v termah Olimia se bo prihodnjo nedeljo zvečer potegovalo za laskavi naslov Miss Slovenije 2002, osebni avto Peugeot in zlato krono Zlatarne Celje. Dekleta se bodo predstavila v štirih izhodih, kjer bo v prvem izhodu Rebeka Dremelj predstavila tudi svoj novi CD.

POP TV-jevci obljublajo glamurozno oddajo. Objubiljen je

nastop številnih glasbenih gostov, voditelj izbora za Miss Slovenije 2002 pa naj ostane skrivnost.

Lani si je prenos izbora Miss Slovenije ogledalo kar 45 odstotkov gledalcev. Po besedah voditeljice tiskovne konference Nike Deu, pričakujejo, da bo gledanost neposrednega prenosa izbora Miss Slovenije letos še višja, ali vsaj tolikšna kot lani.

Alenka Brun, foto: Gorazd Kavčič

15. septembra v Dragočajni

Dragočajna - Turistično društvo Dragočajna - Moše in Gorenjski glas pripravljamo v nedeljo, 15. septembra, popoldne v kampu Smelednik v Dragočajni pod velikim šotorom družabno srečanje za bralce Gorenjskega glasa, prijatelje in obiskovalce kampa v Dragočajni ter ljubitelje ansamblov in glasbenih skupin.

Vabimo ansamble in glasbene skupine, da se nam pridružijo na veselim srečanju ob koncu poletja in začetku jeseni, kjer bomo skupaj z bralci Gorenjskega glasa, prijatelji kampa v Dragočajni, domačini in turističnimi delavci.

Vabimo vodje ansamblov (in posameznike), da nam želje za sodelovanje ansamblov na prireditvi sporočijo na telefonsko številko 04/201-42-22 (Igorju), podrobno o prireditvi pa se bomo dogovorili 11. septembra.

Andrej Zalar

MALI OGLASI

☎ 201-42-47

☎ 201-42-48

☎ 201-42-49

fax: 201-42-13

APARATI STROJI

Prodaj BALIRKO za suhe, štirioglate bale. Cena po dogovoru. ☎ 041/608-740 11610

Prodaj SILOKOMBAJN MENGELE. ☎ 041/446-252 11634

Prodaj TEHTNICO s krožno skalo 50 kg, 100 in 200 kg, elektronsko TEHTNICO 15 kg. ☎ 25-55-310 11647

Prodaj TOČKOVNI VARILNI STROJ močnejši in mizarstvo PORAVNALKO domače izdelave. ☎ 5801-141 11652

Prodaj ŠIVALNI STROJ Overlook, znamke Elna, lepo ohranjen, kot nov. ☎ 031/719-289, po 14. uri 11659

VRTNO KOSILNICO samohodko, skoraj novo, prodaj za polovično ceno. ☎ 201-12-38

Prodaj ohranjen KUPERSBUSCH. ☎ 231-1115 11696

PRALNI STROJ Gorenje, brezhiben, prodaj. ☎ 041/878-494 11721

Prodaj MIKSER za mletje PRAŠIČJE KRME rabljen eno sezono. ☎ 031/635-437

GARAŽE

KRANJ - PLANINA kupimo več garaž za znane stranke! Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

Zagotovite si svojo garažo še pred zimo - prodajmo jo v Bistrici pri Trzinu. Inf na ☎ 041/845-792 9999

Prodaj ali dam v najem GARAŽO, Gogalova ul., Kranj. ☎ 2311-057 11630

V najem vzamemo GARAŽO v Šorlijevem naselju ali v bližini. ☎ 041/677-583 ali 031/60-33-66 11686

GLASBILA

Digitalni (prenosni) KLAVER Roland RD 600 z mehaniko kladiv in TC-intonator, prodaj. ☎ 040/298-989 11708

ZA RESNIČNOST IN VERODOSTOJNOST OBJAVLJENIH OGLASOV IN SPOROČIL ODGOVARJA IZKLJUČNO NAROČNIK LE - TEH!

GR. MATERIAL

Poceni prodaj STREŠNO OPEKO. ☎ 041/523-782 9922

MARMORNE ELEKTRIČNE RADIATORJE ugodno prodajamo in montiramo. EL-TERM, Sarajevska ul. 5 a, Maribor, 02/480-11-17, 041/639-146 11653

Prodaj zračno suhe bukove DESKE, deb. 28,32 in 40 mm ter orehove, lipove, hruske v javorjeve DESKE, deb. 28 in 53 mm. ☎ 512-17-77 11637

Prodaj TERMOPUTZ, 300 vreč, ugodno. Tel.: 041/75 11 80

Prodaj dobro ohranjena dvodelna GARAŽNA VRATA, rjave barve. ☎ 201-17-93 11705

Prodaj lepe, zračno suhe javorjeve plohe 52 mm, cca 2 m3 in DESKE 32 mm cca 0,5 m3. ☎ 031/624-513 11729

Prodaj suhe smrekove DESKE cca 3 m3 in 400 DILC 8 širine za fabjon. ☎ 25-222-98

Prodaj DESKE LISTAVCEV, različnih dimenzij za poboj, že oblane, različnih širin. ☎ 204-5061 11761

Prodaj ŠPIROVCE, DESKE OPAŽ in umetno suhe PLOHE. ☎ 041/637-10 11770

Prodaj ŠPIROVCE, 11 kom., dolžina 8 m, suhe. ☎ 255-10-63 11799

HIŠE KUPIMO

KRANJ - OŽJA OKOLICA kupimo novejšo dvodružinsko hišo z velikim vrtom, za znano stranko. Cena do 55 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

V okolici Škofje Loke in Kranja kupimo sta-

FRAS d.o.o. Kranj

Nepremičninska hiša Frast, d.o.o. PE Šuceva 27, 4000 Kranj ☎ 04/234-40-80, 041/734-198

novanjsko hišo s pripadajočim zemljiščem za znano stranko z gotovino! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

HIŠE KUPIMO KRANJ, ŠK. LOKA, RADOVLJICA kupimo manjšo hišo z vrtom ali sadovnjakom, lahko starejšo. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333

HIŠE NAJAMAMO

NA RELACIJI KRANJ - LJUBLJANA v mirni okolici, najamemo neopremljeno enodružinsko hišo z najmanj tremi spalnicami, garažo, tel. linijo in enostavnim dostopom do avtoceste, za poslovneže iz tujine. Najem s 1. oktobra ali 1. novembra letos, za obdobje najmanj 3 let. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

HIŠO ODDAMO

KRANJ - GORENJE, oddamo stanovanjsko hišo, možnost najema posamezno 2ss in 3ss. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

KRANJ - ŠENČUR, oddamo 4,5 ss, v hiši, bivalne površine 155 m2, mesečna najemina 100.000,00 SIT + stroški. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

HIŠE PRODAMO

OREHEK, NOVOGRADNJA, v IV. gradbeni fazi, prodamo enodružinsko stanovanjsko hišo, cca. 400 m2 zemljišča, v celoti podkletna, bivalno pritličje in prve etaže, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

ZGORNJE BITNJE, prodamo visokopritlično hišo, stara 3. leta, cca 400 m2 zemljišča, podkletna, bivalno pritličje in mansarda, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - BLIŽINA ZDRAVSTVENEGA DOMA, prodamo delno obnovljeno enodružinsko vilo, staro 63. let, 753 m2 zemljišča, podkletna, bivalno pritličje in prva etaža, CK - olje, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

TRŽIČ - ŽIGANJA VAS, prodamo enodružinsko hišo, staro 12 let, na 2100 m2 zemljišča, CK - olje, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

DRULOVKA, dvojček, stara 9 let, 180 m2 + klet, takoj vseljiva, manjša parcela, zelo ugodno! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

BELA pri Predvoru, 6 km od Kranja, nadomestna gradnja, možnost gradnje dvojčka (vsi priključki in hišna št.), parcela 900 m2, asfaltni dostop, zelo mirna lokacija! Cena in pogoji po dogovoru, možnost menjave! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

Rečica pri BLEDU, stara ca 10 let, še nevseljena, parcela 900 m2, atraktivna! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

POLJŠICA PRI GORJAH: Na zelo mirni lokaciji prodamo starejšo hišo na parceli v izmeri cca. 700 m2. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

LESCE: Oddamo opremljeno garsonjero v I. nadst. V izmeri 20 m2. CENA: 41.000 SIT+str. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460



LESCE: Prodajmo trisobno stanovanje v izmeri 81 m2 v I. nadst. Vsi priključki, velik balkon, nadstrešnica za avto. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

LESCE-HRAŠE: Oddamo garsonjero v pritličju v izmeri 20 m2. Lasten vhod in parkirišče. Enoletno predplačilo. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

LESCE: Oddamo opremljeno večje enosobno stanovanje. Cena: 59.000 SIT+str. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

MEDVODE ali okolica kupimo manjšo hišo z nekaj vrta, lahko potrebno obnove ali za nadomestno gradnjo. REAL KARANT, nepremičnine, tel.: 04 512 74 74 ali 031 577 732

Na celotnem območju Gorenjske - Kranj-Orehke - Rupa - Bled - Radovljica - Begunje-Brezje... prodamo več hiš, različnih velikosti in različnega cenovnega razreda. Za vse informacije smo vam na voljo na tel. 04/23 66 670, 04/ 23 81 120 ITD + NEPREMIČNINE Tel.: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661



KRANJ - KOKRICA novogradnja, IV. gr. faza, prodaj tel.: 040 413 281

Agent Kranj Tavčarjeva 22, 4000 Kranj, telefon: 04 2365 360, 04 2380 430, nepremicnine.net/agentkranj

RAZMIŠLJATE O NAKUPU ALI PRODAJI NEPREMIČNINE

Iz našega širokega spektra ponudbe vam ponujamo tisto, kar iščete.

Za kupce bogat spekter vseh vrst nepremičnin, za prodajalce, kupci vpisani v register.

Provizija: pri prodaji in nakupu 2 %.

Pri prodaji novih stanovanj PROVIZIJE NII

NE RAZMIŠLJAJTE PREDOLGO, UJEMITE PRILOŽNOST ZDAJ!!!

Delovni čas: od ponedeljka do petka od 8. - 17. ure

KRANJ - ŠENČUR, prodajmo vrstno atrijsko hišo, bivalne površine 260 m2, na parceli 800 m2, novejša, enostanovanjska, lahko tudi dvostanovanjska, cena po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 331 886

BOHINJSKA BELA, prodajmo enostanovanjsko hišo z ločenim apartmajem, na zemljišču 650 m2, cena je 42 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 331 886

KRANJ - PREBAČEVO, prodajmo hišo v IV. gradbeni fazi, na parceli cca 500 m2, cena je 33,3 mio. SIT, z možnostjo dokupa cca 200 m2 zemljišča. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886

ZAPUŽE, prodajmo atrijsko hišo, na zemljišču 2500 m2, bivalne površine cca 120 m2, cena je 44 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 331 886

BLED - Zasip, prodajmo lepo, novo stan. hišo, na parceli 625 m2, vredno ogleda. Cena je 45 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 331 886

ŠENČUR, prodajmo enostanovanjsko hišo, lahko tudi dvostanovanjska, 160 m2 bivalne površine, zemljišča 856 m2, cena je 39,8 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886

KRANJ - Tomšičeva, prodajmo starejšo večstanovanjsko hišo, na parceli 511 m2, cena po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 331 886

ŠENČUR - nedokončana hiša v bližini mesta na parceli 995 m2 prodajmo, mirna lokacija, krajna lega ob gozdu, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

STRAŽIŠČE - BITNJE, prodajmo 1/2 hiše (pritličje), 110 m2 biv. površine in 75 m2 kletni prostori (tudi bivalni) in 300 m2 zemljišča z garažo, cena je 22 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/2361 880, 041 331 886

KRANJ - na Primskovem poslovno-stanovanjsko hišo ob glavni cesti, parcela 1.100 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

CERKLJE, prodajmo enostanovanjsko hišo, na parceli 420 m2, cena je 41,9 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/2361 880, 041 331 886

KRANJ - 1/2 stan.hiše (nadstropje in mansarda), stara 30 let, lastna CK, cena = 20,8 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

NAKLO, prodajmo dvostanovanjsko hišo, z manjšo delavnico, ki stoji na zemljišču 724 m2, cena je 43,7 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886

KRANJ - PRIMSKOVO, prodajmo poslovno stanovanjsko hišo, na zemljišču 1300 m2, cena je 83,75 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/2361 880, 041 331 886

TRŽIČ - mestno jedro, prodajmo večjo, starejšo hišo, potrebno temeljite obnove. Cena je 15 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886

NEPREMIČNINE

Mike d.o.o.

2026-172

MOŠNJE - na mirni lokaciji prodamo starejšo stan.hižo vel. 8 x 8 m (3 etaže) in poleg hiša v III. gr.fazi, skupaj parcela 918 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

RADOVLJICA - poslovno-stanovanjsko hišo ob glavni cesti, klet, pritličje in mansarda, parcela 650 m2, primerno za neživilsko dejavnost, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

DUPLJE - stan.hiža z gosp.posl. primerna tudi za gostinsko dejavnost, parcela 1.200 m2, klet, pritl., nad., podstrešje, hiša obnovljena, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

STRAZIŠČE - hiša delno obnovljena na parceli 1530 m2, poleg starejša hiša na parceli 524 m2, primerna tudi za poslovno dejavnost, prodaja v kompletu, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Loka nepremičnine

promet z nepremičninami

Kapucinski trg 13,
(nad avtobusno postajo) Škofja Loka,
tel.: 04/50-60-300, 041/647-547

KRANJ, bližina - dvostanovanjska hiša z ločenim vhodom, stara 4 leta, parcela 500 m2, vsaka etaža 110 m2, ugodno, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

HIŠE PRODAMO: KRANJ Mlaka samostojno, lahko dvostanovanjsko hišo na parceli 1033 m2, cca 350 m2 uporabne površine, 2 garaži, 63 mio SIT, SEBENJE manjšo, samostojno hišo na parceli 495 m2, 6,5x7,4 m, K+P+M, 32 mio SIT, RADOVLJICA atrisklo hišo v mirnem okolju na parceli 520 m2, 325 m2 uporabne površine, lahko dvostanovanjska, 53 mio SIT, vredno ogleda, ŠKOFJA LOKA okolica (1 km) na robu naselja, v idiličnem okolju ob robu gozda novejšo, poslovno stan. hišo na parceli 2150 m2, uporabne površine 390 m2, 130 m2 v etaži x 3, cena 66 mio SIT oz. dogovor, vredno ogleda, DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10122

IDA

z IBN licenco

NEPREMIČNINE

tel.: 04-2361-880

Stritarjeva ulica 5 fax.: 04-2361-881

4000 Kranj GSM: 041-331-886

HIŠE PRODAMO: TRŽIČ okolica pod Dobrčo starejšo, delno obnovljeno, enonadstropno hišo, cca 11x6 v etaži, neizdelana mansarda, parcela 1500 m2, cena 17 mio SIT, vseljiva takoj, TRŽIČ prodamo obnovljeno mansardo hiše, 68 m2 uporabne površine, 465 m2 vrta, lasten vhod, 15,5 mio SIT, PODLJUBELJ zgornjo etažo hišo in neizdelano mansardo, cca 130 m2+mansarda, 2 garaži, vrt 506 m2, CK olje, cena 15,8 mio SIT oz. dogovor, DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10123

HIŠE PRODAMO: KRANJ Kokrica samostojno, starejšo, vis. pritlično hišo na parceli 726 m2, 190 m2 uporabne površine, CK trda goriva, cena 24 mio SIT, KRANJ Cirče prodamo gospodarsko poslopje in del vrta ob hiši, na parceli cca 350 m2, cena 11,3 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 10542

V centru Škofje Loke prodamo ENONADSTROPNO HIŠO 133 m2. ☎ 5122-913, 2311-861 11736

OPC

ŠENČUR

Prodaja ali oddaja poslovnih prostorov v obrtni coni Šenčur

Prostori so primerni za pisarniško, storitveno ali trgovsko dejavnost. Nudimo možnost najema ali financiranja nakupa v 3 letih.

Informacije:
PROTİM Rzišnik & Perc d.o.o., Delavska cesta 24, Šenčur, tel (04) 279 18 00, faks (04) 279 18 25, www.rzisnik-perc.si, e-mail: protim@rzisnik-perc.si

Na Jesenicah prodamo starejšo HIŠO velikosti 300 m2 s pripadajočim vrtom (400 m2) na lepi sončni lokaciji pri kopališču. Hiša je primerna tudi za obrtno dejavnost. ☎ 041/344-173 11769

ŠKOFJA LOKA Hafnerjevo nas. prodamo podkletno visokopritlično nedograjeno stanovanjsko hišo z neizkoriščenim mansardo, lepa lokacija, 148 m2 uporabne površine ter 806 m2 veliko zemljišče. LOKA nepremičnine, 50-60-300 11775

ŽELEZNIKI - Dašnjica prodamo enonadstropno podkletno samostojno stanovanjsko HIŠO 168 m2 površine, 457 m2 veliko zemljišče, vsi priključki. LOKA nepremičnine, 50-60-300 11776

V najem oddamo

poslovne prostore

v pritličju Poslovnega centra na Planini 3.

Oddajamo po posameznih enotah po cca 18 m2 ali v celoti cca 180 m2. Poslovni prostori imajo svoj vhod.

Informacije na tel. št.:
031-631-989 ali 2375-546

RESTAVRACIJA ISKRA, d.d.,
Savska loka 1, 4000 Kranj

VIKENDI

PŠEVO pod Joštom, posestvo cca 8500 m2, z enostanovanjsko hišo na sončni in idilični lokaciji! Cena: DOGOVOR. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

IZOBRAŽEVANJE

MATEMATIKA, FIZIKA, priprave na izpite, instrukcije. Enačba - izobraževanje, Resnik s.p., Milje 67, Visoko, 041/564-991, 25-31-145 9954

NEMŠČINA - KAKOVOSTNI TEČAJI ZA VSE STOPNJE (TUDI ZA FIRME), INDIVIDUALNE URE, INŠTRUKCIJE, PREVAJANJE, LEKTORIRANJE, KONVERZACIJA Z NATIVE SPEAKERJEM. ŠVIČARSKA ŠOLA KRANJ, Pot v Bitnje 16, ☎ 23-12-520 11585

UČBENIKE za gimnazijo, prodam. ☎ 533-16-30 11698

Prodam KNUJGE za 5. in 6. razred OŠ. ☎ 2028-173 11723

TEČAJI, INŠTRUKCIJE in PREVODI-italijansčina, angleščina. ☎ 2021-013, Classe, Šorlijeva 18, Kranj 11787

KUPIM

Odkupujemo SMREKOVO HLODOVINO, tudi lubadarice. Žaga Verea,d.o.o., ☎ 25-51-209, 041/665-360 10787

Kupim KOMBAJN za izkop krompirja, poljski. ☎ 257-12-92 11669

Kupim SLIVE za marmelado. ☎ 041/946-680 11757

Kupim HRASTOV LES, 50 ali 25, zračno suh. ☎ 204-16-42 11824

LOKAL ODDAM

BLED v najem ODDAMO GOSTINSKI LOKAL. Najemnina ugodna. ☎ 041/737-146 11727

ODDAMO popolnoma opremljeno GOSTILNO v središču Škofje Loke. ☎ 041/635-162 11728

V najem ODDAMO LOKAL 40 m2 na Kokrici za mirno dejavnost. Cena po dogovoru. ☎ 2045-346, 040/859-431 11764

MOTORNA KOLESA

Prodam SCOOTER DELIM, l. 99, 4500 km, črne barve, cena po dogovoru. ☎ 031/484-473 11824

TOMOS ATX 50 C, l. 99, rumene barve, lepo ohranjen, ugodno. ☎ 040/712-029 11717

OBLAČILA

Moško GORENJSKO NARODNO NOŠO št. 48/50, prodam, za 80.000 SIT. ☎ 259-55-20, 031/574-709 11680

OTR. OPREMA

Prodam OTROŠKO POSTELJICO, rabljeno, JOGI, AVTOSEDEŽ do 10 kg, STOLČEK za hranjenje. ☎ 574-24-65 11643

Ugodno prodam PREVIJALNO MIZO, STAJICO in HOJICO, cena 15000 SIT. ☎ 252-70-55 11703

OSTALO

Ugodno prodam LESENE BRIKETE za kurjavo. ☎ 5331-648, 040/56-11-79 11655

Prodam CISTERNO 1000 l za vodo. ☎ 252-30-12 11863

Prodam OKOVANE GAJBICE za krompir ali JABOLKA. ☎ 5331-549, 031/560-048 11749

PRIDELKI

Sočna JABOLKA gala in elstar že lahko dobite pri MARKUTI, v Čadovljah 3 pri Golniku. ☎ 256-00-48 11518

Prodam domače, očiščene PIŠČANCE z dostavo na dom. ☎ 041/741-516 11541

CVIČEK in BELO VINO iz izbranih vrst grozdja, malo škropljeno, prodam. ☎ 050/637-277 11562

Na Pecarjevi kmetiji smo pričeli z obiranjem in prodajo JABOLK sorte gala in elstar. ☎ 031/504-658, Šolar, Sp. Dobrava 1 A, Kropla 11570

Prodam SILAŽNO KORUZO, cca 2ha. ☎ 041/833-433 11627

Prodam kvalitetna JABOLKA in HRUŠKE. Prosen, Strahinj 10, 257-11-03 11633

Prodam FEFERONE ZA VLAGANJE. ☎ 040/336-326 11639

Prodam 3 ha SILAŽNE KORUZE v enem kosu. ☎ 041/918-600 11687

Prodam zelo dober domač JABOLČNI KIS. ☎ 041/608-639 11689

Prodam ČEBULO (belo, rdečo in navadno). Visoko 47, 253-12-31 11711

Prodam beli JEDILNI KROMPIR. ☎ 252-10-24 11731

Prodam SILAŽNO KORUZO in poljski KOMBAJN ANA ZA KROMPIR. ☎ 041/831-058 11742

Primo

Promet z nepremičninami

Trg Svobode 6, 4290 Trzin, Slovenija

tel.: 5964-550, 5924-300

primo.trzic@siol.net, http://agencija-primo.si

Prodam KORUZO v okolici Nakla. ☎ 041/905-557 11744

Ugodno prodam SADIKE debelih celoletnih VRTNIH JAGOD. ☎ 2551-487 11748

SILAŽNO KORUZO 2 ha, prodam. ☎ 040/259-357 11756

Ugodna ponudba SILIRNIH dodatkov "Pioneer R 1188" dostava na dom. ☎ 040/254-703 11760

Prodam HRUŠKE za sušenje. ☎ 518-81-66 11765

Ekološka kmetija prodaja SADJE, POLJŠČINE, SORTIRNIK krompirja in REZALEC KRLJEV. ☎ 041/503-238 11768

Prodam 1 ha SILAŽNE KORUZE. Sp. Brnik, 041/620-824 11784

PODARIM

Oddam 7 tednov staro, zelo prijazno PSIČKO mešanko, podobno KOKER ŠPANJELU. ☎ 031/67-40-57 11560

Dobrim ljudem ljubiteljem živali PODARIM 2 ljubki PSIČKI, manjše rasti, ena črna, ena rjava. ☎ 031/375-267 11600

Podarim 4 mlade MUCKE. ☎ 59-55-061 11612

Podarim HLADILNIK. ☎ 2028-473, zvečer 11646

Podarim več KUŽKOV, manjše rasti, starih 5 tednov. ☎ 031/519-969 11680

POSESTI

PARCELE PRODAMO KRANJ Drulovka: lepo, ravno, zaz. parcelo na robu naselja, cca 1200 m2, Breg ob Savi ravno, sončno, zaz.parcelo ob cesti, primerno tudi za poslovno dejavnost, cca 2000 ali manj, BREZJE lepo, zaz. parcelo z lepim razgledom ob zelenem pasu, cca 600 m2, voda na parceli, elektrika zraven. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10116

NEPI

nepremičnine, d.o.o.

Pod Plevno 42, Šk. Loka, tel.: 511-04-20, 041/425-380

V Škofji Loki, Poljanski ali Selški dolini za znane kupce kupimo več nezazidanih stavbnih zemljišč in starejših hiš, ter večje površine kmetijskih zemljišč ali gozda. REAL KARANJ, nepremičnine, tel: 04 512 74 74 ali 031 577 732

PARCELE PRODAMO: RETNJE pri Trziču zaz.parcelo, delno v hribu, dostop urejen, el. in voda zraven, 769 m2, BRITOF Voge zaz.parcelo na robu naselja, 486 m2, 10 mio SIT, POD DOBRČO zaz.parcelo z lepim razgledom, 500 m2 ali več, 6300 SIT/m2, CERKLJE okolica manjšo, zaz. parcelo ob cesti, 477 m2. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10117

PARCELE KUPIMO: KRANJ, ŠKOFJA LOKA, RADOVLJICA, CERKLJE - kupimo zazidljive parcele za znane kupce. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10118

K3 KERN

NEPREMIČNINE

Tel.:2021-353 Maistrov trg 12

fax:2022-566 4000 Kranj

Prodam PARCELO za vikend v Poljanski dolini. ☎ 040/231-419 11085

Prodam ravno, zazidljivo parcelo 1767 m2, v Zg. Bitnjah ob glavni cesti, voda, elektrika na parceli, izredna lokacija. ☎ 041/404-960, 2572-092 11112

PARCELO za nadomestno gradnjo pri Drulovki, prodamo. ☎ 041/647-257 11598

Prodamo zazidljivo parcelo, več kot 5000 m2, v okolici Trziča, možnost delitve parcele na manjše enote. Anthea d.o.o., 041/367-854 11875

Prodamo zazidljivo PARCELO 2500 m2, v okolici Radovljice. Ugodno! Anthea, d.o.o., 031/704-972 11676

SVISLA ali BRUNARICO z zemljiščem na Pokljuki ali v okolici, kupim. ☎ 233-07-65 11739

89.7 MHz

radio GEOSS

OGLASITELJE: 041 682 146

http://radiogeoss.siol.com

Mahkovec Š&D, d.o.o., Valvasorjev trg 3, Ljilja

Zazidljivo zemljišče v okolici Kranja zame njam za 2 ss, od 55-60 m2 v Kranju. ☎ 041/979-837 11801

POSLOVNI STIKI

POSOJILNICA GORFIN d.o.o., Kranjska c. 4, Radovljica - HITRA POSOJILA do 150 000 SIT. ☎ 040/633-903, 04/531-56-64 int. 284 11356

Upravljanje z vašim premoženjem ali pol HIŠE v najem. Informacije na: CONTACT, P.P. 216, 4001 Kranj 11644

POSLOVNE PROSTORE PRODAMO

KRANJ - na Prešernovi ulici prodamo ali oddamo poslovne prostore, objekt ima štiri etaže, primerno za banke, trgovine, pisarne, ipd., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - na Planini prodamo poslovni prostor 25 m2 v pritličju objekta, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

JESENICE - poslovno-stanovanjski objekt vel. 358 m2, od tega 48 m2 kleti, pritličje 154 m2 in mansarda 154 m2 (poseben vhod), ugodna cena, center mesta, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

ŠMARJEŠKE TOPLICE: v bližini zdravilišča prodamo več apartmajev različnih velikosti v novi apartmajski hiši, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

POSLOVNE PROSTORE ODDAMO

KRANJ - severni del, na frekventni lokaciji oddamo poslovni prostor, 33 m2, najemnina po dogovoru. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

KRANJ z okolico, oddamo več poslovnim prostorov (skladiščenje, opravljanje mirnih dejavnosti). IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ - Planina III., prodamo poslovni prostor, 24 m2, primerno tudi za manjšo trgovino, cena je 6 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886

KRANJ - poslovni prostor 52 m2 ali 100 m2 z izložbo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

POZNANSTVA

Želite spoznati žensko ali moškega za trajno vezo ali prijateljstvo. Pokličite Afrodito, 5961-245, kjer je za ženske BREZPLAČNO! Obeemem vabljeni na ples v soboto 7.9. v Hotel Transturist Škofja Loka 11752

Spoznati želim neporočenega, zaposlenega moškega od 50-55 let brez obveznosti. Šifra: NIKOLI NI PREPOZNO 11753

RAZNO PRODAM

Prodam suha BUKOVA DRVA. ☎ 510-73-50 11629

BUKOVA DRVA, prodam. Možen razrez in prevoz. Okolica Kranja. ☎ 031/343-161 11641

Prodam dva UMIVALNIKA s pipama ter SKLADIŠČNA REGALA. ☎ 031/622-365 11704

Lesen STOLPNI SILOS in teden starega čb BIKKA. Kropivnik, Zg. Brnik 7, Cerklje 11709

ITD + nepremičnine

Slovenski trg 8, 4000 Kranj

tel./fax: 2366-670, 2366-677

GSM:041/755-296

E-MAIL:itd.nepremicnine@siol.net

PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS DELAMO ZANESLJIVO, HITRO IN UGODNO.

Ugodno prodam zamrzovalno 320 l SKRINJO, dobro ohranjeno in KRILNA GARAZNA VRATA za simbolično ceno. ☎ 2311-238, 041/546-593 11730

Prodam suha bukova DRVA. ☎ 514-61-28 11755

Ugodno prodam suha bukova in hrastova DRVA. ☎ 2503-357 11763

POSESTI PRODAMO

TUPALIČE, prodamo zazidljivo parcelo 1.970 m2, možnost razparceliranja, prevzem možen takoj. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

ZG. GORJE: zazidljiva parcela 420m2, lokacijska dokumentacija urejena, sončna lega. TRZIČ -ROČEVNICA : Zazidljiva parcela 794m2, možna menjava za drugo nepremičnino. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-66

BITNJE pri Kranju, ravna parcela 1800 m2, ob cesti Kranj - Škofja Loka, primerna za poslovno stanovanjsko gradnjo, cena po dogovoru! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

MEDVODE, Preska, 555 m2, rob naselja, ob gozdu, mirna lokacija, urejen dostop! Cena: 12 MIO! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

BREG ob Savi, ravna parcela ob cesti ca 2000 m2, možnost razparceliranja na manjše enote. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

MEDVODE - PRESKA, prodamo zazidljivo parcelo, 600 m2, komunalno urejena. Cena je 29.000,00 SIT/m2. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 386 930

KOVOR pri TRZIČU, prodamo zazidljivo parcelo, 790 m2, z lokacijskim dovoljenjem, cena je 10,3 mio. SIT. IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886

BRNIK - okolica, oddamo skladiščni prostor cca 50 m2, lahko tudi kot garažo in za konje-rejce večji hlev in 1 ha travnika za pašo ali krmo. Možnost najema za obdobje 10 let, lahko tudi posamezno. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 031 635 387

BLEĐ, prodamo zazidljivo parcelo na dobri lokaciji 700 m2, ravna, sončna, ob zelenem pasu, cena je 35.000,00 SIT /m2. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

SELŠKA DOLINA - BUKOVICA prodamo 900 m2 zemljišča z dvema obstoječima objektoma. Cena je 8,5 mio SIT ali samo poslovni del s pripadajočim zemljiščem. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930, 031 635 387

LESCE - HLEBCE, prodamo zazidljivo parcelo, 980 m2, vsi priključki že na parceli, cena 15,7 mio SIT. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

DOLENJSKA - Mirna peč, okolica prodamo vikend zidanico (novogradnja) z vinogradom- 500 trt, zemljišča cca 1000 m2, cena 7 mio SIT. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

KRANJ: zazidljiva parcela 6.900 m2, primerna za poslovno dejavnost, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ: zazidljiva parcela 4.000 m2, primerna za stanovanjsko gradnjo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

BLEĐ, Gorje - 412 m2 zazidljiva parcele z lokacijsko dokumentacijo na sončni lokaciji, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

www.gorenjaskaonline.com

Ljudska univerza

Škofja Loka

Podlubnik 1a

4220 Škofja Loka

tel.:04/506-13-00

fax: 04/512-08-88

L

U

LJUDSKA UNIVERZA

ŠKOFJA LOKA

ŽIROVNICA: stavbna parcela 677 m2 z lokacijsko dokumentacijo, sončna lega, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

SMLEDNICE: zazidljiva parcela 684 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

STANOVANJA ODDAMO

BLEĐ: 35 m2, apartma v pritličju stanovanjske hiše oddamo urejeni osebi z rednimi dohodki, vsa oprema, mirna sončna lokacija, trimesečno predplačilo, za 1 leto z možnostjo podaljšanja.

ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

LESCE: Študentu ali študentki oddamo opremljeno sobo s souporabo kopalnice, soba je opremljena. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

NEPREMIČNINE

AGENT - Kranj

TEL.: 2365-360, 2365-361

KRANJ - PLANINA, oddamo 3ss, popolnoma obnovljeno, neopremljeno, najemnina je 57.000,00 SIT/mesečno + stroški. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

ŠKOFJA LOKA - okolica, oddamo v stan. hiši večje 2 ss, 75 m2, mesečna najemnina je 57.000,00 SIT + stroški. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930, 031 635 387

KRANJ - PLANINA II. oddamo 1 ss, 42 m2, popolnoma opremljeno, najemnina mesečno 58.500,00 SIT + stroški. IDA nep

STROJNI OMETI - notranjih sten in stropov hitro in po ugodni ceni. ☎ 041/642-097, 01/832-71-90, Urmar, Zakal 15, Stahovica

PREVZAMEMO VSA GRADBENA DELA Z MATERIALOM ALI BREZ. Kolgeci Nuha s.p., Struževo 3 a, Kranj ☎ 031/442-779, 031/830-416 10468

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ! Popravila pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev, štedilnikov, bojlerjev. ☎ 2042-037, 041/691-221, Rogelj Matjaž, s.p., Krašnova ul.13, Kranj

SELITVE, AVTOVLEKA, PREVOZI DOM IN V TUJINI, ODVOZ STAREGA POHIŠTVA, PRENOS KLAVIRJEV, TREZORJEV - HITRO IN UGODNO. Matej 041/35 80 55, Tadej 041/737-245, Prevozi in selitve, C. J. Platiše 11, Kranj 11292

Izvajamo vsa GRADBENA DELA, od temelja do strehe, notranje omete, adaptacije, omete fasad, predelne stene, urejanje in tlakovanje. ☎ 041/561-838, Bytyci Bene in ostali, Struževo 3 a, Kranj 11352

Izdelava podstrešnih STANOVANJ - ugodno! Planišek Vilma s.p., Hotemaze 21, Predvor ☎ 253-16-73 ali 040/645-855

NAČRTOVANJE, VZDRŽEVANJE IN ZASADITVE vrtov, grobov in ostalih zelenih površin, SVETOVANJE. Larix, Matjaževa ul. 1, Kranj ☎ 2312-722 11577

Asfaltiranje in tlakovanje dverišč, dovoznih poti in parkirišč, polaganje robnikov ter pralnih plošč. Izdelava betonskih in krmalnih škarp, izkopi, nasipi ter odvoz materiala na deponijo. ADROVIČ & CO d.o.o., Jelovška 10, Kamnik ☎ 041/680-751, 01/839-46-14 11589

STROJNO IZDELOVANJE estrihov
Klemenc, Pokopališka 10, Naklo
tel.: 04/25 718-13
041/632-047

Izvajamo vsa GRADBENA DELA OD TEMELJEV DO STREHE, notranji ometi, predelne stene, ometi fasad, kamnite škarpe, adaptacije, urejanje in tlakovanje z vašim ali našim materialom. Gradbenik Rexho in ostali, Adergas 13, Cerklje, 041/589-996 11601

SLO-DOM ZAKLJUČNA DELA stropi in stene Knauf, Rigips, Armstrong, izdelava celotnih podstreh ter adaptacije stanovanj, laminati, okna, vrata in strešna okna Velux. Markotič Slavko, s.p., Suška c. 28, Šk. Loka, ☎ 513-40-83, 041/806-751 11621

ŠKORC vodovodne instalacije in ogrevanje - izdelava in montaža vodovodnih in centralnih instalacij, adaptiranje kopalnic, vključno s keramiko. Zajamčena kvaliteta in ugodne cene. ☎ 041/941-067, 595-83-60, Aleš Škerjanc, s.p., Žiganja vas 70, Križe 11632

MIZARSI SERVIS: izdelava, montaža, popravila vseh vrst pohištva. Montaža lesnih oblog, gips plošč. Polaganje laminatov itd. Jazbec Marko s.p., Trojarjeva ul. 20, Kranj, 231-4811, 041/438-028 11636

SVET NEPREMIČNINE
d.o.o., Ljubljana
ENOTA Kranj
NAROČNA ULICA 12, Kranj
TEL: 04/281-1000
FAX: 04/202-6499
EMAIL: info@svet-re.si
http://www.svet-re.si

DVOSOBNA STANOVANJA
PLANINA; 67 m2, dvosobno, nadstropje 2/4, PS00786JN

PLANINA; 55 m2, 2,5-sobno, dobra prostorska razporeditev, PS00834JN

PLANINA II; 82 m2, 2,5 sobno, nadstropje 2/7, dva balkona, PS00842MA

PLANINA III; 62 m2, dvosobno, nadstropje 7/7, velik balkon, razgled, PS00686MA

KRANJ; 52 m2, dvosobno, 2. nadstropje, CK na olje, PS00882JN

VODOVODNI STOLP; 55 m2, dvosobno, nadstropje 4/4, CK, PS00839JN

TRŽIČ - Deteljica; 61 m2, dvosobno, obnovljeno, delno opremljeno, nadstropje 1/4, PS00820MA

TRI IN VEČ SOBNA STANOVANJA

VODOVODNI STOLP; 63 m2, trisobno, potrebno obnove, nadstropje 4/4, piln do vrat, PS00792MA

VODOVODNI STOLP; 74 m2, trisobno, nadstropje 3/4, adaptirano, CK-plin, PS00782JN

KRANJ - Labore; 155 m2, patosobno v dveh etažah, 1n+m, terasa, CK, parketi, PS00833MA

NAKLO; 87,25 m2, obnovljeno, trisobno + bivalna kuhinja, p/1, CK, primerno za invalide, možna menjava za manjše stanovanje, PS00715MA

TRŽIČ - Deteljica; 75 m2, trisobno, nadstropje 1/5, CK, PS00871JN

HIŠE

KRANJ; 600 m2, luksuzna, poslovno-stanovajska, dvojna garaža, klet in pritličje primerna za posl. dejavnost, parcela 515 m2, PH00844MA

ŠKOFJA LOKA - okolica; 170 m2, enodružinska, primer-na za 4-člansko družino, parcela 522 m2, PH00748JN

GOLNIK; 465 m2, tri stanovanja v hiši, parcela 800 m2, možen dokup poslovnih prostorov za turistično-gostinstvo dejavnost, PH00851MA

ZG. BELA; 160 m2, enodružinska, na parceli 800 m2, ob zelenem pasu, PH00857JN

BAŠELJ; 180 m2, 26 let, visokopritlična, vikend lokacija, razgled, sončna parcela 545 m2, PH00873MA

HOTEMAZE; 300 m2, novejša, enodružinska, luksuzno opremljena, 685 m2 parcela, PH00856JN

BLEĐ - Korinto; 326 m2, dvostanovajska, čudovito urejena zunanost in notranost, razgled, 877 m2 parcelce, PH00872MA

POCITNISKI OBJEKTI

GOLNIK - Svarje; 111 m2, 10 let, zidan bivalni vikend, kvalitetno grajen, vsi priključki, velika terasa z razgledom, 500 m2 sončne parcele, PV00880MA

ZAZIDLJIVE PARCELE

ŠENČUR - ind. cona; 1900 m2, parcela, namenjena za posl. objekt florisa 16 x 40m, gr. dovoljenje, možna takojšnja gradnja, PZ00881MA

LUJBNO - Praproče; 2984 m2, stavbno zemljišče, mirna okolica v vasi, PZ00674JN

Zaluzije, screen senčila, harmonika vrata (PVC in lesena) izdelujemo in montiramo, na zalogi motorji za senčila. RONO SENCILA, Mavsarjeva c. 46, Not. gorice, 01/365-12-47, 041/334-247 11672

STANOVANJA PROdamo

ŠKOFJA LOKA, v mestnem jedru prodamo 3ss v mansardi, 80 m2, popolnoma obnovljeno, cena je 15,2 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886

STROJNI OMETI
TEL: 04/233-01-42, GSM: 041/688-244
DJAKOVIČ STANKO s.p., J. Platiše 1, Kranj

KRANJ - ČIRČE, prodamo popolnoma obnovljena stanovanja različnih kvadratov, z vsemi priključki, lastnim parkirnim prostorom, vseljivo oktobra 2002, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

Na voljo sta še dve stanovanji in sicer dvosobno stanovanje v pritličju 58,73 m2 in v prvi etaži trisobno novanje 89,70 m2. Pri nakupu obnovljenih stanovanj ni provizije. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - Mlaka - v novem poslovnostanovanjskem objektu je na voljo še enosobno stanovanje s kabinetom 64,60 m2, v pritličju. Stanovanje je vseljivo takoj in opremljeno z vsemi priključki. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ-CENTER v popolnoma obnovljeni starmoščanski hiši ostalo prosto samo še enosobno stanovanje 55,60 m2 v mansardi, prevzem možen takoj, UGODNO PROdamo, Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

STROJNI OMETI
HITRO-KVALITETNO-UGODNO
TABER
d.o.o.
Britof 152, Kranj
Tel.: 040/633 702

KRANJ - PLANINA I, prodamo zelo lepo garsonjero z ločeno kuhinjo 30 m2, pritličje nizkega bloka, kompletno opremljeno, vsi priključki, vseljivo novembra 2002. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - CENTER, prodamo komplet opremljeno garsonjero 30,20 m2, mansarda, vseljivo konec novembra 2002. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA II, prodamo enosobno stanovanje predelano v dvosobno, 39,20 m2, 5. nadstropje, stanovanje je prazno, vsi priključki, možnost prevzema takoj. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - ŠORLJEVO, prodamo enosobno stanovanje z obnovljeno kopalnico, 38,50 m2, visoko pritličje nizkega bloka, balkon, CK, takoj vseljivo. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - ZLATO POLJE, prodamo enosobno stanovanje s kabinetom 41,60 m2, 4. nadstropje/nizkega bloka, balkon, brez CK, vsi priključki, prevzem možen po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

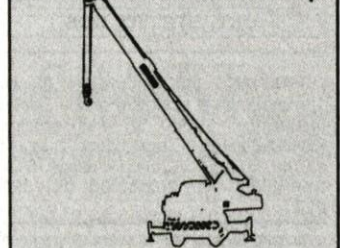
KRANJ - PLANINA I, prodamo dvosobno stanovanje, 59,80 m2, 7. nadstropje, brez balkona, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - VODOVODNI STOLP, prodamo lepo ohranjeno, komplet opremljeno dvosobno stanovanje, 52 m2, brez balkona, CK-plin, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA III, prodamo zelo lepo mansardno dvosobno stanovanje 67,70 m2 + soba 16 m2, 3. nadstropje, brez balkona, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

STORITVE Z AVTODVIGALI
20 T IN 45 T, STORITVE Z VILIČARJEM 12,5 T

MUŠIČ - MENGEŠ
s.p.



Tel.: 01/7230-400,
fax: 01/7230-405,

e-mail:
music.menges@siol.net

Loka, Testenova 47, 1234 Mengeš

KRANJ - ŽUPANČIČEVA, prodamo zelo lepo, trisobno stanovanje, 73 m2, 2. nadstropje/mansarda, balkon, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - ZLATO POLJE, prodamo trosobno stanovanje, 61,85 m2, 4. nadstropje/nizek blok, balkon, brez CK, vseljivo po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - ŠORLJEVO prodamo zelo lepo nadstandardno trisobno stanovanje z balkonom, 72,20 m2 8. nadstropje, opremljena kuhinja, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA I prodamo štirisobno stanovanje s kabinetom, 100,56 m2, 8. nadstropje, balkon, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

NEPREMIČNINE
EXEDRA
REAL ESTATE
tel.: 583-65-00, 041/703-806

KRANJ - STRAŽIŠČE, prodamo 1/4 stanovajske hiše, trisobno stanovanje, 75 m2, 20 m2 parkirnega prostora, prevzem po dogovoru, cena 15 mio. SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-36

GOLNIK - GORIČE, v visokem pritličju, 3-stanovajske hiše, prodamo komfortno štirisobno stanovanje, 130 m2, vsi priključki, dva velika balkona, lepo urejeno, pripadajoče zemljišče, vseljivo po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-36

LESCE: 28,42 m2, garsonjero v mansardi (4. nadstropje) prodamo, ohranjena, balkon, opremljena kuhinja, telefon, KTV, CK, klet, nadstrešek za avto. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

TRIDA
NEPREMIČNINE
Kranj
Godišnj 83
4220 Škofja Loka
Tel.: 04 513 75 90
GSM: 041 860 938
www.tridanepremicnine-j.si

RADOVLJICA: 36,57 m2, 1ss, visoko pritličje, manjši blok (8 enot), balkon, shramba, mirna okolica, CK, vseljivo takoj. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

LESCE: 46,9 m2, 1ss s kabinetom, 2. nadstropje, loža, velika okna, drseča polkna, sončna lega, garaža, nadstrešnica ali parkirno mesto. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

GS 5 STANIČ d.o.o.
Nepremičnine
Kamna Gorica 65
4246 Kamna Gorica
Tel.: 031/597-488

RADOVLJICA: 61,47 m2, 3ss v 4. nadstropju prodamo, CK, zastekljen balkon, pogled na Jelovico, ohranjeno, vsi priključki, vseljivo novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

SP. GORJE: 49 m2, 2ss, mansarda, ohranjeno, etažna CK (olje), drvarnica, parkirni prostor. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

LESCE: 47,7 m2, pritličje, terasa z zelenico, klet, lega V-Z, vsi priključki, vseljivo oktobra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

ZAPUŽE: 63 m2, 2ss, 1. nadstropje, novejša, svetlo, vsi priključki, velik balkon, možen nakup garaže. ALPDOM, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

LESCE: 91,6 m2, mansarda (3. nadstropje), steklena veranda, velik dnevni prostor, 2 spalnice, loža, kletna shramba, veliko svetlobe, vsi priključki, ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

KRANJ, Planina I, Ul. Janeza Puharja, garsonjera 28 m2, balkon, 6. nad., cena ca 8,6 MIO. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890,

KRANJ, Planina III, 2 sobno 63 m2, sončno, takoj vseljivo, cena ca 16 MIO. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323

KRANJ, Zoisova ulica, 2 sobno, 55 m2, 1. nadstropje nizkega bloka, CK plin, v celoti adaptirano, vredno ogleda cena dogovora. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323

Škofja Loka, Frankovo naselje, 2 sobno s kabinetom, 70 m2, VI.nad., funkcionalno in sončno, prodamo za ca 16,5 MIO ali menjamo za 1 sobno na isti lokaciji ali v Kranju. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323

Škofja Loka, Podlubnik, 3 sobno, 75 m2, XII nad., cena dogovor! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323

ŠKOFJA LOKA, Groharjevo, prodamo takoj vseljivo garsonjero, 24,14 m2, obnovljena, vsi priključki, 4. nadstropje. REAL KARANT, nepremičnine, tel: 04 512 74 74 ali 031 577 732

ŠKOFJA LOKA, Partizanska, prodamo lepo 1-sobno stanovanje, 37,50 m2, z vsemi priključki in zastekljenim balkonom, vseljivo po dogovoru. REAL KARANT, nepremičnine, tel: 04 512 74 74 ali 031 577 732

ŠKOFJA LOKA, oddamo opremljeno, 5-sobno stanovanje, 130 m2, v pritlični etaži stanovajske hiše z vrtom, družini ali študentom; REAL KARANT, nepremičnine, tel: 04 512 74 74 ali 031 577 732

ŠKOFJA LOKA ALI OKOLICA najemamo garsonjero, 1 ali 2-sobno stanovanje, z lepim razgledom, za daljše obdobje. REAL KARANT, nepremičnine, tel: 04 512 74 74 ali 031 577 732

V ŠKOFJI LOKI kupimo več stanovanj različnih kvadratov in cenovnih razredov. REAL KARANT, nepremičnine, tel: 04 512 74 74 ali 031 577 732

Lesce: Prodamo zelo lepo garsonjero 21m2, II.nad.balkon, vsi priključki, takoj vseljiva, cena zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120 , 041/755-296,040/204-661

KRANJ - Savska Loka: V več stanovanjski hiši manjše popolnoma novo dvosobno stanovanje 46m2, I.nad, vsi priključki+garaža+vrt, zelo ugodno.

KRANJ-mestno jedro: V meščanski hiši 2SS, 45m2, I.nad, nova kopalnica in WC, zelo lepo takoj vseljivo, ugodno. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

KRANJ - mestno jedro: 3SS, 135m2, P, popolnoma obnovljeno, balkon, vsi priključki, primerno tudi za mirno poslovno dejavnost, vredno ogleda, cena ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Kranj-Planina I, Planina II, Planina III: Prodmo več 1SS, 2SS, 2SS+ kabinet in 3SS, različnih velikosti in cenovnih razredov. Za vse informacije smo vam na voljo na tel.: 04/23 66 670, 04/ 23 81 120. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70,041/755-296, 040/204-661

Škofja Loka - Podlubnik: 2SS, 62m2, VIII.nad, vsi priključki, lepo, ugodno, 2SS, XI.nad, vsi priključki, takoj vseljivo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70,041/755-296, 040/204-661

J & T
NEPREMIČNINE
Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2,
4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24,
031/322-246, 041/703-839

TRŽIČ: Garsonjera 33m2, I.nad, vsi priključki, nova oprema, takoj vseljiva ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70,041/755-296, 040/204-661

KRANJSKA GORA - Čičare, prodamo 1ss, 44 m2, popolnoma opremljeno, IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886

KRANJ - Šorljevo, prodamo 1ss, 39,5 m2, 3.nad., cena je 11,7 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

RADOVLJICA - Gradnikova ul., prodamo 2 ss s kabinetom, 61 m2, 3.nad., lasten parkirni nadstrešek, cena je 13,7 mio. SIT, v račun vzamemo manjše stanovanje. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930, 031 635 387

KRANJ - PLANINA II. prodamo 2 ss, 68,40 m2, v 6. nadstropju, vzdrževano, cena je 14,8 mio SIT, v račun vzamemo manjše stanovanje. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ - NAKLO prodamo novo 3 ss, 67 m2, v pritličju stanovajske hiše, cena je 13,5 mio SIT. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

PLANINA I - prodamo 2 ss, 56,8 m2, v II. nad., vsi priključki, lepo, vzdrževano, vredno ogleda, cena je 14 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387

KRANJ - PLANINA I., prodamo garsonjero 30 m2, v 7. nad, cena je 8.8 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

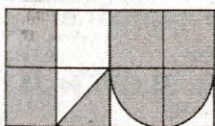
TRŽIČ - Deteljica prodamo zelo lepo 3 ss, 80 m2, 3. nad., vsi priključki, cena 14,8 mio SIT. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

alpdom
družba d.o.o.
NEPREMIČNINSKO POSLOVANJE
Cankarjeva 1
4240 Radovljica
Tel.: 04/537-45-00
Fax.: 04/531-42-11

GOLNIK- prodamo 3ss stanovanje, 82 m2, v 3. nad., zelo lepo, cena po dogovoru, (v račun vzamemo enosobno stanovanje v severnem delu Kranja). IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 386 930, 031 635 387

TRŽIČ - Ravne, prodamo 3ss, 75 m2, v pritličju, cena je 12 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 386 930, 031 635 387

TRŽIČ - Deteljica, prodamo 2ss , 60 m2, v 4. nad., popolnoma opremljeno, nadstandardno, vredno ogleda, cena je 14,8 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 031 635 387



LJUDSKA UNIVERZA KRANJ JEZIKOVNA ŠOLA

Šola s tradicijo in uspehi
vabi k vpisu od 9.9. do 27.9. v tečaje
AN - NE - IT - FR - ŠP - SLO - RU

Jamstvo, ki zavezuje:

- * 500 kandidatov letno
- * 90 % slušateljev opravi izpit prvič
- * vsak drugi slušatelj ostane zvest vsaj 3 semestre

> Izpit Državnega izpitnega centra:

- * osnovna raven
- * višja raven

> Izpiti Univerze Cambridge (UCLES)

> Izpiti Goethe institut

Udeležencem nudimo:

- * brezplačno uporabo učilnice za samostojno učenje z uporabo interneta in gradiv
- * organiziran strokovni izlet v tujino
- * popuste na zvestobo in termine

INFORMACIJE: tel.: 04 280 48 00 ali 04 280 48 16

Splet: www.lu-kranj.si

AUDI A4 1.9 TDI KARAVAN, 110KM, LETNIK 1997, RDEČE BARVE, AVT. KLIMA, EL. PAKET, ABS. CENA: 2.950.000,00. KREDIT DO 5 LET. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

RENAULT MEGANE 1.9 DTI KARAVAN, LETNIK 2000, 60.000KM, METALIK GRADITNA BARVA, KLIMA, SERVO VOLAN, ES, DCZ, CENA: 2.290.000,00 SIT UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

FIAT DOBLO 1.9 JTD, LETNIK 2002, 9.000KM, SREBRNE BARVE, KLIMA, DVIZNA ZADNJA VRATA, 2XORSNA VRATA, POT. RAČUNALNIK, DCZ, ES. CENA: 2.990.000,00. UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE! AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

SCENIC 1.6 16v Fairway I.02, avtomatska klima, alu, srebrna, 2.500 km ASP Lesce 53 53 535

MEGANE 1.6 1.96, m.črna 1.160.000 SIT ASP Lesce 53 53 535

LAGUNA GRANDTOUR 1.6 16v I.01, m.modra, 7.800km, xenon, usnje, klima 3.540.000 sit ASP Lesce 53 53 535

POLO 1.4 1.98, rumena, 1. lastnik 1.295.000 SIT ASP Lesce 53 53 535

Iščemo lastnike oziroma najemnike TRGOVSKIH PROSTOROV, ki bi bili zainteresirani za franšizno prodajo zelo uspešnega programa metražnega blaga.

Informacije ob delavnikih po tel.: 041/281-959

BEMA TRADE, d.o.o., Knezov štrardon 80, Ljubljana

NISSAN TERANO I.95, klima, metal rdeča 1.790.000 SIT ASP Lesce 53 53 535

MAZDA 626 1.8 I.2001, srebrna, vsa oprema, 3.150.000 SIT ASP Lesce 53 53 535

ESPACE 2.2 dCi, I.2002, testno vozilo ASP Lesce 53 53 535

CLIO 1.2 LITE, že za 1.597.000 SIT novo vozilo ASP Lesce 53 53 535

GOLF 1.8 1.96, bela, 1.280.000 SIT ASP Lesce 53 53 535

TWINGO pack I.99, rumen, dodatna oprema 1.100.000 SIT ASP Lesce 53 53 535

SCENIC 1.6 16v fairway I.02, avt. klima, alu, radio, CD, ABS, 6xair, zelo ugodno ASP Jesenice 58 33 330

LAGUNA 1.6 16v I.01, klima, usnje, radio, 3.300.000 SIT ASP Jesenice 58 33 330

GOLF 1.8 europa I.94, alu, m.črna, strešno okno, 890.000 SIT ASP Jesenice 58 33 330

SAFRANE 2.5 1.97, usnje, 1. lastnik, servisna 2.600.000 SIT ASP Jesenice 58 33 330

CLIO 1.2 dynamique I.02, CLIO 1.2 autentique I.01 z garancijo ASP Jesenice 58 33 330

MEGANE COUPE 1.6 I.99, 1.740.000 SIT ASP Jesenice 58 33 330

LAGUNA 1.8 RT break klima I.97 in LAGUNA 2.0 RXE I.95 ASP Jesenice 58 33 330

ODKUP, PRODAJA IN PREPIS rabljenih vozil, gotovinsko plačilo. AVTO KRANJ, d.o.o., Savska c. 34, ☎ 201-14-13

ODKUP-PRODAJA, PREPIS VOZIL-gotovinsko plačilo. MEPAX, d.o.o., 2323-298, 041/773-772

ŽELITE PRODATI ALI KUPITI RABLJEN AVTO?

Oglasite se ali pokličite

TALON
d.o.o.

**PE Zg. Bitnje 32, TEL.: 04/23 -16 -180,
GSM: 031/664 - 466**

Uredili vam bomo tudi prenos lastništva za vašega jeklenega konjička.

TUDI RABLJEN AVTO JE DOBER AVTO

NISSAN SUNNY 1.4 SLX, 4 vrata, I. 95, servo volan, elek. paket, 1. lastnik. ☎ 204-22-77 11778

NISSAN PRIMERJA 1.6 GX, I. 97, 5 vrat, 2x AB, ABS, servo volan, elek. paket, 1. lastnik. ☎ 204-22-77 11780

NISSAN SUNNY 1.6 SLX, 12 V, 160 000 km, I. 90, servisna knjiga, vreden ogleda. ☎ 070/216-353 11785

RENAULT LAGUNA 1.8, faza 2, srebrn, I.98, vsa oprema, klima. ☎ 041/341-567 11792

RENAULT MEGANE 1.6 RT, model 97, dodatna oprema, temno siv, ohranjen. ☎ 25-95-690, po 15. uri 11793

GOLF IV 1.9 TDI, I.99, vsa oprema, zredno ohranjen. ☎ 041/398-574 11794

Prodajam GOLF II CL, 1.6 B, I.90, 5 prestav, 5 vrat. ☎ 031/544-730 11796

RESPACE 2000 GTS, I.91, 7 sedežev, 184 000 km, ugodno prodajam. ☎ 041/979-837 11798

Prodajam TWINGO I. okt. 2000, 1. lastnik. ☎ 041/348-310 11802

Prodajam R 5 FIVE, I.12/95, zelena, 80 000 km, izjemno ohranjen, 499 000 SIT. ☎ 041/608-666 11803

Prodajam OPEL ASTRA 1.4 i, I.92, rdeča, izjemno ohranjena, 5 V, SK, 590 000 SIT. ☎ 041/608-666 11804

Prodajam OPEL ASTRA 1.4 i, I.94, reg. celo leto, nikoli poškodovana, 1. lastnik, SK, izjemno ohranjena, cena 950 000 SIT. ☎ 041/608-666 11805

Prodajam RENAULT SCENIC 1.6 e, I.99, zlat, izjemno ohranjen, veliko opreme, kot nov, cena 2.3 mio SIT. ☎ 041/608-666 11806

OPEL VECTRA 1.6 i, I.91, rdeča, 5 V, šibadah, CZ, katalizator, ohranjena. ☎ 041/469-771 11822

ZAPOSIM

Redno zaposlimo 3 ZASTOPNIKE za prodajo tehničnih artiklov. Poskrbimo za uvajanje, redna izplačila in možnost napredovanja. ☎ 031/634-584, 041/793-367, Sirkopca, d.o.o., Žirovnica 87 11034

Zaposlimo MIZARJA in mlajšega DELAVCA za pomožna dela. Smolej, d.o.o., Kovor, Pod gozdom 30, Tržič. Informacije med 8-18 uro na ☎ 595-88-02 ali 041/619-302 11469

Iščemo dekle za pomoč v strežbi. ☎ 031/325-442, Okrečevalnica Kozolec, Sp. Bitnje 2 11548

Delo dobi PRODAJALKA v živilski trgovini Tuš Gacho market iz Kroke. Vse informacije pisмено Gacho d.o.o., Podnart 64, 4244 Podnart, ali na ☎ 041/641-168 11549

Zaposlimo samostojnega KUJARJA. ☎ 041/335-979, Gostilna Logar, Hotemaže 3 a, Predvor 11558

S področja Kranja in okolice vabimo k sodelovanju sposobne ZASTOPNIKE za terensko prodajo. Nudimo možnost zaposlitve za nedoločen čas. ☎ 041/246-519 11594

Zaposlim ELEKTROINSTALATERJA. ☎ 041/767-309, Bohinc Brane, s.p., Podbrezje 32, Naklo 11823

Dekle za delo v dnevnem lokalu zaposlim. ☎ 041/570-937, Okrepčevalnica Klanc, Klanc 38, Komenda 11631

Iščemo fanta ali deklo, lahko starejša, z veseljem do dela v gostinstvu, zaželjene izkušnje s peko v krušni peči. Gost. in picerija Zeni šum, Krakovska ul. 30, Senčur, ☎ 259-55-20, 031/574-709 11679

Zaposlim MIZARJA, DELAVCA za priučitev in za delo v lakirnici. ☎ 25-29-080, Pohišvo, s.p., Rožna ulica 39, Senčur 11688

ZAPOSILIMO MESARJA SEKAČA IN ZA PRIPRAVO MESA, DELAVCA ZA PRIUČITEV IN DELAVCA ZA ČIŠČENJE. KALAN FRANC, s.p., tel.: 2311-520.

AVTODVIGALISTA za upravljanje avtodvigala 20 t in 50 t s prakso zaposlimo. Avtoprevozišvo Marko Mušič Loka, Testenova 47 1234 Mengeš, ☎ 041/757-610 11694

ŠOFERJA C in E kategorije z znanjem upravljanja HIAB dvigal in vožnje prikolicelabudice zaposlim. Avtoprevozišvo Marko Mušič Loka, Testenova 47, 1234 Mengeš, 041/757-610 11695

Zaposlimo PEKA ali SLAŠČIČARJA, lahko tudi priučen.

Telefon od 7. - 9. ure zjutraj 25-15-280, Pekarna Umnik, Kranjska c. 38, Senčur

Zaposlimo PRODAJALCO za 4 urno popoldansko delo v prehrambni samopostrežni trgovini v Kranju. ☎ 2025-874, Rosana, d.o.o., c. XXXI div. 7, Kranj 11740

Zaposlimo DELAVCA za izdelavo in montažo PVC stavbnega pohištva. ANIMA-M, Otoče 35, Podnart, ☎ 533-00-59 11743

V trgovini z žensko konfekcijo na Jesenicah zaposlimo PRODAJALCO-POSLOVOODJO, zaželjene izkušnje. Pisne prošnje na naslov: Krim, d.o.o., Visoko 130, 4212 Visoko 11745

NATAKARICO-NATAKARJA redno zaposlimo, dobro plačamo. ☎ 01/3611-930, Šušteršič Danica, s.p., Zbiljska c. 8, Medvode 11762

Zaposlimo STROJNEGA KLJUČAVNIČARJA (VARILEC). Honorarno ali redno. ☎ 041/652-285, Kozina, d.o.o., Pintarjeva ul. 5, Čirče, Kranj 11762

99.5 MHz | 100.2 MHz | 104.8 MHz

rgl

dajte na glas

www.rgl.si

radio glas ljubljane

Zaposlimo simpatično NATAKARICO z izkušnjami v dnevnem baru. ☎ 041/652-653, Kamazi, d.o.o., Retnje 49, Krize 11767

**MAKLER
BLED d.o.o.**

PRODAJA NEPREMIČNIN

4260 Bled, Ljubljanska cesta 3,

tel.: 5767-600, 041/647-974

Pošteno plačilo, redno zaposlitev in dobre delovne pogoje nudimo PRODAJALCEM po domovih. ☎ 041/513-664, 041/617-132 Jancomm, d.o.o., Retnje 54, Krize 11781

Za prodajo po domovih usposobimo tudi vas, ki mislite da tega ne znate. Vam pa, ki znate, a niste zadovoljni z nadrejenimi, ponujamo 100% iskrenost in spoštovanje. ☎ 031/246-359, Jancomm, d.o.o., Retnje 54, Krize 11782

Iščemo osebo za delo na terenu, okolica Kranja. ☎ 041/611-000, Medio, d.o.o., Slovenski trg 7, Kranj 11786

ZAPOSILITEV IŠČE

Iščemo ZIDARSKA DELA. Delam hitro, kvalitetno in po zmerni ceni. ☎ 041/589-597 11371

Iščemo ZIDARSKA DELA, delanje škarp s kamenjem, omete notranje, plastične fasade. Vodopivčeva 16, Kranj, 031/882-068 11625

Iščem delo-pomoč starejšim. ☎ 031/299-497, 040/289-997 11671

Agromehanika

Hrastje 52a, 4000 Kranj, Slovenija

tel.: 04 2371 300

fax: 04 2371 3003, 304

e-mail: info@agromehanika.si

<http://www.agromehanika.si>

Zaposlimo univ. dipl. ing. strojništva - konstrukcijska smer, lahko začetnik. Delo v razvoju traktorjev in škroplilne tehnike. Možnost stalne zaposlitve. Prijave z dokazili: Agromehanika, Hrastje 52a.

Moški išče delo. Lahko tudi na domu. ☎ 233-04-65 11685

Iščem delo kot pomožni delavec - Jesenice z okolico. ☎ 031/560-619 11702

Iščem delo-igranje na porokah, obletnicah, duo ali trio, ugodno. ☎ 5331-015 11716

Delo AVTOELEKTRIKARJA ali drugo primerno zaposlitev išče fant s končno 3-letno poklicno šolo - avtoelektrikar in s končanim I. letnikom SS smer elektronika. ☎ 574-40-10 11740

Iščem delo - varstvo otrok na mojem domu Britof. ☎ 040/329-762 11734

ZAHVALE

Najlepše se ZAHVALJUJEM Občini Senčur, vaščanom Hotemaž in RK za denarno in materialno pomoč. Hvala tudi vsem drugim, ki mi pomagajte! Naglič Slavka, Hotemaže 45, Predvor 11648

ŽIVALI

GOSI tuluške letošnje in FENIXE po parih, ugodno prodajam. ☎ 041/724-123 11626

Prodajam TELIČKO simentalco, staro 10 dni in KRAVO sim., brejo 8 mesecev. ☎ 5334-178 11626

Prodajam ZAJCE. ☎ 596-23-46 11670

Ugodno prodajam GOLOBE PISMONOŠE, staroholandske kapucine, visokoletalce. Prodaja samo v nedeljo popoldan Gorenjska c. 27, Naklo, Janez 11692

Prodajam KOZLUČKA, starega 4 mesece za plemo ali zakol. ☎ 613-83-50 11697

Prodajam dva meseca staro PERZIJSKO MUČO, 10.000 SIT. ☎ 5961-241 od 14. do 17. ure 11707

Prodajam dve TELIČKI simentalci. ☎ 031/311-924 11713

Prodajam 10 dni starega BIKCA simentalca. ☎ 041/270-915 11724

Prodajam črnega TELIČKA, starega en teden. ☎ 01/83-24-183 11725

TELICO simentalco staro 17 mesecev, prodajam. Glavna cesta 48, Naklo 11747

Prodajam 2 BIKCA čb, stara 10 dni. ☎ 5740-116 11751

Prodajam BIKCA simentalca, težkega okrog 150 kg. ☎ 25 11 873 11763

RJAVE JARKICE prodajam. Stanonik, Log 9, Šk. Loka, 5165-546 11788

Ljudska univerza
Škofja Loka
Podlubenik 1a
4220 Škofja Loka
tel.: 04/506-13-00
fax: 04/512-08-88

VISOKA ŠOLA ZA MANAGEMENT V KOPRU

bo na svoji enoti v Škofji Loki organizirala visokošolski strokovni študijski program

MANAGEMENT

(visoka strokovna izobrazba, VII. stopnja, dipl. oec.)

Pogoj za vpis v 1. letnik:

končana štiriletna srednja šola

Pogoj za vpis v 3. letnik:

končana višja šola (po programu, sprejetem pred 1. 1. 1994 - v 3. letnik se torej ne morejo vpisati kandidati, ki so zaključili višje šole "po novem")

Prijave za vpis sprejemamo do 25. 9. na Ljudski univerzi Škofja Loka - pokličite nas po telefonu 04/ 506-13-70 in poslali vam bomo vloženko ter vpisni obrazec

Informativni dan:

12. september ob 16.00 v prostorih Ljudske univerze v bivši vojašnici, Partizanska 1, Škofja Loka

Vpis:

12. september ob 18.00 (na isti lokaciji) za tiste, ki so se že odločili za vpis; za tiste, ki bodo prišli na informativni dan, bo organiziran naknadni vpis

www.lu-skofjaloka.si



Gama fm 106.4 fm

Prodajam BIKCA črno belega, starega 14 dni. ☎ 2311-766 Žabnica 43 11790

Prodajam TELICO, ki bo v tem mesecu telila. ☎ 255-13-91 11795

MLADE PUJSKE od 30 kg dalje, za nadaljno rejo ali zakol, ugodno prodajam. Škofjeloka c. 92, Stražišče 11797

Prodajam 8 mesecev brejo TELICO simentalco. ☎ 041/369-115 11798

ŽIVALI KUPIM

ODKUPIJEMO mlado, pitano govedo, teleta, krave, ovce, jagnjeta. ☎ 041/650-975 11706

Kupim BIKCA simentalca, 200 kg težkega. ☎ 031/571-522 11638

Kupim 2 BIKCA simentalca ali druge mesne pasme - odstavljenega. ☎ 51-46-341, zvečer 257-18-29 11684

Kupim več BIKCEV simentalcev, od 200 - 400 kg ter prodajam silažno KORUZO. ☎ 257-18-29 11684



Radio Triglav®

Pri glas Gorenjske® Pri glasek Gorenjske®
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj



OBČINA RADOVLJICA

obvešča, da bo

JAVNA OBRAVNAVA

OSNUTKA SPREMENB IN DOPOLNITEV ZAZIDALNEGA NAČRTA LESCE - CENTER

V PONEDELJEK, 9.9.2002, ob 20. URI
V PROSTORIH KS LESCE

RAZPIS

Z uveljavitvijo sprejetega akta o ustanovitvi medija DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA sprejetega na skupščini družbenikov 26.6.2002 in ob uvedbi jesenske programske sheme vabimo k sodelovanju:

- AVTORJE

že izdanih dokumentarnih filmov

Radio
Belvi
Kranj 98.3 MHz

Radio Belvi

98,3 Mhz

Radio Belvi deluje od septembra 2001 in je edina gorenjska komercialna postaja, slišna na celotnem območju Kranja in okolice. Program je zasnovan kot dinamično prepletanje glasbe in koristnih informacij ter stika s poslušalci.

Namenjen vsakomur, ne glede na starost, spol ali izobrazbo. Naš namen je poslušalce zabavati s pestro izbiro poslušljive glasbe in informirati s kratkimi aktualnimi informacijami.

**V prvem letu delovanja
nam je s trdim delom, di-**

namičnim programom in velikim številom kakovostnih voditeljev uspelo postati najbolj poslušan radio v Kranju, tako pri mlajši kot tudi pri nekoliko starejši populaciji, kar nam daje dodatno motivacijo, hkrati pa dokazuje, da smo na pravi poti.

Nagrade:

1. nagrada:
CD + majica
2. nagrada:
skodelica + majica
3. nagrada:
majica

Tri nagrade tudi tokrat prispeva Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 18. septembra 2002, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglasni službi Gorenjskega glasa v avli poslovnega stolpca, Zoisova 1.

Rešitve nagradne križanke
HENKEL SLOVENIJA

Prispelo je 1026 pravih
rešitev (pravilno geslo:
**NAJBOLJŠI PRIJATELJI
VAŠEGA DOMA**).

Izžrebali smo naslednje nagrajence:

- 1. nagrado prejme:**
ŠTEFANIJA JESENOVEC,
Gradnikova 3, 4000 Kranj
- 2. nagrado prejme:**
ANGELCA BIZOVIČAR,
Prelesje 12, 4224 Gorenja vas
- 3. nagrado prejme:**
ANI FRELIH, Zg. Duplje 37,
4203 Duplje

Tri nagrade, ki jih poklanja
Gorenjski glas, pa prejmejo:
KATARINA BABNIK,
Zbilje 3/b, 1215 Medvode;

OLGA MEGLIČ,
Purgarjeva 1, 4290 Trzič in

ANTONIJA SAKSIDA,
Pševska c. 41, 4000 Kranj.

**Hvala vsem, ki ste v tem času postali
naši zvesti spremljevalci.**

Ekipa Radia Belvi

Radio
Belvi
Kranj 98.3 MHz

15. SEPTEMBER

Radio
Belvi
Kranj 98.3 MHz

041/71 39 72

Radio
Belvi
Kranj 98.3 MHz

031/383 383

[illegible]

SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenil naš dolgoletni sodelavec iz SAVATECH

JAKOB ŽIBERT

rojen 1930

Od njega smo se poslovili v sredo, 4. septembra 2002, ob 16. uri na pokopališču v Predosljah. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

KOLEKTIV SAVA

V SPOMIN

*Tvoje misli
in njih toplina
izpolnjujejo naš vsakdan.*



Čutimo tvojo prisotnost, tvojo ljubezen, naš dragi

SAŠO JURAŠA

Vsak dan je doma tvoj nasmeh, tvoj pogled, tvoja prijaznost. Vsak dan, od 8. septembra 1999 dalje. Hvala vsem, ki se ga spominjate.

VSI, KI TE IMAMO RADI

ZAHVALA

*Kakor valovi na obalni prod
tako trenutki naši v nič hite...
Val valu za seboj napravi pot
in temu drug za drugim si slede.
(Shakespeare)*

Ob boleči izgubi naše drage mami, mame in tašče

MARIJE VODNIK

roj. Oman



se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in sodelavcem, ki so nam pomagali v težkih trenutkih, se poklonili njenemu spominu, ji darovali cvetje in sveče, izrekli ustno in pisno sožalje ter jo pospremili na njeni zadnji poti. Zahvaljujemo se dr. Perčičevi za skrb in zdravljenje, gospodu župniku Brglezu za lepo opravljen pogrebni obred. Hvala pevcem za zapete pesmi in pogrebniemu zavodu Komunala Kranj. Še enkrat hvala vsem imenovanim in neimenovanim. Ohranimo jo v lepem in trajnem spominu.

VSI NJENI
Stražišče, 3. septembra 2002

ZAHVALA

Na pragu jeseni smo se zadnjič poslovili od naše drage mame

MINKE DOLENC

Jelencove s Praprotna



Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče ter vsem, ki ste jo pospremili na zadnji poti. Hvala gospodu župniku za opravljen obred ter pevcem kvarteta Škrjanček za prelepo petje. Posebej smo hvaležni osebju Doma Medvode za vso skrb in nego v zadnjih mesecih njenega življenja.

VSI NJENI

V SPOMIN

*Vsa sreča, smeh in vse lepo
s teboj Tanja, je odšlo.
Življenje pa naprej hiti,
a mi ostali smo sami.*

*Vemo pa, da nikdar več,
tako zares lepo ne bo,
kot nam s tabo je bilo!*



Jutri, 7. septembra, bo minilo žalostno leto, odkar nas je zapustila naša draga

TANJA HVAŠTI

Hvala vsem za vsako lepo misel nanjo, za postanek ob njenem grobu, za prižgano lučko ali poklonjen cvet.

VSI NJENI

ZAHVALA

V 81. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, oče, stari oče, tast, brat in stric

JANEZ MOŽINA

p.d. Degerinov ata iz Dolenčic



Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče in vsem, ki ste ga pospremili na njegovo zadnjo pot. Zahvaljujemo se Domu upokojencev Škofja Loka, osebju bolnišnice Golnik, dr. Šubicevi, gospodu župniku Antonu Fajdigi za lep pogrebni obred in pevcem iz Javorij. Hvala tudi vodji KGZ Škofja Loka in vodji gasilcev Javorje za poslovilne besede. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

VSI NJEGOVI
Dolenčice, Ljubljana, Škofja Loka

V SPOMIN

*Pomemben je samo človek,
ki glas vetra spremeni v pesem,
čudovito zaradi njegove ljubezni.
(Kahlil Gibran)*



5. septembra je minilo 10 let, odkar nas je zapustila

JELKA FLANDER

roj. Benedičič iz Knap

Hvala vsem, ki se je spominjate in ji ob mnogo preranem grobu prižigate sveče.

VSI NJENI

ZAHVALA

*Bila si kot luč,
ki je vedno svetila
na križpotju življenja
vseh tvojih.*



Ob boleči izgubi drage mame, babice, sestre, tete, tašče

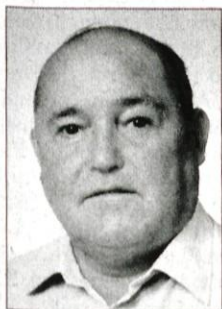
MARIJE DRAGOJLOVIČ

roj. Filak v Beli krajini

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za darovano cvetje, sveče in ostalo pomoč. Hvala za izrečena sožalja in spremstvo na njeni zadnji poti. Hvala g. župniku za lepo opravljen pogreb. Ohranimo jo v lepem spominu.

Žalujemo vsi njeni
Kranj, 3. septembra 2002

OSMRNICA



Sporočamo žalostno vest, da nas je v 65. letu starosti zapustil naš dragi

JANEZ POLAJNAR

iz Šenčurja, Stružnikova pot 2

Od njega se bomo poslovili danes, v petek, 6. septembra 2002, ob 16. uri na pokopališču v Šenčurju. Žara bo do pogreba v mrliški vežici na tamkajšnjem pokopališču.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI
Šenčur, 3. septembra 2002

OSMRNICA

*Poznaš zaklad, ki je najdražji,
ki imajo ga vse gore?
Poznaš zavetje ti najslajše?
To materino je srce.*



Po hudi bolezni nas je zapustila naša dobra in skrbna mama in babica

LIDIJA BIDOVEC

rojena OGRINC

Od nje se bomo poslovili danes, v petek, 6. septembra 2002, ob 17.30 uri na kranjskem pokopališču. Na dan pogreba bo žara v tamkajšnji mrliški vežici.

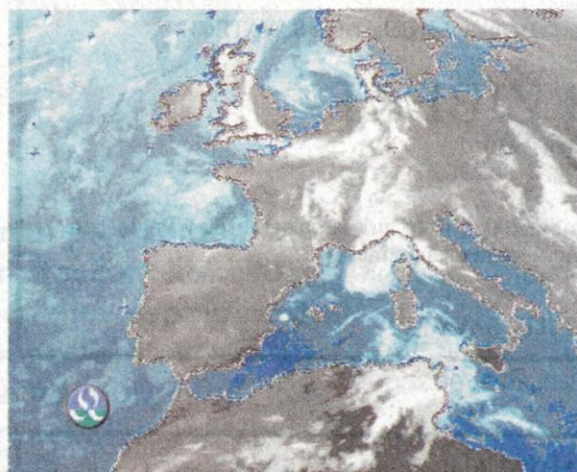
Žalujemo: hči Meta ter sinova Mare in Janez z družinami,
vnukinji Katja in Urša, vnuka Luka in Jaka
Kranj, 4. septembra 2002

JAKA POKORA



VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od 11 °C do 21 °C	od 11 °C do 21 °C	od 11 °C do 21 °C

Danes, v petek, soboto in nedeljo bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo, občasno tudi pretežno oblačno. Predvsem čez dan se bodo še pojavljale plohe in nevihte. Zjutraj bo ponekod po nižinah megla.

Naša nogometna reprezentanca se na prvo tekmo kvalifikacij za EURO 2004 pripravlja na Brdu in v Kranju

Malta jutri zagotovo mora "pasti"

Tako so pred jutrišnjo tekmo za Bežigradom prepričani nogometaši pa tudi njihovi številni navijači, ki so po prijateljski tekmi v Trstu in zmagi nad Italijani znova dobili "krila" in zaupajo novemu selektorju Bojanu Prašnikarju - Mlada reprezentanca do 21 let se bo z Malto pomerila že danes.

Kranj - "Nogomet je v Evropi organiziran tako, da za enim prvenstvom prihajajo že kvalifikacije za drugega in tako se vedno dogaja kaj zanimivega. Po letošnjem svetovnem prvenstvu tako ta konec tedna naša reprezentanca začne kvalifikacije za evropsko prvenstvo 2004. V obdobju do tega prvenstva si želimo športnega uspeha, z njim pa se seveda nadejamo, da bomo v Sloveniji uspeli zadržati tudi veliko zanimanje za nogomet," je na včerajšnji tiskovni konferenci pred prvo tekmo kvalifikacij naše reprezentance za EVRO 2002 poudaril predsednik Nogometne zveze Slovenije Rudi Zavrli in dodal: "Naša kvalifikacijska skupina je zagotovo taka, da lahko dosežemo željen rezultat. Res so prvi favoriti Francozi, vendar ima možnosti za kvalifikacije tudi drugouvrščena ekipa in te možnosti smo enkrat že izkoristili. Dejstvo je, da v Evropi ni lahkih nasprotnikov in da se treba na vsaki tekmi potruditi. Tega se zavedajo tudi igralci



Naša nogometna reprezentanca je na kranjskem štadionu te dni pridno trenirala, fantje pa k sreči nimajo večjih težav s poškodbami.



V ekipi je po zmagi v Trstu spet vedro vzdušje, učinkovit napad pa naj bi bil glavni adut slovenske reprezentance.

in mislim, da bodo že v soboto to dokazali."

Sicer pa naša ekipa optimistično pričakuje jutrišnjo tekmo, ki se bo ob 20.15 uri začela na štadionu za Bežigradom. Že od torka se reprezentanca pripravlja na Brdu in v Kranju. "Zbranih je vseh dvajset igralcev, za katerimi so že trije dnevi treningov. Motiv nas vseh za dobro igro je velik, fantje si želijo igrati, želijo prikazati svojo ustvarjalnost. K sreči ni večjih poškodb, le Milenko Ačimovič ima nekaj težav s kolenom, šivi Ermina Šiljaka pa se dobro zdravijo. V zadnjih dveh dneh se sicer lahko zgodi še kaj nepričakovanega, na vsak način pa bo ekipa za tekmo pripravljena," je včeraj povedal selektor Bojan Prašnikar, ki pa

še ni izdal katera dva igralca bosta tekmo morala presedeti na tribuni.

Tako je v igri za prostor na igrišču danes še vsa dvajseterica: vratarja Mladen Dabanovič in Marko

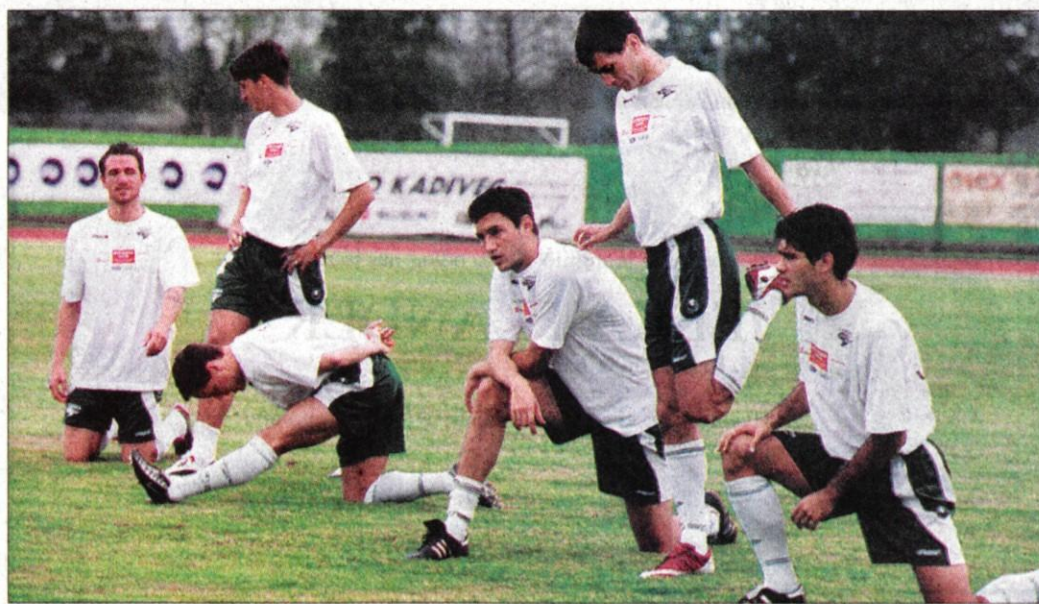
Simenunovič, obrambni igralci Spasoje Bulajič, Fabijan Cipot, Aleksander Knavs, Matej Mavrič, Muamer Vugdalič, zvezni igralci Milenko Ačimovič, Suad Filekovič, Saša Gajser, Amir Karič, Miran Pavlin, Aleksander Radosavljevič, Goran Šukalo, Zlatko Zahovič in Anton Žlogar ter napadalci Sebastjan Cimerotič, Patrik Ipavec, Ermin Rakovič in Ermin Šiljak.

Tudi začetno postavbo bo selektor Bojan Prašnikar določil tik pred tekmo, najverjetneje pa je, da bodo prvi na igrišče stopili Marko Simeunovič, Aleksander Knavs, Spasoje Bulajič, Muamer Vugdalič, Milenko Ačimovič, Amir Karič, Miran Pavlin, Goran Šukalo, Zlatko Zahovič, Ermin Šiljak in Sebastjan Cimerotič.

"Danes smo si dobro ogledali zadnji dve tekmi reprezentance Malte proti Makedoniji in Interju. Res so obe izgubili, vendar pa so zlasti na tekmi z Interjem povzročili nasprotnikom veliko težav. Upoštevati je treba tudi dejstvo, da je Slovenija že nekajkrat presenetila nasprotnike, ki so bili sicer na lestvici precej boljši od nas. Gotovo bo tudi malta poskušala presenetiti, mi pa bomo naredili vse, da jim to preprečimo," zagotavlja Bojan Prašnikar.



Selektor Bojan Prašnikar je zadovoljen s prizadevnostjo reprezentantov.



Poleg standardnih reprezentantov je v slovenski ekipi nekaj novih imen, med njimi pa je tudi 23-letni Kranjčan Aleksander Radosavljevič (v ospredju), ki je sicer član ruskega moštva Shinnik Jaroslavl.



Zlatko Zahovič se je v reprezentanco vrnil nasmejan, z novo frizuro ter brado in brki.

Sicer pa sta obe reprezentanci Malte k nam pripotovali že v sredo in obe opravili prve treninge. Mladi ekipi do 21 let se bosta tako na štadionu ŽSD pomerili že danes ob 16.30 uri. Za ekipo Slovenije bodo igrali: vratarja Damir Botonjič, Andrej Troha, obrambni igralci Janez Aljančič, Sebastjan Berko, Boštjan Cesar, Uroš Plaznik in Jernej Radovac, zvezni igralci Dominik Beršnjak, Rusmin Dedič, Mitja Hojnik, Matjaž Lunder, Dejan Plastovski, Jure Vodeb, Denis Žilavec in napadalci Klemen Lavrič, Dejan Robnik, Ljubiša Šrbac in Jaka Štromajer. Selektor naše mlade reprezentance je Janez Zavrli.

Vilma Stanovnik, foto: Tina Dokl

Na veslaškem Bledu jutri Vikendova regata popularnih

Svoje veslaške spretnosti bomo dokazovali tisti, ki nam veslanje še zdaleč ni poklic ali hobi, vseeno pa se radi zabavamo.

Bled - Ob 10. obletnici izhajanja Vikenda do jutri, 7. septembra, na Bledu sedaj že tradicionalna, a tokrat še posebno slovesna Vikendova regata popularnih. Tekmovalci bodo na Bled, v restavracijo v Veliki Zaki, začeli prihajati ob 13. uri. Tam bodo lahko najprej odigrali partijo vrtnega šaha (do šahovske olimpiade na Bledu je le še dober mesec!), ob 14. uri pa se bodo začela veslaška predtekmovalja.

Letošnja Vikendova regata popularnih ne omejuje števila ekip v posameznih kategorijah, kategorije pa so razdeljene na radijske, televizijske, časopisne, glasbene, filmske, oglaševalske in agencijske.

Po (uspešnih) kvalifikacijah se bo po sedem čolnov posameznih kategorij pomerilo v polfinalu, finale pa bo na sporedu ob 17. uri, ko bodo nastopili zmagovalni člani polfinalnih voženj.

Za regato se je na vabilo organizatorjev letos prvič prijavila tudi ekipa Gorenjskega glasa, ki jo bomo sestavljali Alenka Brun, Vilma Stanovnik, Gorazd Kavčič in Simon Šubic (pravilo je, da nastopita dve dekleti in dva fanta). Seveda Gorenjci pričakujemo pomoč glasnih domačih navijačev, saj je naša ekipa "zaenkrat" veslaško še precej neizkušena!

Ves čas tekmovanja se bo kaj dogajalo tudi ob jezeru, kjer bodo

ob ostalih gostih za navijanje skrbeli člani Blejskega plesnega studia, ob 18. uri pa se bo začel koncert glasbenih uspešnic. Sledila bo slavnostna podelitev gongov popularnosti in ustvarjalnosti ter nagrad najboljšim veslaškim ekipam, za konec pa ob 19. uri na sporedu sladkanje z mega kremno rezino, kakršne naj še nikoli ne bi videli.

Skratka, jutrišnje popoldne (napovedano je celo lepo vreme) ne ostajajte doma, ampak pridite v Zako na Bled, kjer se boste zabavali ob veslaških radostih popularnih Slovencev in Slovenk, uživali ob dobri glasbi in se sladkali.

Vilma Stanovnik